

PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	15
CZ - ČESKÁ VERZE	28
DE - DEUTSCHE VERSION.....	41
EL – ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	54
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	67
FR - VERSION FRANÇAISE.....	80
HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....	93
IT - VERSIONE ITALIANA.....	106
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	119
LV - LATVIEŠU VERSIJA	132
NL - NEDERLANDSE VERSIE	145
PT - VERSÃO PORTUGUESA.....	158
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	171
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	184
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	198
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ	210

Kompresor olejowy pionowy 50L**PL****Kompresor olejowy pionowy 50L****UWAGA!**

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

PL

Wyprodukowano dla:
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



OCHRONA ŚRODOWISKA

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych elektrycznych. W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

WAŻNE!

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian konstrukcyjnych w celu udoskonalenia wyrobu i poprawy bezpieczeństwa. Zmiany te będą na bieżąco wprowadzane również do instrukcji. Nie oznacza to jednak, że będą wprowadzane również do maszyn dostarczonych wcześniej do użytkowników.

WAŻNE!

W przypadku sprzedaży lub udostępnienia maszyny innemu użytkownikowi zawsze dołączaj instrukcję. W razie jej utraty lub zniszczenia zwróć się do producenta w celu udostępnienia nowego egzemplarza.

WPROWADZENIE

Kompresor spełnia wymagania § 18 ust. 1 pkt 1 i 2a rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 23 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla prostych zbiorników ciśnieniowych oraz dyrektywą 2014/29/EU Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 września 2009 r. odnoszącą się do prostych zbiorników ciśnieniowych.

Kompresor olejowy firmy GEKO jest urządzeniem przeznaczonym do sprężania powietrza w zbiorniku, który jest częścią kompresora. Sprężone powietrze może być wykorzystywane do napędu różnego rodzaju urządzeń i maszyn np. do uszczelniania, smarowania, zszywania, wbijania gwoździ, czyszczenia, przedmuchiwania, sporadycznego natryskiwania i pompowania ogumienia samochodów osobowych i ciężarowych.

DANE TECHNICZNE

Napięcie: 230 V/50 Hz

Moc: 2,5 KM

Cylinder: 47 mm

Prędkość: 2800r/min

wydajność: 178 l/min

Zbiornik: pionowy 50L

Zmierzony poziom mocy akustycznej 91 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej 97 dB(A)

ZBIORNIK POWIETRZA

V	50 L	Typ zbiornika	OW50V/8
PS	8 bar	C	0.5mm
Ph	12.75bar	ea	2.75mm
Tmax	150 °C	Std:	2014/29/EU
Tmin	-10 °C		EN 286-1
S/N:	771001-771030		
	ROK 2023		



UWAGA !!

Podczas użytkowania urządzenia należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa w celu uniknięcia zranień i uszkodzeń. Proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Instrukcję i wskazówki, należy zachować aby można było w każdym momencie do nich wrócić. W razie przekazania urządzenia innej osobie, proszę wręczyć jej również instrukcję obsługi. Nie odpowiadamy za wypadki i uszkodzenia zaistniałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji i wskazówek bezpieczeństwa.

WSKAZOWKI BEZPIECZENSTWA

- Należy zwracać szczególną uwagę na ruchome części kompresora, pod żadnym pozorem nie wolno ich dotykać w trakcie pracy
- Nigdy nie należy używać sprężarki w przypadku braku osłon ochronnych
- Zawsze należy nosić odpowiednią odzież roboczą. Nie nosić luźnej odzieży lub biżuterii, mogą one zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia. Przy pracy na wolnym powietrzu zalecane są gumowe rękawice i antypoślizgowe obuwie. W przypadku długich włosów używać siatki na włosy.
- Zabezpieczyć się przed porażeniem prądem. Unikać zetknięcia części ciała z uziemionymi częściami urządzenia, np. rurami, elementami grzejnymi, kuchenkami, lodówkami.
- Wyjąć wtyczkę gdy urządzenie nie jest używane lub będzie konserwowane
- Unikać przypadkowego włączenia urządzenia
- Nieużywany kompresor przechowywać w suchym, zamkniętym i niedostępnym dla dzieci pomieszczeniu.
- Należy zachować porządek w miejscu pracy. Bałagan może spowodować zagrożenie wypadku.
- Trzymać dzieci z dala od urządzenia ! Nie pozwalać innym osobom, by poruszały kompresorem lub kablem, trzymać je z dala od obszaru roboczego.
- Nie używać kabla do innych celów. Nie przenosić urządzenia przy pomocy kabla i nie ciągnąć za kabel przy wyjmowaniu wtyczki z gniazdka. Chronić kabel przed żarem, olejami i ostrymi krawędziami.
- Starannie dbać o kompresor — Pamiętać o tym, żeby kompresor był zawsze czysty.
- Przestrzegać zasad konserwacji. Regularnie kontrolować wtyczkę i kabel, a w razie stwierdzenia uszkodzenia naprawę zlecić w autoryzowanym serwisie. Regularnie kontrolować przedłużacze i wymieniać uszkodzone.
- Przy pracy na wolnym powietrzu używać tylko przeznaczonych do tego odpowiednio oznaczonych przedłużaczy.
- Należy stale być uważnym, obserwować pracę. Postępować rozsądnie.
- Kontrolować urządzenie pod kątem ewentualnych usterek. Przed dalszym użyciem kompresora sprawdzić uważnie elementy zabezpieczające i lekko uszkodzone części, czy spełniają właściwe i zgodne z przeznaczeniem funkcje. Skontrolować czy części ruchome funkcjonują bez zarzutu i nie zakleszczają się oraz czy nie są uszkodzone. Wszystkie części muszą być zamontowane, aby zapewnić bezpieczeństwo urządzenia. Uszkodzone elementy zabezpieczające naprawić niezwłocznie w serwisie. Uszkodzone przyciski muszą zostać wymienione — nie należy używać urządzeń w których wyłącznik nie daje się włączyć lub wyłączyć.
- UWAGA !! Dla własnego bezpieczeństwa używać jedynie tych akcesoriów i urządzeń dodatkowych, które są polecane przez producenta. Zastosowanie innych akcesoriów i osprzętu niż ten polecany w instrukcji obsługi może oznaczać dla Państwa niebezpieczeństwo.
- Podczas używania kompresora nosić naszniki ochronne
- Jeżeli kabel zasilający ulegnie uszkodzeniu, należy go wymienić w serwisie w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- Zasysane przez kompresor gazy lub opary muszą być wolne od domieszek, ponieważ mogą one w kompresorze prowadzić do zapalenia lub eksplozji
- Kompresor należy zasilć odpowiednim napięciem zgodnym z parametrami na tabliczce znamionowej
- Nigdy nie należy korzystać z kompresora w przypadku wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń.

- Nie należy stosować rozpuszczalników, benzyny, itp. do czyszczenia plastikowych części kompresora
- Sprężarka powinna być uziemiona aby zabezpieczyć użytkownika przed porażeniem
- W przypadku stosowania przewodu przedłużającego należy zapewnić odpowiednie parametry przewodu. Przewód przedłużający musi być w dobrym stanie, bez przetarć oraz o odpowiednim przekroju.

OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć porażen prądem do zasilania sprężarki należy używać przewodu przedłużającego w dobrym stanie, bez przetarć czy widocznych znaków zniszczenia. Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan przewodu przedłużającego. Nie należy używać przewodu przedłużającego w pobliżu wody lub innych substancji ciekłych przewodzących prąd elektryczny.

Opis i ocena ryzyka resztkowego

Kompresory zaprojektowano i skonstruowano zgodnie z obecnym stanem techniki i obowiązującymi normami. Pomimo starań producenta o zapewnienie bezpieczeństwa i eliminację zagrożeń przy użytkowaniu, pewne elementy ryzyka podczas pracy maszyny są nie do uniknięcia.

Ryzyko resztkowe może powstać w sytuacjach wyjątkowych, wynikających w szczególności z nieprzestrzegania instrukcji obsługi lub z niezachowania należytej uwagi podczas interakcji użytkownik-maszyna, a także zastosowania niewłaściwych przewodów i narzędzi z napędem pneumatycznym.

Największe niebezpieczeństwo występuje podczas wykonywania następujących, zabronionych czynności:

- obsługi urządzenia przez dzieci, osoby niepełnoletnie lub nie przeszkolone, bądź nie zapoznane z instrukcją obsługi,
- obsługi przez osoby chore lub będące pod wpływem alkoholu, lub innych środków odurzających,
- sprawdzania stanu technicznego, czyszczenia, przeprowadzania wymiany podzespołów przy włączonym zasilaniu i pracy napędów lub przez osoby nieupoważnione,
- użytkowania urządzenia z uszkodzonymi lub zużytymi przewodami elektrycznymi bądź pneumatycznymi,
- użytkowania maszyny z uszkodzonymi podzespołami,
- dotykania częściami ciała przewodów elektrycznych lub pneumatycznych, przecinania ich lub uszkodzania,
- czyszczenia maszyny strumieniem wody,
- używania maszyny niezgodnie z przeznaczeniem i do innych celów niż opisane w instrukcji,
- wkładania lub zbliżania rąk w strefy niebezpieczne, gdzie występują ruchome elementy,
- usuwania usterek podczas pracy maszyny,
- próby obchodzenia urządzeń ochronnych,
- pracy bez osłon zabezpieczających,
- przeprowadzania prac serwisowych na własną rękę,
- ignorowania terminów przeglądów okresowych,
- wchodzenia na maszynę,
- używania pneumatycznego osprzętu nie przystosowanego do parametrów pracy kompresora,
- stosowania kompresora do tłoczenia powietrza przeznaczonego do oddychania dla człowieka (cele medyczne, nurkowe, itp.),
- użytkowania maszyny w miejscach występowania pyłów, kwasów, oparów lub gazów łatwopalnych czy wybuchowych,
- przemieszczania kompresora za inne części niż przeznaczony do tego uchwyt, naprawiania korpusu zbiornika ciśnieniowego za pomocą spawania.

- stosowania przedłużaczy dłuższych niż 5 m oraz o przekroju mniejszym niż 2,5 mm²

Ryzyko resztkowe można ograniczyć do minimum pod warunkiem przestrzegania następujących zaleceń:

- uważnie czytaj i przestrzegaj instrukcji obsługi,
- nie pracuj maszyną bez osłon lub bez sprawnie działających urządzeń ochronnych,
- zachowuj szczególną ostrożność podczas wymiany zespołów maszyny,
- nie przeprowadzaj napraw, regulacji, konserwacji i smarowania przy włączonym zasilaniu i pracującej maszynie,
- nie przeprowadzaj wymiany zespołów przy włączonym zasilaniu i pracującej maszynie,
- nie wkładaj rąk i innych części ciała w miejsca zabronione,
- naprawy maszyny wykonuj tylko w przypadku, gdy jesteś osobą przeszkoloną z odpowiednimi kwalifikacjami,
- zabezpieczaj maszynę przed dostępem dzieci i osób postronnych,
- nie zostawiaj pracującej maszyny bez dozoru,
- odcinaj zasilanie od maszyny każdorazowo, gdy nią nie pracujesz (np. na czas przerw w pracy), a na czas dłuższych przestojów likwiduj ciśnienie w zbiorniku kompresora,
- przestrzegaj przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy,
- nie dopuszczaj do obsługi, konserwacji i napraw maszyny osób, które nie zostały przeszkolone, nie stosują się do zapisów instrukcji obsługi i ogólnych zasad BHP oraz nie otrzymały upoważnienia na wykonywanie niniejszych prac,
- do kompresora podłączaj tylko i wyłącznie osprzęt przystosowany do parametrów pracy,
- nie używaj powietrza sprężonego przez kompresor do oddychania lub mieszania z pożywieniem,
- nigdy nie kieruj strumienia powietrza czy rozpylanej cieczy w stronę osób, zwierząt lub w swoją stronę czy też w stronę kompresora,
- nie używaj kabla zasilającego jako uchwytu do ciągnięcia kompresora,
- nie używaj kabla zasilającego do wyjmowania wtyczki z gniazda zasilającego,
- korpus zbiornika nie nadaje się do zespawania lub naprawy. Jeżeli skorodował lub pękł wymień go na nowy o odpowiednich parametrach,
- kompresorem sprężaj tylko i wyłącznie powietrze atmosferyczne, żadne inne gazy.

INSTALACJA

Należy rozpakować kompresor z pudełka, po czym należy się upewnić że wszystkie części są w stanie nie naruszonym. Należy sprawdzić czy przedmiot nie został uszkodzony podczas transportu, następnie należy kontynuować montaż. Kolejnym krokiem jest instalacja kółek oraz gumowych podkładek o ile nie są już zamontowane. W przypadku pompowanych kół ciśnienie w oponach powinno być 1,6 bar (24psi). Należy umieścić kompresor na płaskiej powierzchni o maksymalnym pochwleniu 10 stopni w pomieszczeniu dobrze wentylowanym.

Należy się upewnić czy sprężarka jest usadowiona stabilnie i nie rusza się w czasie pracy. Jeśli zauważymy jakąkolwiek niestabilność należy ją zniwelować. Jeżeli sprężarka jest usadowiona na wysokości (np. szafka, podest) należy ją zabezpieczyć w taki sposób aby nie spadała. Aby zapewnić dobrą wentylację oraz wydajne chłodzenie silnika kompresor należy usadowić co najmniej 1m od ściany.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Kompresor należy przemieszczać w odpowiedni sposób. Nie należy przewracać sprężarki, nie należy podnosić sprężarki za pomocą lin i haków itp. Należy wymienić plastikową zaślepkę korek z bagnetem stanu oleju lub odpowiednią śrubą dostarczoną wraz z instrukcją. Należy sprawdzić stan oleju, czy zawiera się w normie na wskaźniku lub w wzierniku.

PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

W przypadku jednofazowego zasilania kompresor jest dostarczony wraz z odpowiednim przewodem wyposażonym w uziemienie. Sprężarka musi być podłączona przewodem z uziemieniem do gniazda z uziemieniem. W przypadku trzy-fazowego zasilania podłączanie kompresora wykonać musi elektryk. Kompresory o zasilaniu trzy-fazowym są dostarczane bez wtyczki. Elektryk powinien zamontować odpowiednią wtyczkę stosowaną do trzyfazowego zasilania.

URUCHAMIANIE

Przed uruchomieniem należy sprawdzić czy wszystkie przewody zasilające są odpowiednio podłączone, oraz parametry prądu zasilającego zgadzają się z tabliczką znamionową umieszczoną na sprężarce. W przypadku zasilania trzyfazowego należy upewnić się czy wiatrak chłodzący obraca się w prawidłowym kierunku. Potwierdzenie tego faktu otrzymamy gdy pas napędzający obraca się zgodnie ze strzałką. Należy przekręcić przełącznik do pozycji „0”. Następnie należy podłączyć wtyczkę zasilania do gniazda (źródła prądu). Kolejnym krokiem jest przesunięcie przełącznika do pozycji „I”. Kompresor jest w pełni automatyczny i kontrolowany za pomocą czujnika ciśnienia, który wyłącza sprężarkę w momencie osiągnięcia max. ciśnienia w zbiorniku. Załączanie następuje również automatycznie gdy wartość w zbiorniku osiągnie wartość min. Różnica pomiędzy wartością maksymalną a minimalną ciśnienia to 2 bar (29psi). Po pierwszym podłączeniu kompresora do zasilania należy osiągnąć maksymalne ciśnienie w zbiorniku i obserwować zachowanie kompresora.

UWAGA !! Niektóre części kompresora podczas pracy mogą osiągać wysokie temperatury, należy unikać kontaktu w celu uniknięcia poparzeń. Silnik sprężarki wyposażony jest w automatyczny wyłącznik reagujący na przegrzanie. W przypadku automatycznego wyłączenia silnika z powodu przegrzania, należy odczekać kilka minut i załączyć ręcznie przełącznik termiczny.

DOSTOSOWANIE WARTOŚCI CIŚNIENIA

W wielu przypadkach pracy nie ma potrzeby operowania na maksymalnych wartościach ciśnienia w zbiorniku. W tym celu kompresor jest wyposażony w reduktor ciśnienia, prawidłowe jego ustawienie pozwala na dostosowanie wartości ciśnień w zbiorniku.

W tym celu kompresor jest wyposażony w reduktor ciśnienia, prawidłowe jego ustawienie pozwala na dostosowanie wartości ciśnień w zbiorniku. Należy wyciągnąć na nim znajdujące się pokrętło do góry i dostosować wartość ciśnienia przekręcając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara aby zwiększyć, oraz ruchem odwrotnym aby zmniejszyć wartość ciśnienia. Po otrzymaniu wymaganych wartości należy zaryglować pokrętło wciskając go w dół.

UWAGA !!! W niektórych przypadkach pokrętło nie jest ryglowane, wtedy należy tylko dostosować wartość ciśnienia.

KONSERWACJA

Przed wykonywaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy upewnić się co do poniższych:

- główny wyłącznik jest w pozycji „0”
- przełącznik ciśnienia i przycisk kontrolny są ustawione w pozycji „0”
- w zbiorniku nie ma ciśnienia

Co każde 50 godzin pracy zalecane jest zdemonstowanie filtrującej części, oraz wyczyszczenie filtra powietrza za pomocą skompresowanego powietrza. Zalecana jest również wymiana filtra co najmniej raz w przypadku pracy w czystym otoczeniu, częściej w przypadku pracy w zanieczyszczonym otoczeniu. Kompresor podczas pracy kompensuje wodę, która zbiera się w zbiorniku. Przynajmniej raz w tygodniu należy osuszyć zbiornik. Przy tej operacji należy być uważnym, gdyż wartość ciśnienia w zbiorniku może być znacząca. Rekomendowane ciśnienie przy tej czynności jest max 1-2 bar. Skropliny z kompresorów smarowanych olejem, nie powinny być spuszczone do kanalizacji gdyż zawierają olej.

WODA

Zbiornik kompresora jest wyposażony w zawór odwodniający. Regularnie osuszaj zbiornik poprzez zawór upustowy znajdujący się pod spodem zbiornika. Odkręć zawór, upuść wodę a następnie zakręć zawór. Podobne prace konserwacyjne należy wykonywać z chłodnicą i regulatorem ciśnienia.

OGŁĘDZINY

Zapewniono możliwość dokonania oględzin wnętrza zbiornika kompresora poprzez wzierniki. Oględziny należy przeprowadzić przy użyciu sondy oświetlającej wnętrza zbiornika wprowadzonej przez wziernik.

WYMIANA OLEJU

Kompresor jest smarowany olejem „SAE 5W50”. Zalecane jest pełna wymiana oleju po pierwszych 100 godzinach pracy. Osłona tłumiąca hałas powinna być zdemonstowana. Następnie należy odkręcić korek (śrubę) spustu oleju, i poczekać aż cały olej się wyleje, po czym zakręcić korek z powrotem. Nowy olej należy uzupełnić poprzez wlanie go przez górny otwór do tego przeznaczony. Olej należy uzupełnić do odpowiedniego poziomu wskazanego na wzierniku lub na bagnecie. Raz w tygodniu należy sprawdzać stan oleju, w przypadku niedoboru należy uzupełnić stan. Należy stosować olej SAE 5W50, zaletą jego jest zachowywanie tych samych właściwości zarówno w zimę jak i w lato.

Zużyty olej należy zutylizować.

MOŻLIWE USTERKI I ICH ROZWIĄZYWANIE

1. Strata ciśnienia poprzez zawór.

Przyczyną tego problemu może być poluzowany zawór. Aby rozwiązać ten problem należy opróżnić zbiornik z ciśnienia, następnie odkręcić sześciokątną głowicę zaworu, oczyścić wszystkie części a następnie skrócić z powrotem.

2. Kompresor się nie łączy

Jeżeli mamy problemy z uruchomieniem kompresora należy sprawdzić poniższe:

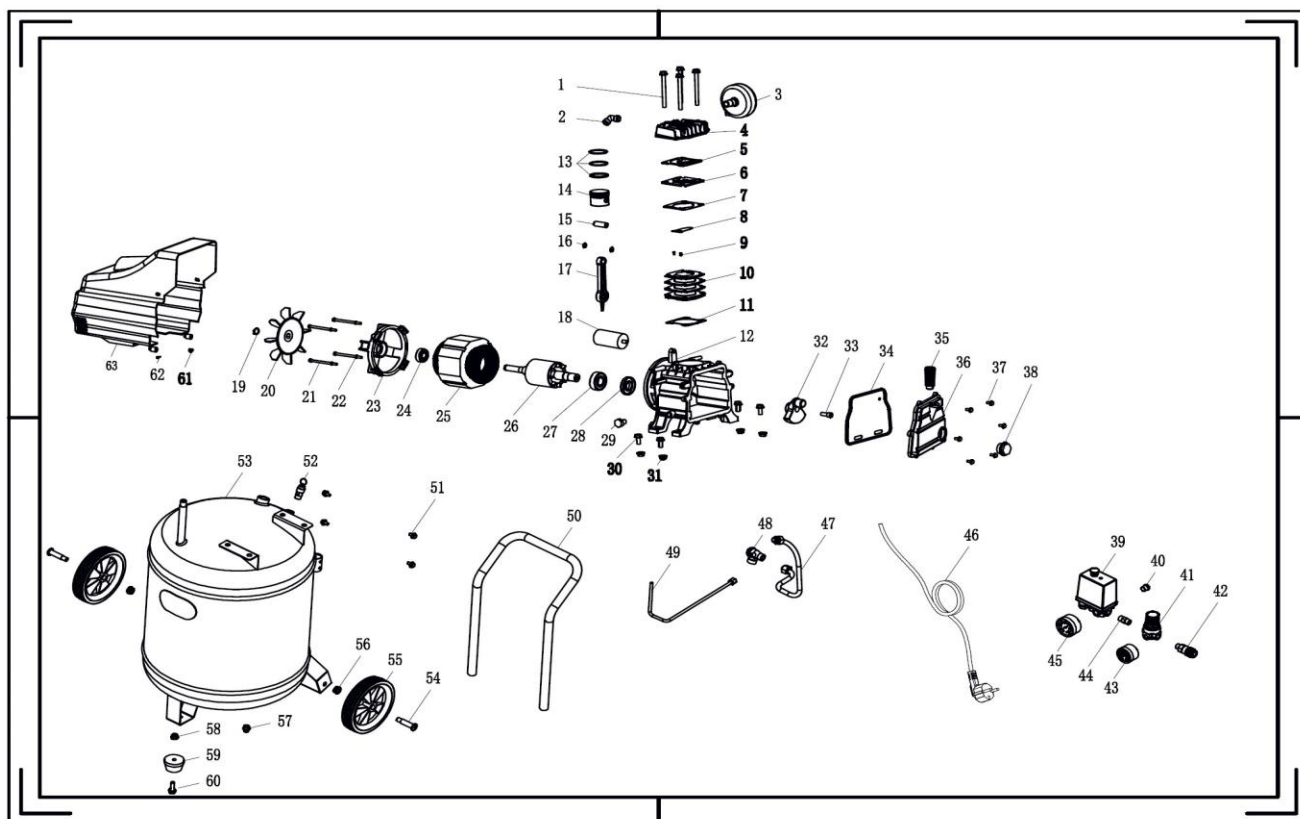
- czy parametry prądu zasilającego kompresor zgadzają się z tymi na tabliczce znamionowej
- czy przewód przedłużający ma właściwe parametry
- czy temperatura nie jest za niska (poniżej 0C)
- czy wyłącznik termiczny jest łączony
- czy jest odpowiedni poziom oleju
- czy jest prąd w sieci.

3. Kompresor się nie wyłącza:

Jeżeli kompresor się nie wyłącza po osiągnięciu maksymalnego ciśnienia i zostaje wykorzystany zawór bezpieczeństwa, wtedy należy skontaktować się z serwisem.

WAŻNE

- Nie należy odkręcać żadnych śrub gdy w zbiorniku znajduje się ciśnienie.
- Nie należy wiercić, spawać lub deformować zbiornika powietrza
- Nie należy przeprowadzać żadnych prac przy kompresorze w czasie gdy jest podłączony do sieci.
- Temperatura pracy kompresora zawiera się od 0C do +35C
- Nie należy kierować strumienia wody lub innych cieczy w stronę kompresora.
- Nie należy przechowywać łatwopalnych przedmiotów w pobliżu kompresora.
- W czasie przechowywania, należy przełączyć łącznik ciśnienia do pozycji „0”
- Nie wolno kierować strumienia powietrza w kierunku ludzi lub zwierząt
- Nie należy transportować kompresora pod ciśnieniem
- Należy uważać na niektóre części kompresora gdyż mogą osiągać wysokie temperatury
- Transport kompresora wykonujemy ciągnąc go za pomocą przeznaczonej rączki
- Dzieci oraz zwierzęta nie mogą przebywać w pobliżu pracującego kompresora
- W przypadku malowania za pomocą kompresora należy:
 - malować na otwartej przestrzeni z dala od otwartego ognia w pomieszczeniach dobrze wentylowanych
 - należy nosić odzież ochronną (maska na twarz, okulary itp.)
 - w przypadku uszkodzonego przewodu lub wtyczki, należy wymienić wymaganą część w serwisie.
 - w przypadku gdy kompresor jest umieszczony na półce lub nad poziomem podłogi podczas pracy należy go odpowiednio zabezpieczyć aby nie spadł
- Nie należy umieszczać przedmiotów oraz rąk w osłonie ochronnej, aby uniknąć wypadku lub uszkodzenia kompresora
- Po zakończonej pracy zawsze odłącz kompresor od sieci.



- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1. SRUBA | 33. ŚRUBA |
| 2. KOLANKO WYDECHOWE | 34. GUMOWA USZCZELKA |
| 3. FILTR POWIETRZA | 35. ODPOWIETRZNIK |
| 4. GŁOWICA CYLINDRA | 36. POKRYWA SKRZYNI KORBOWEJ |
| 5. USZCZELKA GŁOWICY CYLINDRA | 37. ŚRUBA |
| 6. PLYTA ZAWOROWA | 38. WIZJER OLEJU |
| 7. USZCZELKA PLYTY ZAWOROWEJ | 39. PRESOSTAT |
| 8. BLASZKA ZAWORWA | 40. ZAŚLEPKA |
| 9. PIN BLASZKI ZAWOROWEJ | 41. REGULATOR |
| 10. CYLINDER | 42. ZŁĄCZKA POWIETRZA |
| 11. USZCZELKA CYLINDRA | 43. CIŚNIENIOMIERZ |
| 12. SKRZYŃIA KORBOWA OLEJOWA | 44. ŁĄCZYĆ |
| 13. PIERŚCIEŃ TŁOKOWY | 45. CIŚNIENIOMIERZ |
| 14. TŁOK _ | 46. KABEL ZASILAJĄCY I WTYCZKA |
| 15. SWORZEŃ TŁOKA | 47. RURA |
| 16. ZACISK SPRĘŻAJĄCY TŁOKA | 48. ZAWÓR ZWROTNY |
| 17. KORBOWÓD | 49. RURA ODPUSZCZALNA |
| 18. KONDENSATOR | 50. UCHWYT |
| 19. SEGER | 51. ŚRUBA . |
| 20. WENTYLATOR | 52. ZAWÓR BEZPIECZENSTWA |
| 21. ŚRUBA | 53. ZBIORNIK |
| 22. PODKŁADKA ZABEZPIECZAJĄCA | 54. ŚRUBA KOŁA |
| 23. TYLNI DEKIEL SILNIKA | 55. KOŁO |
| 24. ŁOŻYSKO 6202 | 56. NAKRĘTKA |
| 25. STOJAN | 57. ZAWÓR SPUSTOWY |
| 26. WIRNIK | 58. NAKRĘTKA |
| 27. ŁOŻYSKO 6204 | 59. PODKŁADKA NA STOPKI |
| 28. USZCZELNIACZ | 60. ŚRUBA |
| 29. ŚRUBA OLEJOWA | 61. ŚRUBA |
| 30. ŚRUBA | 62. ŚRUBA |
| 31. NAKRĘTKA | 63. OSŁONA WENTYLATORA |
| 32. WAŁ KORBOWY | |



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 23

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Kompresor olejowy pionowy 50L, Typ: G80332, Model: BM-0.11/8-LG

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

- 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE
- 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej
- 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia oraz norm EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, jest zgodny z certyfikatem typu WE nr ISETC.001820200713 z dnia 03/06/2020 wydanego przez ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Italy
Phone +39 0376 598963, Fax +39 0376 598963, Email: iset@iset-italia.com
Website: www.iset-italia.com

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0865

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

- 2005/88/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 grudnia 2005 r. zmieniająca dyrektywę 2000/14/WE w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do emisji hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń oraz norm EN ISO 3744:2010, jest zgodny z certyfikatem typu WE nr OE190805.TOEQU69 z dnia 05/08/2019 wydanego przez ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL, Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle, 40053 Valsamoggia (BO), Italy, Phone: +39 051 6705141, Fax +39 051 6705156.

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 1282

2000/14/WE: zastosowana procedura oceny zgodności według załącznika IV.

Zmierzony poziom mocy akustycznej LWA wynosi: 91 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej LWA wynosi: 97 dB(A)

Niniejsza Deklaracja zgodności WE traci ważność, jeśli produkt zostanie zmieniony lub zmodyfikowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 23

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Zbiornik do kompresora olejowego

Kompresor olejowy 50L G80332 typ zbiornika: OW50B/8

Nr seryjny: 771061-771160

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego Rady:

- 2014/29/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku prostych zbiorników ciśnieniowych (przekształcenie) oraz norm EN 286-1:1998/A2:2005 jest zgodny z certyfikatem typu WE nr SPVMB.0010 z dnia 22/06/2022 wydanego przez European Inspection and Certification Company (EUROCERT) S.A., 89 Chlois and Likovrisis, 144 52 Metamorfosi ATTIKIS ATHENS, Greece, Phone +30 210 6252495, Fax +30 210 6203018, Email: info@eurocert.gr, Website: www.eurocert.gr.
Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 1128

Data produkcji: 2023

Pojemność : 50L

Maksymalne ciśnienie pracy PS 8 BAR

Maksymalne ciśnienie pracy PH 8,5 BAR

Zastosowana ocena zgodności zgodnie z załącznikiem II: Badanie typu UE - moduł B

Zgodność z typem w oparciu o wewnętrzną kontrolę produkcji oraz badanie zbiorników pod nadzorem - moduł C1

Niniejsza Deklaracja zgodności WE traci ważność, jeśli produkt zostanie zmieniony lub zmodyfikowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 23

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Zawór bezpieczeństwa do kompresora olejowego

Model: AX27X6-8T

Kompresor olejowy 50L G80332

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

- 2014/68/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do dostępniania na rynku urządzeń ciśnieniowych

oraz norm EN ISO 4126-1:2013 jest zgodny z certyfikatem typu WE nr Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908 z dnia 30.07.2019 wydanego przez TUV SUD Industrie Service GmbH, Westendstrae 199, 80686 Miinchen, Germany, Phone +49 (0) 89 57910, Fax +49 (0) 89 57911551

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0036

Zastosowana ocena zgodności: Badanie typu UE - moduł B

Ciśnienie robocze PS: 0.8 Mpa

Niniejsza Deklaracja zgodności WE traci ważność, jeśli produkt zostanie zmieniony lub zmodyfikowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

Vertical oil compressor 50L

Translation of the original Operating Instructions

EN



Vertical oil compressor 50L

IMPORTANT INFORMATION!

Read before use and retain for future reference.

EN

Made for:
GEKO Sp z o.o. Sp K
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for users on the disposal of electrical and electronic devices (applies to households)

The symbol shown on products or accompanying documentation indicates that faulty devices are to be disposed of as household waste.

Correct disposal, reuse, or recycling of components requires the device to be taken to a specialized collection point, where it will be accepted free of charge. Information on the location of waste equipment collection points is available from local authorities.

Correct disposal of this device allows you to conserve valuable resources and avoid negative impacts on health and the environment, which may be caused by inappropriate waste handling.

Improper waste disposal is subject to penalties under applicable local electrical regulations. If you need to dispose of electrical or electronic devices, please contact your nearest retailer or supplier, who will provide further information.

IMPORTANT!

The manufacturer reserves the right to make design changes to improve the product and safety. These changes will also be incorporated into the manual on an ongoing basis. However, this does not mean that they will also be incorporated into machines previously delivered to users.

IMPORTANT!

If the machine is sold or transferred to another user, always include the manual. If it is lost or damaged, contact the manufacturer for a replacement copy.

INSTRUCTIONS

The compressor meets the requirements of Article 18, paragraph 1, points 1 and 2a of the Regulation of the Minister of Economy of December 23, 2005, regarding essential requirements for simple pressure vessels, and Directive 2014/29/EU of the European Parliament and of the Council of September 16, 2009, relating to simple pressure vessels.

The GEKO oil compressor is a device designed to compress air in a tank, which is part of the compressor. Compressed air can be used to power a variety of devices and machines, such as sealing, lubricating, stapling, nailing, cleaning, blowing, occasional spraying, and inflating tires in cars and trucks.

TECHNICAL DATA

Voltage: 230 V/50 Hz

Power: 2.5 HP

Cylinder: 47 mm

Speed: 2800 rpm

Capacity: 178 l/min

Tank: 50 L vertical

Measured sound power level: 91 dB(A)

Guaranteed sound power level: 97 dB(A)

ZBIORNIK POWIETRZA

V 50 L Typ zbiornika OW50V/8

PS 8 bar C 0.5mm

Ph 12.75bar ea 2.75mm

Tmax 150 °C Std: 2014/29/EU

Tmin -10 °C EN 286-1

S/N: 771001-771030

ROK 2023

**WARNING!**

When using this device, follow the safety instructions to avoid injury and damage. Please read the instruction manual carefully. Keep this manual and instructions handy for future reference. If you pass the device on to someone else, please also give them this instruction manual. We are not responsible for any accidents or damage resulting from failure to follow these instructions and safety instructions.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Pay special attention to the moving parts of the compressor; under no circumstances should you touch them during operation.
- Never use the compressor without protective covers.
- Always wear appropriate work clothes. Do not wear loose clothing or jewelry, as they can get caught in the moving parts of the device. When working outdoors, rubber gloves and non-slip footwear are recommended. If you have long hair, use a hair net.
- Protect yourself against electric shock. Avoid contact between body parts and grounded parts of the device, such as pipes, heating elements, stoves, refrigerators.
- Unplug the device when not in use or undergoing maintenance.
- Avoid accidentally turning the device on.
- Store the compressor in a dry, locked room out of the reach of children.
- Keep your work area tidy. Clutter can cause accidents.
- Keep children away from the device! Do not allow other people to move the compressor or its cable, and keep them away from the work area.
- Do not use the cable for other purposes. Do not carry the device by the cable and do not pull the cable when removing the plug from the socket. Protect the cable from heat, oil, and sharp edges.
- Maintain the compressor carefully. Keep the compressor clean at all times.
- Follow maintenance instructions. Regularly inspect the plug and cable, and if damaged, have it repaired by an authorized service center. Regularly inspect extension cords and replace damaged ones.
- When working outdoors, use only extension cords marked for this purpose.
- Always be vigilant, observe the operation, and act sensibly.
- Inspect the device for any defects. Before further use of the compressor, carefully inspect safety devices and slightly damaged parts to ensure they are functioning properly and as intended. Check that moving parts are functioning properly, not binding, and are not damaged. All parts must be installed to ensure the safety of the device. Damaged safety elements must be repaired immediately by a service center. Damaged buttons must be replaced – do not use devices in which the switch cannot be turned on or off.
- **WARNING!!** For your own safety, only use accessories and additional devices recommended by the manufacturer. Using accessories and accessories other than those recommended in the operating instructions may pose a risk to you.
- Wear ear protection when using the compressor.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by a service center to avoid a hazard.
- Gases or vapors drawn in by the compressor must be free of impurities, as these may cause ignition or explosions in the compressor.
- The compressor must be powered with the appropriate voltage, consistent with the parameters on the nameplate.
- Never use the compressor if any damage is detected.

- Do not use solvents, gasoline, etc. to clean the plastic parts of the compressor.
- The compressor should be grounded to protect the user from electric shock.
- If using an extension cord, ensure the cord is of appropriate specifications. The extension cord must be in good condition, free of abrasion, and of adequate cross-section.

WARNING

To avoid electric shock, use an extension cord in good condition, free of abrasion or visible signs of damage, to power the compressor. Inspect the condition of the extension cord before each use. Do not use the extension cord near water or other conductive liquids.

Description and Assessment of Residual Risk

The compressors are designed and constructed in accordance with the current state of technology and applicable standards. Despite the manufacturer's efforts to ensure safety and eliminate hazards during use, certain risks are unavoidable during machine operation. Residual risk may arise in exceptional situations, particularly those resulting from failure to follow the operating instructions or from failure to exercise due care during user-machine interaction, as well as from the use of inappropriate hoses and pneumatic tools. The greatest danger occurs when performing the following prohibited activities:

- operation of the machine by children, minors, or untrained persons, or persons unfamiliar with the operating instructions,
- operation by persons who are ill or under the influence of alcohol or other intoxicants,
- checking the technical condition, cleaning, or replacing components with the power on and the drives running, or by unauthorized persons,
- using the machine with damaged or worn electrical or pneumatic cables,
- using the machine with damaged components,
- touching electrical or pneumatic cables with body parts, cutting or damaging them,
- cleaning the machine with a water jet,
- using the machine for purposes other than those described in the manual,
- placing or approaching hands to dangerous areas where moving parts are present,
- troubleshooting faults during machine operation,
- attempting to bypass safety devices,
- working without safety guards,
- carrying out service work on your own,
- ignoring periodic inspection intervals,
- climbing the machine,
- using pneumatic accessories not adapted to the compressor's operating parameters,
- using the compressor to pump air intended for human breathing (for medical, diving purposes, etc.),
- using the machine in areas containing dust, acids, vapors, or flammable or explosive gases,
- moving the compressor by parts other than the designated handle, or repairing the pressure vessel body by welding.

- Use extension cords longer than 5 m and with a cross-section less than 2.5 mm²

Residual risk can be minimized by following the following recommendations:

- Carefully read and follow the operating instructions,
- Do not operate the machine without guards or without properly functioning safety devices,
- Exercise extreme caution when replacing machine components,
- Do not perform repairs, adjustments, maintenance, or lubrication with the power on and the machine running,
- Do not replace components with the power on and the machine running,
- Do not insert hands or other body parts into prohibited areas,
- Only perform machine repairs if you are trained and have the appropriate qualifications,
- Keep the machine out of the reach of children and bystanders,
- Do not leave the machine unattended while it is running,
- Disconnect the power supply to the machine whenever it is not in use (e.g., during work breaks), and depressurize the tank during longer downtimes. Compressor,
- Observe occupational health and safety regulations,
- Do not allow anyone to operate, maintain, or repair the machine unless they have been trained, adhere to the operating manual, and general health and safety regulations, and are authorized to perform this work,
- Connect only accessories to the compressor that are suitable for its operating parameters,
- Do not use the air compressed by the compressor for breathing or mixing with food,
- Never direct the air stream or sprayed liquid towards people, animals, yourself, or the compressor,
- Do not use the power cable as a handle to pull the compressor,
- Do not use the power cable to disconnect the plug from the power outlet,
- The tank body cannot be welded or repaired. If it is corroded or cracked, replace it with a new one with the appropriate parameters,
- Use the compressor to compress only atmospheric air, no other gases.

INSTALLATION

Unpack the compressor from the box and make sure all parts are intact. Inspect the item for any damage during shipping, then proceed with assembly. The next step is to install the wheels and rubber pads, if they are not already installed. For inflatable wheels, the tire pressure should be 1.6 bar (24 psi). Place the compressor on a flat surface with a maximum inclination of 10 degrees, in a well-ventilated room.

Make sure the compressor is positioned securely and does not move during operation. If you notice any instability, correct it. If the compressor is located at a height (e.g., on a cabinet or a platform), secure it to prevent it from falling. To ensure good ventilation and efficient motor cooling, the compressor should be positioned at least 1 meter from a wall.

INSTRUCTIONS FOR USE

Move the compressor appropriately. Do not tip the compressor over, and do not lift it using ropes, hooks, etc. Replace the plastic cap with the oil level dipstick or the appropriate screw provided with the instructions. Check the oil level to see if it is within the specified range on the dipstick or in the sight glass.

90D+4 ELECTRICAL CONNECTION

ELECTRICAL CONNECTION

For single-phase power, the compressor is supplied with a suitable grounded cable. The compressor must be connected to a grounded outlet with a grounded cable. For three-phase power, the compressor must be connected by an electrician. Three-phase compressors are supplied without a plug. An electrician should install the appropriate plug for three-phase power.

STARTING

Before starting, check that all power cables are properly connected and that the power supply parameters match the rating plate located on the compressor. If using a three-phase power supply, ensure that the cooling fan is rotating in the correct direction. This will be confirmed when the drive belt rotates in the direction of the arrow. Turn the switch to the "0" position. Then, connect the power plug to the power outlet (power source). The next step is to move the switch to the "I" position. The compressor is fully automatic and controlled by a pressure sensor, which turns the compressor off when the maximum pressure in the tank is reached. It also turns on automatically when the pressure in the tank reaches the minimum value. The difference between the maximum and minimum pressure is 2 bar (29 psi). After first connecting the compressor to the power supply, reach the maximum pressure in the tank and observe the compressor's behavior.

WARNING! Some parts of the compressor can reach high temperatures during operation; avoid contact to avoid burns. The compressor motor is equipped with an automatic overheating shutdown. If the engine shuts down automatically due to overheating, wait a few minutes and manually engage the thermal switch.

DOSTOSOWANIE WARTOŚCI CIŚNIENIA

In many operating situations, it is not necessary to operate at maximum tank pressure. For this purpose, the compressor is equipped with a pressure reducer; properly setting it allows for the tank pressure to be adjusted.

For this purpose, the compressor is equipped with a pressure reducer. Correctly adjusting it allows you to adjust the pressure in the tank. Pull the knob on it upwards and adjust the pressure by turning it clockwise to increase the pressure, or counterclockwise to decrease the pressure. Once the desired pressure is achieved, lock the knob by pressing it down.

NOTE!!! In some cases, the knob is not locked, in which case you only need to adjust the pressure.

MAINTENANCE

Before performing any maintenance, ensure the following:

- the main switch is in the "0" position
- the pressure switch and control button are set to "0"
- there is no pressure in the tank

Every 50 hours of operation, it is recommended to disassemble the filter element and clean the air filter with compressed air. It is also recommended to replace the filter at least once when operating in a clean environment, and more frequently when operating in a polluted environment. The compressor compensates for water that accumulates in the tank during operation. The tank should be drained at least once a week. Be careful when doing this, as the pressure in the tank can be significant. The recommended pressure for this operation is a maximum of 1-2 bar. Condensate from oil-lubricated compressors should not be drained into the sewer system as it contains oil.

WATER

The compressor tank is equipped with a drain valve. Regularly drain the tank using the drain valve located underneath the tank. Open the valve, drain the water, and then close the valve. Similar maintenance should be performed on the radiator and pressure regulator.

INSPECTION

The compressor tank can be inspected internally through the sight glasses. This inspection should be performed using a probe that illuminates the tank interior through the sight glass.

OIL CHANGE

The compressor is lubricated with SAE 5W50 oil. A complete oil change is recommended after the first 100 hours of operation. The noise suppression cover should be removed. Next, unscrew the oil drain plug (screw) and wait until all the oil has drained out, then replace the plug. New oil should be added by pouring it through the upper opening. The oil should be topped up to the appropriate level indicated on the sight glass or dipstick. Check the oil level weekly, and top it up if necessary. SAE 5W50 oil should be used; it has the advantage of maintaining the same properties in both winter and summer. Used oil should be disposed of.

POSSIBLE FAULTS AND THEIR SOLUTIONS

1. Pressure loss through the valve.

This problem may be caused by a loose valve. To resolve this problem, depressurize the tank, then unscrew the hexagonal valve head, clean all parts, and then reinstall.

2. Compressor won't start

If you are having trouble starting the compressor, check the following:

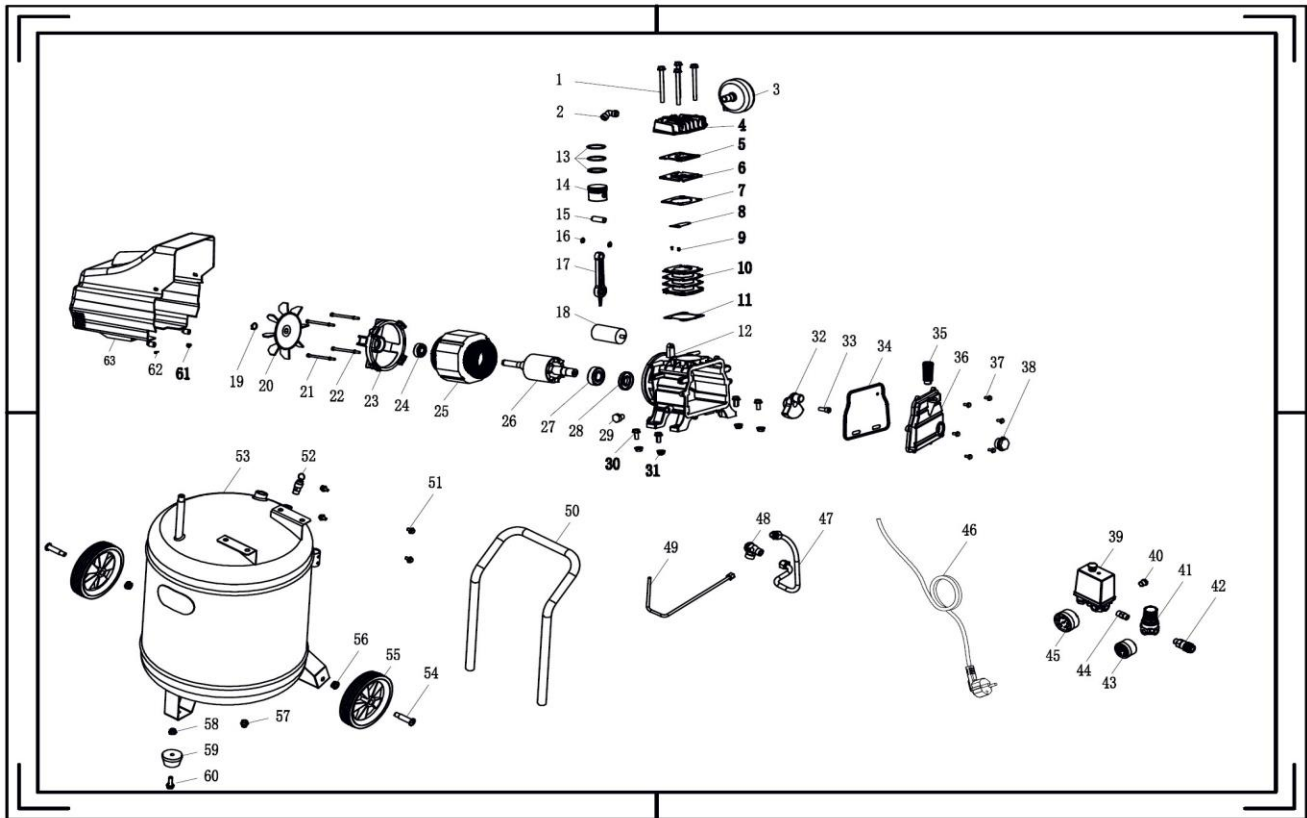
- whether the compressor's power supply parameters match those on the nameplate,
- whether the extension cord has the correct parameters,
- whether the temperature is not too low (below 0°C),
- whether the thermal cutout is activated,
- whether the oil level is adequate,
- whether the power is available.

3. Compressor won't shut off:

If the compressor doesn't shut off after reaching maximum pressure and the safety valve is activated, contact service.

IMPORTANT

- Do not loosen any screws while the tank is pressurized.
- Do not drill, weld, or deform the air tank.
- Do not perform any work on the compressor while it is connected to the power supply. The compressor's operating temperature is between 0°C and +35°C.
- Do not direct a jet of water or other liquids at the compressor.
- Do not store flammable objects near the compressor.
- During storage, switch the pressure switch to the "0" position.
- Do not direct the air flow towards people or animals.
- Do not transport the compressor under pressure.
- Be careful with some parts of the compressor, as they can reach high temperatures.
- Transport the compressor by pulling it using the designated handle.
- Keep children and animals away from the operating compressor.
- When painting with a compressor, you should:
 - paint outdoors, away from open flames, in well-ventilated rooms.
 - wear protective clothing (face mask, goggles, etc.).
 - If the cord or plug is damaged, have the required part replaced by a service center. If the compressor is placed on a shelf or above floor level during operation, it must be properly secured to prevent it from falling.
 - Do not place objects or hands in the protective cover to avoid accidents or damage to the compressor.
 - Always unplug the compressor from the power supply after use.



- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| 1. BOLT | 33. BOLT |
| 2. EXHAUST ELBOW | 34. RUBBER GASKET |
| 3. AIR FILTER | 35. VENT |
| 4. CYLINDER HEAD | 36. CRANKCASE COVER |
| 5. CYLINDER HEAD GASKET | 37. BOLT |
| 6. VALVE PLATE | 38. OIL SIGHT GLASS |
| 7. VALVE PLATE GASKET | 39. PRESSURE SWITCH |
| 8. VALVE PLATE | 40. PLUG |
| 9. VALVE PLATE PIN | 41. REGULATOR |
| 10. CYLINDER | 42. AIR CONNECTOR |
| 11. CYLINDER GASKET | 43. PRESSURE GAUGE |
| 12. CRANKCASE | 44. CONNECT |
| 13. PISTON RING | 45. PRESSURE GAUGE |
| 14. PISTON _ | 46. POWER CABLE AND PLUG |
| 15. PISTON PIN | 47. PIPE |
| 16. PISTON COMPRESSION CLAMP | 48. CHECK VALVE |
| 17. CONNECTING ROD | 49. RELIEF PIPE |
| 18. CAPACITOR | 50. HANDLE |
| 19. SEGER | 51. SCREW . |
| 20. FAN | 52. SAFETY VALVE |
| 21. SCREW | 53. TANK |
| 22. SECURING WASHER | 54. WHEEL SCREW |
| 23. REAR ENGINE COVER | 55. WHEEL |
| 24. BEARING 6202 | 56. NUT |
| 25. STATOR | 57. DRAIN VALVE |
| 26. ROTOR | 58. NUT |
| 27. BEARING 6204 | 59. FOOT PAD |
| 28. SEALANT | 60. SCREW |
| 29. OIL SCREW | 61. SCREW |
| 30. SCREW | 62. SCREW |
| 31. NUT | 63. FAN COVER |
| 32. CRANKSHAFT | |



The last two digits of the year the CE marking was applied - 23

EC DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Vertical oil compressor 50L,

Type: G80332, Model: BM-0.11/8-LG

Complies with the requirements of the European Parliament and Council:

- Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC
- Directive 2014/30/EU of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electromagnetic compatibility
- Directive 2014/35/EU of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits, and standards EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, conforms to EC-Type Certificate No. ISETC.001820200713 dated 03/06/2020 issued by ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Italy Phone +39 0376 598963, Fax +39 0376 598963, Email: iset@iset-italia.com

Website: www.iset-italia.com

Notified Body Identification Number: 0865

Meets the requirements of the European Parliament and Council:

- Directive 2005/88/EC of the European Parliament and of the Council of 14 December 2005 amending Directive 2000/14/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to the noise emission in the environment by equipment for use outdoors, and EN ISO 3744:2010, and is in conformity with EC type-certificate no. OE190805.TOEQU69 dated 05/08/2019 issued by ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL, Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle, 40053 Valsamoggia (BO), Italy, Phone: +39 051 6705141, Fax +39 051 6705156.

Notified Body Identification Number: 1282

2000/14/EC: Conformity assessment procedure applied according to Annex IV.

The measured sound power level LWA is: 91 dB(A)

The guaranteed sound power level LWA is: 97 dB(A)

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or modified
without the manufacturer's consent.

Responsible for preparing and storing technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Kietlin, 06.07.2023

Place and date of issue

Surname, name and position of the authorized person



The last two digits of the year the CE marking was applied - 23

EC DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Tank for oil compressor

Oil compressor 50L G80332 tank

type: OW50B/8 Serial number: 771061-771160

Conforms to the requirements of the European Parliament and Council:

- 2014/29/EU of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of simple pressure vessels (recast) and standards EN 286-1:1998/A2:2005 and is in conformity with EC-type certificate No. SPVMB.0010 dated 22/06/2022 issued by the European Inspection and Certification Company (EUROCERT) S.A., 89 Chlois and Likovrisis, 144 52 Metamorfosi ATTIKIS ATHENS, Greece,
Phone +30 210 6252495, Fax +30 210 6203018,
Email: info@eurocert.gr, Website: www.eurocert.gr.
Notified Body Identification Number: 1128

Manufacturing Date: 2023

Capacity: 50L

Maximum Working Pressure PS: 8 BAR

Maximum Working Pressure PH: 8.5 BAR

Conformity assessment applied in accordance with Annex II: EU Type Examination - Module B
Conformity to type based on internal production control and supervised tank testing - Module C1

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or modified
without the manufacturer's consent.

Responsible for preparing and storing technical documentation:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Kietlin, 06.07.2023
Place and date of issue

Surname, name and position of the authorized person



The last two digits of the year the CE marking was applied - 23

EC DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Safety valve for oil compressor

Model: AX27X6-8T

50L oil compressor G80332

Conforms to the requirements of the European Parliament and of the Council:

- 2014/68/EU of 15 May 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of pressure equipment

and the EN ISO 4126-1:2013 standard. Conforms to EC type-examination certificate no. Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908 of 30 July 2019 issued by TUV SUD Industrie Service GmbH, Westendstrae 199, 80686 Munich, Germany,

Phone +49 (0) 89 57910, Fax +49 (0) 89 57911551

Notified body identification number: 0036

Conformity assessment used: EU type examination - module B

Working pressure PS: 0.8 MPa

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or modified without the manufacturer's consent.

Responsible for preparing and storing technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Kietlin, 06.07.2023

Place and date of issue

Surname, name and position of the authorized person

Olejevý kompresor vertikální 50L
Překlad originálního návodu**CZ****Olejevý kompresor vertikální 50L****POZOR!**

Seznamte se s obsahem tohoto návodu před použitím a uchovejte ho pro další použití zařízení.

CZ



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (platí pro domácnosti)

Symbol zobrazený na produktech nebo v průvodní dokumentaci označuje, že vadná zařízení musí být zlikvidována jako domovní odpad.

Správná likvidace, opětovné použití nebo recyklace součástí vyžaduje odnesení zařízení na specializované sběrné místo, kde bude bezplatně přijato. Informace o umístění sběrných míst pro odpadní zařízení jsou k dispozici u místních úřadů. Správná likvidace tohoto zařízení vám umožňuje šetřit cenné zdroje a vyhnout se negativním dopadům na zdraví a životní prostředí, které mohou být způsobeny nesprávným nakládáním s odpadem.

Nesprávná likvidace odpadu podléhá sankcím podle platných místních předpisů o elektrotechnice. Pokud potřebujete zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, obraťte se na nejbližšího prodejce nebo dodavatele, který vám poskytne další informace.

DŮLEŽITÉ!

Výrobce si vyhrazuje právo provádět konstrukční změny za účelem zlepšení produktu a bezpečnosti. Tyto změny budou průběžně začleňovány i do návodu k použití. To však neznamená, že budou začleňovány i do strojů, které byly uživatelům dříve dodány.

DŮLEŽITÉ!

Pokud je stroj prodán nebo převeden na jiného uživatele, vždy přiložte návod k použití. V případě ztráty nebo poškození se obraťte na výrobce a vyžádejte si náhradní kopii.

ÚVOD

Kompresor splňuje požadavky článku 18 odst. 1 bodů 1 a 2a nařízení ministra hospodářství ze dne 23. prosince 2005 o základních požadavcích na jednoduché tlakové nádoby a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/29/EU ze dne 16. září 2009 o jednoduchých tlakových nádobách.

Olejový kompresor GEKO je zařízení určené ke stlačování vzduchu v nádrži, která je součástí kompresoru. Stlačený vzduch lze použít k pohonu různých zařízení a strojů, jako je těsnění, mazání, sešívání, přibíjení hřebíků, čištění, foukání, občasné stříkání a huštění pneumatik v automobilech a nákladních vozech.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí: 230 V/50 Hz

Výkon: 2,5 HP

Válec: 47 mm

Otáčky: 2800 ot/min

Kapacita: 178 l/min

Nádrž: 50 l vertikálně

Naměřená hladina akustického výkonu: 91 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu: 97 dB(A)

ZBIORNIK POWIETRZA

V	50 L	Typ zbiornika	OW50V/8
PS	8 bar	C	0.5mm
Ph	12.75bar	ea	2.75mm
Tmax	150 °C	Std:	2014/29/EU
Tmin	-10 °C		EN 286-1
S/N:	771001-771030		
	ROK 2023		



VAROVÁNÍ!

Při používání tohoto zařízení dodržujte bezpečnostní pokyny, abyste předešli zranění a poškození. Pečlivě si přečtěte návod k obsluze. Uchovejte si tento návod a pokyny pro budoucí použití. Pokud zařízení předáte někomu jinému, dejte mu prosím i tento návod k obsluze. Neneseme odpovědnost za žádné nehody ani škody vzniklé v důsledku nedodržení těchto pokynů a bezpečnostních pokynů.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Věnujte zvláštní pozornost pohyblivým částem kompresoru; za žádných okolností se jich během provozu nedotýkejte.
- Nikdy nepoužívejte kompresor bez ochranných krytů.
- Vždy noste vhodný pracovní oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky, protože by se mohly zachytit o pohyblivé části zařízení. Při práci venku se doporučují gumové rukavice a protiskluzová obuv. Pokud máte dlouhé vlasy, použijte síťku na vlasy.
- Chraňte se před úrazem elektrickým proudem. Zabraňte kontaktu částí těla s uzemněnými částmi zařízení, jako jsou potrubí, topná tělesa, sporáky, ledničky.
- Odpojte zařízení ze zásuvky, pokud se nepoužívá nebo se na něm provádí údržba.
- Zabraňte náhodnému zapnutí zařízení.
- Kompresor skladujte v suché, uzamčené místnosti mimo dosah dětí.
- Udržujte své pracovní místo uklizené. Nepořádek může způsobit nehody.
- Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od zařízení! Nedovolte jiným osobám přemisťovat kompresor nebo jeho kabel a držte je mimo pracovní prostor.
- Nepoužívejte kabel k jiným účelům. Nenoste zařízení za kabel a při vytahování zástrčky ze zásuvky netahejte za kabel. Chraňte kabel před teplem, olejem a ostrými hranami.
- Kompresor pečlivě udržujte. Udržujte kompresor vždy čistý.
- Dodržujte pokyny pro údržbu. Pravidelně kontrolujte zástrčku a kabel, a pokud jsou poškozené, nechte je opravit v autorizovaném servisním středisku. Pravidelně kontrolujte prodlužovací kabely a poškozené vyměňte.
- Při práci venku používejte pouze prodlužovací kabely určené k tomuto účelu.
- Vždy buďte ostražití, sledujte provoz a jednejte rozumně.
- Zkontrolujte zařízení, zda nevykazuje závady. Před dalším použitím kompresoru pečlivě zkontrolujte bezpečnostní zařízení a mírně poškozené části, abyste se ujistili, že fungují správně a dle určení. Zkontrolujte, zda pohyblivé části fungují správně, zda se neváží a zda nejsou poškozené. Všechny díly musí být nainstalovány tak, aby byla zajištěna bezpečnost zařízení. Poškozené bezpečnostní prvky musí být okamžitě opraveny servisním střediskem. Poškozená tlačítka musí být vyměněna – nepoužívejte zařízení, u kterých nelze spínač zapnout ani vypnout.
- **VAROVÁNÍ!!** Pro vaši vlastní bezpečnost používejte pouze příslušenství a další zařízení doporučené výrobcem. Používání příslušenství a příslušenství jiného než doporučeného v návodu k obsluze může představovat pro vás riziko.
- Při používání kompresoru používejte ochranu sluchu.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn servisním střediskem, aby se předešlo nebezpečí.
- Plyny nebo páry nasávané kompresorem musí být bez nečistot, protože by mohly způsobit vznícení nebo výbuch v kompresoru.
- Kompresor musí být napájen odpovídajícím napětím, které odpovídá parametrům na typovém štítku.
- Nikdy nepoužívejte kompresor, pokud zjistíte jakékoli poškození.

- K čištění plastových částí kompresoru nepoužívejte rozpouštědla, benzín atd.
- Kompresor by měl být uzemněn, aby byl uživatel chráněn před úrazem elektrickým proudem.
- Pokud používáte prodlužovací kabel, ujistěte se, že má odpovídající specifikace. Prodlužovací kabel musí být v dobrém stavu, bez oděru a s dostatečným průřezem.

VAROVÁNÍ

Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, používejte k napájení kompresoru prodlužovací kabel v dobrém stavu, bez oděru nebo viditelných známek poškození. Před každým použitím zkontrolujte stav prodlužovacího kabelu. Nepoužívejte prodlužovací kabel v blízkosti vody nebo jiných vodivých kapalin.

Popis a posouzení zbytkového rizika

Kompresory jsou navrženy a vyrobeny v souladu se současným stavem techniky a platnými normami. Navzdory úsilí výrobce o zajištění bezpečnosti a eliminaci nebezpečí během používání jsou určitá rizika během provozu stroje nevyhnutelná. Zbytkové riziko může vzniknout ve výjimečných situacích, zejména v případech, kdy dochází k nedodržení provozních pokynů nebo k nedodržení náležité opatrnosti při interakci uživatele se strojem, jakož i v důsledku použití nevhodných hadic a pneumatického nářadí. Největší nebezpečí hrozí při provádění následujících zakázaných činností:

- obsluha stroje dětmi, nezletilými nebo neproškolenými osobami, případně osobami, které nejsou obeznámeny s návodem k obsluze,
- obsluha nemocnými nebo pod vlivem alkoholu či jiných omamných látek,
- kontrola technického stavu, čištění nebo výměna součástí za zapnutého napájení a s běžícími pohony, nebo neoprávněnými osobami,
- používání stroje s poškozenými nebo opotřebovanými elektrickými nebo pneumatickými kabely,
- používání stroje s poškozenými součástmi,
- dotýkání se elektrických nebo pneumatických kabelů částmi těla, jejich řezání nebo poškození,
- čištění stroje proudem vody,
- používání stroje k jiným účelům, než které jsou popsány v návodu k obsluze,
- přibližování rukou k nebezpečným oblastem, kde se nacházejí pohyblivé části,
- odstraňování závad během provozu stroje,
- pokus o obejít bezpečnostních zařízení,
- práce bez ochranných krytů,
- provádění servisních prací svépomocí,
- ignorování intervalů pravidelných kontrol,
- lezení na stroj,
- používání pneumatického příslušenství, které není přizpůsobeno provozním parametrům kompresoru,
- používání kompresoru k čerpání vzduchu určeného k lidskému dýchání (pro lékařské, potápěčské účely, atd.),
- používání stroje v prostorách s výskytem prachu, kyselin, výparů nebo hořlavých či výbušných plynů,
- přemísťování kompresoru za jiné části než za určenou rukojeť nebo oprava tělesa tlakové nádoby svařováním.

- Používejte prodlužovací kabely delší než 5 m a s průřezem menším než 2,5 mm²

Zbytkové riziko lze minimalizovat dodržováním následujících doporučení:

- Pečlivě si přečtěte a dodržujte návod k obsluze,
- Neobsluhujte stroj bez ochranných krytů nebo bez správně fungujících bezpečnostních zařízení,
- Při výměně součástí stroje buďte mimořádně opatrní,
- Neprovádějte opravy, seřizování, údržbu ani mazání, když je stroj zapnutý a v chodu,
- Nevyměňujte součásti, když je stroj zapnutý a v chodu,
- Nevkládejte ruce ani jiné části těla do zakázaných prostor,
- Opravy stroje provádějte pouze tehdy, jste-li proškoleni a máte odpovídající kvalifikaci,
- Udržujte stroj mimo dosah dětí a přihlížejících,
- Nenechávejte stroj v chodu bez dozoru,
- Odpojte napájení stroje, kdykoli se nepoužívá (např. během pracovních přestávek), a během delších prostojů uvolněte tlak v nádrži. Kompresor,
- Dodržujte předpisy bezpečnosti a ochrany zdraví při práci,
- Nedovolte nikomu obsluhovat, udržovat nebo opravovat stroj, pokud nebyl proškolen, nedodržuje návod k obsluze a obecné předpisy bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a není oprávněn k provádění těchto prací,
- Připojujte ke kompresoru pouze příslušenství, které je vhodné pro jeho provozní parametry,
- Nepoužívejte vzduch stlačený kompresorem k dýchání ani k míchání s potravinami,
- Nikdy nesměřujte proud vzduchu ani stříkanou kapalinu na osoby, zvířata, sebe ani na kompresor,
- Nepoužívejte napájecí kabel jako rukojeť k tahání kompresoru,
- Nepoužívejte napájecí kabel k odpojení zástrčky ze zásuvky,
- Těleso nádrže nelze svařovat ani opravovat. Pokud je zkorodované nebo prasklé, vyměňte jej za nové s odpovídajícími parametry,
- Kompresor používejte pouze ke stlačení atmosférického vzduchu, žádných jiných plynů.

INSTALACE

Vybalte kompresor z krabice a ujistěte se, že všechny díly jsou neporušené. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození během přepravy, a poté pokračujte v montáži. Dalším krokem je instalace koleček a pryžových podložek, pokud již nejsou nainstalovány. U nafukovacích kol by měl být tlak v pneumatikách 1,6 baru (24 psi). Kompresor umístěte na rovný povrch s maximálním sklonem 10 stupňů v dobře větrané místnosti.

Ujistěte se, že je kompresor stabilně umístěn a během provozu se nepohybuje. Pokud si všimnete jakékoli nestability, opravte ji. Pokud je kompresor umístěn ve výšce (např. na skříni nebo plošině), zajistěte jej, aby se zabránilo jeho pádu. Pro zajištění dobrého větrání a účinného chlazení motoru by měl být kompresor umístěn alespoň 1 metr od zdi.

NÁVOD K POUŽITÍ

Kompresor přemístěte vhodným způsobem. Nepřeklápějte kompresor a nezvedejte jej pomocí lan, háků atd. Nasadte zpět plastovou krytku, zátku hladiny oleje nebo příslušný šroub dodaný s návodem. Zkontrolujte hladinu oleje na měrce nebo v průzoru, zda je v uvedeném rozsahu.

ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

Pro jednofázové napájení je kompresor dodáván s vhodným uzemněným kabelem. Kompresor musí být připojen k uzemněné zásuvce pomocí uzemněného kabelu. V případě třífázového napájení musí být kompresor připojen elektrikářem. Třífázové kompresory se dodávají bez zástrčky. Elektrikář by měl nainstalovat vhodnou zástrčku pro třífázové napájení.

UVEDENÍ DO PROVOZU

Před spuštěním zkontrolujte, zda jsou všechny napájecí kabely správně připojeny a zda parametry napájení odpovídají typovému štítku umístěnému na kompresoru. U třífázového napájení se ujistěte, že se chladicí ventilátor otáčí ve správném směru. To se potvrdí otáčením hnacího řemenu ve směru šipky. Otočte spínač do polohy „0“. Poté zapojte zástrčku do zásuvky. Dalším krokem je přesunutí spínače do polohy „I“. Kompresor je plně automatický a řízený tlakovým senzorem, který kompresor vypne, když je dosaženo maximálního tlaku v nádrži. Také se automaticky zapne, když tlak v nádrži dosáhne minimální hodnoty. Rozdíl mezi maximální a minimální hodnotou tlaku je 2 bary (29 psi). Po prvním připojení kompresoru k napájení dosáhněte maximálního tlaku v nádrži a pozorujte chování kompresoru.

VAROVÁNÍ!! Některé části kompresoru mohou během provozu dosáhnout vysokých teplot; vyhněte se kontaktu, abyste předešli popáleninám. Motor kompresoru je vybaven automatickým vypnutím v případě přehřátí. Pokud se motor automaticky vypne z důvodu přehřátí, počkejte několik minut a ručně aktivujte termospínač.

NASTAVENÍ TLAKU

V mnoha provozních situacích není nutné provozovat kompresor s maximálním tlakem v nádrži. Pro tento účel je kompresor vybaven reduktorem tlaku; jeho správné nastavení umožňuje úpravu tlaku v nádrži.

Za tímto účelem je kompresor vybaven reduktorem tlaku. Jeho správné nastavení umožňuje upravovat tlak v nádrži. Zatáhněte za knoflík na něm nahoru a upravte tlak otáčením ve směru hodinových ručiček pro zvýšení tlaku nebo proti směru hodinových ručiček pro snížení tlaku. Jakmile je dosaženo požadovaného tlaku, zajistěte knoflík stisknutím dolů.

POZNÁMKA!!! V některých případech není knoflík zajištěn, v takovém případě stačí nastavit pouze tlak.

ÚDRŽBA

Před provedením jakékoli údržby se ujistěte, že:

- hlavní vypínač je v poloze "0"
- tlakový spínač a ovládací tlačítko jsou nastaveny do polohy "0"
- v nádrži není žádný tlak

Každých 50 hodin provozu se doporučuje demontovat filtrační jednotku a vyčistit vzduchový filtr stlačeným vzduchem. Doporučuje se také alespoň jednou vyměnit filtr při provozu v čistém prostředí a častěji při provozu ve znečištěném prostředí. Během provozu kompresor kompenzuje vodu, která se hromadí v nádrži. Nádrž vypusťte alespoň jednou týdně. Při této činnosti buďte opatrní, protože tlak v nádrži může být značný. Doporučený tlak pro tuto operaci je maximálně 1-2 bary. Kondenzát z olejových kompresorů by se neměl vypouštět do kanalizace, protože obsahuje olej.

VODA

Nádrž kompresoru je vybavena vypouštěcím ventilem. Pravidelně vypouštíte nádrž pomocí vypouštěcího ventilu umístěného pod nádrží. Otevřete ventil, vypusťte vodu a poté ventil zavřete. Podobná údržba by měla být prováděna na chladiči a regulátoru tlaku.

PROHLÍDKA

Nádrž kompresoru lze zkontrolovat zevnitř průzory. Tato kontrola by se měla provádět pomocí sondy, která osvětluje vnitřek nádrže průzorem.

VÝMĚNA OLEJE

Kompresor je mazán olejem SAE 5W50. Po prvních 100 hodinách provozu se doporučuje kompletní výměna oleje. Je třeba odstranit kryt tlumiče hluku. Poté odšroubujte vypouštěcí zátku oleje (šroub) a počkejte, dokud veškerý olej nevyteče, poté zátku vraťte zpět. Nový olej by se měl doplnit nalitím horním otvorem. Olej by měl být doplněn po příslušnou hladinu vyznačenou na kontrolním okénku nebo na měrce. Hladinu oleje je třeba kontrolovat týdně, a pokud je nízká, doplňte ji. Měl by se používat olej SAE 5W50; jeho výhodou je, že si zachovává stejné vlastnosti v zimě i v létě. Použitý olej by měl být zlikvidován.

MOŽNÉ PORUCHY A JEJICH ŘEŠENÍ

1. Ztráta tlaku ventilem.

Tento problém může být způsoben uvolněným ventilem. Chcete-li tento problém vyřešit, odtlakujte nádrž, poté odšroubujte šestihrannou hlavici ventilu, vyčistěte všechny díly a poté ji znovu nainstalujte.

2. Kompresor se nespustí

Pokud máte potíže se spuštěním kompresoru, zkontrolujte následující:

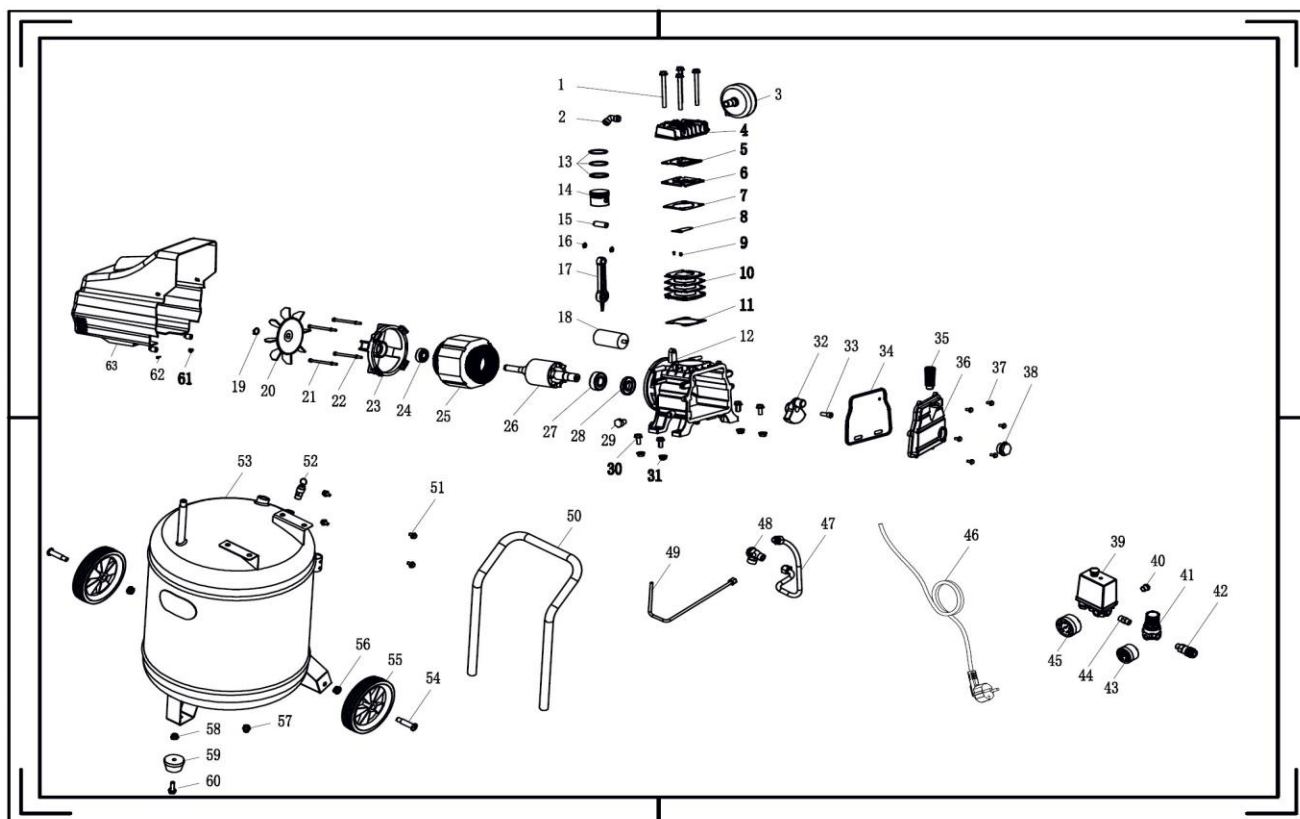
- zda se parametry napájení kompresoru shodují s parametry uvedenými na typovém štítku,
- zda má prodlužovací kabel správné parametry,
- zda není teplota příliš nízká (pod 0 °C),
- zda je aktivována tepelná pojistka
- zda je hladina oleje dostatečná
- zda je v síti napájení.

3. Kompresor se nevypne:

Pokud se kompresor po dosažení maximálního tlaku nevypne a je aktivován pojistný ventil, kontaktujte servis.

DŮLEŽITÉ

- Nepovolujte žádné šrouby, dokud je nádrž pod tlakem. Nevrtajte, nesvařujte ani nedeformujte vzduchovou nádrž.
- Neprovádějte žádné práce na kompresoru, pokud je připojen k síti.
- Provozní teplota kompresoru je mezi 0 °C a +35 °C.
- Nestříkejte na kompresor proudem vody ani jiných kapalin.
- Neskladujte v blízkosti kompresoru hořlavé předměty. Během skladování přepněte tlakový spínač do polohy „0“.
- Nesměřujte proud vzduchu na osoby ani zvířata
- Nepřepravujte kompresor pod tlakem.
- Buďte opatrní s některými částmi kompresoru, protože mohou dosáhnout vysokých teplot
- Přepravujte kompresor tažením za určenou rukojeť. Za chodu kompresoru držte děti a zvířata v dostatečné vzdálenosti od něj.
- Při malování kompresorem byste měli:
 - malovat venku, mimo dosah otevřeného ohně, v dobře větraných místnostech.
 - nosit ochranný oděv (masku na obličej, ochranné brýle atd.)
- Pokud je kabel nebo zástrčka poškozena, nechte potřebnou část vyměnit v servisním středisku. Pokud je kompresor během provozu umístěn na polici nebo nad úroveň podlahy, musí být řádně zajištěn, aby se zabránilo jeho pádu.
- Nevkládejte žádné předměty ani ruce do ochranného krytu, abyste předešli nehodám nebo poškození kompresoru.
- Po použití kompresor vždy odpojte od napájení.



- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| 1. ŠROUB | 33. ŠROUB |
| 2. VÝFUKOVÉ KOLENO | 34. GUMOVÁ TĚSNĚNÍ |
| 3. VZDUCHOVÝ FILTR | 35. ODVZDUŠŇOVACÍ VENTIL |
| 4. HLAVA VÁLCE | 36. KRYT KLIKOVÉ SKŘÍNĚ |
| 5. TĚSNĚNÍ HLAVY VÁLCE | 37. ŠROUB |
| 6. VENTILOVÁ DESKA | 38. OLEJOVÝ HLEDÁK |
| 7. TĚSNĚNÍ VENTILOVÉ DESKY | 39. TLAKOVÝ SPÍNAČ |
| 8. VENTILOVÁ DESKA | 40. ZÁTKA |
| 9. ČEP VENTILOVÉ DESKY | 41. REGULÁTOR |
| 10. VÁLEC | 42. VZDUCHOVÁ SPOJKA |
| 11. TĚSNĚNÍ VÁLCE | 43. MANOMETR |
| 12. OLOVNATÁ SKŘÍŇ | 44. SPOJOVAT |
| 13. PÍSTNÍ KROUŽEK | 45. MANOMETR |
| 14. PÍST _ | 46. NAPÁJECÍ KABEL A ZÁSTRČKA |
| 15. ČEP PÍSTU | 47. TRUBKA |
| 16. SPRÁVKOVÁ SVORKA PÍSTU | 48. ZPĚTNÝ VENTIL |
| 17. KOLENOVÁ TYČ | 49. ODVzdušňovací TRUBKA |
| 18. KONDENZÁTOR | 50. DRŽÁK |
| 19. SEGER | 51. ŠROUB . |
| 20. VENTILÁTOR | 52. BEZPEČNOSTNÍ VENTIL |
| 21. ŠROUB | 53. NÁDRŽ |
| 22. ZABEZPEČUJÍCÍ PODLOŽKA | 54. ŠROUB KOLA |
| 23. ZADNÍ KRYT MOTORU | 55. KOLO |
| 24. LOŽE 6202 | 56. MATICE |
| 25. STOJAN | 57. VYPOUŠTĚCÍ VENTIL |
| 26. ROTOR | 58. MATICE |
| 27. LOŽISKO 6204 | 59. PODLOŽKA NA NOŽKY |
| 28. TĚSNĚNÍ | 60. ŠROUB |
| 29. OLEJOVÝ ŠROUB | 61. ŠROUB |
| 30. ŠROUB | 62. ŠROUB |
| 31. MATICE | 63. KRYT VENTILÁTORU |
| 32. KROVÁ HŘÍDEL | |



Dvě poslední číslice roku označení CE - 23

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
prohlašuje s plnou odpovědností, že:

Olejový kompresor vertikální 50L,

Typ: G80332, Model: BM-0.11/8-LG

Splňuje požadavky Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES
- Směrnice 2014/30/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility
- Směrnice 2014/35/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro použití v určitých mezích napětí na trh a normy EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, splňuje požadavky ES certifikátu typu č. ISETC.001820200713 ze dne 03.06.2020 vydaného společností ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Itálie
Telefon +39 0376 598963, Fax +39 0376 598963, E-mail: iset@iset-italia.com
Webové stránky: www.iset-italia.com
Identifikační číslo oznámeného subjektu: 0865

Splňuje požadavky Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/88/ES ze dne 14. prosince 2005, kterou se mění směrnice 2000/14/ES o sblížování právních předpisů členských států týkajících se emisí hluku v životním prostředí zařízeními určenými k použití ve venkovním prostředí a normou EN ISO 3744:2010 a je v souladu s typovým certifikátem ES č. OE190805.TOEQU69 ze dne 05.08.2019 vydaným společností ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL, Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle, 40053 Valsamoggia (BO), Itálie, telefon: +39 051 6705141, fax +39 051 6705156.
Identifikační číslo oznámeného subjektu: 1282

2000/14/ES: Použitý postup posouzení shody podle přílohy IV.

Naměřená hladina akustického výkonu LWA je: 91 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu LWA je: 97 dB(A)

Toto Prohlášení o shodě EU ztrácí platnost, pokud dojde ke změně nebo úpravě
produktu bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace odpovídá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Místo a datum vystavení

Larysa Kowalczyk

Příjmení, jméno a pozice oprávněné osoby



Dvě poslední číslice roku označení CE - 23

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
prohlašuje s plnou odpovědností, že:

Nádrž pro olejový kompresor

Olejevý kompresor 50L G80332 typ nádrže: OW50B/8

Sériové číslo: 771061-771160

Splňuje požadavky Evropského parlamentu a Rady:

- 2014/29/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání jednoduchých tlakových nádob na trh (přepřacované znění) a norem EN 286-1:1998/A2:2005 a je ve shodě s certifikátem typu ES č. SPVMB.0010 ze dne 22. 6. 2022 vydaným Evropskou inspekční a certifikační společností (EUROCERT) S.A., 89 Chlois and Likovrisis, 144 52 Metamorfosi ATTIKIS ATÉNY, Řecko, Telefon +30 210 6252495, Fax +30 210 6203018,
E-mail: info@eurocert.gr, Webové stránky: www.eurocert.gr.
Identifikační číslo oznámeného subjektu: 1128

Datum výroby: 2023

Objem: 50 l

Maximální pracovní tlak PS: 8 barů

Maximální pracovní tlak PH: 8,5 barů

Posouzení shody provedeno v souladu s přílohou II: EU přezkoušení typu - modul B

Shoda s typem na základě interní kontroly výroby a zkoušek nádrží pod dohledem - modul C1

Toto Prohlášení o shodě EU ztrácí platnost, pokud dojde ke změně nebo úpravě
produktu bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace odpovídá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Místo a datum vystavení

Larysa Kowalczyk

Příjmení, jméno a pozice oprávněné osoby



Dvě poslední číslice roku označení CE - 23

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
prohlašuje s plnou odpovědností, že:

Bezpečnostní ventil pro olejový kompresor

Model: AX27X6-8T

Olejový kompresor 50 I G80332

Splňuje požadavky Evropského parlamentu a Rady:

- 2014/68/EU ze dne 15. května 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se
dodávání tlakových zařízení na trh

a normy EN ISO 4126-1:2013. Splňuje certifikát ES přezkoušení typu č. Z-IS-AN1-MAN-19-07-
2916723-30080908 ze dne 30. července 2019 vydaný společností TUV SUD Industrie Service GmbH,
Westendstrae 199, 80686 Mnichov, Německo, telefon +49 (0) 89 57910, fax +49 (0) 89 57911551

Identifikační číslo oznámeného subjektu: 0036

Použité posouzení shody: EU přezkoušení typu - modul B
Provozní tlak PS: 0,8 MPa

Toto Prohlášení o shodě EU ztrácí platnost, pokud dojde ke změně nebo úpravě
produktu bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace odpovídá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Místo a datum vystavení

Larysa Kowalczyk

Příjmení, jméno a pozice oprávněné osoby

Ölkompessor vertikal 50L
Übersetzung der Originalanleitung

DE



Ölkompessor vertikal 50L

ACHTUNG!

Bitte lesen Sie den Inhalt dieser Anleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für die weitere Nutzung des Geräts auf.

DE

Hergestellt für:
GEKO Sp z o.o. Sp K.
Kietlin, Spacerstraße 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



UMWELTSCHUTZ

Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (gilt für Haushalte)

Das auf Produkten oder der zugehörigen Dokumentation abgebildete Symbol weist darauf hin, dass defekte Geräte im Hausmüll entsorgt werden müssen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung, Wiederverwendung oder das Recycling von Komponenten setzt voraus, dass das Gerät zu einer speziellen Sammelstelle gebracht wird, wo es kostenlos angenommen wird. Informationen zu den Standorten der Altgerätesammelstellen erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Geräts schonen Sie wertvolle Ressourcen und vermeiden negative Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt, die durch unsachgemäße Abfallbehandlung entstehen können.

Unsachgemäße Abfallentsorgung wird gemäß den geltenden örtlichen Elektrovorschriften geahndet. Wenn Sie Elektro- oder Elektronikgeräte entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte an Ihren nächstgelegenen Händler oder Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen geben kann.

WICHTIG!

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Konstruktionsänderungen zur Verbesserung des Produkts und der Sicherheit vorzunehmen. Diese Änderungen werden laufend in die Bedienungsanleitung aufgenommen. Dies bedeutet jedoch nicht, dass sie auch in bereits ausgelieferte Maschinen übernommen werden.

WICHTIG!

Bei Verkauf oder Weitergabe der Maschine ist die Bedienungsanleitung unbedingt beizufügen. Bei Verlust oder Beschädigung wenden Sie sich bitte an den Hersteller, um ein Ersatzexemplar zu erhalten.

EINLEITUNG

Der Kompressor erfüllt die Anforderungen von Artikel 18 Absatz 1 Punkte 1 und 2a der Verordnung des Wirtschaftsministers vom 23. Dezember 2005 über grundlegende Anforderungen an einfache Druckbehälter sowie der Richtlinie 2014/29/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. September 2009 über einfache Druckbehälter.

Der GEKO-Ölkompressor ist ein Gerät zum Verdichten von Luft in einem Tank, der Teil des Kompressors ist. Druckluft kann zum Antrieb verschiedener Geräte und Maschinen verwendet werden, z. B. zum Abdichten, Schmieren, Heften, Nageln, Reinigen, Blasen, gelegentlichen Sprühen und Aufpumpen von Pkw- und Lkw-Reifen.

TECHNISCHE DATEN

Spannung: 230 V/50 Hz

Leistung: 2,5 PS

Zylinder: 47 mm

Drehzahl: 2800 U/min

Kapazität: 178 l/min

Tank: 50 l vertikal

Gemessener Schallleistungspegel: 91 dB(A)

Garantierter Schallleistungspegel: 97 dB(A)

ZBIORNIK POWIETRZA

V 50 L Typ zbiornika OW50V/8

PS 8 bar C 0.5mm

Ph 12.75bar ea 2.75mm

Tmax 150 °C Std: 2014/29/EU

Tmin -10 °C EN 286-1

S/N: 771001-771030

ROK 2023

**WARNUNG!**

Beachten Sie bei der Verwendung dieses Geräts die Sicherheitshinweise, um Verletzungen und Schäden zu vermeiden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Anleitung und die Anweisungen für späteres Nachschlagen griffbereit auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung mit. Wir übernehmen keine Verantwortung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen und Sicherheitshinweise entstehen.

SICHERHEITSHINWEISE

- Achten Sie besonders auf die beweglichen Teile des Kompressors. Berühren Sie diese während des Betriebs auf keinen Fall.
- Betreiben Sie den Kompressor niemals ohne Schutzabdeckungen.
- Tragen Sie stets geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, da diese sich in den beweglichen Teilen des Geräts verfangen können. Bei Arbeiten im Freien werden Gummihandschuhe und rutschfestes Schuhwerk empfohlen. Verwenden Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.
- Schützen Sie sich vor Stromschlägen. Vermeiden Sie den Kontakt von Körperteilen mit geerdeten Teilen des Geräts, wie z. B. Rohren, Heizelementen, Herden oder Kühlschränken.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird oder gewartet wird.
- Vermeiden Sie ein versehentliches Einschalten des Geräts.
- Lagern Sie den Kompressor in einem trockenen, verschlossenen Raum außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber. Unordnung kann Unfälle verursachen.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern! Erlauben Sie anderen Personen nicht, den Kompressor oder sein Kabel zu bewegen, und halten Sie sie vom Arbeitsbereich fern.
- Verwenden Sie das Kabel nicht für andere Zwecke. Tragen Sie das Gerät nicht am Kabel und ziehen Sie nicht am Kabel, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Pflegen Sie den Kompressor sorgfältig. Halten Sie den Kompressor stets sauber.
- Befolgen Sie die Wartungsanweisungen. Überprüfen Sie regelmäßig Stecker und Kabel und lassen Sie sie bei Beschädigung von einem autorisierten Servicecenter reparieren. Überprüfen Sie Verlängerungskabel regelmäßig und ersetzen Sie beschädigte.
- Verwenden Sie bei Arbeiten im Freien nur dafür gekennzeichnete Verlängerungskabel.
- Seien Sie stets wachsam, beobachten Sie den Betrieb und handeln Sie umsichtig.
- Überprüfen Sie das Gerät auf Mängel. Überprüfen Sie vor der weiteren Verwendung des Kompressors sorgfältig Sicherheitsvorrichtungen und leicht beschädigte Teile auf ihre ordnungsgemäße und bestimmungsgemäße Funktion. Stellen Sie sicher, dass bewegliche Teile ordnungsgemäß funktionieren, nicht klemmen und unbeschädigt sind. Alle Teile müssen installiert sein, um die Sicherheit des Geräts zu gewährleisten. Beschädigte Sicherheitselemente müssen umgehend von einem Servicecenter repariert werden. Beschädigte Tasten müssen ersetzt werden – verwenden Sie keine Geräte, deren Schalter sich nicht ein- oder ausschalten lässt.
- WARNUNG! Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör und Zusatzgeräte. Die Verwendung von anderem Zubehör als den in der Bedienungsanleitung empfohlenen kann Gefahren für Sie bergen.
- Tragen Sie beim Gebrauch des Kompressors einen Gehörschutz.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einer Servicewerkstatt ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Vom Kompressor angesaugte Gase oder Dämpfe müssen frei von Verunreinigungen sein, da diese zu Entzündungen oder Explosionen im Kompressor führen können.
- Der Kompressor muss mit der entsprechenden Spannung betrieben werden, die den Angaben auf dem Typenschild entspricht.
- Verwenden Sie den Kompressor niemals, wenn Schäden festgestellt werden.

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Benzin usw. zum Reinigen der Kunststoffteile des Kompressors.
- Der Kompressor sollte geerdet sein, um den Benutzer vor Stromschlägen zu schützen.
- Achten Sie bei Verwendung eines Verlängerungskabels darauf, dass dieses den entsprechenden Spezifikationen entspricht. Das Verlängerungskabel muss in gutem Zustand, frei von Abrieb und mit ausreichendem Querschnitt sein.

WARNUNG

Um Stromschläge zu vermeiden, verwenden Sie zum Betrieb des Kompressors ein Verlängerungskabel in gutem Zustand, frei von Abrieb oder sichtbaren Beschädigungen. Überprüfen Sie den Zustand des Verlängerungskabels vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie das Verlängerungskabel nicht in der Nähe von Wasser oder anderen leitfähigen Flüssigkeiten.

Beschreibung und Bewertung des Restrisikos

Die Kompressoren sind nach dem aktuellen Stand der Technik und den geltenden Normen konstruiert und gebaut. Trotz aller Bemühungen des Herstellers, die Sicherheit zu gewährleisten und Gefahren während der Nutzung auszuschließen, sind bestimmte Risiken beim Betrieb der Maschine unvermeidbar. Restrisiken können in Ausnahmesituationen entstehen, insbesondere bei Nichtbeachtung der Betriebsanleitung oder mangelnder Sorgfalt im Umgang mit der Maschine sowie bei der Verwendung ungeeigneter Schläuche und Druckluftwerkzeuge. Die größte Gefahr besteht bei folgenden verbotenen Tätigkeiten:

- Bedienung der Maschine durch Kinder, Minderjährige, ungeschulte Personen oder Personen, die mit der Betriebsanleitung nicht vertraut sind,
- Bedienung durch kranke oder unter Alkohol- oder Drogeneinfluss stehende Personen,
- Überprüfung des technischen Zustands, Reinigung oder Austausch von Komponenten bei eingeschalteter Stromversorgung und laufenden Antrieben oder durch unbefugte Personen,
- Benutzung der Maschine mit beschädigten oder verschlissenen elektrischen oder pneumatischen Leitungen,
- Benutzung der Maschine mit beschädigten Komponenten,
- Berühren, Durchschneiden oder Beschädigen von elektrischen oder pneumatischen Leitungen mit Körperteilen,
- Reinigen der Maschine mit einem Wasserstrahl,
- Verwendung der Maschine für andere als die in der Anleitung beschriebenen Zwecke,
- Aufhalten oder Annähern der Hände an gefährliche Bereiche mit beweglichen Teilen,
- Beheben von Störungen während des Maschinenbetriebs,
- Versuch, Sicherheitseinrichtungen zu umgehen,
- Arbeiten ohne Schutzvorrichtungen,
- Eigenmächtiges Durchführen von Wartungsarbeiten,
- Nichtbeachten der regelmäßigen Inspektionsintervalle,
- Auf die Maschine klettern,
- Verwendung von pneumatischem Zubehör, das nicht an die Betriebsparameter des Kompressors angepasst ist,
- Verwendung des Kompressors zum Pumpen von Luft für die menschliche Atmung bestimmt (für medizinische Zwecke, Tauchzwecke usw.);
- Verwendung der Maschine in Bereichen mit Staub, Säuren, Dämpfen oder brennbaren oder explosiven Gasen;
- Bewegen des Kompressors mit anderen Teilen als dem dafür vorgesehenen Griff oder Reparieren des Druckbehälterkörpers durch Schweißen.

- Verwenden Sie Verlängerungskabel mit einer Länge von mehr als 5 m und einem Querschnitt von weniger als 2,5 mm².

Restrisiken können durch Befolgen der folgenden Empfehlungen minimiert werden:

- Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig.
- Betreiben Sie die Maschine nicht ohne Schutzvorrichtungen oder ohne ordnungsgemäß funktionierende Sicherheitseinrichtungen.
- Seien Sie beim Austausch von Maschinenkomponenten äußerst vorsichtig.
- Führen Sie keine Reparaturen, Einstellungen, Wartungs- oder Schmierarbeiten bei eingeschalteter und laufender Maschine durch.
- Tauschen Sie keine Komponenten bei eingeschalteter und laufender Maschine aus.
- Halten Sie Hände oder andere Körperteile von verbotenen Bereichen fern.
- Führen Sie Maschinenreparaturen nur durch, wenn Sie dafür geschult sind und über die entsprechende Qualifikation verfügen.
- Bewahren Sie die Maschine außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen auf.
- Lassen Sie die Maschine während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Trennen Sie die Maschine von der Stromversorgung, wenn sie nicht in Betrieb ist (z. B. während Arbeitspausen), und lassen Sie den Tank bei längeren Stillstandszeiten drucklos.
- Beachten Sie die Arbeitsschutzvorschriften.
- Erlauben Sie niemandem die Bedienung, Wartung oder Reparatur der Maschine, der nicht entsprechend geschult ist, die Bedienungsanleitung und die allgemeinen Arbeitsschutzvorschriften beachtet und zur Durchführung dieser Arbeiten befugt ist.
- Schließen Sie nur Zubehör an den Kompressor an, das für seine Betriebsparameter geeignet ist.
- Verwenden Sie die vom Kompressor komprimierte Luft nicht zum Atmen oder Mischen mit Lebensmitteln.
- Richten Sie den Luftstrom oder die Sprühflüssigkeit niemals auf Menschen, Tiere, sich selbst oder den Kompressor.
- Verwenden Sie das Netzkabel nicht als Griff zum Ziehen des Kompressors.
- Verwenden Sie das Netzkabel nicht zum Ziehen des Steckers aus der Steckdose.
- Der Tankkörper kann nicht geschweißt oder repariert werden. Wenn er korrodiert oder gerissen ist, ersetzen Sie ihn durch einen neuen mit den entsprechenden Parametern.
- Verwenden Sie den Kompressor nur zum Verdichten von atmosphärischer Luft, nicht von anderen Gasen.

INSTALLATION

Packen Sie den Kompressor aus dem Karton aus und stellen Sie sicher, dass alle Teile intakt sind. Überprüfen Sie den Artikel auf Transportschäden und fahren Sie dann mit der Montage fort. Im nächsten Schritt werden die Räder und Gummipuffer montiert, falls diese noch nicht montiert sind. Bei aufblasbaren Rädern sollte der Reifendruck 1,6 bar (24 psi) betragen. Stellen Sie den Kompressor auf eine ebene Fläche mit einer maximalen Neigung von 10 Grad in einem gut belüfteten Raum.

Stellen Sie sicher, dass der Kompressor stabil steht und sich während des Betriebs nicht bewegt. Sollten Sie Instabilität feststellen, korrigieren Sie diese. Befindet sich der Kompressor in größerer Höhe (z. B. auf einem Schrank oder einer Plattform), sichern Sie ihn gegen Herunterfallen. Um eine gute Belüftung und effiziente Motorkühlung zu gewährleisten, sollte der Kompressor mindestens 1 Meter von der Wand entfernt aufgestellt werden.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bewegen Sie den Kompressor vorsichtig. Kippen Sie ihn nicht um und heben Sie ihn nicht mit Seilen, Haken usw. an. Setzen Sie die Kunststoffkappe, die Ölstandsschraube oder die entsprechende Schraube wieder ein, die im Handbuch enthalten ist. Prüfen Sie, ob der Ölstand am Ölmesstab oder im Schauglas im angegebenen Bereich liegt.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Für einphasigen Betrieb wird der Kompressor mit einem geeigneten geerdeten Kabel geliefert. Der Kompressor muss mit einem geerdeten Kabel an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. Bei Drehstrom muss der Kompressor von einem Elektriker angeschlossen werden. Drehstromkompressoren werden ohne Stecker geliefert. Ein Elektriker sollte einen passenden Stecker für Drehstrom installieren.

INBETRIEBNAHME

Überprüfen Sie vor dem Start, ob alle Netzkabel richtig angeschlossen sind und die Netzparameter mit dem Typenschild am Kompressor übereinstimmen. Bei Drehstrombetrieb ist darauf zu achten, dass sich der Lüfter in die richtige Richtung dreht. Dies erkennen Sie daran, dass sich der Antriebsriemen in Pfeilrichtung dreht. Drehen Sie den Schalter wie in Abb. 15 gezeigt auf Position „0“. Schließen Sie anschließend den Netzstecker an die Stromquelle an. Stellen Sie anschließend den Schalter auf Position „I“. Der Kompressor arbeitet vollautomatisch und wird von einem Drucksensor gesteuert. Dieser schaltet den Kompressor ab, sobald der Maximaldruck im Tank erreicht ist. Er schaltet sich automatisch ein, sobald der Minimaldruck im Tank erreicht ist. Die Differenz zwischen Maximal- und Minimaldruck beträgt 2 bar (29 psi). Nachdem Sie den Kompressor an die Stromversorgung angeschlossen haben, stellen Sie den Maximaldruck im Tank ein und beobachten Sie das Kompressorverhalten.

WARNUNG! Einige Kompressorteile können während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Vermeiden Sie Berührungen, um Verbrennungen zu vermeiden. Der Kompressormotor ist mit einer automatischen Überhitzungsabschaltung ausgestattet. Sollte der Motor aufgrund von Überhitzung automatisch abschalten, warten Sie einige Minuten und betätigen Sie anschließend manuell den Thermoschalter.

DRUCKEINSTELLUNG

In vielen Betriebssituationen ist ein Betrieb mit maximalem Tankdruck nicht erforderlich. Hierzu ist der Kompressor mit einem Druckminderer ausgestattet, dessen korrekte Einstellung eine Anpassung des Tankdrucks ermöglicht.

Zu diesem Zweck ist der Kompressor mit einem Druckminderer ausgestattet. Durch die richtige Einstellung können Sie den Druck im Tank regulieren. Ziehen Sie den Knopf nach oben und stellen Sie den Druck ein, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, um den Druck zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu verringern. Sobald der gewünschte Druck erreicht ist, arretieren Sie den Knopf, indem Sie ihn nach unten drücken.

HINWEIS: In manchen Fällen ist der Knopf nicht arretiert. In diesem Fall müssen Sie nur den Druck einstellen.

WARTUNG

Stellen Sie vor Wartungsarbeiten Folgendes sicher:

- Der Hauptschalter steht auf „0“.
- Der Druckschalter und der Bedienknopf stehen auf „0“
- Der Tank ist drucklos.

Es wird empfohlen, alle 50 Betriebsstunden die Filtereinheit zu zerlegen und den Luftfilter mit Druckluft zu reinigen. Es wird außerdem empfohlen, den Filter mindestens einmal in sauberer Umgebung und häufiger in verschmutzter Umgebung auszutauschen. Während des Betriebs gleicht der Kompressor das im Tank angesammelte Wasser aus. Entleeren Sie den Tank mindestens einmal pro Woche. Seien Sie dabei vorsichtig, da der Druck im Tank erheblich sein kann. Der empfohlene Druck für diesen Vorgang beträgt maximal 1–2 bar. Kondensat von ölgeschmierten Kompressoren darf nicht in die Kanalisation abgelassen werden, da es Öl enthält.

WASSER

Der Kompressortank ist mit einem Ablassventil ausgestattet. Entleeren Sie den Tank regelmäßig über das Ablassventil an der Tankunterseite. Öffnen Sie das Ventil, lassen Sie das Wasser ab und schließen Sie es wieder. Ähnliche Wartungsarbeiten sollten auch am Kühler und am Druckregler durchgeführt werden.

INSPEKTION

Der Kompressortank kann innen durch die Schaugläser überprüft werden. Diese Inspektion sollte mit einer Sonde durchgeführt werden, die den Tankinnenraum durch das Schauglas beleuchtet.

ÖLWECHSEL

Der Kompressor wird mit SAE 5W50-Öl geschmiert. Ein vollständiger Ölwechsel wird nach den ersten 100 Betriebsstunden empfohlen. Die Schallschutzabdeckung sollte entfernt werden. Schrauben Sie anschließend die Ölablassschraube (Schraube) heraus und warten Sie, bis das gesamte Öl abgelassen ist. Setzen Sie die Schraube dann wieder ein. Neues Öl wird durch die obere Öffnung eingefüllt. Das Öl wird bis zum entsprechenden Stand am Schauglas oder am Ölmesstab nachgefüllt. Der Ölstand ist wöchentlich zu kontrollieren und bei niedrigem Ölstand nachzufüllen. Es ist SAE 5W50-Öl zu verwenden; es hat den Vorteil, dass es im Winter und Sommer die gleichen Eigenschaften behält. Altöl ist zu entsorgen.

MÖGLICHE STÖRUNGEN UND FEHLERBEHEBUNG

1. Druckverlust durch das Ventil.

Dieses Problem kann durch ein loses Ventil verursacht werden. Um das Problem zu beheben, den Tank drucklos machen, den Sechskantventilkopf abschrauben, alle Teile reinigen und anschließend wieder einbauen.

2. Kompressor startet nicht

Wenn Sie Probleme beim Starten des Kompressors haben, überprüfen Sie Folgendes:

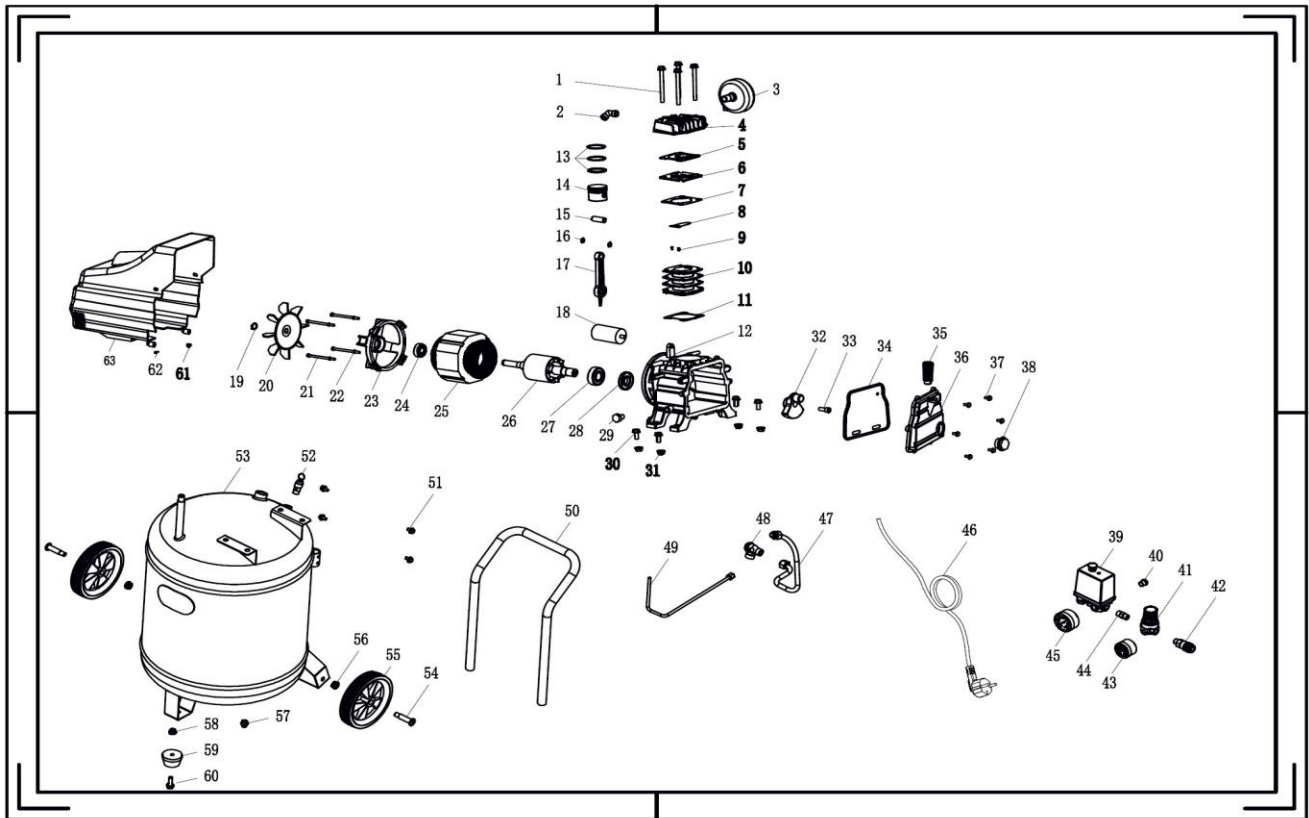
- Übereinstimmen die Parameter der Stromversorgung des Kompressors mit denen auf dem Typenschild,
- hat das Verlängerungskabel die richtigen Parameter,
- ist die Temperatur nicht zu niedrig (unter 0 °C),
- ist der Thermoschutzschalter aktiviert
- ist der Ölstand ausreichend
- ist das Stromnetz mit Strom versorgt?

3. Kompressor schaltet nicht ab:

Wenn der Kompressor nach Erreichen des Maximaldrucks nicht abschaltet und das Sicherheitsventil aktiviert ist, wenden Sie sich an den Kundendienst.

WICHTIG

- Lösen Sie keine Schrauben, während der Tank unter Druck steht. Bohren, schweißen oder verformen Sie den Lufttank nicht.
- Führen Sie keine Arbeiten am Kompressor durch, während dieser an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Die Betriebstemperatur des Kompressors liegt zwischen 0 °C und +35 °C.
- Richten Sie keinen Wasserstrahl oder andere Flüssigkeiten auf den Kompressor.
- Lagern Sie keine brennbaren Gegenstände in der Nähe des Kompressors. Stellen Sie den Druckschalter während der Lagerung auf die Position „0“.
- Richten Sie den Luftstrom nicht auf Personen oder Tiere
- Transportieren Sie den Kompressor nicht unter Druck.
- Seien Sie vorsichtig mit einigen Teilen des Kompressors, da diese hohe Temperaturen erreichen können
- Transportieren Sie den Kompressor, indem Sie ihn am dafür vorgesehenen Griff ziehen
- Halten Sie Kinder und Tiere vom laufenden Kompressor fern.
- Beim Lackieren mit einem Kompressor sollten Sie:
 - im Freien, fern von offenem Feuer und in gut belüfteten Räumen lackieren.
 - Schutzkleidung (Gesichtsmaske, Schutzbrille usw.) tragen.
- Wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, lassen Sie das erforderliche Teil von einem Servicecenter austauschen. Wird der Kompressor während des Betriebs auf einem Regal oder über dem Boden platziert, muss er ordnungsgemäß gegen Herunterfallen gesichert werden.
- Stecken Sie keine Gegenstände oder Hände in die Schutzabdeckung, um Unfälle oder Schäden am Kompressor zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Kompressor nach Gebrauch immer vom Stromnetz ab.



- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. SCHRAUBE | 33. SCHRAUBE |
| 2. AUSPUFFKRÜMMER | 34. GUMMIDICHTUNG |
| 3. LUFTFILTER | 35. ENTLÜFTUNGSVENTIL |
| 4. ZYLINDERKOPF | 36. KURBELGEHÄUSEDECKEL |
| 5. ZYLINDERKOPFDICHTUNG | 37. SCHRAUBE |
| 6. VENTILPLATTE | 38. ÖLSPIEGEL |
| 7. VENTILPLATTENDICHTUNG | 39. DRUCKSCHALTER |
| 8. VENTILPLATTE | 40. ABDECKUNG |
| 9. VENTILPLATTENSTIFT | 41. REGULATOR |
| 10. ZYLINDER | 42. LUFTANSCHLUSS |
| 11. ZYLINDERDICHTUNG | 43. DRUCKMESSER |
| 12. ÖLKURBELGEHÄUSE | 44. VERBINDEN |
| 13. KOLBENRING | 45. DRUCKMESSER |
| 14. KOLBEN _ | 46. STROMKABEL UND STECKER |
| 15. KOLBENBOLZEN | 47. ROHR |
| 16. KOLBENKLEMME | 48. RÜCKSCHLAGVENTIL |
| 17. KURBELSTANGENWELLE | 49. ENTLÜFTUNGSROHR |
| 18. KONDENSATOR | 50. GRIFF |
| 19. SEGER | 51. SCHRAUBE . |
| 20. VENTILATOR | 52. SICHERHEITSVENTIL |
| 21. SCHRAUBE | 53. BEHÄLTER |
| 22. SICHERUNGSUNTERLEGSCHIEBE | 54. SCHRAUBE RAD |
| 23. HINTERER MOTORDECKEL | 55. RAD |
| 24. LAGER 6202 | 56. MUTTER |
| 25. STATOR | 57. ABLASSVENTIL |
| 26. ROTOR | 58. MUTTER |
| 27. LAGER 6204 | 59. UNTERLEGSCHIEBE FÜR FÜSSE |
| 28. DICHTUNG | 60. SCHRAUBE |
| 29. ÖLSCHRAUBE | 61. SCHRAUBE |
| 30. SCHRAUBE | 62. SCHRAUBE |
| 31. MUTTER | 63. VENTILATORABDECKUNG |
| 32. KURBELWELLE | |



Die letzten beiden Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung – 23

EG-Konformitätserklärung

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
erklärt hiermit voll verantwortlich, dass:

Ölkompressor vertikal 50L,

Typ: G80332, Modell: BM-0.11/8-LG

Entspricht den Anforderungen des Europäischen Parlaments und des Rates:

- Richtlinie 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG
- Richtlinie 2014/30/EU vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit
- Richtlinie 2014/35/EU vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt sowie den Normen EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, entspricht der EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. ISETC.001820200713 vom 03.06.2020, ausgestellt von ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9, 46024 Moglia (MN), Italien

Telefon: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963, E-Mail: iset@iset-italia.com

Website: www.iset-italia.com

Kennnummer der benannten Stelle: 0865

Erfüllt die Anforderungen des Europäischen Parlaments und des Rates:

- Richtlinie 2005/88/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 14. Dezember 2005 zur Änderung der Richtlinie 2000/14/EG Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über umweltbelastende Geräuschemissionen von Geräten und Maschinen zur Verwendung im Freien und EN ISO 3744:2010 und entspricht der EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. OE190805.TOEQU69 vom 05.08.2019, ausgestellt von ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL, Via Ca' Bella 243/A - loc. Castello di Serravalle, 40053 Valsamoggia (BO), Italien, Telefon: +39 051 6705141, Fax: +39 051 6705156.

Kennnummer der benannten Stelle: 1282

2000/14/EG: Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Anhang IV.

Der gemessene Schallleistungspegel LWA beträgt: 91 dB(A)

Der garantierte Schallleistungspegel LWA beträgt: 97 dB(A)

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers geändert oder modifiziert wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation verantwortlich:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Larysa Kowalczyk

Ort und Datum der Ausstellung

Nachname, Vorname und Position der bevollmächtigten Person



Die letzten beiden Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung – 23

EG-Konformitätserklärung

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
erklärt hiermit voll verantwortlich, dass:

Behälter für Ölkompressor

Ölkompressor 50L G80332 Behältertyp: OW50B/8

Seriennummer: 771061-771160

Entspricht den Anforderungen des Europäischen Parlaments und des Rates:

- 2014/29/EU vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung einfacher Druckbehälter auf dem Markt (Neufassung) und den Normen EN 286-1:1998/A2:2005 und entspricht der EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. SPVMB.0010 vom 22.06.2022, ausgestellt von der European Inspection and Certification Company (EUROCERT) S.A., 89 Chlois und Likovrisis, 144 52 Metamorfoosi ATTIKIS, Athen, Griechenland, Telefon +30 210 6252495, Fax +30 210 6203018, E-Mail: info@eurocert.gr, Website: www.eurocert.gr. Kennnummer der Benannten Stelle: 1128

Herstellungsdatum: 2023

Fassungsvermögen: 50 l

Maximaler Betriebsdruck PS: 8 bar

Maximaler Betriebsdruck PH: 8,5 bar

Konformitätsbewertung gemäß Anhang II: EU-Baumusterprüfung - Modul B

Konformität mit der Bauart basierend auf interner Fertigungskontrolle und überwachter Tankprüfung - Modul C1

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers geändert oder modifiziert wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation verantwortlich:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Ort und Datum der Ausstellung

Larysa Kowalczyk

Nachname, Vorname und Position der bevollmächtigten Person



Die letzten beiden Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung – 23

EG-Konformitätserklärung

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
erklärt hiermit voll verantwortlich, dass:

Sicherheitsventil für Ölkompressor

Modell: AX27X6-8T

Ölkompressor 50 I G80332

Entspricht den Anforderungen des Europäischen Parlaments und des Rates:
- 2014/68/EU vom 15. Mai 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Druckgeräten auf dem Markt
und der Norm EN ISO 4126-1:2013. Entspricht der EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908 vom 30. Juli 2019, ausgestellt von der TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Deutschland,
Telefon +49 (0) 89 57910, Fax +49 (0) 89 57911551
Kennnummer der benannten Stelle: 0036

Angewandte Konformitätsbewertung: EU-Baumusterprüfung - Modul B
Betriebsdruck PS: 0,8 MPa

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers geändert oder modifiziert wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation verantwortlich:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Ort und Datum der Ausstellung

Larysa Kowalczyk

Nachname, Vorname und Position der bevollmächtigten Person

Κάθετος αεροσυμπιεστής λαδιού 50L
Μετάφραση της πρωτότυπης οδηγίας

EL

Κάθετος αεροσυμπιεστής λαδιού 50L

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Διαβάστε το περιεχόμενο αυτής της οδηγίας πριν από τη χρήση και διατηρήστε την για μελλοντική χρήση της συσκευής.

EL

Παραγωγή για:
GEKO Sp z o.o. Sp K
Κιέτλιν, οδός Σπατσερόβα 3,
97-500 Ραντόμσκο
geko@geko.pl www.geko.pl



ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Πληροφορίες για τους χρήστες σχετικά με την απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (ισχύει για οικιακά)

Το σύμβολο που εμφανίζεται στα προϊόντα ή στα συνοδευτικά έγγραφα υποδεικνύει ότι οι ελαττωματικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται ως οικιακά απορρίμματα.

Η σωστή απόρριψη, επαναχρησιμοποίηση ή ανακύκλωση εξαρτημάτων απαιτεί τη μεταφορά της συσκευής σε εξειδικευμένο σημείο συλλογής, όπου θα γίνεται δεκτή δωρεάν. Πληροφορίες σχετικά με την τοποθεσία των σημείων συλλογής αποβλήτων εξοπλισμού διατίθενται από τις τοπικές αρχές.

Η σωστή απόρριψη αυτής της συσκευής σας επιτρέπει να εξοικονομείτε πολύτιμους πόρους και να αποφεύγετε τις αρνητικές επιπτώσεις στην υγεία και το περιβάλλον, οι οποίες μπορεί να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό αποβλήτων.

Η ακατάλληλη απόρριψη αποβλήτων υπόκειται σε κυρώσεις σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς περί ηλεκτρικών συσκευών. Εάν χρειάζεται να απορρίψετε ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο πωλητή ή προμηθευτή σας, ο οποίος θα σας παράσχει περισσότερες πληροφορίες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές στο σχεδιασμό για τη βελτίωση του προϊόντος και της ασφάλειας. Αυτές οι αλλαγές θα ενσωματώνονται επίσης στο εγχειρίδιο σε συνεχή βάση. Ωστόσο, αυτό δεν σημαίνει ότι θα ενσωματώνονται και σε μηχανήματα που έχουν παραδοθεί προηγουμένως στους χρήστες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Εάν το μηχάνημα πωληθεί ή μεταβιβαστεί σε άλλον χρήστη, να συμπεριλαμβάνετε πάντα το εγχειρίδιο. Εάν χαθεί ή καταστραφεί, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για ένα αντίγραφο αντικατάστασης.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ο συμπίεστής πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 σημεία 1 και 2α του Κανονισμού του Υπουργού Οικονομίας της 23ης Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με τις βασικές απαιτήσεις για απλά δοχεία πίεσης, και της Οδηγίας 2014/29/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, σχετικά με τα απλά δοχεία πίεσης.

Ο συμπίεστής λαδιού GEKO είναι μια συσκευή σχεδιασμένη για τη συμπίεση αέρα σε μια δεξαμενή, η οποία αποτελεί μέρος του συμπίεστή. Ο πεπιεσμένος αέρας μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την τροφοδοσία μιας ποικιλίας συσκευών και μηχανημάτων, όπως σφράγιση, λίπανση, συρραφή, καρφί, καθαρισμό, φούσκωμα, περιστασιακό ψεκασμό και φούσκωμα ελαστικών σε αυτοκίνητα και φορτηγά.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Τάση: 230 V/50 Hz

Ισχύς: 2,5 HP

Κύλινδρος: 47 mm

Ταχύτητα: 2800 rpm

Χωρητικότητα: 178 l/min

Δεξαμενή: 50 L κάθετη

Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 91 dB(A)

Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 97 dB(A)

ZBIORNIK POWIETRZA

V	50 L	Typ zbiornika	OW50V/8
PS	8 bar	C	0.5mm
Ph	12.75bar	ea	2.75mm
Tmax	150 °C	Std:	2014/29/EU
Tmin	-10 °C		EN 286-1
S/N:	771001-771030		
	ROK 2023		



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Όταν χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή, ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας για να αποφύγετε τραυματισμούς και ζημιές. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών. Κρατήστε αυτό το εγχειρίδιο και τις οδηγίες πρόχειρες για μελλοντική αναφορά. Εάν δώσετε τη συσκευή σε κάποιον άλλο, παρακαλούμε δώστε του και αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών. Δεν φέρουμε ευθύνη για τυχόν ατυχήματα ή ζημιές που προκύπτουν από τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών και των οδηγιών ασφαλείας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα κινούμενα μέρη του συμπιεστή. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να τα αγγίζετε κατά τη λειτουργία.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τον συμπιεστή χωρίς προστατευτικά καλύμματα.
- Να φοράτε πάντα κατάλληλα ρούχα εργασίας. Μην φοράτε χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα, καθώς μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη της συσκευής. Όταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους, συνιστώνται λαστιχένια γάντια και αντιολισθητικά υποδήματα. Εάν έχετε μακριά μαλλιά, χρησιμοποιήστε δίχτυ μαλλιών.
- Προστατεύστε τον εαυτό σας από ηλεκτροπληξία. Αποφύγετε την επαφή μεταξύ των μερών του σώματος και των γειωμένων μερών της συσκευής, όπως σωλήνες, θερμαντικά στοιχεία, κουζίνες, ψυγεία.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή όταν δεν χρησιμοποιείται ή βρίσκεται σε συντήρηση.
- Αποφύγετε την τυχαία ενεργοποίηση της συσκευής.
- Φυλάσσετε τον συμπιεστή σε ξηρό, κλειδωμένο δωμάτιο, μακριά από παιδιά.
- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας τακτοποιημένο. Η ακαταστασία μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή! Μην επιτρέπεται σε άλλα άτομα να μετακινούν τον συμπιεστή ή το καλώδιό του και κρατήστε τα μακριά από τον χώρο εργασίας.
- Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για άλλους σκοπούς. Μην μεταφέρετε τη συσκευή τραβώντας την από το καλώδιο και μην τραβάτε το καλώδιο όταν βγάζετε το φισ από την πρίζα. Προστατέψτε το καλώδιο από θερμότητα, λάδι και αιχμηρές άκρες.
- Συντηρείτε προσεκτικά τον συμπιεστή. Διατηρείτε τον συμπιεστή καθαρό ανά πάσα στιγμή.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες συντήρησης. Ελέγχετε τακτικά το φισ και το καλώδιο και, εάν έχουν υποστεί ζημιά, ζητήστε την επισκευή τους από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Ελέγχετε τακτικά τα καλώδια επέκτασης και αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα.
- Όταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης που έχουν επισημανθεί για αυτόν τον σκοπό.
- Να είστε πάντα σε εγρήγορση, να παρατηρείτε τη λειτουργία και να ενεργείτε με σύνεση.
- Επιθεωρήστε τη συσκευή για τυχόν ελαττώματα. Πριν από περαιτέρω χρήση του συμπιεστή, ελέγξτε προσεκτικά τις συσκευές ασφαλείας και τα ελαφρώς κατεστραμμένα εξαρτήματα για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν σωστά και όπως προβλέπεται. Ελέγξτε ότι τα κινούμενα μέρη λειτουργούν σωστά, δεν μπλοκάρουν και δεν είναι κατεστραμμένα. Όλα τα εξαρτήματα πρέπει να εγκατασταθούν για να διασφαλιστεί η ασφάλεια της συσκευής. Τα κατεστραμμένα στοιχεία ασφαλείας πρέπει να επισκευάζονται αμέσως από ένα κέντρο σέρβις. Τα κατεστραμμένα κουμπιά πρέπει να αντικαθίστανται - μην χρησιμοποιείτε συσκευές στις οποίες ο διακόπτης δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!! Για τη δική σας ασφάλεια, χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ και πρόσθετες συσκευές που συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Η χρήση αξεσουάρ και αξεσουάρ διαφορετικών από αυτά που συνιστώνται στις οδηγίες λειτουργίας μπορεί να σας θέσει σε κίνδυνο.
- Να φοράτε ωτοασπίδες κατά τη χρήση του συμπιεστή.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο σέρβις για την αποφυγή κινδύνου.
- Τα αέρια ή οι ατμοί που αναρροφώνται από τον συμπιεστή πρέπει να είναι απαλλαγμένα από ακαθαρσίες, καθώς αυτές μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη ή εκρήξεις στον συμπιεστή.
- Ο συμπιεστής πρέπει να τροφοδοτείται με την κατάλληλη τάση, σύμφωνα με τις παραμέτρους στην πινακίδα τύπου.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τον συμπιεστή εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε ζημιά.

- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, βενζίνη κ.λπ. για να καθαρίσετε τα πλαστικά μέρη του συμπιεστή.
- Ο συμπιεστής πρέπει να είναι γειωμένος για την προστασία του χρήστη από ηλεκτροπληξία.
- Εάν χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο έχει τις κατάλληλες προδιαγραφές. Το καλώδιο επέκτασης πρέπει να είναι σε καλή κατάσταση, χωρίς τριβές και με επαρκή διατομή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο επέκτασης σε καλή κατάσταση, χωρίς τριβές ή ορατά σημάδια ζημιάς, για να τροφοδοτήσετε τον συμπιεστή. Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου επέκτασης πριν από κάθε χρήση. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο επέκτασης κοντά σε νερό ή άλλα αγώγιμα υγρά.

Περιγραφή και Αξιολόγηση Υπολειμματικού Κινδύνου

Οι συμπιεστές σχεδιάζονται και κατασκευάζονται σύμφωνα με την τρέχουσα τεχνολογική κατάσταση και τα ισχύοντα πρότυπα. Παρά τις προσπάθειες του κατασκευαστή να διασφαλίσει την ασφάλεια και να εξαλείψει τους κινδύνους κατά τη χρήση, ορισμένοι κίνδυνοι είναι αναπόφευκτοι κατά τη λειτουργία του μηχανήματος. Υπολειμματικός κίνδυνος μπορεί να προκύψει σε εξαιρετικές περιπτώσεις, ιδίως εκείνες που προκύπτουν από τη μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας ή από τη μη άσκηση της δέουσας προσοχής κατά την αλληλεπίδραση χρήστη-μηχανήματος, καθώς και από τη χρήση ακατάλληλων σωλήνων και πνευματικών εργαλείων. Ο μεγαλύτερος κίνδυνος προκύπτει κατά την εκτέλεση των ακόλουθων απαγορευμένων δραστηριοτήτων:

- χειρισμός του μηχανήματος από παιδιά, ανήλικους ή μη εκπαιδευμένα άτομα ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τις οδηγίες λειτουργίας,
- χειρισμός από άτομα που είναι άρρωστα ή υπό την επήρεια αλκοόλ ή άλλων μεθυστικών ουσιών,
- έλεγχος της τεχνικής κατάστασης, καθαρισμός ή αντικατάσταση εξαρτημάτων με ενεργοποιημένη την παροχή ρεύματος και τους κινητήρες σε λειτουργία ή από μη εξουσιοδοτημένα άτομα,
- χρήση του μηχανήματος με κατεστραμμένα ή φθαρμένα ηλεκτρικά ή πνευματικά καλώδια,
- χρήση του μηχανήματος με κατεστραμμένα εξαρτήματα,
- επαφή ηλεκτρικών ή πνευματικών καλωδίων με μέρη του σώματος, κοπή ή πρόκληση ζημιάς σε αυτά,
- καθαρισμός του μηχανήματος με πίδακα νερού,
- χρήση του μηχανήματος για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που περιγράφονται στο εγχειρίδιο,
- τοποθέτηση ή προσέγγιση χεριών σε επικίνδυνες περιοχές όπου υπάρχουν κινούμενα μέρη,
- αντιμετώπιση βλαβών κατά τη λειτουργία του μηχανήματος,
- προσπάθεια παράκαμψης των διατάξεων ασφαλείας,
- εργασία χωρίς προστατευτικά,
- εκτέλεση εργασιών σέρβις μόνοι σας,
- αγνόηση των διαστημάτων περιοδικού ελέγχου,
- ανάβαση στο μηχανήμα,
- χρήση πνευματικών αξεσουάρ που δεν είναι προσαρμοσμένα στις παραμέτρους λειτουργίας του συμπιεστή,
- χρήση του συμπιεστή για άντληση αέρα που προορίζεται για ανθρώπινη αναπνοή (για ιατρικούς σκοπούς, καταδυτικούς σκοπούς κ.λπ.),
- χρήση του μηχανήματος σε περιοχές που περιέχουν σκόνη, οξέα, ατμούς ή εύφλεκτα ή εκρηκτικά αέρια,
- μετακίνηση του συμπιεστή από εξαρτήματα διαφορετικά από την καθορισμένη λαβή ή επισκευή του σώματος του δοχείου πίεσης με συγκόλληση.

- Χρησιμοποιήστε καλώδια επέκτασης μήκους μεγαλύτερου από 5 m και διατομής μικρότερης από 2,5 mm²

Ο υπολειπόμενος κίνδυνος μπορεί να ελαχιστοποιηθεί ακολουθώντας τις ακόλουθες συστάσεις:

- Διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε τις οδηγίες λειτουργίας,
- Μην χειρίζεστε το μηχάνημα χωρίς προστατευτικά ή χωρίς σωστά λειτουργούσες συσκευές ασφαλείας,
- Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί κατά την αντικατάσταση εξαρτημάτων του μηχανήματος,
- Μην εκτελείτε επισκευές, ρυθμίσεις, συντήρηση ή λίπανση με το μηχάνημα ενεργοποιημένο και σε λειτουργία,
- Μην αντικαθιστάτε εξαρτήματα με το μηχάνημα ενεργοποιημένο και σε λειτουργία,
- Μην εισάγετε τα χέρια ή άλλα μέρη του σώματος σε απαγορευμένες περιοχές,
- Εκτελείτε επισκευές στο μηχάνημα μόνο εάν είστε εκπαιδευμένοι και έχετε τα κατάλληλα προσόντα,
- Κρατήστε το μηχάνημα μακριά από παιδιά και παρευρισκόμενους,
- Μην αφήνετε το μηχάνημα χωρίς επίβλεψη ενώ λειτουργεί,
- Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος στο μηχάνημα όποτε δεν χρησιμοποιείται (π.χ. κατά τη διάρκεια διαλειμμάτων εργασίας) και αποσυμπιέστε τη δεξαμενή κατά τη διάρκεια μεγαλύτερων διαστημάτων διακοπής λειτουργίας. Συμπιεστής,
- Τηρείτε τους κανονισμούς υγείας και ασφάλειας στην εργασία,
- Μην επιτρέπτε σε κανέναν να χειρίζεται, να συντηρεί ή να επισκευάζει το μηχάνημα εκτός εάν έχει εκπαιδευτεί, τηρεί το εγχειρίδιο λειτουργίας και τους γενικούς κανονισμούς υγείας και ασφάλειας και είναι εξουσιοδοτημένος να εκτελεί αυτές τις εργασίες,
- Συνδέετε στον συμπιεστή μόνο αξεσουάρ που είναι κατάλληλα για τις παραμέτρους λειτουργίας του,
- Μην χρησιμοποιείτε τον αέρα που συμπιέζεται από τον συμπιεστή για αναπνοή ή ανάμειξη με τρόφιμα,
- Μην κατευθύνετε ποτέ τη ροή αέρα ή το ψεκαζόμενο υγρό προς ανθρώπους, ζώα, τον εαυτό σας ή τον συμπιεστή,
- Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας ως λαβή για να τραβάτε τον συμπιεστή,
- Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα,
- Το σώμα της δεξαμενής δεν μπορεί να συγκολληθεί ή να επισκευαστεί. Εάν είναι διαβρωμένο ή ραγισμένο, αντικαταστήστε το με ένα νέο με τις κατάλληλες παραμέτρους,
- Χρησιμοποιήστε τον συμπιεστή για να συμπιέσετε μόνο τον ατμοσφαιρικό αέρα, όχι άλλα αέρια.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Αφαιρέστε τον συμπιεστή από τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη είναι άθικτα. Επιθεωρήστε το αντικείμενο για τυχόν ζημιές κατά την αποστολή και, στη συνέχεια, προχωρήστε στη συναρμολόγηση. Το επόμενο βήμα είναι να εγκαταστήσετε τους τροχούς και τα ελαστικά τακάκια, εάν δεν είναι ήδη εγκατεστημένα. Για φουσκωτούς τροχούς, η πίεση των ελαστικών πρέπει να είναι 1,6 bar (24 psi). Τοποθετήστε τον συμπιεστή σε επίπεδη επιφάνεια με μέγιστη κλίση 10 μοιρών, σε καλά αεριζόμενο χώρο.

Βεβαιωθείτε ότι ο συμπιεστής είναι σταθερά τοποθετημένος και δεν κινείται κατά τη λειτουργία. Εάν παρατηρήσετε κάποια αστάθεια, διορθώστε την. Εάν ο συμπιεστής βρίσκεται σε ύψος (π.χ., σε ντουλάπι ή πλατφόρμα), ασφαλίστε τον για να μην πέσει. Για να διασφαλίσετε καλό αερισμό και αποτελεσματική ψύξη του κινητήρα, ο συμπιεστής πρέπει να τοποθετηθεί σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου από τον τοίχο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Μετακινήστε τον συμπιεστή κατάλληλα. Μην αναποδογυρίζετε τον συμπιεστή και μην τον σηκώνετε χρησιμοποιώντας σχοινιά, γάντζους κ.λπ. Επανατοποθετήστε το πλαστικό καπάκι, το βύσμα στάθμης λαδιού ή την κατάλληλη βίδα που παρέχεται με το εγχειρίδιο. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού για να δείτε εάν βρίσκεται εντός του καθορισμένου εύρους στο δείκτη στάθμης λαδιού ή στο γυαλί παρατήρησης.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

Για μονοφασική τροφοδοσία, ο συμπιεστής παρέχεται με κατάλληλο γειωμένο καλώδιο. Ο συμπιεστής πρέπει να συνδεθεί σε γειωμένη πρίζα χρησιμοποιώντας γειωμένο καλώδιο. Για τριφασική τροφοδοσία, ο συμπιεστής πρέπει να συνδεθεί από ηλεκτρολόγο. Οι τριφασικοί συμπιεστές παρέχονται χωρίς βύσμα. Ένας ηλεκτρολόγος θα πρέπει να εγκαταστήσει ένα κατάλληλο βύσμα για τριφασική τροφοδοσία.

ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Πριν ξεκινήσετε, ελέγξτε ότι όλα τα καλώδια τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένα και ότι οι παράμετροι της τροφοδοσίας ταιριάζουν με την πινακίδα τύπου που βρίσκεται στον συμπιεστή. Για τριφασική τροφοδοσία, βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας ψύξης περιστρέφεται προς τη σωστή κατεύθυνση. Αυτό θα επιβεβαιωθεί όταν ο ιμάντας κίνησης περιστρέφεται προς την κατεύθυνση του βέλους. Γυρίστε τον διακόπτη στη θέση "0" όπως φαίνεται στο. Στη συνέχεια, συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πηγή τροφοδοσίας. Το επόμενο βήμα είναι να μετακινήσετε τον διακόπτη στη θέση "I". Ο συμπιεστής είναι πλήρως αυτόματος και ελέγχεται από έναν αισθητήρα πίεσης, ο οποίος απενεργοποιεί τον συμπιεστή όταν επιτευχθεί η μέγιστη πίεση στη δεξαμενή. Επίσης, ενεργοποιείται αυτόματα όταν η πίεση στη δεξαμενή φτάσει στην ελάχιστη τιμή. Η διαφορά μεταξύ της μέγιστης και της ελάχιστης τιμής πίεσης είναι 2 bar (29 psi). Αφού συνδέσετε πρώτα τον συμπιεστή στην τροφοδοσία ρεύματος, επιτύχετε τη μέγιστη πίεση στη δεξαμενή και παρατηρήστε τη συμπεριφορά του συμπιεστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!! Ορισμένα μέρη του συμπιεστή μπορεί να φτάσουν σε υψηλές θερμοκρασίες κατά τη λειτουργία. Αποφύγετε την επαφή για να αποφύγετε εγκαύματα. Ο κινητήρας του συμπιεστή είναι εξοπλισμένος με αυτόματη απενεργοποίηση λόγω υπερθέρμανσης. Εάν ο κινητήρας απενεργοποιηθεί αυτόματα λόγω υπερθέρμανσης, περιμένετε λίγα λεπτά και ενεργοποιήστε χειροκίνητα τον θερμικό διακόπτη.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΙΕΣΗΣ

Σε πολλές περιπτώσεις λειτουργίας, δεν είναι απαραίτητο να λειτουργείτε στη μέγιστη πίεση της δεξαμενής. Για το σκοπό αυτό, ο συμπιεστής είναι εξοπλισμένος με μειωτήρα πίεσης· η σωστή ρύθμισή του επιτρέπει τη ρύθμιση των πιέσεων της δεξαμενής.

Για τον σκοπό αυτό, ο συμπιεστής είναι εξοπλισμένος με μειωτήρα πίεσης. Η σωστή ρύθμισή του σας επιτρέπει να ρυθμίσετε την πίεση στη δεξαμενή. Τραβήξτε το κουμπί προς τα πάνω και ρυθμίστε την πίεση περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα για να αυξήσετε την πίεση ή αριστερόστροφα για να μειώσετε την πίεση. Μόλις επιτευχθεί η επιθυμητή πίεση, ασφαλίστε το κουμπί πιέζοντάς το προς τα κάτω.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ!!! Σε ορισμένες περιπτώσεις, το κουμπί δεν είναι ασφαλισμένο, οπότε χρειάζεται μόνο να ρυθμίσετε την πίεση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν από οποιαδήποτε συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι:

- ο κύριος διακόπτης βρίσκεται στη θέση "0"
- ο διακόπτης πίεσης και το κουμπί ελέγχου έχουν ρυθμιστεί στη θέση "0"
- δεν υπάρχει πίεση στη δεξαμενή

Κάθε 50 ώρες λειτουργίας, συνιστάται η αποσυναρμολόγηση της μονάδας φίλτρου και ο καθαρισμός του φίλτρου αέρα με πεπιεσμένο αέρα. Συνιστάται επίσης η αντικατάσταση του φίλτρου τουλάχιστον μία φορά όταν λειτουργεί σε καθαρό περιβάλλον και πιο συχνά όταν λειτουργεί σε μολυσμένο περιβάλλον. Κατά τη λειτουργία, ο συμπιεστής αντισταθμίζει το νερό που συσσωρεύεται στη δεξαμενή. Αδειάστε τη δεξαμενή τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα. Να είστε προσεκτικοί όταν το κάνετε αυτό, καθώς η πίεση στη δεξαμενή μπορεί να είναι σημαντική. Η συνιστώμενη πίεση για αυτήν τη λειτουργία είναι το μέγιστο 1-2 bar. Τα συμπυκνώματα από τους συμπιεστές που λιπαίνονται με λάδι δεν πρέπει να αποστραγγίζονται στο σύστημα αποχέτευσης, καθώς περιέχουν λάδι.

ΝΕΡΟ

Η δεξαμενή του συμπιεστή είναι εξοπλισμένη με βαλβίδα αποστράγγισης. Αδειάζετε τακτικά τη δεξαμενή χρησιμοποιώντας τη βαλβίδα αποστράγγισης που βρίσκεται κάτω από τη δεξαμενή. Ανοίξτε τη βαλβίδα, αδειάστε το νερό και στη συνέχεια κλείστε τη βαλβίδα. Παρόμοια συντήρηση θα πρέπει να πραγματοποιείται στο ψυγείο και στον ρυθμιστή πίεσης.

ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ

Η δεξαμενή του συμπιεστή μπορεί να επιθεωρηθεί εσωτερικά μέσω των υαλοπινάκων. Αυτή η επιθεώρηση θα πρέπει να πραγματοποιείται χρησιμοποιώντας έναν αισθητήρα που φωτίζει το εσωτερικό της δεξαμενής μέσω του υαλοπίνακα.

ΑΛΛΑΓΗ ΛΑΔΙΟΥ

Ο συμπιεστής λιπαίνεται με λάδι SAE 5W50. Συνιστάται πλήρης αλλαγή λαδιού μετά τις πρώτες 100 ώρες λειτουργίας. Το κάλυμμα καταστολής θορύβου θα πρέπει να αφαιρεθεί. Στη συνέχεια, ξεβιδώστε το πώμα αποστράγγισης λαδιού (βίδα) και περιμένετε μέχρι να αποστραγγιστεί όλο το λάδι και, στη συνέχεια, αντικαταστήστε το πώμα. Θα πρέπει να προσθέσετε νέο λάδι ρίχνοντάς το από το πάνω άνοιγμα. Το λάδι πρέπει να συμπληρωθεί μέχρι την κατάλληλη στάθμη που υποδεικνύεται στο τζάμι ελέγχου ή στο δείκτη στάθμης. Η στάθμη λαδιού πρέπει να ελέγχεται εβδομαδιαίως και, εάν είναι χαμηλή, να συμπληρώνεται. Πρέπει να χρησιμοποιείται λάδι SAE 5W50, το οποίο έχει το πλεονέκτημα ότι διατηρεί τις ίδιες ιδιότητες τόσο τον χειμώνα όσο και το καλοκαίρι. Το χρησιμοποιημένο λάδι πρέπει να απορρίπτεται.

ΠΙΘΑΝΕΣ ΒΛΑΒΕΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ

1. Απώλεια πίεσης μέσω της βαλβίδας.

Αυτό το πρόβλημα μπορεί να οφείλεται σε χαλαρή βαλβίδα. Για να λύσετε αυτό το πρόβλημα, αποσυμπιέστε τη δεξαμενή, στη συνέχεια ξεβιδώστε την εξαγωνική κεφαλή της βαλβίδας, καθαρίστε όλα τα εξαρτήματα και, στη συνέχεια, εγκαταστήστε την ξανά.

2. Ο συμπιεστής δεν ξεκινά

Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα με την εκκίνηση του συμπιεστή, ελέγξτε τα εξής:

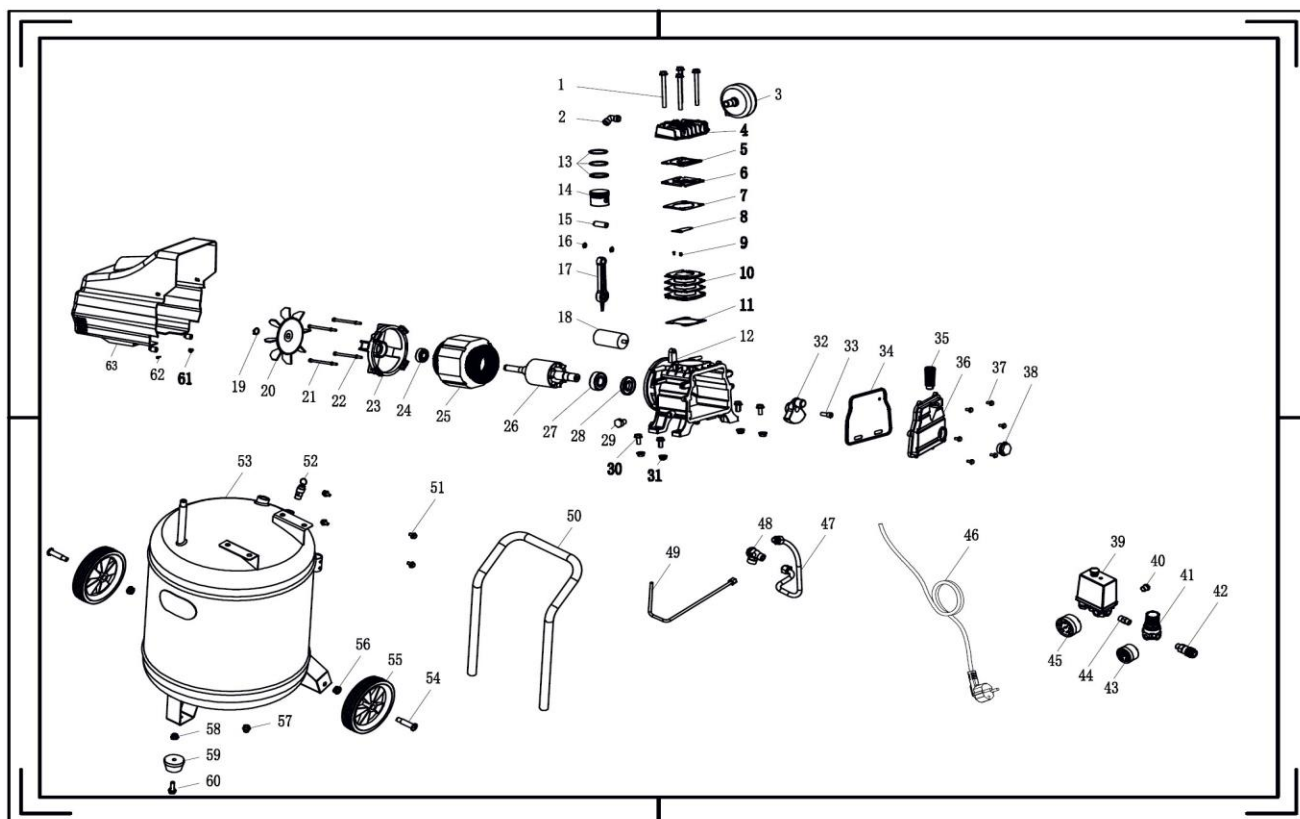
- εάν οι παράμετροι τροφοδοσίας του συμπιεστή ταιριάζουν με αυτές που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου,
- εάν το καλώδιο επέκτασης έχει τις σωστές παραμέτρους,
- εάν η θερμοκρασία δεν είναι πολύ χαμηλή (κάτω από 0°C),
- εάν η θερμική διακοπή είναι ενεργοποιημένη,
- εάν η στάθμη λαδιού είναι επαρκής,
- εάν υπάρχει ρεύμα στο δίκτυο.

3. Ο συμπιεστής δεν απενεργοποιείται:

Εάν ο συμπιεστής δεν απενεργοποιείται αφού φτάσει στη μέγιστη πίεση και η βαλβίδα ασφαλείας είναι ενεργοποιημένη, επικοινωνήστε με το σέρβις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Μην χαλαρώνετε καμία βίδα ενώ η δεξαμενή βρίσκεται υπό πίεση. Μην τρυπάτε, συγκολλάτε ή παραμορφώνετε τη δεξαμενή αέρα.
- Μην εκτελείτε καμία εργασία στον συμπιεστή ενώ είναι συνδεδεμένος στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Η θερμοκρασία λειτουργίας του συμπιεστή είναι μεταξύ 0°C και +35°C.
- Μην κατευθύνετε πίδακα νερού ή άλλων υγρών προς τον συμπιεστή.
- Μην αποθηκεύετε εύφλεκτα αντικείμενα κοντά στον συμπιεστή. Κατά την αποθήκευση, γυρίστε τον διακόπτη πίεσης στη θέση "0".
- Μην κατευθύνετε τη ροή του αέρα προς ανθρώπους ή ζώα
- Μην μεταφέρετε τον συμπιεστή υπό πίεση.
- Να είστε προσεκτικοί με ορισμένα μέρη του συμπιεστή, καθώς μπορεί να φτάσουν σε υψηλές θερμοκρασίες
- Μεταφέρετε τον συμπιεστή τραβώντας τον χρησιμοποιώντας την καθορισμένη λαβή
- Κρατήστε τα παιδιά και τα ζώα μακριά από τον συμπιεστή ενώ λειτουργεί.
- Όταν βάφετε με συμπιεστή, θα πρέπει:
 - να βάφετε σε εξωτερικούς χώρους, μακριά από γυμνές φλόγες, σε καλά αεριζόμενους χώρους.
 - να φοράτε προστατευτικά ρούχα (μάσκα προσώπου, γυαλιά κ.λπ.)
- Εάν το καλώδιο ή το φισ είναι κατεστραμμένα, ζητήστε την αντικατάσταση του απαιτούμενου εξαρτήματος από ένα κέντρο σέρβις. Εάν ο συμπιεστής τοποθετηθεί σε ράφι ή πάνω από το επίπεδο του δαπέδου κατά τη λειτουργία, πρέπει να ασφαλιστεί σωστά για να αποτραπεί η πτώση του.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα ή χέρια στο προστατευτικό κάλυμμα για να αποφύγετε ατυχήματα ή ζημιές στον συμπιεστή.
- Πάντα να αποσυνδέετε τον συμπιεστή από την παροχή ρεύματος μετά τη χρήση.



- | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1. ΒΙΔΑ | 33. ΒΙΔΑ |
| 2. ΓΩΝΙΑ ΕΞΑΤΜΙΣΗΣ | 34. ΛΑΜΠΑΡΗ |
| 3. ΦΙΛΤΡΟ ΑΕΡΑ | 35. ΑΕΡΙΣΜΟΣ |
| 4. ΚΥΛΙΝΔΡΙΚΗ ΚΕΦΑΛΗ | 36. ΚΑΠΑΚΙ ΚΙΝΗΤΗΡΑ |
| 5. ΦΛΑΝΤΖΑ ΚΥΛΙΝΔΡΙΚΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ | 37. ΒΙΔΑ |
| 6. ΒΑΛΒΙΔΑ | 38. ΟΠΤΙΚΟΣ ΕΝΔΕΙΚΤΗΣ ΛΑΔΙΟΥ |
| 7. ΦΛΑΝΤΖΑ ΒΑΛΒΙΔΑΣ | 39. ΠΡΕΣΟΣΤΑΤΗΣ |
| 8. ΠΛΑΚΙΔΙΟ ΒΑΛΒΙΔΑΣ | 40. ΚΑΠΑΚΙ |
| 9. ΠΙΝΕΛΟ ΠΛΑΚΙΔΙΟΥ ΒΑΛΒΙΔΑΣ | 41. ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ |
| 10. ΚΥΛΙΝΔΡΟΣ | 42. ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΕΡΑ |
| 11. ΦΛΑΝΤΖΑ ΚΥΛΙΝΔΡΟΥ | 43. ΜΑΝΑΜΕΤΡΟΣ |
| 12. ΚΙΒΩΤΙΟ ΛΑΔΙΟΥ | 44. ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ |
| 13. ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΕΜΒΟΛΟΥ | 45. ΜΗΤΡΑΣ ΠΙΕΣΗΣ |
| 14. ΕΜΒΟΛΟΣ _ | 46. ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΚΑΙ ΒΥΣΜΑ |
| 15. ΠΥΛΩΝΑΣ ΕΜΒΟΛΟΥ | 47. ΣΩΛΗΝΑΣ |
| 16. ΣΦΙΓΓΗΤΗΣ ΕΜΒΟΛΟΥ | 48. ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΒΑΛΒΙΔΑ |
| 17. ΚΟΜΜΟΣ | 49. ΣΩΛΗΝΑΣ ΑΠΟΦΟΡΤΙΣΗΣ |
| 18. ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΥΜΠΙΕΣΗΣ | 50. ΛΑΒΗ |
| 19. ΣΕΓΚΕΡ | 51. ΒΙΔΑ . |
| 20. ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ | 52. ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ |
| 21. ΒΙΔΑ | 53. ΔΕΞΑΜΕΝΗ |
| 22. ΣΦΙΓΓΗΤΗΣ | 54. ΒΙΔΑ ΤΡΟΧΟΥ |
| 23. ΠΙΣΩ ΚΑΠΑΚΙ ΚΙΝΗΤΗΡΑ | 55. ΤΡΟΧΟΣ |
| 24. ΡΟΥΛΕΜΑΝ 6202 | 56. ΠΑΞΙΜΑΔΙ |
| 25. ΣΤΑΣΙΔΑ | 57. ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΠΟΡΡΟΗΣ |
| 26. ΠΤΥΧΩΤΟΣ | 58. ΠΑΞΙΜΑΔΙ |
| 27. ΡΟΥΛΕΜΑΝ 6204 | 59. ΥΠΟΛΟΙΠΗ ΓΙΑ ΤΑ ΠΟΔΙΑ |
| 28. ΣΦΡΑΓΙΣΤΙΚΟ | 60. ΒΙΔΑ |
| 29. ΒΙΔΑ ΛΑΔΙΟΥ | 61. ΒΙΔΑ |
| 30. ΒΙΔΑ | 62. ΒΙΔΑ |
| 31. ΠΑΞΙΜΑΔΙ | 63. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ |
| 32. ΣΤΡΟΦΑΛΟΣ | |



Οι δύο τελευταίοι αριθμοί του έτους που αναγράφεται η σήμανση CE - 23

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, οδός Spacerowa 3, 97-500

Radomsko δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Κάθετος αεροσυμπιεστής λαδιού 50L,

Τύπος: G80332, Μοντέλο: BM-0.11/8-LG

Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

- Οδηγία 2006/42/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2006, σχετικά με τα μηχανήματα και την τροποποίηση της οδηγίας 95/16/EK

- Οδηγία 2014/30/ΕΕ, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

- Οδηγία 2014/35/ΕΕ, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά ηλεκτρολογικού υλικού που προορίζεται για χρήση εντός ορισμένων ορίων τάσης, και τα πρότυπα EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, συμμορφώνεται με το Πιστοποιητικό Τύπου EK Ap. ISETC.001820200713 με ημερομηνία 03/06/2020 που εκδόθηκε από την ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Ιταλία

Τηλέφωνο +39 0376 598963, Φαξ +39 0376 598963, Email: iset@iset-italia.com

Ιστότοπος: www.iset-italia.com

Αριθμός Αναγνώρισης Κοινοποιημένου Οργανισμού: 0865

Πληροί τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

- Οδηγία 2005/88/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2005, για την τροποποίηση της οδηγίας 2000/14/EK σχετικά με την προσέγγιση των τους νόμους των κρατών μελών σχετικά με την εκπομπή θορύβου στο περιβάλλον από εξοπλισμό για χρήση σε εξωτερικούς χώρους, και το πρότυπο EN ISO 3744:2010, και είναι σύμφωνο με το πιστοποιητικό τύπου EK αριθ. OE190805.TOEQU69 με ημερομηνία 05/08/2019 που εκδόθηκε από την ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL, Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle, 40053 Valsamoggia (BO), Ιταλία, Τηλέφωνο: +39 051 6705141, Φαξ +39 051 6705156.

Αριθμός αναγνώρισης κοινοποιημένου οργανισμού: 1282

2000/14/EK: Εφαρμόστηκε η διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης σύμφωνα με το Παράρτημα IV.

Η μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος LWA είναι: 91 dB(A)

Η εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος LWA είναι: 97 dB(A)

Αυτή η Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ χάνει την ισχύ της εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή αλλάξει χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης υπεύθυνη είναι:

Λαρίσα Κοβαλτσίκ, Κιέτλιν, οδός Spacerowa 3, 97-500 Ραντόμσκο.

Κιέτλιν, 06.07.2023

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Λαρίσα Κοβαλτσίκ

Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου



Οι δύο τελευταίοι αριθμοί του έτους που αναγράφεται η σήμανση CE - 23

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, οδός Spacerowa 3, 97-500
Radomsko δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Δεξαμενή για αεροσυμπιεστή λαδιού

Αεροσυμπιεστής λαδιού 50L G80332 τύπος δεξαμενής: OW50B/8

Αριθμός σειράς: 771061-771160

Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

- 2014/29/ΕΕ της 26ης Φεβρουαρίου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διάθεση στην αγορά απλών δοχείων πίεσης (αναδιατύπωση) και τα πρότυπα EN 286-1:1998/A2:2005 και είναι σύμφωνο με το πιστοποιητικό τύπου ΕΚ αριθ. SPVMB.0010 με ημερομηνία 22/06/2022 που εκδόθηκε από την Ευρωπαϊκή Εταιρεία Επιθεωρήσεων και Πιστοποίησης (EUROCERT) Α.Ε., Χλόης και Λυκόβρυσης 89, 144 52 Μεταμόρφωση ΑΤΤΙΚΗΣ ΑΘΗΝΑ, Ελλάδα, Τηλέφωνο +30 210 6252495, Φαξ +30 210 6203018,

Email: info@eurocert.gr, Ιστότοπος: www.eurocert.gr.

Αριθμός Αναγνώρισης Κοινοποιημένου Οργανισμού: 1128

Ημερομηνία Κατασκευής: 2023

Χωρητικότητα: 50L

Μέγιστη Πίεση Λειτουργίας PS: 8 BAR

Μέγιστη Πίεση Λειτουργίας PH: 8,5 BAR

Αξιολόγηση συμμόρφωσης που εφαρμόζεται σύμφωνα με το Παράρτημα II: Εξέταση Τύπου ΕΕ - Ενότητα Β

Συμμόρφωση με τον τύπο με βάση τον εσωτερικό έλεγχο παραγωγής και τις επιβλεπόμενες δοκιμές δεξαμενών - Ενότητα C1

Αυτή η Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ χάνει την ισχύ της εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή αλλάξει χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης υπεύθυνη είναι:

Λαρίσα Κοβαλτσίκ, Κιέτλιν, οδός Spacerowa 3, 97-500 Ραντόμσκο.

Κιέτλιν, 06.07.2023

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Λαρίσα Κοβαλτσίκ

Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου



Οι δύο τελευταίοι αριθμοί του έτους που αναγράφεται η σήμανση CE - 23

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, οδός Spacerowa 3, 97-500
Radomsko δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Βαλβίδα ασφαλείας για ελαιωτικό συμπιεστή

Μοντέλο: AX27X6-8T

Ελαιωτικός συμπιεστής 50L G80332

Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:
- 2014/68/ΕΕ της 15ης Μαΐου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά εξοπλισμού υπό πίεση και το πρότυπο EN ISO 4126-1:2013. Συμμορφώνεται με το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΚ αριθ. Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908 της 30ής Ιουλίου 2019 που εκδόθηκε από την TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrae 199, 80686 Μόναχο, Γερμανία,
Τηλέφωνο +49 (0) 89 57910, Φαξ +49 (0) 89 57911551
Αριθμός αναγνώρισης κοινοποιημένου οργανισμού: 0036

Χρησιμοποιείται αξιολόγηση συμμόρφωσης: Εξέταση τύπου ΕΕ - ενότητα Β
Πίεση λειτουργίας PS: 0,8 MPa

Αυτή η Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ χάνει την ισχύ της εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή αλλάξει χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης υπεύθυνη είναι:
Λαρίσα Κοβαλτσίκ, Κιέτλιν, οδός Spacerowa 3, 97-500 Ραντόμσκο.

Κιέτλιν, 06.07.2023

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Λαρίσα Κοβαλτσίκ

Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου

Compresor de aceite vertical 50L
Traducción de las instrucciones originales**ES****Compresor de aceite vertical 50L****¡ATENCIÓN!**

Lea el contenido de estas instrucciones antes de usar y guárdelo para futuros usos del dispositivo.

ES

Producido para:
GEKO Sp z o.o. Sp K
Kietlin, calle Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl www.geko.pl



PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Información para usuarios sobre la eliminación de dispositivos eléctricos y electrónicos (aplicable a hogares)

El símbolo que aparece en los productos o en la documentación adjunta indica que los dispositivos defectuosos deben desecharse como residuos domésticos.

Para la correcta eliminación, reutilización o reciclaje de los componentes, es necesario llevar el dispositivo a un punto de recogida especializado, donde se aceptará de forma gratuita. Puede obtener información sobre la ubicación de los puntos de recogida de residuos de equipos a través de las autoridades locales.

La correcta eliminación de este dispositivo le permite conservar recursos valiosos y evitar impactos negativos en la salud y el medio ambiente, que pueden deberse a una gestión inadecuada de los residuos.

La eliminación inadecuada de residuos está sujeta a sanciones según la normativa eléctrica local aplicable. Si necesita desechar dispositivos eléctricos o electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor más cercano, quien le proporcionará más información.

¡IMPORTANTE!

El fabricante se reserva el derecho a realizar cambios de diseño para mejorar el producto y su seguridad. Estos cambios se incorporarán al manual periódicamente. Sin embargo, esto no significa que también se incorporen a las máquinas entregadas previamente a los usuarios.

¡IMPORTANTE!

Si la máquina se vende o se transfiere a otro usuario, incluya siempre el manual. En caso de pérdida o daño, póngase en contacto con el fabricante para obtener una copia de reemplazo.

INTRODUCCIÓN

El compresor cumple con los requisitos del artículo 18, apartado 1, puntos 1 y 2a del Reglamento del Ministro de Economía, de 23 de diciembre de 2005, relativo a los requisitos esenciales para recipientes a presión simples, y la Directiva 2014/29/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de septiembre de 2009, relativa a los recipientes a presión simples.

El compresor de aceite GEKO es un dispositivo diseñado para comprimir aire en un depósito, que forma parte del compresor. El aire comprimido se puede utilizar para alimentar diversos dispositivos y máquinas, como sellar, lubricar, grapar, clavar, limpiar, soplar, pulverizar ocasionalmente e inflar neumáticos en automóviles y camiones.

DATOS TÉCNICOS

Voltaje: 230 V/50 Hz

Potencia: 2,5 HP

Cilindro: 47 mm

Velocidad: 2800 rpm

Capacidad: 178 l/min

Depósito: 50 L vertical

Nivel de potencia acústica medido: 91 dB(A)

Nivel de potencia acústica garantizado: 97 dB(A)

ZBIORNIK POWIETRZA

V 50 L Typ zbiornika OW50V/8

PS 8 bar C 0.5mm

Ph 12.75bar ea 2.75mm

Tmax 150 °C Std: 2014/29/EU

Tmin -10 °C EN 286-1

S/N: 771001-771030

ROK 2023

 1128

¡ADVERTENCIA!

Al utilizar este dispositivo, siga las instrucciones de seguridad para evitar lesiones y daños. Lea atentamente el manual de instrucciones. Conserve este manual e instrucciones a mano para futuras consultas. Si cede el dispositivo a otra persona, entréguele también este manual de instrucciones. No nos hacemos responsables de ningún accidente o daño derivado del incumplimiento de estas instrucciones y de las instrucciones de seguridad.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Preste especial atención a las piezas móviles del compresor; bajo ninguna circunstancia debe tocarlas durante su funcionamiento.
- Nunca utilice el compresor sin cubiertas protectoras.
- Use siempre ropa de trabajo adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas, ya que pueden quedar atrapadas en las piezas móviles del dispositivo. Al trabajar al aire libre, se recomienda usar guantes de goma y calzado antideslizante. Si tiene el cabello largo, use una redecilla.
- Protéjase de las descargas eléctricas. Evite el contacto del cuerpo con las piezas del dispositivo conectadas a tierra, como tuberías, resistencias, estufas y refrigeradores.
- Desenchufe el dispositivo cuando no esté en uso o en mantenimiento.
- Evite encender el dispositivo accidentalmente.
- Guarde el compresor en un lugar seco y cerrado, fuera del alcance de los niños.
- Mantenga su área de trabajo ordenada. El desorden puede causar accidentes.
- ¡Mantenga a los niños alejados del dispositivo! No permita que otras personas muevan el compresor ni su cable, y manténgalas alejadas del área de trabajo.
- No utilice el cable para otros fines. No transporte el dispositivo por el cable ni tire de él al desenchufarlo. Proteja el cable del calor, el aceite y los bordes afilados.
- Realice un mantenimiento cuidadoso del compresor. Manténgalo limpio en todo momento.
- Siga las instrucciones de mantenimiento. Inspeccione periódicamente el enchufe y el cable; si están dañados, llévelos a un centro de servicio autorizado para su reparación. Inspeccione periódicamente los cables de extensión y reemplace los dañados.
- Al trabajar al aire libre, utilice únicamente cables de extensión marcados para este fin.
- Esté siempre atento, observe el funcionamiento y actúe con prudencia.
- Inspeccione el dispositivo para detectar cualquier defecto. Antes de volver a utilizar el compresor, inspeccione cuidadosamente los dispositivos de seguridad y las piezas ligeramente dañadas para asegurarse de que funcionen correctamente y según lo previsto. Compruebe que las piezas móviles funcionen correctamente, no se atasquen ni presenten daños. Todas las piezas deben estar instaladas para garantizar la seguridad del dispositivo. Los elementos de seguridad dañados deben ser reparados inmediatamente por un centro de servicio. Los botones dañados deben reemplazarse; no utilice dispositivos cuyo interruptor no se pueda encender ni apagar.
- ¡ADVERTENCIA! Por su propia seguridad, utilice únicamente los accesorios y dispositivos adicionales recomendados por el fabricante. El uso de accesorios distintos a los recomendados en las instrucciones de funcionamiento puede suponer un riesgo.
- Use protección auditiva al utilizar el compresor.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un centro de servicio para evitar riesgos.
- Los gases o vapores aspirados por el compresor deben estar libres de impurezas, ya que pueden provocar ignición o explosiones.
- El compresor debe recibir la tensión adecuada, de acuerdo con los parámetros indicados en la placa de características.
- Nunca utilice el compresor si detecta algún daño.

- No utilice disolventes, gasolina, etc. para limpiar las piezas de plástico del compresor.
- El compresor debe estar conectado a tierra para proteger al usuario de descargas eléctricas.
- Si utiliza un cable alargador, asegúrese de que cumpla con las especificaciones adecuadas. El cable alargador debe estar en buen estado, libre de abrasión y con una sección transversal adecuada.

ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas, utilice un cable alargador en buen estado, libre de abrasión o signos visibles de daño, para alimentar el compresor. Inspeccione el estado del cable alargador antes de cada uso. No lo utilice cerca de agua ni de otros líquidos conductores.

Descripción y evaluación del riesgo residual

Los compresores están diseñados y fabricados de acuerdo con la tecnología más avanzada y las normas aplicables. A pesar de los esfuerzos del fabricante por garantizar la seguridad y eliminar los riesgos durante el uso, ciertos riesgos son inevitables durante el funcionamiento de la máquina. El riesgo residual puede surgir en situaciones excepcionales, en particular las derivadas del incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento o de la falta de precaución durante la interacción entre el usuario y la máquina, así como del uso de mangueras y herramientas neumáticas inapropiadas. El mayor peligro se produce al realizar las siguientes actividades prohibidas:

- Operación de la máquina por parte de niños, menores de edad, personas sin la formación adecuada o que no estén familiarizadas con las instrucciones de funcionamiento.
- Operación por parte de personas enfermas o bajo la influencia del alcohol u otras sustancias tóxicas.
- Comprobación del estado técnico, limpieza o sustitución de componentes con la máquina encendida y los accionamientos en marcha, o por personas no autorizadas.
- Utilizar la máquina con cables eléctricos o neumáticos dañados o desgastados.
- Utilizar la máquina con componentes dañados.
- Tocar cables eléctricos o neumáticos con partes del cuerpo, cortarlos o dañarlos.
- Limpiar la máquina con un chorro de agua.
- Utilizar la máquina para fines distintos a los descritos en el manual.
- Colocar o acercar las manos a zonas peligrosas donde haya piezas móviles.
- Solucionar averías durante el funcionamiento de la máquina.
- Intentar eludir los dispositivos de seguridad.
- Trabajar sin las protecciones de seguridad.
- Realizar trabajos de mantenimiento por cuenta propia.
- Ignorar los intervalos de inspección periódica.
- Subirse a la máquina.
- Utilizar accesorios neumáticos no adaptados a los parámetros de funcionamiento del compresor.
- Utilizar el compresor para bombear aire destinado a... respiración humana (con fines médicos, de buceo, etc.),
- utilizar la máquina en zonas que contengan polvo, ácidos, vapores o gases inflamables o explosivos,
- mover el compresor por piezas distintas a la manija designada o reparar el cuerpo del recipiente a presión mediante soldadura.

- Utilice cables alargadores de más de 5 m y con una sección transversal inferior a 2,5 mm².

El riesgo residual se puede minimizar siguiendo las siguientes recomendaciones:

- Lea y siga atentamente las instrucciones de uso.
- No opere la máquina sin las protecciones o dispositivos de seguridad que funcionen correctamente.
- Extrema las precauciones al sustituir componentes de la máquina.
- No realice reparaciones, ajustes, mantenimiento ni lubricación con la máquina encendida y en funcionamiento.
- No sustituya componentes con la máquina encendida y en funcionamiento.
- No introduzca las manos ni otras partes del cuerpo en zonas prohibidas.
- Realice reparaciones en la máquina únicamente si cuenta con la formación y la cualificación adecuadas.
- Mantenga la máquina fuera del alcance de los niños y otras personas.
- No deje la máquina sin supervisión mientras esté en funcionamiento.
- Desconecte la máquina de la alimentación eléctrica cuando no esté en uso (por ejemplo, durante las pausas del trabajo) y despresurice el depósito durante periodos de inactividad prolongados.

Compresor

- Cumpla con las normas de seguridad y salud ocupacional.
- No permita que nadie opere, mantenga ni repare la máquina a menos que haya recibido la capacitación necesaria, cumpla con el manual de instrucciones y las normas generales de seguridad y salud, y esté autorizado para realizar este trabajo.
- Conecte al compresor únicamente accesorios adecuados para sus parámetros de funcionamiento.
- No utilice el aire comprimido por el compresor para respirar ni mezclarlo con alimentos.
- Nunca dirija el flujo de aire ni el líquido pulverizado hacia personas, animales, hacia usted mismo ni hacia el compresor.
- No utilice el cable de alimentación como asa para tirar del compresor.
- No utilice el cable de alimentación para desconectar el enchufe de la toma de corriente.
- El cuerpo del tanque no se puede soldar ni reparar. Si está corroído o agrietado, sustitúyalo por uno nuevo con los parámetros adecuados.
- Utilice el compresor para comprimir únicamente aire atmosférico, no otros gases.

INSTALACIÓN

Desembale el compresor de la caja y asegúrese de que todas las piezas estén intactas. Inspeccione el artículo para detectar cualquier daño durante el envío y luego proceda al montaje. El siguiente paso es instalar las ruedas y las pastillas de goma, si aún no están instaladas. Para ruedas inflables, la presión de los neumáticos debe ser de 1,6 bar (24 psi). Coloque el compresor sobre una superficie plana con una inclinación máxima de 10 grados, en una habitación bien ventilada.

Asegúrese de que el compresor esté bien posicionado y no se mueva durante el funcionamiento. Si observa alguna inestabilidad, corríjala. Si el compresor está ubicado en altura (por ejemplo, sobre un armario o plataforma), fíjelo para evitar que se caiga. Para garantizar una buena ventilación y una refrigeración eficiente del motor, el compresor debe colocarse al menos a 1 metro de la pared.

MANUAL DE USUARIO

Mueva el compresor adecuadamente. No lo vuelque ni lo levante utilizando cuerdas, ganchos, etc. Vuelva a colocar la tapa de plástico, el tapón de nivel de aceite o el tornillo correspondiente que se incluyen en el manual. Compruebe que el nivel de aceite esté dentro del rango especificado en la varilla de nivel o en la mirilla.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Para alimentación monofásica, el compresor se suministra con un cable con conexión a tierra adecuado. El compresor debe conectarse a una toma de corriente con toma de tierra mediante un cable con toma de tierra. Para alimentación trifásica, la conexión del compresor debe ser realizada por un electricista. Los compresores trifásicos se suministran sin enchufe. Un electricista debe instalar un enchufe adecuado para alimentación trifásica.

PUESTA EN MARCHA

Antes de comenzar, verifique que todos los cables de alimentación estén correctamente conectados y que los parámetros de la fuente de alimentación coincidan con la placa de características del compresor. Para alimentación trifásica, asegúrese de que el ventilador de refrigeración gire en la dirección correcta. Esto se confirmará cuando la correa de transmisión gire en la dirección de la flecha. Gire el interruptor a la posición "0". Luego, conecte el enchufe a la fuente de alimentación. El siguiente paso es mover el interruptor a la posición "I". El compresor es totalmente automático y está controlado por un sensor de presión, que lo apaga cuando se alcanza la presión máxima en el tanque. También se enciende automáticamente cuando la presión en el tanque alcanza el valor mínimo. La diferencia entre los valores de presión máximo y mínimo es de 2 bar (29 psi). Después de conectar el compresor a la fuente de alimentación, alcance la presión máxima en el tanque y observe su comportamiento.

¡ADVERTENCIA! Algunas piezas del compresor pueden alcanzar altas temperaturas durante el funcionamiento; evite el contacto para evitar quemaduras. El motor del compresor cuenta con un sistema de apagado automático por sobrecalentamiento. Si el motor se apaga automáticamente debido al sobrecalentamiento, espere unos minutos y active manualmente el interruptor térmico.

AJUSTE DE PRESIÓN

En muchas situaciones de funcionamiento, no es necesario operar a la presión máxima del tanque. Para ello, el compresor cuenta con un reductor de presión; su ajuste correcto permite ajustar la presión del tanque.

Para ello, el compresor está equipado con un reductor de presión. Ajustarlo correctamente permite regular la presión en el depósito. Tire de la perilla hacia arriba y ajuste la presión girándola en sentido horario para aumentarla o en sentido antihorario para disminuirla. Una vez alcanzada la presión deseada, bloquee la perilla presionándola hacia abajo.

¡NOTA! En algunos casos, la perilla no está bloqueada, en cuyo caso solo es necesario ajustar la presión.

MANTENIMIENTO

Antes de realizar cualquier mantenimiento, asegúrese de lo siguiente:

- El interruptor principal está en la posición "0".
- El presostato y el botón de control están en la posición "0".
- Que no haya presión en el depósito.

Cada 50 horas de funcionamiento, se recomienda desmontar la unidad de filtrado y limpiar el filtro de aire con aire comprimido. También se recomienda cambiar el filtro al menos una vez en un entorno limpio y con mayor frecuencia en un entorno contaminado. Durante el funcionamiento, el compresor compensa el agua que se acumula en el depósito. Vacíe el tanque al menos una vez por semana. Tenga cuidado al hacerlo, ya que la presión en el tanque puede ser considerable. La presión recomendada para esta operación es de un máximo de 1-2 bares. El condensado de los compresores lubricados con aceite no debe drenarse al alcantarillado, ya que contiene aceite.

AGUA

El tanque del compresor está equipado con una válvula de drenaje. Drene el tanque regularmente utilizando la válvula de drenaje ubicada debajo del tanque. Abra la válvula, drene el agua y luego ciérrela. Se debe realizar un mantenimiento similar en el radiador y el regulador de presión.

INSPECCIÓN

El tanque del compresor puede inspeccionarse internamente a través de las mirillas. Esta inspección debe realizarse con una sonda que ilumina el interior del tanque a través de la mirilla.

CAMBIO DE ACEITE

El compresor está lubricado con aceite SAE 5W50. Se recomienda un cambio completo de aceite después de las primeras 100 horas de funcionamiento. Se debe retirar la tapa de supresión de ruido. A continuación, desenrosque el tapón de drenaje de aceite (tornillo) y espere a que se vacíe todo el aceite. Luego, vuelva a colocar el tapón. Añada aceite nuevo vertiéndolo por la abertura superior. Rellene el aceite hasta el nivel indicado en la mirilla o en la varilla de nivel. Revise el nivel de aceite semanalmente y, si está bajo, rellénelo. Utilice aceite SAE 5W50; conserva las mismas propiedades tanto en invierno como en verano. El aceite usado debe desecharse.

POSIBLES AVERÍAS Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. Pérdida de presión a través de la válvula.

Este problema puede deberse a una válvula suelta. Para solucionarlo, despresurice el tanque, desenrosque la cabeza hexagonal de la válvula, limpie todas las piezas y vuelva a instalarla.

2. El compresor no arranca

Si tiene problemas para arrancar el compresor, compruebe lo siguiente:

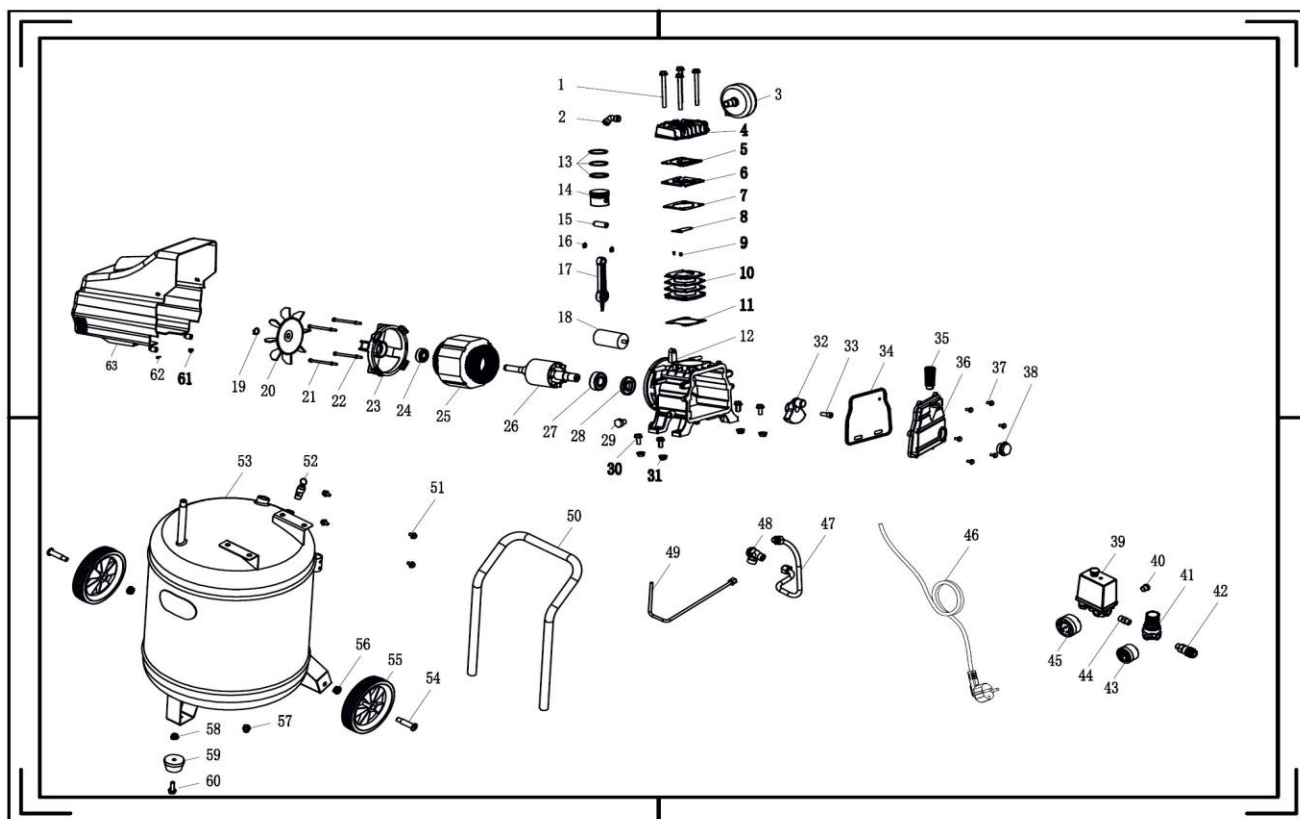
- que los parámetros de alimentación del compresor coincidan con los de la placa de características,
- que el cable de extensión tenga los parámetros correctos,
- que la temperatura no sea demasiado baja (inferior a 0 °C),
- que el interruptor térmico esté activado
- que el nivel de aceite sea adecuado
- que haya corriente en la red eléctrica.

3. El compresor no se apaga:

Si el compresor no se apaga tras alcanzar la presión máxima y la válvula de seguridad está activada, contacte con el servicio técnico.

IMPORTANTE

- No afloje ningún tornillo mientras el tanque esté presurizado. No taladre, suelde ni deforme el tanque de aire. No realice ningún trabajo en el compresor mientras esté conectado a la red eléctrica.
- La temperatura de funcionamiento del compresor está entre 0 °C y +35 °C.
- No dirija chorros de agua ni otros líquidos hacia el compresor.
- No almacene objetos inflamables cerca del compresor. Durante el almacenamiento, coloque el presostato en la posición "0".
- No dirija el flujo de aire hacia personas o animales
- No transporte el compresor bajo presión.
- Tenga cuidado con algunas piezas del compresor, ya que pueden alcanzar altas temperaturas
- Transporte el compresor tirando de él por el asa correspondiente
- Mantenga a los niños y animales alejados del compresor mientras esté en funcionamiento.
- Al pintar con un compresor, debe:
 - pintar al aire libre, lejos de llamas abiertas, en habitaciones bien ventiladas.
 - usar ropa protectora (máscara facial, gafas protectoras, etc.)
- Si el cable o el enchufe están dañados, solicite la sustitución de la pieza necesaria en un centro de servicio. Si el compresor se coloca en un estante o por encima del nivel del suelo durante su funcionamiento, debe asegurarse adecuadamente para evitar que se caiga.
- No coloque objetos ni las manos en la cubierta protectora para evitar accidentes o daños al compresor.
- Desconecte siempre el compresor de la corriente después de usarlo.



- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. TORNILLO | 33. TORNILLO |
| 2. CODO DE ESCAPE | 34. JUNTA DE GOMA |
| 3. FILTRO DE AIRE | 35. VENTILACIÓN |
| 4. CABEZA DEL CILINDRO | 36. TAPA DEL CÁRTER |
| 5. JUNTA DE LA CABEZA DEL CILINDRO | 37. TORNILLO |
| 6. PLACA DE VÁLVULAS | 38. VISOR DE ACEITE |
| 7. JUNTA DE LA PLACA DE VÁLVULAS | 39. PRESOSTATO |
| 8. PLACA DE VÁLVULAS | 40. TAPÓN |
| 9. PASADOR DE LA PLACA DE VÁLVULAS | 41. REGULADOR |
| 10. CILINDRO | 42. CONECTOR DE AIRE |
| 11. JUNTA DEL CILINDRO | 43. MANÓMETRO |
| 12. CARTER DE ACEITE | 44. CONECTAR |
| 13. ANILLO DE PISTÓN | 45. MANÓMETRO |
| 14. PISTÓN _ | 46. CABLE DE ALIMENTACIÓN Y ENCHUFE |
| 15. PASADOR DEL PISTÓN | 47. TUBO |
| 16. ABRAZADERA DE COMPRESIÓN DEL PISTÓN | 48. VÁLVULA DE RETENCIÓN |
| 17. BIELAS | 49. TUBO DE DESCARGA |
| 18. CONDENSADOR | 50. MANGO |
| 19. SEGER | 51. TORNILLO . |
| 20. VENTILADOR | 52. VÁLVULA DE SEGURIDAD |
| 21. TORNILLO | 53. DEPÓSITO |
| 22. ARANDELA DE SEGURIDAD | 54. TORNILLO DE RUEDA |
| 23. TAPA TRASERA DEL MOTOR | 55. RUEDA |
| 24. COJINETE 6202 | 56. TUERCA |
| 25. ESTÁTICO | 57. VÁLVULA DE DRENAJE |
| 26. ROTOR | 58. TUERCA |
| 27. COJINETE 6204 | 59. ARANDELA PARA PIES |
| 28. SELLADOR | 60. TORNILLO |
| 29. TORNILLO DE ACEITE | 61. TORNILLO |
| 30. TORNILLO | 62. TORNILLO |
| 31. TUERCA | 63. CUBIERTA DEL VENTILADOR |
| 32. CIGÜEÑAL | |



Los dos últimos dígitos del año de la marca CE - 23

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara con plena responsabilidad que:

Compresor de aceite vertical 50L,

Tipo: G80332, Modelo: BM-0.11/8-LG

Cumple con los requisitos del Parlamento Europeo y del Consejo:

- Directiva 2006/42/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 17 de mayo de 2006, relativa a las máquinas y por la que se modifica la Directiva 95/16/CE
- Directiva 2014/30/UE, de 26 de febrero de 2014, relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética
- Directiva 2014/35/UE, de 26 de febrero de 2014, relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión, y con las normas EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, conforme al Certificado CE de Tipo n.º ISETC.001820200713 de fecha 03/06/2020, emitido por ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Italia
Teléfono: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963, Correo electrónico: iset@iset-italia.com

Sitio web: www.iset-italia.com

Número de identificación del organismo notificado: 0865

Cumple con los requisitos del Parlamento Europeo y del Consejo:

- Directiva 2005/88/CE Parlamento Europeo y del Consejo, de 14 de diciembre de 2005, por la que se modifica la Directiva 2000/14/CE, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre las emisiones sonoras ambientales causadas por equipos de uso al aire libre, y la norma EN ISO 3744:2010. Es conforme con el certificado de tipo CE n.º OE190805.TOEQU69, de 05/08/2019, emitido por ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL, Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle, 40053 Valsamoggia (BO), Italia. Teléfono: +39 051 6705141, Fax: +39 051 6705156.

Número de identificación del organismo notificado: 1282

2000/14/CE: Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado según el Anexo IV.

El nivel de potencia acústica medido (LWA) es de 91 dB(A).

El nivel de potencia acústica garantizado (LWA) es de 97 dB(A).

Esta Declaración de conformidad CE pierde validez si el producto se modifica o cambia sin el consentimiento del fabricante.

La preparación y el almacenamiento de la documentación técnica son responsabilidad de:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk

Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada



Los dos últimos dígitos del año de la marca CE - 23

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara con plena responsabilidad que:

Depósito para compresor de aceite

Compresor de aceite 50L G80332 tipo de depósito: OW50B/8

Número de serie: 771061-771160

Cumple con los requisitos del Parlamento Europeo y del Consejo:

- 2014/29/UE, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de recipientes a presión simples (versión refundida), y las normas EN 286-1:1998/A2:2005, y es conforme con el certificado CE de tipo n.º SPVMB.0010, de 22/06/2022, emitido por la Sociedad Europea de Inspección y Certificación (EUROCERT) S.A., 89 Chlois y Likovrisis, 144 52 Metamorfosi ATTIKIS, ATENAS, Grecia.

Teléfono: +30 210 6252495. Fax: +30 210 6203018.

Correo electrónico: info@eurocert.gr. Sitio web: www.eurocert.gr.

Número de Identificación del Organismo Notificado: 1128

Fecha de Fabricación: 2023

Capacidad: 50 L

Presión Máxima de Trabajo PS: 8 BAR

Presión Máxima de Trabajo PH: 8,5 BAR

Evaluación de la conformidad aplicada de acuerdo con el Anexo II: Examen UE de Tipo - Módulo B

Conformidad con el tipo basada en el control interno de producción y pruebas supervisadas de tanques

- Módulo C1

Esta Declaración de conformidad CE pierde validez si el producto se modifica o cambia sin el consentimiento del fabricante.

La preparación y el almacenamiento de la documentación técnica son responsabilidad de:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk

Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada



Los dos últimos dígitos del año de la marca CE - 23

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara con plena responsabilidad que:

Válvula de seguridad para compresor de aceite

Modelo: AX27X6-8T

Compresor de aceite 50L G80332

Cumple con los requisitos del Parlamento Europeo y del Consejo:

- 2014/68/UE, de 15 de mayo de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de equipos a presión y la norma EN ISO 4126-1:2013. Cumple con el certificado de examen CE de tipo n.º Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908, de 30 de julio de 2019, emitido por TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 Múnich, Alemania.

Teléfono: +49 (0) 89 57910. Fax: +49 (0) 89 57911551.

Número de identificación del organismo notificado: 0036.

Evaluación de conformidad utilizada: Examen UE de tipo - módulo B.

Presión de trabajo PS: 0,8 MPa.

Esta Declaración de conformidad CE pierde validez si el producto se modifica o cambia sin el consentimiento del fabricante.

La preparación y el almacenamiento de la documentación técnica son responsabilidad de:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk

Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada



G80332
BM-0.11/8-LG

Compresseur à huile vertical 50L
Traduction du mode d'emploi original

FR



Compresseur à huile vertical 50L

ATTENTION!

Veuillez lire le contenu de ce mode d'emploi avant utilisation et conservez-le pour une utilisation future de l'appareil.

FR

Fabriqué pour:
GEKO Sp z o.o. Sp K
Kietlin, rue Spacerowa 3,
97-500 Radomsko geko@geko.pl
www.geko.pl



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Informations destinées aux utilisateurs concernant la mise au rebut des appareils électriques et électroniques (applicable aux ménages)

Le symbole figurant sur les produits ou la documentation qui les accompagne indique que les appareils défectueux doivent être éliminés avec les déchets ménagers.

L'élimination, la réutilisation ou le recyclage corrects des composants nécessitent que l'appareil soit déposé dans un point de collecte spécialisé, où il sera accepté gratuitement. Des informations sur l'emplacement des points de collecte des déchets d'équipements électriques sont disponibles auprès des autorités locales.

L'élimination correcte de cet appareil vous permet de préserver des ressources précieuses et d'éviter les impacts négatifs sur la santé et l'environnement, qui pourraient être causés par une mauvaise gestion des déchets.

Une mauvaise élimination des déchets est passible de sanctions conformément à la réglementation électrique locale en vigueur. Si vous devez vous débarrasser d'appareils électriques ou électroniques, veuillez contacter votre revendeur ou fournisseur le plus proche, qui vous fournira de plus amples informations.

IMPORTANT !

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications de conception afin d'améliorer le produit et la sécurité. Ces modifications seront également intégrées au manuel régulièrement. Cependant, cela ne signifie pas qu'elles seront également intégrées aux machines précédemment livrées aux utilisateurs.

IMPORTANT !

En cas de vente ou de transfert de la machine à un autre utilisateur, veuillez toujours joindre le manuel. En cas de perte ou de dommage, veuillez contacter le fabricant pour obtenir un exemplaire de remplacement.

INTRODUCTION

Le compresseur est conforme aux exigences de l'article 18, paragraphe 1, points 1 et 2a du règlement du ministre de l'Économie du 23 décembre 2005 relatif aux exigences essentielles applicables aux récipients à pression simples, et à la directive 2014/29/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relative aux récipients à pression simples.

Le compresseur à huile GEKO est un appareil conçu pour comprimer l'air contenu dans un réservoir faisant partie du compresseur. L'air comprimé peut être utilisé pour alimenter divers appareils et machines, tels que l'étanchéité, la lubrification, l'agrafage, le clouage, le nettoyage, le soufflage, la pulvérisation occasionnelle et le gonflage des pneus de voitures et de camions.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension : 230 V/50 Hz

Puissance : 2,5 Cylindrée : 47 mm

Vitesse : 2800 tr/min

Capacité : 178 l/min

Réservoir : 50 L vertical

Niveau de puissance acoustique mesuré : 91 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti : 97 dB(A)

ZBIORNIK POWIETRZA

V 50 L Typ zbiornika OW50V/8

PS 8 bar C 0.5mm

Ph 12.75bar ea 2.75mm

Tmax 150 °C Std: 2014/29/EU

Tmin -10 °C EN 286-1

S/N: 771001-771030

ROK 2023



AVERTISSEMENT !

Lors de l'utilisation de cet appareil, respectez les consignes de sécurité afin d'éviter toute blessure ou tout dommage. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation. Conservez ce manuel et les instructions à portée de main pour référence ultérieure. Si vous cédez l'appareil à une autre personne, veuillez également lui remettre ce manuel d'utilisation. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'accident ou de dommage résultant du non-respect de ces instructions et des consignes de sécurité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Portez une attention particulière aux pièces mobiles du compresseur ; ne les touchez en aucun cas pendant son fonctionnement.
- N'utilisez jamais le compresseur sans protection.
- Portez toujours des vêtements de travail appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux, car ils pourraient se coincer dans les pièces mobiles de l'appareil. Pour les travaux en extérieur, le port de gants en caoutchouc et de chaussures antidérapantes est recommandé. Si vous avez les cheveux longs, utilisez un filet à cheveux.
- Protégez-vous des chocs électriques. Évitez tout contact entre les parties du corps et les éléments de l'appareil reliés à la terre, tels que les tuyaux, les éléments chauffants, les cuisinières et les réfrigérateurs.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou en cours de maintenance.
- Évitez de le mettre en marche accidentellement.
- Rangez le compresseur dans un endroit sec et fermé à clé, hors de portée des enfants.
- Maintenez votre espace de travail bien rangé. Le désordre peut provoquer des accidents.
- Tenez les enfants éloignés de l'appareil ! Ne laissez personne déplacer le compresseur ou son câble, et tenez-les éloignés de la zone de travail.
- N'utilisez pas le câble à d'autres fins. Ne transportez pas l'appareil par le câble et ne tirez pas dessus pour débrancher la fiche de la prise. Protégez le câble de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives.
- Entretenez soigneusement le compresseur. Maintenez-le toujours propre.
- Suivez les instructions d'entretien. Inspectez régulièrement la fiche et le câble ; s'ils sont endommagés, faites-les réparer par un centre de service agréé. Inspectez régulièrement les rallonges et remplacez celles qui sont endommagées.
- Lorsque vous travaillez à l'extérieur, utilisez uniquement des rallonges homologuées à cet effet.
- Soyez toujours vigilant, observez le fonctionnement et agissez avec prudence.
- Inspectez l'appareil pour détecter tout défaut. Avant de réutiliser le compresseur, inspectez soigneusement les dispositifs de sécurité et les pièces légèrement endommagées afin de vous assurer de leur bon fonctionnement. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent correctement, ne se coincent pas et ne sont pas endommagées. Toutes les pièces doivent être installées pour garantir la sécurité de l'appareil. Les éléments de sécurité endommagés doivent être réparés immédiatement par un centre de service agréé. Les boutons endommagés doivent être remplacés ; n'utilisez pas d'appareils dont l'interrupteur ne peut pas être activé ou désactivé.
- **AVERTISSEMENT !** Pour votre propre sécurité, utilisez uniquement les accessoires et dispositifs supplémentaires recommandés par le fabricant. L'utilisation d'accessoires autres que ceux recommandés dans le mode d'emploi peut présenter un risque.
- Portez une protection auditive lorsque vous utilisez le compresseur.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par un centre de service après-vente afin d'éviter tout danger.
- Les gaz ou vapeurs aspirés par le compresseur doivent être exempts d'impuretés, car ils peuvent provoquer une inflammation ou une explosion.
- Le compresseur doit être alimenté avec la tension appropriée, conformément aux paramètres indiqués sur la plaque signalétique.
- N'utilisez jamais le compresseur si un dommage est détecté.

- N'utilisez pas de solvants, d'essence, etc. pour nettoyer les pièces en plastique du compresseur.
- Le compresseur doit être mis à la terre afin de protéger l'utilisateur contre les chocs électriques.
- Si vous utilisez une rallonge, assurez-vous qu'elle est conforme aux spécifications. La rallonge doit être en bon état, exempte d'abrasion et de section adéquate.

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout choc électrique, utilisez une rallonge en bon état, exempte d'abrasion et de dommages visibles, pour alimenter le compresseur. Inspectez l'état de la rallonge avant chaque utilisation. Ne l'utilisez pas à proximité de l'eau ou d'autres liquides conducteurs.

Description et évaluation du risque résiduel

Les compresseurs sont conçus et fabriqués conformément à l'état actuel de la technologie et aux normes en vigueur. Malgré les efforts du fabricant pour garantir la sécurité et éliminer les dangers lors de l'utilisation, certains risques sont inévitables pendant le fonctionnement de la machine. Un risque résiduel peut survenir dans des situations exceptionnelles, notamment celles résultant du non-respect des instructions d'utilisation ou du manque de prudence lors de l'interaction utilisateur-machine, ainsi que de l'utilisation de flexibles et d'outils pneumatiques inappropriés. Le danger le plus grave survient lors des activités interdites suivantes :

- utilisation de la machine par des enfants, des mineurs, des personnes non formées ou non familiarisées avec le mode d'emploi ;
- utilisation par des personnes malades ou sous l'influence de l'alcool ou d'autres substances intoxicantes ;
- vérification de l'état technique, nettoyage ou remplacement de composants sous tension et avec les entraînements en marche, ou par des personnes non autorisées ;
- utilisation de la machine avec des câbles électriques ou pneumatiques endommagés ou usés ;
- utilisation de la machine avec des composants endommagés ;
- contact avec des câbles électriques ou pneumatiques avec des parties du corps, coupure ou endommagement de ceux-ci ;
- nettoyage de la machine au jet d'eau ;
- utilisation de la machine à des fins autres que celles décrites dans le manuel ;
- approche des mains dans des zones dangereuses comportant des pièces mobiles ;
- dépannage pendant le fonctionnement de la machine ;
- tentative de contournement des dispositifs de sécurité ;
- travail sans protections ;
- réalisation autonome de travaux d'entretien ;
- non-respect des intervalles d'inspection périodique ;
- escalade de la machine ;
- utilisation d'accessoires pneumatiques non adaptés aux paramètres de fonctionnement du compresseur ;
- utilisation du compresseur pour pomper de l'air destiné à la respiration humaine (à des fins médicales, de plongée, etc.),
- utiliser la machine dans des zones contenant de la poussière, des acides, des vapeurs ou des gaz inflammables ou explosifs,
- déplacer le compresseur par des pièces autres que la poignée prévue à cet effet, ou réparer le corps du récipient sous pression par soudage.

- Utiliser des rallonges de plus de 5 m et d'une section inférieure à 2,5 mm².

Les risques résiduels peuvent être minimisés en suivant les recommandations suivantes :

- Lire attentivement et respecter le mode d'emploi.
- Ne pas utiliser la machine sans protections ou dispositifs de sécurité en bon état de fonctionnement.
- Faire preuve d'une extrême prudence lors du remplacement de composants de la machine.
- Ne pas effectuer de réparations, de réglages, d'entretien ou de lubrification lorsque la machine est sous tension et en marche.
- Ne pas remplacer de composants lorsque la machine est sous tension et en marche.
- Ne pas introduire les mains ou d'autres parties du corps dans les zones interdites.
- Ne réparer la machine que si vous avez reçu la formation et les qualifications appropriées.
- Tenir la machine hors de portée des enfants et des personnes à proximité.
- Ne pas laisser la machine sans surveillance lorsqu'elle est en marche.
- Débrancher l'alimentation électrique de la machine lorsqu'elle n'est pas utilisée (par exemple, pendant les pauses) et dépressuriser le réservoir en cas d'arrêt prolongé. Compresseur,
- Respecter les règles de santé et de sécurité au travail,
- Ne laisser personne utiliser, entretenir ou réparer l'appareil sans avoir été formé, avoir respecté le manuel d'utilisation et les règles générales de santé et de sécurité, et être autorisé à effectuer ces travaux,
- Ne connecter au compresseur que des accessoires adaptés à ses paramètres de fonctionnement,
- Ne pas utiliser l'air comprimé par le compresseur pour respirer ou le mélanger à des aliments,
- Ne jamais diriger le jet d'air ou le liquide pulvérisé vers des personnes, des animaux, vous-même ou le compresseur,
- Ne pas utiliser le câble d'alimentation comme poignée pour tirer le compresseur,
- Ne pas utiliser le câble d'alimentation pour débrancher la fiche de la prise de courant,
- Le corps du réservoir ne peut être ni soudé ni réparé. S'il est corrodé ou fissuré, le remplacer par un neuf aux paramètres appropriés,
- Utiliser le compresseur pour comprimer uniquement l'air atmosphérique, à l'exclusion de tout autre gaz.

INSTALLATION

Déballer le compresseur et s'assurer que toutes les pièces sont intactes. Inspecter l'article pour déceler tout dommage pendant le transport, puis procéder à l'assemblage. L'étape suivante consiste à installer les roues et les patins en caoutchouc, si ce n'est pas déjà fait. Pour les roues gonflables, la pression des pneus doit être de 1,6 bar (24 psi). Placez le compresseur sur une surface plane, inclinée à 10 degrés maximum, dans une pièce bien aérée.

Assurez-vous que le compresseur est bien positionné et qu'il ne bouge pas pendant son fonctionnement. Si vous constatez une instabilité, corrigez-la. Si le compresseur est placé en hauteur (par exemple, sur une armoire ou une plateforme), fixez-le pour éviter toute chute. Pour assurer une bonne ventilation et un refroidissement efficace du moteur, le compresseur doit être placé à au moins 1 mètre du mur.

MODE D'EMPLOI

Déplacez le compresseur de manière appropriée. Ne le renversez pas et ne le soulevez pas à l'aide de cordes, de crochets, etc. Remettez le bouchon en plastique, le bouchon de niveau d'huile ou la vis appropriée fournis avec le manuel. Vérifiez que le niveau d'huile se situe dans la plage spécifiée sur la jauge ou dans le voyant.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Pour une alimentation monophasée, le compresseur est fourni avec un câble de mise à la terre adapté. Le compresseur doit être branché sur une prise de courant avec un câble de mise à la terre. Pour une alimentation triphasée, le raccordement du compresseur doit être effectué par un électricien. Les compresseurs triphasés sont fournis sans prise. Un électricien doit installer une prise adaptée à l'alimentation triphasée.

MISE EN SERVICE

Avant de démarrer, vérifiez que tous les câbles d'alimentation sont correctement branchés et que les paramètres d'alimentation correspondent à ceux indiqués sur la plaque signalétique du compresseur. En cas d'alimentation triphasée, assurez-vous que le ventilateur de refroidissement tourne dans le bon sens. Ceci est confirmé par la rotation de la courroie d'entraînement dans le sens de la flèche. Placez l'interrupteur sur la position « 0 ». Branchez ensuite la fiche d'alimentation sur la source d'alimentation. Placez ensuite l'interrupteur sur la position « I ». Le compresseur est entièrement automatique et contrôlé par un capteur de pression. Il s'arrête lorsque la pression maximale du réservoir est atteinte. Il se remet également en marche automatiquement lorsque la pression minimale du réservoir est atteinte. La différence entre les valeurs maximale et minimale est de 2 bars (29 psi). Après avoir branché le compresseur à l'alimentation électrique, atteignez la pression maximale du réservoir et observez son comportement.

AVERTISSEMENT ! Certaines pièces du compresseur peuvent atteindre des températures élevées pendant le fonctionnement ; évitez tout contact pour éviter les brûlures. Le moteur du compresseur est équipé d'un dispositif d'arrêt automatique en cas de surchauffe. Si le moteur s'arrête automatiquement en raison d'une surchauffe, patientez quelques minutes et enclenchez manuellement le thermocontact.

RÉGLAGE DE LA PRESSION

Dans de nombreuses situations de fonctionnement, il n'est pas nécessaire de fonctionner à la pression maximale du réservoir. À cet effet, le compresseur est équipé d'un réducteur de pression ; son réglage correct permet d'ajuster la pression du réservoir.

À cet effet, le compresseur est équipé d'un réducteur de pression. Un réglage correct permet d'ajuster la pression dans le réservoir. Tirez le bouton vers le haut et ajustez la pression en le tournant dans le sens horaire pour augmenter la pression, ou dans le sens antihoraire pour la diminuer. Une fois la pression souhaitée atteinte, verrouillez le bouton en appuyant dessus.

REMARQUE ! Dans certains cas, le bouton n'est pas verrouillé, auquel cas il suffit de régler la pression.

INTRETIEN

Avant toute opération de maintenance, assurez-vous des points suivants :

- L'interrupteur principal est sur la position « 0 »
- Le pressostat et le bouton de commande sont sur la position « 0 »
- Il n'y a pas de pression dans le réservoir

Toutes les 50 heures de fonctionnement, il est recommandé de démonter le filtre et de nettoyer le filtre à air à l'air comprimé. Il est également recommandé de remplacer le filtre au moins une fois en environnement propre, et plus fréquemment en environnement pollué. Pendant le fonctionnement, le compresseur compense l'accumulation d'eau dans le réservoir. Vidangez le réservoir au moins une fois par semaine. Soyez prudent lors de cette opération, car la pression dans le réservoir peut être importante. La pression recommandée pour cette opération est de 1 à 2 bars maximum. Les condensats des compresseurs lubrifiés à l'huile ne doivent pas être évacués dans le réseau d'égouts, car ils contiennent de l'huile.

EAU

Le réservoir du compresseur est équipé d'une vanne de vidange. Vidangez régulièrement le réservoir à l'aide de la vanne située sous le réservoir. Ouvrez la vanne, vidangez l'eau, puis refermez-la. Un entretien similaire doit être effectué sur le radiateur et le régulateur de pression.

INSPEKTION

L'intérieur du réservoir du compresseur peut être inspecté grâce aux voyants. Cette inspection doit être effectuée à l'aide d'une sonde qui éclaire l'intérieur du réservoir.

VIDANGE D'HUILE

Le compresseur est lubrifié avec de l'huile SAE 5W50. Une vidange complète est recommandée après les 100 premières heures de fonctionnement. Le capot antibruit doit être retiré. Dévissez ensuite le bouchon de vidange (vis) et attendez que toute l'huile soit vidangée, puis remettez le bouchon en place. Versez de l'huile neuve par l'ouverture supérieure. Complétez l'huile jusqu'au niveau indiqué sur le voyant ou sur la jauge. Vérifiez le niveau d'huile chaque semaine et, s'il est bas, faites l'appoint. Utilisez de l'huile SAE 5W50 ; elle conserve ses propriétés hiver comme été. L'huile usagée doit être jetée.

PANNES POSSIBLES ET DÉPANNAGE

1. Perte de pression au niveau de la soupape.

Ce problème peut être dû à une soupape desserrée. Pour résoudre ce problème, dépressurisez le réservoir, dévissez la tête de soupape hexagonale, nettoyez toutes les pièces, puis réinstallez-la.

2. Le compresseur ne démarre pas

Si vous rencontrez des difficultés pour démarrer le compresseur, vérifiez les points suivants :

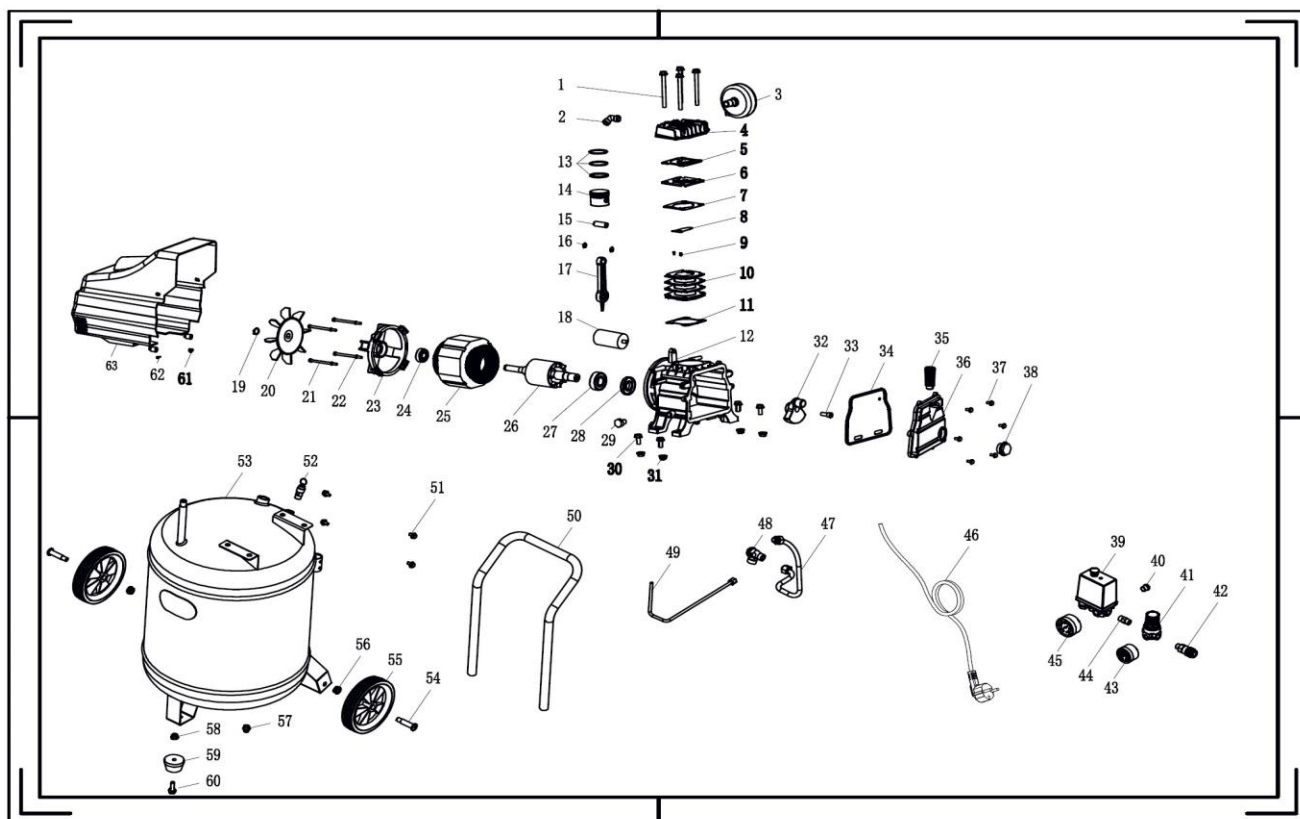
- que les paramètres d'alimentation du compresseur correspondent à ceux indiqués sur la plaque signalétique ;
- que la rallonge est correctement paramétrée ;
- que la température n'est pas trop basse (inférieure à 0 °C) ;
- que le disjoncteur thermique est activé ;
- que le niveau d'huile est suffisant ;
- que le secteur est bien alimenté.

3. Le compresseur ne s'arrête pas :

Si le compresseur ne s'arrête pas après avoir atteint la pression maximale et que la soupape de sécurité est activée, contactez le service après-vente.

IMPORTANT

- Ne desserrez aucune vis lorsque le réservoir est sous pression. Ne percez, ne soudez et ne déformez pas le réservoir d'air.
- N'intervenez pas sur le compresseur lorsqu'il est branché au secteur.
- La température de fonctionnement du compresseur est comprise entre 0 °C et +35 °C.
- Ne dirigez pas de jet d'eau ou d'autres liquides vers le compresseur.
- Ne stockez pas d'objets inflammables à proximité du compresseur. Pendant le stockage, placez le pressostat sur la position « 0 ».
- Ne dirigez pas le flux d'air vers des personnes ou des animaux
- Ne transportez pas le compresseur sous pression.
- Soyez prudent avec certaines pièces du compresseur, car elles peuvent atteindre des températures élevées
- Transportez le compresseur en le tirant à l'aide de la poignée prévue à cet effet
- Tenez les enfants et les animaux éloignés du compresseur lorsqu'il est en fonctionnement.
- Lorsque vous peignez avec un compresseur, vous devez :
 - peindre à l'extérieur, loin des flammes nues et dans des pièces bien ventilées ;
 - porter des vêtements de protection (masque, lunettes, etc.)
- Si le cordon ou la fiche est endommagé, faites remplacer la pièce concernée par un centre de service. Si le compresseur est placé sur une étagère ou au-dessus du sol pendant son fonctionnement, il doit être correctement fixé pour éviter toute chute.
- Ne placez pas d'objets ni vos mains dans le couvercle de protection pour éviter tout accident ou dommage au compresseur.
- Débranchez toujours le compresseur du secteur après utilisation.



- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. VIS | 33. VIS |
| 2. COUDE D'ÉCHAPPEMENT | 34. JOINT EN CAOUTCHOUC |
| 3. FILTRE À AIR | 35. PURGEUR D'AIR |
| 4. CULASSE | 36. COUVERCLE DU CARTER |
| 5. JOINT DE CULASSE | 37. VIS |
| 6. PLAQUE DE SOUPAPE | 38. JEUGLE D'HUILE |
| 7. JOINT DE PLAQUE DE SOUPAPE | 39. PRESSOSTAT |
| 8. PLAQUE DE SOUPAPE | 40. BOUCHON |
| 9. GOUJON DE PLAQUE DE SOUPAPE | 41. RÉGULATEUR |
| 10. CYLINDRE | 42. RACCORD D'AIR |
| 11. JOINT DE CYLINDRE | 43. MANOMÈTRE |
| 12. CARTER D'HUILE | 44. RACCORDER |
| 13. BAGUE DE PISTON | 45. MANOMÈTRE |
| 14. PISTON _ | 46. CÂBLE D'ALIMENTATION ET FICHE |
| 15. AXE DE PISTON | 47. TUYAU |
| 16. CLAMP DE COMPRESSION DE PISTON | 48. CLAPET ANTI-RETOUR |
| 17. BIELLE | 49. TUYAU DE PURGE |
| 18. CONDENSATEUR | 50. POIGNÉE |
| 19. SEGER | 51. VIS . |
| 20. VENTILATEUR | 52. SOUPAPE DE SÉCURITÉ |
| 21. VIS | 53. RÉSERVOIR |
| 22. RONDELLE DE SÉCURITÉ | 54. VIS DE ROUE |
| 23. COUVERCLE ARRIÈRE DU MOTEUR | 55. ROUE |
| 24. ROULEMENT 6202 | 56. ÉCROU |
| 25. STATOR | 57. SOUPAPE DE VIDANGE |
| 26. ROTOR | 58. ÉCROU |
| 27. ROULEMENT 6204 | 59. RONDELLE POUR PIEDS |
| 28. JOINT D'ÉTANCHÉITÉ | 60. VIS |
| 29. VIS D'HUILE | 61. VIS |
| 30. VIS | 62. VIS |
| 31. ÉCROU | 63. PROTECTION DU VENTILATEUR |
| 32. VILEBREQUIN | |



Les deux derniers chiffres de l'année d'apposition du marquage CE - 23

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare sous sa pleine responsabilité que:

Compresseur à huile vertical 50L,

Type: G80332, Modèle: BM-0.11/8-LG

Conforme aux exigences du Parlement européen et du Conseil :

- Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relative aux machines et modifiant la directive 95/16/CE
 - Directive 2014/30/UE du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique
 - Directive 2014/35/UE du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché de matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et aux normes EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012 EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, conforme au certificat CE de type n° ISETC.001820200713 du 03/06/2020, délivré par ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Italie
Tél. : +39 0376 598963, Fax : +39 0376 598963, Courriel : iset@iset-italia.com
Site web : www.iset-italia.com
- Numéro d'identification de l'organisme notifié : 0865

Conforme aux exigences du Parlement européen et du Conseil :

- Directive 2005/88/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 décembre 2005 modifiant la directive 2000/14/CE relative à Le produit est conforme au rapprochement des législations des États membres relatives aux émissions sonores dans l'environnement des équipements destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments, ainsi qu'à la norme EN ISO 3744:2010, et est conforme au certificat CE de type n° OE190805.TOEQU69 du 05/08/2019, délivré par ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL, Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle, 40053 Valsamoggia (BO), Italie. Tél. : +39 051 6705141, Fax : +39 051 6705156.
- Numéro d'identification de l'organisme notifié : 1282

2000/14/CE : Procédure d'évaluation de la conformité appliquée conformément à l'annexe IV.

Le niveau de puissance acoustique mesuré LWA est de 91 dB(A).

Le niveau de puissance acoustique garanti LWA est de 97 dB(A).

La présente Déclaration de conformité CE devient invalide si le produit est modifié ou
modifié sans l'accord du fabricant.

La préparation et la conservation de la documentation technique sont de la responsabilité de:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023
Lieu et date d'émission

Larysa Kowalczyk
Nom, prénom et fonction de la personne autorisée



Les deux derniers chiffres de l'année d'apposition du marquage CE - 23

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare sous sa pleine responsabilité que:

Réservoir pour compresseur à huile

Compresseur à huile 50L G80332 type de réservoir : OW50B/8

Numéro de série : 771061-771160

Conforme aux exigences du Parlement européen et du Conseil :

- Directive 2014/29/UE du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché des récipients à pression simples (refonte) et aux normes EN 286-1:1998/A2:2005, et conforme au certificat CE de type n° SPVMB.0010 du 22/06/2022 délivré par la Société européenne d'inspection et de certification (EUROCERT) S.A., 89 Chlois et Likovrisis, 144 52 Metamorfosi, ATTIKIS, ATHÈNES, Grèce,

Tél. : +30 210 625 2495, Fax : +30 210 620 3018,

Courriel : info@eurocert.gr, Site web : www.eurocert.gr.

Numéro d'identification de l'organisme notifié : 1128

Date de fabrication : 2023

Capacité : 50 L

Pression de service maximale PS : 8 bars

Pression de service maximale PH : 8,5 bars

Évaluation de la conformité effectuée conformément à l'annexe II : Examen UE de type - Module B

Conformité au type basée sur le contrôle interne de la production et les essais supervisés des réservoirs - Module C1

La présente Déclaration de conformité CE devient invalide si le produit est modifié ou modifié sans l'accord du fabricant.

La préparation et la conservation de la documentation technique sont de la responsabilité de:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023
Lieu et date d'émission

Larysa Kowalczyk
Nom, prénom et fonction de la personne autorisée



Les deux derniers chiffres de l'année d'apposition du marquage CE - 23

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare sous sa pleine responsabilité que:

Soupape de sécurité pour compresseur à huile

Modèle : AX27X6-8T

Compresseur à huile 50 L G80332

Conforme aux exigences du Parlement européen et du Conseil :

- Directive 2014/68/UE du 15 mai 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché des équipements sous pression et à la norme EN ISO 4126-1:2013. Conforme au certificat d'examen CE de type n° Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908 du 30 juillet 2019, délivré par TUV SUD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 Munich, Allemagne.

Tél. : +49 (0) 89 57910, Fax : +49 (0) 89 57911551.

Numéro d'identification de l'organisme notifié : 0036.

Évaluation de la conformité utilisée : Examen UE de type - module B.

Pression de service PS : 0,8 MPa.

La présente Déclaration de conformité CE devient invalide si le produit est modifié ou modifié sans l'accord du fabricant.

La préparation et la conservation de la documentation technique sont de la responsabilité de:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023
Lieu et date d'émission

Larysa Kowalczyk
Nom, prénom et fonction de la personne autorisée

Olajkompresszor függőleges 50L
Eredeti utasítás fordítása**HU****Olajkompresszor függőleges 50L****FIGYELEM!**

Ismerkedj meg a jelen utasítás tartalmával a használat előtt, és tartsd meg a készülék további használatához.

HU

Készült:
GEKO Sp z o.o. Sp K
Kietlin, Spacerowa u. 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



KÖRNYEZETVÉDELEM

Felhasználóknak szóló információk az elektromos és elektronikus eszközök ártalmatlanításáról (háztartásokra vonatkozik)

A termékeken vagy a kísérő dokumentációban látható szimbólum azt jelzi, hogy a hibás eszközöket háztartási hulladékként kell ártalmatlanítani.

Az alkatrészek megfelelő ártalmatlanításához, újrafelhasználásához vagy újrahasznosításához a készüléket egy erre a célra kijelölt gyűjtőhelyre kell vinni, ahol ingyenesen átveszik. A hulladékgyűjtő pontok helyéről a helyi önkormányzatoknál kérhet információt.

A készülék megfelelő ártalmatlanítása lehetővé teszi az értékes erőforrások megőrzését, és elkerülheti az egészségre és a környezetre gyakorolt negatív hatásokat, amelyeket a nem megfelelő hulladékkezelés okozhat.

A nem megfelelő hulladékkezelés büntetésekkel jár a vonatkozó helyi elektromos előírások értelmében. Ha elektromos vagy elektronikus eszközöket kell ártalmatlanítani, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi kereskedővel vagy szállítóval, akik további információkkal szolgálnak.

FONTOS!

A gyártó fenntartja a jogot, hogy a termék és a biztonság fejlesztése érdekében tervezési változtatásokat hajtson végre. Ezeket a változtatásokat a kézikönyvbe is folyamatosan beépítjük. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a korábban a felhasználóknak leszállított gépekbe is beépítjük őket.

FONTOS!

Ha a gépet eladja vagy átadja egy másik felhasználónak, mindig mellékelje a kézikönyvet. Elveszett vagy megsérült esetben vegye fel a kapcsolatot a gyártóval egy cserepéldányért.

BEVEZETÉS

A kompresszor megfelel a gazdasági miniszter 2005. december 23-i, egyszerű nyomástartó edényekre vonatkozó alapvető követelményekről szóló rendeletének 18. cikke (1) bekezdésének 1. és 2a. pontjában, valamint az Európai Parlament és a Tanács 2009. szeptember 16-i, egyszerű nyomástartó edényekre vonatkozó 2014/29/EU irányelvének követelményeinek.

A GEKO olajkompresszor egy olyan eszköz, amely a kompresszor részét képező tartályban lévő levegő sűrítésére szolgál. A sűrített levegő különféle eszközök és gépek működtetésére használható, például tömítésre, kenésre, tűzésre, szegezésre, tisztításra, fújásra, alkalmi permetezésre és autók és teherautók gumibroncsainak felfújására.

MŰSZAKI ADATOK

Feszültség: 230 V/50 Hz

Teljesítmény: 2,5 LE

Henger: 47 mm

Sebesség: 2800 ford/perc

Kapacitás: 178 l/perc

Tartály: 50 l függőleges

Mért hangteljesítményszint: 91 dB(A)

Garantált hangteljesítményszint: 97 dB(A)

ZBIORNIK POWIETRZA

V 50 L Typ zbiornika OW50V/8

PS 8 bar C 0.5mm

Ph 12.75bar ea 2.75mm

Tmax 150 °C Std: 2014/29/EU

Tmin -10 °C EN 286-1

S/N: 771001-771030

ROK 2023

 1128

FIGYELMEZTETÉS!

A készülék használata során a sérülések és károk elkerülése érdekében kövesse a biztonsági utasításokat. Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Őrizze meg ezt a kézikönyvet és az utasításokat későbbi felhasználás céljából. Ha a készüléket másnak adja át, kérjük, adja át neki ezt a használati útmutatót is. Nem vállalunk felelősséget a jelen utasítások és biztonsági utasítások be nem tartásából eredő balesetekért vagy károkért.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Fordítson különös figyelmet a kompresszor mozgó alkatrészeire; működés közben semmilyen körülmények között ne érintse meg őket.
- Soha ne használja a kompresszort védőburkolat nélkül.
- Mindig viseljen megfelelő munkaruhát. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert, mert ezek beakadhatnak a készülék mozgó alkatrészeibe. Kültéri munkavégzés esetén gumikesztyű és csúszásgátló lábbeli viselete ajánlott. Hosszú haja esetén használjon hajhálót.
- Védje magát az áramütéstől. Kerülje a testrészek és a készülék földelt alkatrészeinek, például csöveknek, fűtőelemeknek, tűzhelyeknek, hűtőszekrényeknek az érintkezését.
- Húzza ki a készüléket a konnektorból, ha nem használja, vagy karbantartás alatt áll.
- Kerülje a készülék véletlen bekapcsolását.
- A kompresszort száraz, zárt helyiségben, gyermekek elől elzárva tárolja.
- Tartsa rendben a munkaterületét. A rendetlenség balesetet okozhat.
- Tartsa távol a gyermekeket a készüléktől! Ne engedje, hogy mások mozgassák a kompresszort vagy annak kábelét, és tartsa őket távol a munkaterülettől.
- Ne használja a kábelt más célra. Ne hordozza a készüléket a kábelénél fogva, és ne húzza a kábelt, amikor kihúzza a csatlakozódugót a konnektorból. Óvja a kábelt a hőtől, olajtól és éles szélektől.
- Gondosan tartsa karban a kompresszort. Tartsa a kompresszort mindig tisztán.
- Kövesse a karbantartási utasításokat. Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozódugót és a kábelt, és ha sérült, javíttassa meg egy hivatalos szervizközpontban. Rendszeresen ellenőrizze a hosszabbító kábeleket, és cserélje ki a sérülteket.
- Kültéri munkavégzés esetén csak erre a célra megjelölt hosszabbító kábeleket használjon.
- Mindig legyen éber, figyelje meg a működést, és járjon el körültekintően.
- Ellenőrizze a készüléket hibák szempontjából. A kompresszor további használata előtt gondosan ellenőrizze a biztonsági berendezéseket és a kissé sérült alkatrészeket, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően és rendeltetésszerűen működnek. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek megfelelően működnek-e, nem szorulnak-e be, és nincsenek-e megsérülve. A készülék biztonsága érdekében minden alkatrészt fel kell szerelni. A sérült biztonsági elemeket azonnal szervizközpontban kell megjavítani. A sérült gombokat ki kell cserélni – ne használjon olyan eszközöket, amelyeknél a kapcsoló nem kapcsolható be vagy ki.
- FIGYELMEZTETÉS!! Saját biztonsága érdekében csak a gyártó által ajánlott tartozékokat és kiegészítő eszközöket használja. A használati utasításban ajánlottól eltérő tartozékok és kiegészítők használata veszélyt jelenthet Önre nézve.
- A kompresszor használata közben viseljen fülvédőt.
- Ha a tápkábel sérült, a veszély elkerülése érdekében szervizközpontban kell kicseréltetni.
- A kompresszor által beszívott gázoknak vagy gőzöknek szennyeződésektől mentesnek kell lenniük, mivel ezek gyulladást vagy robbanást okozhatnak a kompresszorban.
- A kompresszort a megfelelő feszültséggel kell működtetni, az adattáblán feltüntetett paraméterekkel összhangban.
- Soha ne használja a kompresszort, ha bármilyen sérülést észlel.

- Ne használjon oldószereket, benzint stb. a kompresszor műanyag alkatrészeinek tisztításához.
- A kompresszort földelni kell a felhasználó áramütés elleni védelme érdekében.
- Hosszabbító kábel használata esetén győződjön meg arról, hogy a kábel megfelelő specifikációjú. A hosszabbító kábelnek jó állapotban kell lennie, kopásmentesnek és megfelelő keresztmetszettel kell rendelkeznie.

FIGYELMEZTETÉS

Az áramütés elkerülése érdekében jó állapotú, kopás- és látható sérülésmentes hosszabbító kábelt használjon a kompresszor áramellátásához. Minden használat előtt ellenőrizze a hosszabbító kábel állapotát. Ne használja a hosszabbító kábelt víz vagy más vezetőképes folyadék közelében.

A maradék kockázat leírása és értékelése

A kompresszorokat a jelenlegi technológiai színvonalnak és az alkalmazandó szabványoknak megfelelően tervezték és gyártották. A gyártó azon erőfeszítései ellenére, hogy biztosítsa a biztonságot és kiküszöbölje a használat során fellépő veszélyeket, bizonyos kockázatok elkerülhetetlenek a gép üzemeltetése során. Kivételes helyzetekben fennmaradó kockázatok merülhetnek fel, különösen azokban, amelyek a használati utasítás be nem tartásából vagy a felhasználó és a gép közötti interakció során tanúsított gondatlanságból, valamint a nem megfelelő tömlők és pneumatikus szerszámok használatából erednek. A legnagyobb veszély a következő tiltott tevékenységek végzésekor jelentkezik:

- a gép kezelése gyermekek, kiskorúak, képzetlen személyek, illetve a kezelési utasításokat nem ismerő személyek által,
- beteg, alkohol vagy más bódító szer hatása alatt álló személyek által,
- a műszaki állapot ellenőrzése, alkatrészek tisztítása vagy cseréje bekapcsolt áram és működő hajtások mellett, illetve jogosulatlan személyek által,
- a gép használata sérült vagy elkopott elektromos vagy pneumatikus kábelekkel,
- a gép használata sérült alkatrészekkel,
- elektromos vagy pneumatikus kábelek megérintése testrészekkel, azok elvágása vagy sérülése,
- a gép tisztítása vízsugárral,
- a gép használata a kézikönyvben leírtaktól eltérő célra,
- kéz elhelyezése vagy megközelítése veszélyes területekhez, ahol mozgó alkatrészek vannak,
- hibák elhárítása a gép működése közben,
- biztonsági berendezések megkerülésének kísérlete,
- biztonsági védőburkolatok nélküli munkavégzés,
- szervizmunkák önálló elvégzése,
- az időszakos ellenőrzési időközök figyelmen kívül hagyása,
- a gépre való felmászás,
- a kompresszor üzemi paramétereire nem illeszkedő pneumatikus tartozékok használata,
- a kompresszor használata emberi légzésre szánt levegő pumpálására (orvosi, bűvárkodási célokra, stb.),
- a gép használata por, savak, gőzök, illetve gyúlékony vagy robbanásveszélyes gázok jelenlétében,
- a kompresszor mozgatása a kijelölt fogantyútól eltérő alkatrészekkel, vagy a nyomástartó edény házának hegesztéssel történő javítása.

- Használjon 5 m-nél hosszabb és 2,5 mm²-nél kisebb keresztmetszetű hosszabbító kábelt.

A fennmaradó kockázatok minimalizálhatók a következő ajánlások betartásával:

- Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasítást,
- Ne üzemeltesse a gépet védőburkolat vagy megfelelően működő biztonsági berendezések nélkül,
- Legyen fokozott óvatos a gépalkatrészek cseréjekor,
- Ne végezzen javításokat, beállításokat, karbantartást vagy kenést bekapcsolt és működő gép mellett,
- Ne cseréljen alkatrészeket bekapcsolt és működő gép mellett,
- Ne helyezzen kezet vagy más testrészét tiltott területekre,
- Csak akkor végezzen gépjavításokat, ha képzett és rendelkezik a megfelelő képesítéssel,
- Tartsa a gépet gyermekek és szemlélők elől elzárva,
- Ne hagyja felügyelet nélkül a gépet működés közben,
- Húzza ki a gép tápellátását, ha nem használja (pl. munkaszünetek alatt), és hosszabb állásidő esetén nyomásmentesítse a tartályt. Kompresszor,
- Tartsa be a munkavédelmi előírásokat,
- Ne engedje senkinek a gép kezelését, karbantartását vagy javítását, kivéve, ha betanították, betartja a kezelési útmutatót és az általános munkavédelmi előírásokat, és jogosult a munkák elvégzésére,
- Csak olyan tartozékokat csatlakoztasson a kompresszorhoz, amelyek megfelelnek az üzemi paramétereinek,
- Ne használja a kompresszor által sűrített levegőt légzésre vagy élelmiszerrel való keverésre,
- Soha ne irányítsa a légáramot vagy a permetezett folyadékot emberek, állatok, saját maga vagy a kompresszor felé,
- Ne használja a tápkábelt fogantyúként a kompresszor húzásához,
- Ne használja a tápkábelt a csatlakozó kihúzásához a konnektorból,
- A tartály teste nem hegeszthető vagy javítható. Ha korrodált vagy repedt, cserélje ki egy újra, megfelelő paraméterekkel,
- A kompresszort csak légköri levegő sűrítésére használja, más gázok sűrítésére ne.

TELEPÍTÉS

Csomagolja ki a kompresszort a dobozból, és ellenőrizze, hogy minden alkatrész ép-e. Vizsgálja meg a terméket szállítás közbeni sérülések szempontjából, majd folytassa az összeszereléssel. A következő lépés a kerekek és a gumibetétek felszerelése, ha még nincsenek felszerelve. Felfújható kerekek esetén a gumibroncsnyomásnak 1,6 bar-nak (24 psi) kell lennie. Helyezze a kompresszort sík, maximum 10 fokos dőlésszögű felületre, jól szellőző helyiségben.

Győződjön meg arról, hogy a kompresszor biztonságosan van elhelyezve, és működés közben nem mozdul el. Ha bármilyen instabilitást észlel, javítsa ki. Ha a kompresszor magasan található (pl. szekrényen vagy emelvényen), rögzítse, hogy ne essen le. A jó szellőzés és a hatékony motorhűtés biztosítása érdekében a kompresszort legalább 1 méter távolságra kell elhelyezni a faltól.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Mozgassa megfelelően a kompresszort. Ne döntse fel a kompresszort, és ne emelje fel kötelekkel, kampókkal stb. Helyezze vissza a kézikönyvhöz mellékelt műanyag kupakot, az olajsint-ellenőrző sapkát vagy a megfelelő csavart. Ellenőrizze az olajsintet, hogy az a nívópálcán vagy a nézőüvegen megadott tartományon belül van-e.

ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

Egyfázisú áramellátás esetén a kompresszor megfelelő földelt kábellel van ellátva. A kompresszort földelt kábellel kell földelt aljzathoz csatlakoztatni. Háromfázisú áramellátás esetén a kompresszort villanszerelőnek kell csatlakoztatnia. A háromfázisú kompresszorok csatlakozódugó nélkül kerülnek szállításra. Egy villanszerelőnek megfelelő csatlakozódugót kell beszereznie a háromfázisú áramhoz.

ÜZEMBE HELYEZÉS

Indítás előtt ellenőrizze, hogy az összes tápkábel megfelelően van-e csatlakoztatva, és hogy a tápegység paraméterei megegyeznek-e a kompresszoron található adattáblával. Háromfázisú tápellátás esetén győződjön meg arról, hogy a hűtőventilátor a megfelelő irányba forog. Ezt az jelzi, amikor a hajtószíj a nyíl irányába forog. Fordítsa a kapcsolót "0" állásba, ahogy az a ábrán látható. Ezután csatlakoztassa a tápcsatlakozót az áramforráshoz. A következő lépés a kapcsoló "I" állásba állítása. A kompresszor teljesen automatikus, és egy nyomásérzékelő vezérli, amely kikapcsolja a kompresszort, amikor a tartályban eléri a maximális nyomást. Automatikusan bekapcsol is, amikor a tartályban lévő nyomás eléri a minimális értéket. A maximális és a minimális nyomásérték közötti különbség 2 bar (29 psi). Miután először csatlakoztatta a kompresszort a tápegységhez, érje el a tartályban a maximális nyomást, és figyelje meg a kompresszor viselkedését.

FIGYELMEZTETÉS!! Egyes kompresszoralkatrészek üzem közben magas hőmérsékletre melegedhetnek; kerülje az érintkezést az égési sérülések elkerülése érdekében. A kompresszor motorja automatikus túlmelegedés miatti leállítással van felszerelve. Ha a motor túlmelegedés miatt automatikusan leáll, várjon néhány percet, majd manuálisan kapcsolja be a hőkapcsolót.

NYOMÁS BEÁLLÍTÁSA

Sok üzemi helyzetben nem szükséges maximális tartálynymáson üzemeltetni. Erre a célra a kompresszor nyomáscsökkentővel van felszerelve; annak helyes beállítása lehetővé teszi a tartálynymások beállítását.

Erre a célra a kompresszor nyomáscsökkentővel van felszerelve. A megfelelő beállítás lehetővé teszi a tartályban lévő nyomás beállítását. Húzza felfelé a rajta lévő gombot, és állítsa be a nyomást az óramutató járásával megegyező irányba forgatva a nyomás növeléséhez, vagy az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva a nyomás csökkentéséhez. Miután elérte a kívánt nyomást, rögzítse a gombot a lenyomásával.

MEGJEGYZÉS!!! Bizonyos esetekben a gomb nincs rögzítve, ebben az esetben csak a nyomást kell beállítani.

KARBANTARTÁS

Bármilyen karbantartás elvégzése előtt győződjön meg a következőkről:

- a főkapcsoló "0" állásban van
- a nyomáskapcsoló és a vezérlőgomb "0" állásban van
- nincs nyomás a tartályban

50 üzemóránként ajánlott szétszerelni a szűrőegységet, és sűrített levegővel megtisztítani a légszűrőt. Tiszta környezetben történő üzemeltetés esetén a szűrőt legalább egyszer, szennyezett környezetben pedig gyakrabban kell cserélni. Üzem közben a kompresszor kompenzálja a tartályban összegyűlt vizet. A tartályt legalább hetente egyszer ürítse ki. Legyen óvatos, mivel a tartályban lévő nyomás jelentős lehet. Az ehhez a művelethez ajánlott nyomás maximum 1-2 bar. Az olajkenésű kompresszorokból származó kondenzvizet nem szabad a csatornarendszerbe engedni, mivel olajat tartalmaz.

VÍZ

A kompresszor tartálya leeresztő szeleppel van felszerelve. Rendszeresen ürítse ki a tartályt a tartály alatt található leeresztő szelep segítségével. Nyissa ki a szelepet, engedje le a vizet, majd zárja el a szelepet. Hasonló karbantartást kell végezni a hűtőn és a nyomásszabályozón is.

ELLENŐRZÉS

A kompresszor tartálya belülről a nézőüvegen keresztül ellenőrizhető. Ezt az ellenőrzést egy szondával kell elvégezni, amely a nézőüvegen keresztül megvilágítja a tartály belsejét.

OLAJCSERE

A kompresszor SAE 5W50 olajjal van kenve. Az első 100 üzemóra után teljes olajcsere ajánlott. A zajcsökkentő fedelet el kell távolítani. Ezután csavarja ki az olajleeresztő csavart, és várja meg, amíg az összes olaj kifolyik, majd tegye vissza a csavart. Az új olajat a felső nyíláson keresztül kell kitölteni. Az olajat a nézőüvegen vagy a nívópálcán jelzett megfelelő szintig kell utántölteni. Az olajszintet hetente ellenőrizni kell, és ha alacsony, utána kell tölteni. SAE 5W50 olajat kell használni; az az előnye, hogy télen és nyáron is megőrzi ugyanazokat a tulajdonságokat. A használt olajat ártalmatlanítani kell.

LEHETSÉGES HIBÁK ÉS ELHÁRÍTÁSUK

1. Nyomásveszteség a szelepen keresztül.

Ezt a problémát egy laza szelep okozhatja. A probléma megoldásához nyomásmentesítse a tartályt, majd csavarja le a hatszögletű szelepfőjét, tisztítsa meg az összes alkatrészt, és szerelje vissza.

2. A kompresszor nem indul el

Ha problémája van a kompresszor indításával, ellenőrizze a következőket:

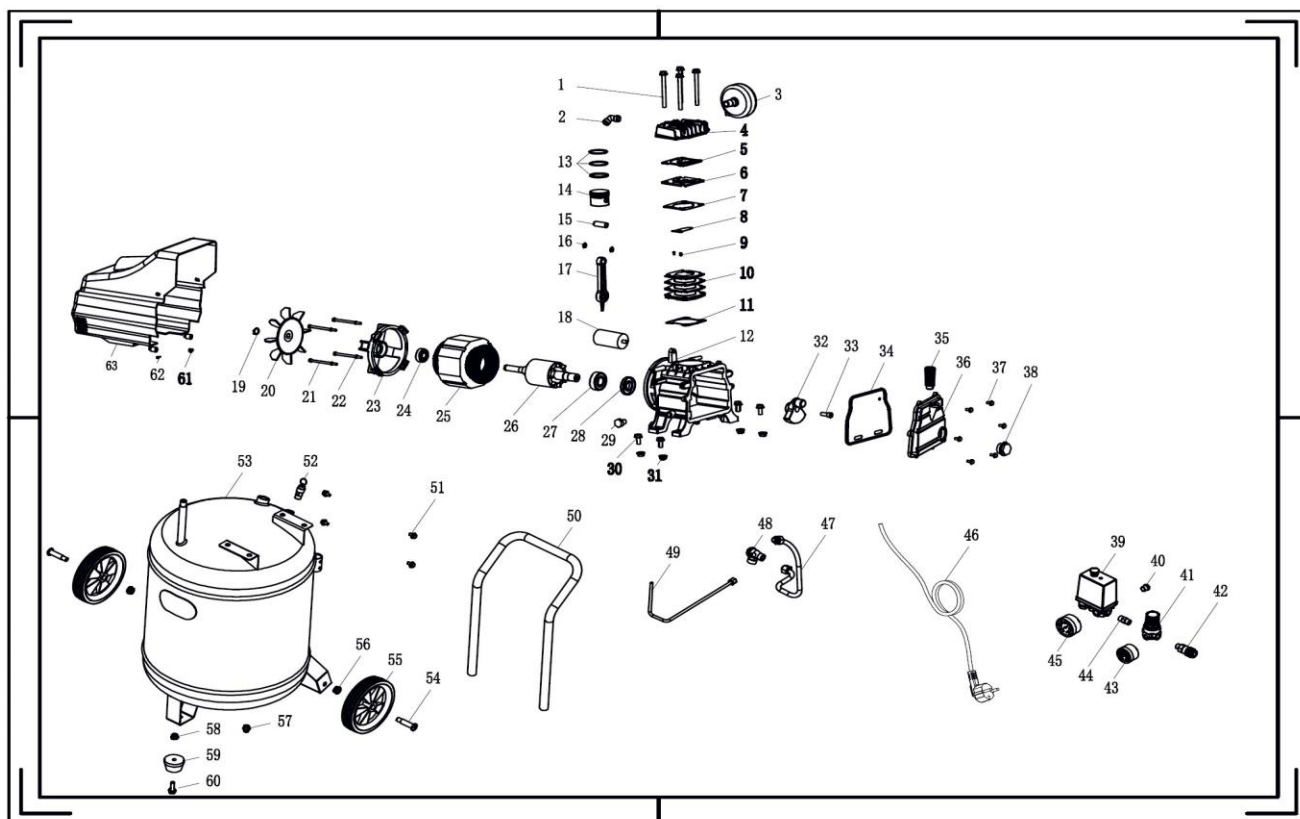
- a kompresszor tápellátási paraméterei megegyeznek-e a típustáblán szereplő paraméterekkel,
- a hosszabbító kábel paraméterei megfelelőek-e,
- nem túl alacsony-e a hőmérséklet (0°C alatt),
- aktiválódott-e a hőkioldó
- megfelelő-e az olajsztint
- van-e áram a hálózatban.

3. A kompresszor nem kapcsol ki:

Ha a kompresszor nem kapcsol ki a maximális nyomás elérése után, és a biztonsági szelep aktiválódik, forduljon a szervizhez.

FONTOS

- Ne lazítsa meg a csavarokat, amíg a tartály nyomás alatt van. Ne fúrja, hegyezze és ne deformálja a légtartályt.
- Ne végezzen semmilyen munkát a kompresszoron, amíg az a hálózatra van csatlakoztatva.
- A kompresszor üzemi hőmérséklete 0°C és $+35^{\circ}\text{C}$ között van.
- Ne irányítson vízsugarat vagy más folyadékot a kompresszorra.
- Ne tároljon gyúlékony tárgyakat a kompresszor közelében. Tárolás közben kapcsolja a nyomáskapcsolót "0" állásba.
- Ne irányítsa a légáramot emberek vagy állatok felé
- Ne szállítsa a kompresszort nyomás alatt.
- Legyen óvatos a kompresszor egyes alkatrészeivel, mivel azok magas hőmérsékletre melegedhetnek
- A kompresszort a kijelölt fogantyúnál fogva húzza
- Tartsa távol a gyermekeket és az állatokat a kompresszortól működés közben.
- Kompresszorról való festés esetén:
 - szabadtéren, nyílt lángtól távol, jól szellőző helyiségben kell festeni.
 - viseljen védőruházatot (arcmaszk, védőszemüveg stb.)
- Ha a kábel vagy a csatlakozódugó sérült, cseréltesse ki a szükséges alkatrészt egy szervizközpontban. Ha a kompresszort működés közben polcon vagy a padlószint felett helyezik el, akkor azt megfelelően rögzíteni kell, hogy ne essen le.
- Ne helyezzen tárgyakat vagy kezet a védőburkolatba, hogy elkerülje a baleseteket vagy a kompresszor károsodását.
- Használat után mindig húzza ki a kompresszort a konnektorból.



- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| 1. CSAP | 33. CSAP |
| 2. KIPUFOGÓ KÖNYÖK | 34. GUMI TÖMÍTÉS |
| 3. LÉGSZŰRŐ | 35. SZELLŐZŐ |
| 4. HENGERFEJ | 36. KARBANTARTÓ FEDÉL |
| 5. HENGERFEJ TÖMÍTÉS | 37. CSAP |
| 6. SZELEPLEM | 38. OLAJSZINTJELZŐ ÜVEG |
| 7. SZELEPLEM TÖMÍTÉS | 39. NYOMÁSKAPCSOLÓ |
| 8. SZELEPLEM | 40. DUGÓ |
| 9. SZELEPLEM CSAP | 41. SZABÁLYOZÓ |
| 10. HENGER | 42. LEVEGŐCSATLAKOZÓ |
| 11. HENGERTÖMÍTÉS | 43. NYOMÁSMÉRŐ |
| 12. FŐTÖRŐ | 44. CSATLAKOZÁS |
| 13. DUGATTYÚGYŰRŰ | 45. NYOMÁS MÉRŐ |
| 14. DUGATTYÚ _ | 46. ÁRAMKÁBEL ÉS DUGÓ |
| 15. DUGATTYÚCSAP | 47. CSŐ |
| 16. DUGATTYÚS ÖSSZESZORÍTÓ | 48. VISSZACsapó SZELEP |
| 17. ÖSSZEKÖTŐ RUD | 49. NYOMÁSFELVÉTELI CSŐ |
| 18. KONDEZÁTOR | 50. FOGANTYÚ |
| 19. SEGER | 51. CSAPA . |
| 20. VENTILÁTOR | 52. BIZTONSÁGI SZELEP |
| 21. CSAPA | 53. TARTÁLY |
| 22. RÖGZÍTŐ ALÁTÉT | 54. KERÉK CSAPA |
| 23. HÁTSÓ MOTORFEDEL | 55. KERÉK |
| 24. CSAPÁGY 6202 | 56. ANYÁK |
| 25. ÁLLÓTÁRS | 57. LEENGEDŐ SZELEP |
| 26. FORGÓTÁRS | 58. ANYÁK |
| 27. 6204-ES CSAPÁGY | 59. LÁBTALP |
| 28. TÖMÍTŐANYAG | 60. CSAPA |
| 29. OLAJCSAP | 61. CSAPA |
| 30. CSAP | 62. CSAPA |
| 31. ANYÁK | 63. VENTILÁTOR FEDÉL |
| 32. FŐTENELY | |



A CE jelölés évének utolsó két számjegye - 23

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko

Teljes felelősséggel nyilatkozik, hogy:

Olajkompresszor függőleges 50L,

Típus: G80332, Modell: BM-0.11/8-LG

Megfelel az Európai Parlament és a Tanács következő követelményeinek:

- Az Európai Parlament és a Tanács 2006/42/EK irányelve (2006. május 17.) a gépekről és a 95/16/EK irányelv módosításáról

- A 2014/30/EU irányelv (2014. február 26.) az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról

- A 2014/35/EU irányelv (2014. február 26.) a meghatározott feszültséghatárokon belüli használatra tervezett elektromos berendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról, valamint az EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC szabványok 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, megfelel az ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Olaszország által kiállított ISETC.001820200713 számú EK-típustanúsítványnak, melynek kelte: 2020.06.03.

Telefon: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963, E-mail: iset@iset-italia.com

Weboldal: www.iset-italia.com

Bejelentett szervezet azonosító száma: 0865

Megfelel az Európai Parlament és a Tanács következő követelményeinek:

- Az Európai Parlament és a Tanács 2005/88/EK irányelve (2005. december 14.) a belföldi és külföldi állampolgárok jogainak közelítéséről szóló 2000/14/EK irányelv módosításáról a tagállamok kültéri használatra szánt berendezések zajkibocsátására vonatkozó irányelvének és az EN ISO 3744:2010 szabványnak, és megfelel az ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL, Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle, 40053 Valsamoggia (BO), Olaszország által kiállított OE190805.TOEQU69 számú, 2019.08.05-i EK-típustanúsítványnak. Telefon: +39 051 6705141, Fax: +39 051 6705156.

Bejelentett szervezet azonosító száma: 1282

2000/14/EK: Megfelelőségértékelési eljárás a IV. melléklet szerint alkalmazva.

A mért hangteljesítményszint LWA: 91 dB(A)

A garantált hangteljesítményszint LWA: 97 dB(A)

Ez a CE megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó hozzájárulása nélkül megváltoztatják vagy módosítják.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért felelős:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2023.07.06.

Kiállítás helye és dátuma

Larysa Kowalczyk

A jogosult személy neve, keresztnéve és beosztása



A CE jelölés évének utolsó két számjegye - 23

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko

Teljes felelősséggel nyilatkozik, hogy:

Tartály olajkompresszorhoz

Olajkompresszor 50L G80332 tartály típusa: OW50B/8

Sorozatszám: 771061-771160

Megfelel az Európai Parlament és a Tanács követelményeinek:

- 2014/29/EU irányelv (2014. február 26.) az egyszerű nyomástartó edények forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról (átdolgozás) és az EN 286-1:1998/A2:2005 szabványoknak, és megfelel az SPVMB.0010 számú, 2022.06.22-i keltezésű EK-típustanúsítványnak, amelyet az European Inspection and Certification Company (EUROCERT) S.A., 89 Chlois and Likovrisis, 144 52 Metamorfosi ATTIKIS ATHÉN, Görögország, Telefon: +30 210 6252495, Fax: +30 210 6203018, E-mail: info@eurocert.gr, Weboldal: www.eurocert.gr. Bejelentett szervezet azonosító száma: 1128

Gyártási dátum: 2023

Úrtartalom: 50L

Maximális üzemi nyomás (PS): 8 BAR

Maximális üzemi nyomás (PH): 8,5 BAR

Megfelelőségértékelés a II. melléklet szerint alkalmazva: EU típusvizsgálat - B modul

Típusmegfelelőség belső gyártásellenőrzés és felügyelt tartályvizsgálat alapján - C1 modul

Ez a CE megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó hozzájárulása nélkül megváltoztatják vagy módosítják.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért felelős:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2023.07.06.

Kiállítás helye és dátuma

Larysa Kowalczyk

A jogosult személy neve, keresztnéve és beosztása



A CE jelölés évének utolsó két számjegye - 23

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko

Teljes felelősséggel nyilatkozik, hogy:

Biztonsági szelep olajkompresszorhoz

Modell: AX27X6-8T

50 l-es olajkompresszor G80332

megfelel az Európai Parlament és a Tanács követelményeinek:

- 2014/68/EU a nyomástartó berendezések forgalomba hozatalára vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról

és az EN ISO 4126-1:2013 szabványoknak megfelel az EC típusbizonyítvány Z-IS-AN1-MAN-19-07 - 2916723-30080908 típusjóváhagyási tanúsítványnak, amelyet a TUV SUD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Németország, telefon: +49 (0) 89 57910, fax: +49 (0) 89 57911551

Bejelentett szervezet azonosító száma: 0036

Alkalmazott megfelelőségértékelés: EU típusvizsgálat - B modul

Üzemi nyomás PS: 0,8 MPa

Ez a CE megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó hozzájárulása nélkül megváltoztatják vagy módosítják.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért felelős:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2023.07.06.

Kiállítás helye és dátuma

Larysa Kowalczyk

A jogosult személy neve, keresztnéve és beosztása

Compressore a olio verticale 50L
Traduzione delle istruzioni originali

IT

Compressore a olio verticale 50L

ATTENZIONE!

Leggi attentamente il contenuto di queste istruzioni prima dell'uso e conservale per un uso futuro del dispositivo.

IT

Prodotto per:
GEKO Sp z o.o. Sp K.
Kietlin, via Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



TUTELA DELL'AMBIENTE

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici (applicabile ai rifiuti domestici)

Il simbolo riportato sui prodotti o sulla documentazione allegata indica che i dispositivi difettosi devono essere smaltiti come rifiuti domestici.

Per il corretto smaltimento, riutilizzo o riciclo dei componenti, è necessario portare il dispositivo presso un punto di raccolta specializzato, dove verrà accettato gratuitamente. Informazioni sull'ubicazione dei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature sono disponibili presso le autorità locali.

Il corretto smaltimento di questo dispositivo consente di preservare risorse preziose ed evitare impatti negativi sulla salute e sull'ambiente, che potrebbero essere causati da una gestione inappropriata dei rifiuti.

Lo smaltimento improprio dei rifiuti è soggetto a sanzioni ai sensi delle normative elettriche locali applicabili. Se è necessario smaltire dispositivi elettrici o elettronici, contattare il rivenditore o il fornitore più vicino, che fornirà ulteriori informazioni.

IMPORTANTE!

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche progettuali per migliorare il prodotto e la sicurezza. Tali modifiche saranno costantemente integrate nel manuale. Tuttavia, ciò non significa che saranno integrate anche nelle macchine precedentemente consegnate agli utenti.

IMPORTANTE!

In caso di vendita o cessione della macchina a un altro utente, includere sempre il manuale. In caso di smarrimento o danneggiamento, contattare il produttore per richiederne una copia sostitutiva.

INTRODUZIONE

Il compressore soddisfa i requisiti dell'articolo 18, paragrafo 1, punti 1 e 2a del Regolamento del Ministro dell'Economia del 23 dicembre 2005, relativo ai requisiti essenziali per i recipienti semplici a pressione, e della Direttiva 2014/29/UE del Parlamento europeo e del Consiglio del 16 settembre 2009, relativa ai recipienti semplici a pressione.

Il compressore d'olio GEKO è un dispositivo progettato per comprimere l'aria in un serbatoio, che fa parte del compressore. L'aria compressa può essere utilizzata per alimentare una varietà di dispositivi e macchinari, come la sigillatura, la lubrificazione, la pinzatura, la chiodatura, la pulizia, il soffiaggio, la spruzzatura occasionale e il gonfiaggio di pneumatici di auto e camion.

DATI TECNICI

Tensione: 230 V/50 Hz

Potenza: 2,5 CV

Cilindro: 47 mm

Velocità: 2800 giri/min

Capacità: 178 l/min

Serbatoio: 50 L verticale

Livello di potenza sonora misurato: 91 dB(A)

Livello di potenza sonora garantito: 97 dB(A)

ZBIORNIK POWIETRZA

V 50 L Typ zbiornika OW50V/8

PS 8 bar C 0.5mm

Ph 12.75bar ea 2.75mm

Tmax 150 °C Std: 2014/29/EU

Tmin -10 °C EN 286-1

S/N: 771001-771030

ROK 2023

**ATTENZIONE!**

Quando si utilizza questo dispositivo, seguire le istruzioni di sicurezza per evitare lesioni e danni. Leggere attentamente il manuale di istruzioni. Conservare il manuale e le istruzioni a portata di mano per riferimento futuro. Se si cede il dispositivo a terzi, si prega di consegnare anche questo manuale di istruzioni. Non siamo responsabili per eventuali incidenti o danni derivanti dalla mancata osservanza di queste istruzioni e delle istruzioni di sicurezza.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Prestare particolare attenzione alle parti mobili del compressore; non toccarle in nessun caso durante il funzionamento.
- Non utilizzare mai il compressore senza coperture protettive.
- Indossare sempre abiti da lavoro adeguati. Non indossare abiti larghi o gioielli, poiché potrebbero impigliarsi nelle parti mobili del dispositivo. Quando si lavora all'aperto, si consiglia di indossare guanti di gomma e calzature antiscivolo. Se si hanno i capelli lunghi, utilizzare una retina per capelli.
- Proteggersi dalle scosse elettriche. Evitare il contatto tra parti del corpo e parti del dispositivo messe a terra, come tubi, elementi riscaldanti, fornelli, frigoriferi.
- Scollegare il dispositivo quando non è in uso o è in manutenzione.
- Evitare di accendere accidentalmente il dispositivo.
- Conservare il compressore in un luogo asciutto e chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini.
- Mantenere l'area di lavoro in ordine. Il disordine può causare incidenti.
- Tenere i bambini lontani dal dispositivo! Non consentire ad altre persone di spostare il compressore o il suo cavo e tenerle lontane dall'area di lavoro.
- Non utilizzare il cavo per altri scopi. Non trasportare il dispositivo tenendolo per il cavo e non tirarlo per staccare la spina dalla presa. Proteggere il cavo da calore, olio e spigoli vivi.
- Eseguire la manutenzione del compressore con cura. Mantenere il compressore sempre pulito.
- Seguire le istruzioni di manutenzione. Ispezionare regolarmente la spina e il cavo e, se danneggiati, farli riparare da un centro di assistenza autorizzato. Ispezionare regolarmente le prolunghe e sostituire quelle danneggiate.
- Quando si lavora all'aperto, utilizzare solo prolunghe appositamente contrassegnate.
- Prestare sempre attenzione, osservare il funzionamento e agire con buon senso.
- Ispezionare il dispositivo per verificare la presenza di eventuali difetti. Prima di utilizzare nuovamente il compressore, ispezionare attentamente i dispositivi di sicurezza e le parti leggermente danneggiate per assicurarsi che funzionino correttamente e come previsto. Verificare che le parti mobili funzionino correttamente, non si incastrino e non siano danneggiate. Tutti i componenti devono essere installati per garantire la sicurezza del dispositivo. Gli elementi di sicurezza danneggiati devono essere riparati immediatamente da un centro di assistenza. I pulsanti danneggiati devono essere sostituiti: non utilizzare dispositivi il cui interruttore non possa essere acceso o spento.
- **ATTENZIONE!!** Per la vostra sicurezza, utilizzate solo accessori e dispositivi aggiuntivi raccomandati dal produttore. L'utilizzo di accessori e dispositivi diversi da quelli raccomandati nelle istruzioni per l'uso può comportare rischi per la vostra sicurezza.
- Indossare protezioni acustiche durante l'utilizzo del compressore.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un centro di assistenza per evitare pericoli.
- I gas o i vapori aspirati dal compressore devono essere privi di impurità, poiché potrebbero causare incendi o esplosioni al suo interno.
- Il compressore deve essere alimentato con la tensione appropriata, in linea con i parametri indicati sulla targhetta.
- Non utilizzare mai il compressore se si rilevano danni.

- Non utilizzare solventi, benzina, ecc. per pulire le parti in plastica del compressore.
- Il compressore deve essere collegato a terra per proteggere l'utente da scosse elettriche.
- Se si utilizza una prolunga, assicurarsi che abbia le specifiche appropriate. La prolunga deve essere in buone condizioni, priva di abrasioni e di sezione adeguata.

AVVERTENZA

Per evitare scosse elettriche, utilizzare una prolunga in buone condizioni, priva di abrasioni o segni visibili di danni per alimentare il compressore. Verificare le condizioni della prolunga prima di ogni utilizzo. Non utilizzare la prolunga in prossimità di acqua o altri liquidi conduttivi.

Descrizione e valutazione del rischio residuo

I compressori sono progettati e costruiti in conformità con lo stato attuale della tecnologia e le norme applicabili. Nonostante gli sforzi del produttore per garantire la sicurezza ed eliminare i pericoli durante l'uso, alcuni rischi sono inevitabili durante il funzionamento della macchina. Il rischio residuo può verificarsi in situazioni eccezionali, in particolare quelle derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni operative o dalla mancata osservanza della dovuta attenzione durante l'interazione utente-macchina, nonché dall'utilizzo di tubi flessibili e utensili pneumatici inappropriati. Il pericolo maggiore si verifica quando si svolgono le seguenti attività vietate:

- utilizzo della macchina da parte di bambini, minorenni o persone non addestrate o che non hanno familiarità con le istruzioni per l'uso,
- utilizzo da parte di persone malate o sotto l'effetto di alcol o altre sostanze inebrianti,
- controllo delle condizioni tecniche, pulizia o sostituzione di componenti con la macchina accesa e gli azionamenti in funzione, o da parte di persone non autorizzate,
- utilizzo della macchina con cavi elettrici o pneumatici danneggiati o usurati,
- utilizzo della macchina con componenti danneggiati,
- contatto con parti del corpo, taglio o danneggiamento di cavi elettrici o pneumatici,
- pulizia della macchina con un getto d'acqua,
- utilizzo della macchina per scopi diversi da quelli descritti nel manuale,
- avvicinamento o avvicinamento delle mani a zone pericolose in cui sono presenti parti in movimento,
- risoluzione di guasti durante il funzionamento della macchina,
- tentativo di aggirare i dispositivi di sicurezza,
- lavoro senza le protezioni di sicurezza,
- esecuzione di interventi di manutenzione da soli,
- mancato rispetto degli intervalli di ispezione periodica,
- salita sulla macchina,
- utilizzo di accessori pneumatici non adatti al funzionamento del compressore parametri,
- utilizzare il compressore per pompare aria destinata alla respirazione umana (per scopi medici, subacquei, ecc.),
- utilizzare la macchina in aree contenenti polvere, acidi, vapori o gas infiammabili o esplosivi,
- spostare il compressore utilizzando parti diverse dall'impugnatura designata o riparare il corpo del recipiente a pressione mediante saldatura.

- Utilizzare prolunghe di lunghezza superiore a 5 m e con sezione inferiore a 2,5 mm².

Il rischio residuo può essere ridotto al minimo seguendo le seguenti raccomandazioni:

- Leggere attentamente e seguire le istruzioni per l'uso,
 - Non utilizzare la macchina senza protezioni o senza dispositivi di sicurezza correttamente funzionanti,
 - Prestare la massima attenzione durante la sostituzione di componenti della macchina,
 - Non eseguire riparazioni, regolazioni, manutenzione o lubrificazione con la macchina accesa e in funzione,
 - Non sostituire componenti con la macchina accesa e in funzione,
 - Non introdurre mani o altre parti del corpo nelle aree vietate,
 - Eseguire riparazioni sulla macchina solo se si è formati e si possiedono le qualifiche appropriate,
 - Tenere la macchina fuori dalla portata di bambini e astanti,
 - Non lasciare la macchina incustodita mentre è in funzione,
 - Scollegare l'alimentazione elettrica dalla macchina quando non è in uso (ad esempio, durante le pause di lavoro) e depressurizzare il serbatoio durante i periodi di inattività più lunghi.
- Compressore,
- Rispettare le norme di salute e sicurezza sul lavoro,
 - Non consentire a nessuno di utilizzare, mantenere o riparare la macchina a meno che non sia stato formato, non rispetti il manuale operativo e le norme generali di salute e sicurezza e non sia autorizzato a svolgere questo lavoro,
 - Collegare al compressore solo accessori adatti ai suoi parametri operativi,
 - Non utilizzare l'aria compressa dal compressore per respirare o mescolare con alimenti,
 - Non dirigere mai il flusso d'aria o il liquido spruzzato verso persone, animali, se stessi o il compressore,
 - Non utilizzare il cavo di alimentazione come maniglia per tirare il compressore,
 - Non utilizzare il cavo di alimentazione per scollegare la spina dalla presa di corrente,
 - Il corpo del serbatoio non può essere saldato o riparato. Se è corrosivo o crepato, sostituirlo con uno nuovo con i parametri appropriati,
 - Utilizzare il compressore per comprimere solo aria atmosferica, nessun altro gas.

INSTALLAZIONE

Disimballare il compressore dalla scatola e assicurarsi che tutti i componenti siano intatti. Ispezionare l'articolo per eventuali danni durante il trasporto, quindi procedere con il montaggio. Il passaggio successivo consiste nell'installare le ruote e i cuscinetti in gomma, se non sono già installati. Per le ruote gonfiabili, la pressione degli pneumatici deve essere di 1,6 bar (24 psi). Posizionare il compressore su una superficie piana con un'inclinazione massima di 10 gradi, in un ambiente ben ventilato.

Assicurarsi che il compressore sia posizionato saldamente e non si muova durante il funzionamento. Se si nota qualche instabilità, correggerla. Se il compressore si trova in alto (ad esempio, su un mobile o una piattaforma), fissarlo per evitare che cada. Per garantire una buona ventilazione e un raffreddamento efficiente del motore, il compressore deve essere posizionato ad almeno 1 metro dalla parete.

MANUALE D'USO

Spostare il compressore in modo appropriato. Non ribaltare il compressore e non sollevarlo utilizzando funi, ganci, ecc. Richiudere il tappo di plastica, il tappo di livello dell'olio o l'apposita vite forniti con il manuale. Controllare il livello dell'olio per verificare che rientri nell'intervallo specificato sull'astina di livello o nel vetro spia.

COLLEGAMENTO ELETTRICO

Per l'alimentazione monofase, il compressore è dotato di un cavo di messa a terra idoneo. Il compressore deve essere collegato a una presa di corrente con messa a terra tramite un cavo di messa a terra. Per l'alimentazione trifase, il compressore deve essere collegato da un elettricista. I compressori trifase vengono forniti senza spina. Un elettricista deve installare una spina adatta all'alimentazione trifase.

AVVIAMENTO

Prima di iniziare, verificare che tutti i cavi di alimentazione siano correttamente collegati e che i parametri di alimentazione corrispondano a quelli indicati sulla targhetta posta sul compressore. Per l'alimentazione trifase, assicurarsi che la ventola di raffreddamento ruoti nella direzione corretta. Ciò sarà confermato dalla rotazione della cinghia di trasmissione nella direzione indicata dalla freccia. Ruotare l'interruttore in posizione "0". Quindi, collegare la spina di alimentazione alla presa di corrente. Il passaggio successivo consiste nello spostare l'interruttore in posizione "I". Il compressore è completamente automatico e controllato da un sensore di pressione, che lo spegne al raggiungimento della pressione massima nel serbatoio. Si riaccende automaticamente anche quando la pressione nel serbatoio raggiunge il valore minimo. La differenza tra i valori di pressione massima e minima è di 2 bar (29 psi). Dopo aver collegato il compressore all'alimentazione, raggiungere la pressione massima nel serbatoio e osservare il comportamento del compressore.

ATTENZIONE!! Alcune parti del compressore possono raggiungere temperature elevate durante il funzionamento; evitare il contatto per evitare ustioni. Il motore del compressore è dotato di un sistema di spegnimento automatico in caso di surriscaldamento. Se il motore si spegne automaticamente per surriscaldamento, attendere qualche minuto e inserire manualmente l'interruttore termico.

REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE

In molte situazioni operative, non è necessario operare alla massima pressione del serbatoio. A tale scopo, il compressore è dotato di un riduttore di pressione; la sua corretta impostazione consente di regolare la pressione del serbatoio.

A questo scopo, il compressore è dotato di un riduttore di pressione. Impostandolo correttamente è possibile regolare la pressione nel serbatoio. Tirare la manopola verso l'alto e regolare la pressione ruotandola in senso orario per aumentare la pressione o in senso antiorario per diminuirla. Una volta raggiunta la pressione desiderata, bloccare la manopola premendola verso il basso.

NOTA!!! In alcuni casi, la manopola non è bloccata, nel qual caso è sufficiente regolare la pressione.

MANUTENZIONE

Prima di eseguire qualsiasi manutenzione, assicurarsi che:

- l'interruttore principale sia in posizione "0"
- il pressostato e il pulsante di controllo siano in posizione "0"
- non ci sia pressione nel serbatoio

Ogni 50 ore di funzionamento, si consiglia di smontare il gruppo filtro e pulire il filtro dell'aria con aria compressa. Si consiglia inoltre di sostituire il filtro almeno una volta quando si opera in un ambiente pulito e più frequentemente quando si opera in un ambiente inquinato. Durante il funzionamento, il compressore compensa l'acqua che si accumula nel serbatoio. Svuotare il serbatoio almeno una volta alla settimana. Prestare attenzione durante questa operazione, poiché la pressione nel serbatoio può essere significativa. La pressione consigliata per questa operazione è di massimo 1-2 bar. La condensa dei compressori lubrificati a olio non deve essere scaricata nella rete fognaria poiché contiene olio.

ACQUA

Il serbatoio del compressore è dotato di una valvola di scarico. Svuotare regolarmente il serbatoio utilizzando la valvola di scarico situata sotto il serbatoio. Aprire la valvola, scaricare l'acqua e quindi richiuderla. Una manutenzione simile deve essere eseguita sul radiatore e sul regolatore di pressione.

ISPEZIONE

Il serbatoio del compressore può essere ispezionato internamente attraverso le spie luminose. Questa ispezione deve essere eseguita utilizzando una sonda che illumina l'interno del serbatoio attraverso la spia luminosa.

CAMBIO DELL'OLIO

Il compressore è lubrificato con olio SAE 5W50. Si consiglia un cambio completo dell'olio dopo le prime 100 ore di funzionamento. Il coperchio antirumore deve essere rimosso. Quindi, svitare il tappo di scarico dell'olio (vite) e attendere che tutto l'olio sia fuoriuscito, quindi riposizionare il tappo. Aggiungere olio nuovo versandolo dall'apertura superiore. Rabboccare l'olio fino al livello indicato sulla spia o sull'astina di livello. Controllare il livello dell'olio settimanalmente e, se è basso, rabboccarlo. Utilizzare olio SAE 5W50; ha il vantaggio di mantenere le stesse proprietà sia in inverno che in estate. L'olio usato deve essere smaltito.

POSSIBILI GUASTI E SOLUZIONE

1. Perdita di pressione attraverso la valvola.

Questo problema potrebbe essere causato da una valvola allentata. Per risolvere il problema, depressurizzare il serbatoio, quindi svitare la testa esagonale della valvola, pulire tutti i componenti e reinstallarla.

2. Il compressore non si avvia

In caso di problemi con l'avvio del compressore, verificare quanto segue:

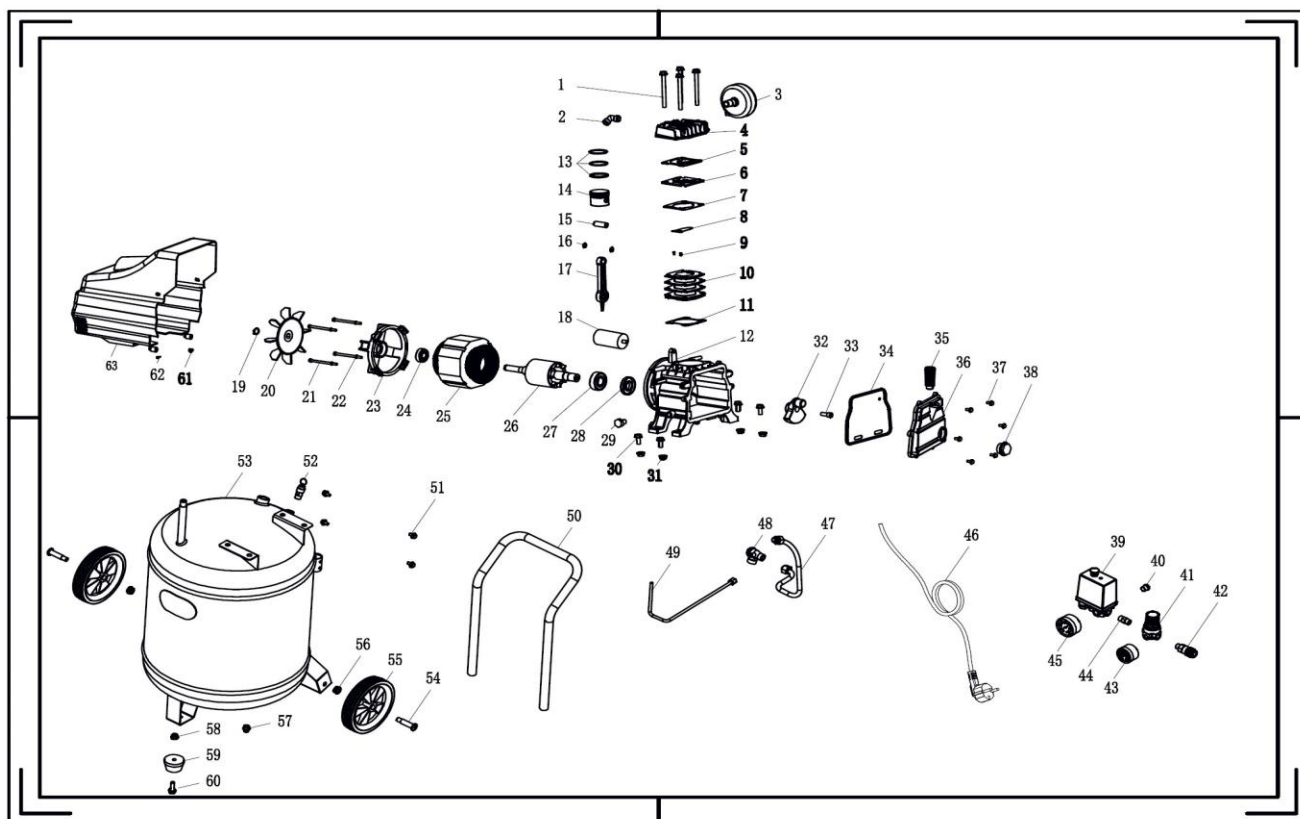
- che i parametri di alimentazione del compressore corrispondano a quelli indicati sulla targhetta,
- che la prolunga abbia i parametri corretti,
- che la temperatura non sia troppo bassa (inferiore a 0 °C),
- che il termofusibile sia attivato
- che il livello dell'olio sia adeguato
- che ci sia corrente nella rete elettrica.

3. Il compressore non si spegne:

Se il compressore non si spegne dopo aver raggiunto la pressione massima e la valvola di sicurezza è attivata, contattare l'assistenza.

IMPORTANTE

- Non allentare le viti mentre il serbatoio è pressurizzato. Non forare, saldare o deformare il serbatoio dell'aria.
- Non eseguire alcun intervento sul compressore mentre è collegato alla rete elettrica.
- La temperatura di esercizio del compressore è compresa tra 0°C e +35°C.
- Non dirigere getti d'acqua o altri liquidi verso il compressore.
- Non conservare oggetti infiammabili vicino al compressore. Durante lo stoccaggio, portare il pressostato in posizione "0".
- Non dirigere il flusso d'aria verso persone o animali
- Non trasportare il compressore sotto pressione.
- Prestare attenzione ad alcune parti del compressore in quanto possono raggiungere temperature elevate
- Trasportare il compressore tirandolo tramite l'apposita maniglia
- Tenere bambini e animali lontani dal compressore mentre è in funzione.
- Quando si vernicia con un compressore, è necessario:
 - verniciare all'aperto, lontano da fiamme libere, in locali ben ventilati.
 - indossare indumenti protettivi (maschera, occhiali, ecc.)
- Se il cavo o la spina sono danneggiati, far sostituire il componente necessario presso un centro di assistenza. Se il compressore viene posizionato su uno scaffale o sopra il livello del pavimento durante il funzionamento, deve essere fissato correttamente per evitare che cada.
- Non inserire oggetti o mani nella copertura protettiva per evitare incidenti o danni al compressore.
- Scollegare sempre il compressore dalla presa di corrente dopo l'uso.



- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. BULLONE | 33. BULLONE |
| 2. GOMITO DI SCARICO | 34. GUARNIZIONE IN GOMMA |
| 3. FILTRO ARIA | 35. SFIATATOIO |
| 4. TESTA | 36. COPERCHIO DEL CARTER |
| 5. GUARNIZIONE TESTATA | 37. BULLONE |
| 6. PIASTRA VALVOLE | 38. SPIA DELL'OLIO |
| 7. GUARNIZIONE PIASTRA VALVOLE | 39. PRESSOSTATO |
| 8. MANICO VALVOLA | 40. TAPPO |
| 9. SPINOTTO MANICO VALVOLA | 41. REGOLATORE |
| 10. CILINDRO | 42. RACCORDO ARIA |
| 11. GUARNIZIONE CILINDRO | 43. MANOMETRO |
| 12. OLIO CARTER | 44. COLLEGARE |
| 13. SEGMENTI | 45. MANOMETRO |
| 14. PISTONE _ SPINOTTO | 46. CAVO DI ALIMENTAZIONE E SPINA |
| 15. MORSETTO DI COMPRESSIONE PISTONE | 47. TUBO |
| 16. BIELLA | 48. VALVOLA DI NON RITORNO |
| 17. CONDENSATORE | 49. TUBO DI RILASCIO |
| 18. SEGAR | 50. MANIGLIA |
| 19. VENTOLA | 51. BULLONE . |
| 20. VITE | 52. VALVOLA DI SICUREZZA |
| 21. ROSELLA DI SICUREZZA | 53. SERBATOIO |
| 22. COPERCHIO MOTORE POSTERIORE | 54. BULLONE RUOTA |
| 23. CUSCINETTO 6202 | 55. RUOTA |
| 24. STATORE | 56. DADO |
| 25. ROTORE | 57. VALVOLA DI SCARICO |
| 26. CUSCINETTO 6204 | 58. DADO |
| 27. GUARNIZIONE | 59. RONDELLA PIEDE |
| 28. VITE OLIO | 60. BULLONE |
| 29. VITE | 61. BULLONE |
| 30. DADO | 62. BULLONE |
| 31. ALBERO MOTORE | 63. COPERCHIO VENTOLA |



Le ultime due cifre dell'anno di apposizione del marchio CE - 23

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
dichiara con piena responsabilità che:

Compressore a olio verticale 50L,

Tipo: G80332, Modello: BM-0.11/8-LG

Conforme ai requisiti del Parlamento europeo e del Consiglio:

- Direttiva 2006/42/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 17 maggio 2006, relativa alle macchine e che modifica la direttiva 95/16/CE
- Direttiva 2014/30/UE del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica
- Direttiva 2014/35/UE del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione e alle norme EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, conforme al Certificato CE di Tipo n. ISETC.001820200713 del 03/06/2020 rilasciato da ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Italia
Telefono +39 0376 598963, Fax +39 0376 598963, Email: iset@iset-italia.com
Sito web: www.iset-italia.com

Numero di Identificazione dell'Organismo Notificato: 0865

Conforme ai requisiti del Parlamento Europeo e del Consiglio:

- Direttiva 2005/88/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio Parlamento europeo e del Consiglio, del 14 dicembre 2005, che modifica la direttiva 2000/14/CE sul ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative all'emissione acustica ambientale delle macchine ed attrezzature destinate a funzionare all'aperto, e la norma EN ISO 3744:2010, ed è conforme al certificato di omologazione CE n. OE190805.TOEQU69 del 05/08/2019 rilasciato da ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL, Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle, 40053 Valsamoggia (BO), Italia, Tel.: +39 051 6705141, Fax: +39 051 6705156.

Numero di identificazione dell'organismo notificato: 1282

2000/14/CE: Procedura di valutazione della conformità applicata secondo l'Allegato IV.

Il livello di potenza sonora misurato LWA è: 91 dB(A)

Il livello di potenza sonora garantito LWA è: 97 dB(A)

La presente Dichiarazione di conformità CE perde validità se il prodotto viene modificato o alterato senza il consenso del produttore.

La responsabilità della preparazione e della conservazione della documentazione tecnica è di:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97- 500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk

Cognome, nome e posizione della persona autorizzata



Le ultime due cifre dell'anno di apposizione del marchio CE - 23

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
dichiara con piena responsabilità che:

Serbatoio compressore olio

Compressore olio 50L G80332 tipo di serbatoio: OW50B/8

Numero di serie: 771061-771160

Conforme ai requisiti del Parlamento europeo e del Consiglio:

- 2014/29/UE del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di recipienti semplici a pressione (rifusione) e alle norme EN 286-1:1998/A2:2005 ed è conforme al certificato CE di tipo n. SPVMB.0010 del 22/06/2022 rilasciato dalla Società europea di ispezione e certificazione (EUROCERT) S.A., 89 Chlois e Likovrisis, 144 52 Metamorfosi ATTIKIS ATHENS, Grecia, Telefono +30 210 6252495, Fax +30 210 6203018, Email: info@eurocert.gr, Sito web: www.eurocert.gr.

Numero di identificazione dell'organismo notificato: 1128

Data di fabbricazione: 2023

Capacità: 50 l

Pressione massima di esercizio PS: 8 bar

Pressione massima di esercizio PH: 8,5 bar

Valutazione della conformità applicata in conformità all'Allegato II: Esame UE del tipo - Modulo B

Conformità al tipo basata sul controllo di produzione interno e sulle prove dei serbatoi sotto supervisione - Modulo C1

La presente Dichiarazione di conformità CE perde validità se il prodotto viene modificato o alterato senza il consenso del produttore.

La responsabilità della preparazione e della conservazione della documentazione tecnica è di:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97- 500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk

Cognome, nome e posizione della persona autorizzata



Le ultime due cifre dell'anno di apposizione del marchio CE - 23

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
dichiara con piena responsabilità che:

Valvola di sicurezza per compressore olio

Modello: AX27X6-8T

50L compressore olio G80332

è conforme ai requisiti del Parlamento europeo e del Consiglio:

- 2014/68/UE del 15 maggio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di attrezzature a pressione e della norma EN ISO 4126-1:2013 è conforme al Certificato di Tipo CE n. Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908 del 30.07.2019 rilasciato da TUV SUD Industrie Service GmbH, Westendstrae 199, 80686 Miinchen, Germania,

Telefono +49 (0) 89 57910, Fax +49 (0) 89 57911551

Numero di identificazione dell'organismo notificato: 0036

Valutazione della conformità utilizzata: Esame UE del tipo - modulo B

Pressione di esercizio PS: 0,8 Mpa

La presente Dichiarazione di conformità CE perde validità se il prodotto viene modificato o alterato senza il consenso del produttore.

La responsabilità della preparazione e della conservazione della documentazione tecnica è di:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97- 500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk

Cognome, nome e posizione della persona autorizzata

Vertikalus alyvos kompresorius 50L
Originalios instrukcijos vertimas**LT****Vertikalus alyvos kompresorius 50L****DĖMESIO!**

Prieš naudodamiesi, susipažinkite su šios instrukcijos turiniu ir saugokite ją tolimesniam prietaiso naudojimui.

LT

Pagaminta:
GEKO Sp. z o.o. Sp K.
Kietlin, Spacerowa g. 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



APLINKOS APSAUGA

Informacija vartotojams apie elektros ir elektroninių prietaisų utilizavimą (taikoma namų ūkiams)

Ant gaminių arba pridedamoje dokumentacijoje esantis simbolis reiškia, kad sugedusius prietaisus reikia utilizuoti kaip buitines atliekas.

Norint tinkamai utilizuoti, pakartotinai naudoti arba perdirbti komponentus, prietaisą reikia pristatyti į specializuotą surinkimo punktą, kur jis bus priimtas nemokamai. Informacijos apie panaudotos įrangos surinkimo punktų vietą galite gauti iš vietos valdžios institucijų.

Teisingas šio prietaiso utilizavimas leidžia taupyti vertingus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio sveikatai bei aplinkai, kurį gali sukelti netinkamas atliekų tvarkymas.

Už netinkamą atliekų utilizavimą taikomos baudos pagal galiojančius vietinius elektros reglamentus. Jei jums reikia utilizuoti elektros ar elektroninius prietaisus, kreipkitės į artimiausią pardavėją arba tiekėją, kuris suteiks daugiau informacijos.

SVARBU!

Gamintojas pasilieka teisę atlikti konstrukcijos pakeitimus, siekdamas pagerinti gaminį ir jo saugą. Šie pakeitimai taip pat bus nuolat įtraukiami į vadovą. Tačiau tai nereiškia, kad jie bus įtraukti ir į anksčiau vartotojams pristatytus įrenginius.

SVARBU!

Jei įrenginys parduodamas arba perduodamas kitam vartotojui, visada pridėkite vadovą. Jei jis pametamas arba sugadinamas, kreipkitės į gamintoją dėl pakaitinės kopijos.

IVADAS

Kompresorius atitinka 2005 m. gruodžio 23 d. Ūkio ministro reglamento dėl esminių reikalavimų paprastiems slėginiams indams 18 straipsnio 1 dalies 1 ir 2a punktų reikalavimus ir 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/29/ES dėl paprastųjų slėginių indų reikalavimus.

GEKO alyvos kompresorius yra įtaisas, skirtas orui suspausti bake, kuris yra kompresoriaus dalis. Suslėgtas oras gali būti naudojamas įvairiems prietaisams ir mašinoms maitinti, pavyzdžiui, sandarinimui, tepimui, kablių kalimui, vinims kalimui, valymui, pūtimui, retkarčiais purškimui ir automobilių bei sunkvežimių padangų pripūtimui.

TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa: 230 V / 50 Hz

Galia: 2,5 AG

Cilindras: 47 mm

Greitis: 2800 aps./min.

Našumas: 178 l/min.

Bakas: 50 l vertikaliai

Išmatuotas garso galios lygis: 91 dB(A)

Garantuotas garso galios lygis: 97 dB(A)

ZBIORNIK POWIETRZA

V 50 L Typ zbiornika OW50V/8

PS 8 bar C 0.5mm

Ph 12.75bar ea 2.75mm

Tmax 150 °C Std: 2014/29/EU

Tmin -10 °C EN 286-1

S/N: 771001-771030

ROK 2023

 1128

ĮSPĖJIMAS!

Naudodami šį prietaisą, laikykitės saugos nurodymų, kad išvengtumėte sužalojimų ir žalos. Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Šią instrukciją ir instrukcijas laikykite po ranka, kad galėtumėte jas peržiūrėti ateityje. Jei perduosite prietaisą kitam asmeniui, taip pat perduokite jam šią naudojimo instrukciją. Mes neatsakome už jokių nelaimingus atsitikimus ar žalą, atsiradusią dėl šių instrukcijų ir saugos nurodymų nesilaikymo.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Atkreipkite ypatingą dėmesį į judančias kompresoriaus dalis; jokiais aplinkybėmis jų nelieskite veikimo metu.
- Niekada nenaudokite kompresoriaus be apsauginių dangčių.
- Visada dėvėkite tinkamus darbo drabužius. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų, nes jie gali įstrigti judančiose įrenginio dalyse. Dirbant lauke rekomenduojama mėvėti gumines pirštines ir avėti neslystančią avalynę. Jei turite ilgus plaukus, naudokite plaukų tinklėlį.
- Apsaugokite save nuo elektros smūgio. Venkite kūno dalių sąlyčio su įžemintomis įrenginio dalimis, tokiais kaip vamzdžiai, kaitinimo elementai, viryklės, šaldytuvai.
- Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo, kai jis nenaudojamas arba atliekami jo techniniai darbai.
- Venkite netyčia įjungti prietaisą.
- Kompresorių laikykite sausoje, užrakintoje patalpoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Palaikykite tvarką savo darbo vietoje. Netvarka gali sukelti nelaimingus atsitikimus.
- Laikykite vaikus atokiau nuo prietaiso! Neleiskite kitiems asmenims judinti kompresoriaus ar jo laido ir laikykite juos atokiau nuo darbo zonos.
- Nenaudokite laido kitais tikslais. Neneškite prietaiso už laido ir netraukite už laido, kai ištraukiate kištuką iš lizdo. Saugokite laidą nuo karščio, alyvos ir aštrių briaunų.
- Kruopščiai prižiūrėkite kompresorių. Visada laikykite kompresorių švarų.
- Laikykites priežiūros instrukcijų. Reguliariai tikrinkite kištuką ir laidą, o jei pažeisti, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad juos suremontuotų. Reguliariai tikrinkite ilgintuvus ir pakeiskite pažeistus.
- Dirbdami lauke, naudokite tik tam skirtus ilgintuvus.
- Visada būkite budrūs, stebėkite veikimą ir elkitės protingai.
- Patikrinkite, ar įrenginyje nėra defektų. Prieš toliau naudodami kompresorių, atidžiai patikrinkite saugos įtaisus ir šiek tiek pažeistas dalis, kad įsitikintumėte, jog jie veikia tinkamai ir pagal paskirtį. Patikrinkite, ar judančios dalys veikia tinkamai, nestringa ir nėra pažeistos. Visos dalys turi būti sumontuotos, kad būtų užtikrintas prietaiso saugumas. Pažeistus saugos elementus turi nedelsiant suremontuoti techninės priežiūros centras. Pažeistus mygtukus reikia pakeisti – nenaudokite prietaisų, kurių jungiklio negalima įjungti ar išjungti.
- ĮSPĖJIMAS!! Dėl savo pačių saugumo naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus ir papildomus įrenginius. Naudojant priedus ir pagalbines priemones, kurios nėra rekomenduojamos naudojimo instrukcijose, galite susidurti su pavojumi.
- Naudodami kompresorių, dėvėkite ausų apsaugos priemones.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti techninės priežiūros centras, kad būtų išvengta pavojaus.
- Kompresoriaus įsiurbiamos dujos ar garai turi būti be priemaišų, nes jie gali sukelti užsidegimą ar sprogimą kompresoriuje.
- Kompresorius turi būti maitinamas tinkama įtampa, atitinkančia parametrus, nurodytus ant specifikacijų lentelės.
- Niekada nenaudokite kompresoriaus, jei pastebėjote kokių nors pažeidimų.

- Kompresoriaus plastikinėms dalims valyti nenaudokite tirpiklių, benzino ir pan.
- Kompresorius turi būti įžemintas, kad apsaugotų naudotoją nuo elektros smūgio.
- Jei naudojate ilgintuvą, įsitikinkite, kad jis atitinka tinkamus reikalavimus. Ilgintuvas turi būti geros būklės, nesubraižytas ir tinkamo skerspjuvio.

ĮSPĖJIMAS

Kad išvengtumėte elektros smūgio, kompresoriui maitinti naudokite geros būklės, nesubraižytą ar matomų pažeidimų žymių ilgintuvą. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite ilgintuvo būklę. Nenaudokite ilgintuvo šalia vandens ar kitų laidžių skysčių.

Liekamosios rizikos aprašymas ir įvertinimas

Kompresoriai suprojektuoti ir pagaminti laikantis naujausių technologijų ir taikomų standartų. Nepaisant gamintojo pastangų užtikrinti saugą ir pašalinti pavojus naudojimo metu, tam tikros rizikos neišvengiamos eksploatuojant mašiną. Liekamoji rizika gali kilti išimtinėmis aplinkybėmis, ypač dėl to, kad nesilaikoma naudojimo instrukcijų arba dėl to, kad nesilaikoma atsargumo priemonių naudotojo ir mašinos sąveikos metu, taip pat dėl netinkamų žarnų ir pneumatinių įrankių naudojimo. Didžiausias pavojus kyla atliekant šiuos draudžiamus veiksmus:

- mašinos valdymas vaikams, nepilnamečiams, neapmokytiems asmenims arba asmenims, nesusipažinusiems su naudojimo instrukcijomis,
- mašinos valdymas sergantiems asmenims, apsvaigusiems nuo alkoholio ar kitų apsvaigusiu medžiagų,
- techninės būklės tikrinimas, komponentų valymas arba keitimas, kai įjungtas maitinimas ir veikia pavaros, arba neįgaliotiems asmenims,
- mašinos naudojimas su pažeistais arba susidėvėjusiais elektros arba pneumatiniais kabeliais,
- mašinos naudojimas su pažeistais komponentais,
- elektros arba pneumatinių kabelių lietimasis kūno dalimis, jų pjovimas arba pažeidimas,
- mašinos valymas vandens srove,
- mašinos naudojimas kitiems tikslams, nei aprašyta vadove,
- rankų dėjimas arba priartinimas prie pavojingų zonų, kuriose yra judančių dalių,
- gedimų šalinimas mašinos veikimo metu,
- bandymas apeiti saugos įtaisus,
- darbas be apsauginių įtaisų,
- techninės priežiūros darbų atlikimas savarankiškai,
- periodinių patikros intervalų ignoravimas,
- lipimas ant mašinos,
- pneumatinių priedų, nepritaikytų kompresoriaus darbo parametrams, naudojimas,
- kompresoriaus naudojimas orui, skirtam žmonių kvėpavimui, pumpuoti (medicininiais, nardymo tikslais, ir kt.),
- naudoti įrenginį vietose, kuriose yra dulkių, rūgščių, garų arba degių ar sprogusių dujų,
- judinti kompresorių ne už tam skirtos rankenos arba remontuoti slėginio indo korpusą suvirinant.

- Naudokite ilgesnius nei 5 m ilgintuvus, kurių skerspjūvis mažesnis nei 2,5 mm².

Liekamųjų pavojų galima sumažinti laikantis šių rekomendacijų:

- Atidžiai perskaitykite ir laikykitės naudojimo instrukcijų.
- Nenaudokite įrenginio be apsaugų arba be tinkamai veikiančių saugos įtaisų.
- Keisdami įrenginio komponentus, būkite itin atsargūs.
- Neatlikite remonto, reguliavimo, techninės priežiūros ar tepimo darbų, kai įrenginys įjungtas ir veikia.
- Nekeiskite komponentų, kai įrenginys įjungtas ir veikia.
- Nekiškite rankų ar kitų kūno dalių į draudžiamas vietas.
- Remontuokite įrenginį tik tuo atveju, jei esate apmokyti ir turite atitinkamą kvalifikaciją.
- Laikykite įrenginį vaikams ir pašaliniams asmenims nepasiekiamoje vietoje.
- Nepalikite įrenginio be priežiūros, kai jis veikia.
- Atjunkite įrenginio maitinimą, kai jis nenaudojamas (pvz., darbo pertraukų metu), ir išleiskite slėgį iš bako ilgesnių prastovų metu. Kompresorius,
- Laikykitės darbo saugos ir sveikatos taisyklių,
- Neleiskite niekam valdyti, prižiūrėti ar remontuoti įrenginio, nebent jie būtų apmokyti, laikytųsi naudojimo instrukcijos ir bendrųjų sveikatos bei saugos taisyklių bei būtų įgalioti atlikti šiuos darbus,
- Prie kompresoriaus prijunkite tik tuos priedus, kurie tinka jo veikimo parametrams,
- Nenaudokite kompresoriaus suspausto oro kvėpavimui ar maišymui su maistu,
- Niekada nenukreipkite oro srovės ar purškiamo skysčio į žmones, gyvūnus, save ar kompresorių,
- Nenaudokite maitinimo laido kaip rankenos kompresoriui traukti,
- Nenaudokite maitinimo laido kištukui ištraukti iš elektros lizdo,
- Bako korpuso negalima virinti ar remontuoti. Jei jis pažeistas korozijos ar įtrūkimo, pakeiskite jį nauju su atitinkamais parametrais,
- Kompresorių naudokite tik atmosferos orui suspausti, jokių kitų dujų.

MONTAVIMAS

Išpakuokite kompresorių iš dėžės ir įsitikinkite, kad visos dalys nepažeistos. Patikrinkite, ar prekė nepažeista transportavimo metu, tada tęskite surinkimą. Kitas žingsnis – sumontuoti ratukus ir gumines pagalvėles, jei jos dar nėra sumontuotos. Pripučiamų ratų padangų slėgis turėtų būti 1,6 baro (24 psi). Kompresorių pastatykite ant lygaus paviršiaus, kurio pasvirimo kampas neviršija 10 laipsnių, gerai vėdinamoje patalpoje.

Įsitikinkite, kad kompresorius tvirtai pastatytas ir veikimo metu nejuda. Jei pastebėjote nestabilumo požymių, jį ištaisykite. Jei kompresorius stovi aukštai (pvz., ant spintelės ar platformos), pritvirtinkite jį, kad nenukristų. Siekiant užtikrinti gerą vėdinimą ir efektyvų variklio aušinimą, kompresorius turi būti pastatytas bent 1 metro atstumu nuo sienos.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Tinkamai perkelti kompresorių. Neapverskite kompresoriaus ir nekelkite jo virvėmis, kabliais ir pan. Uždėkite plastikinį dangtelį alyvos lygio dangtelį arba atitinkamą varžtą, pateiktą kartu su vadovu. Patikrinkite alyvos lygį, ar jis yra nurodytame diapazone, nurodytame ant matuoklio arba stebėjimo langelyje.

ELEKTROS PRIJUNGIMAS

Vienfaziam maitinimui kompresorius tiekiamas su tinkamu įžemintu kabeliu. Kompresorius turi būti prijungtas prie įžeminto lizdo įžemintu kabeliu. Trifaziam maitinimui kompresorių turi prijungti elektrikas. Trifaziai kompresoriai tiekiami be kištuko. Elektrikas turėtų įrengti tinkamą kištuką trifaziam maitinimui.

PALEIDIMAS

Prieš pradėdami, patikrinkite, ar visi maitinimo laidai tinkamai prijungti ir ar maitinimo parametrai atitinka kompresoriaus lentelėje nurodytus parametrus. Trifazio maitinimo atveju įsitikinkite, kad aušinimo ventiliatorius sukasi teisinga kryptimi. Tai bus patvirtinta, kai pavaros diržas sukasi rodyklės kryptimi. Pasukite jungiklį į „0“ padėtį, kaip parodyta. Tada prijunkite maitinimo kištuką prie maitinimo šaltinio. Kitas žingsnis – perjungti jungiklį į „I“ padėtį. Kompresorius yra visiškai automatinis ir valdomas slėgio jutiklio, kuris išjungia kompresorių, kai pasiekiamas maksimalus slėgis bako. Jis taip pat automatiškai įsijungia, kai slėgis bako pasiekia minimalią vertę. Skirtumas tarp maksimalaus ir minimalaus slėgio verčių yra 2 barai (29 psi). Pirmiausia prijungę kompresorių prie maitinimo šaltinio, pasiekite maksimalų slėgį bako ir stebėkite kompresoriaus veikimą.

ĮSPĖJIMAS!! Kai kurios kompresoriaus dalys veikimo metu gali įkaisti; venkite sąlyčio, kad išvengtumėte nudegimų. Kompresoriaus variklis turi automatinį perkaitimo išjungimo įtaisą. Jei variklis automatiškai išsijungia dėl perkaitimo, palaukite kelias minutes ir rankiniu būdu įjunkite termorelę.

SLĖGIO REGULIAVIMAS

Daugeliu eksploataavimo situacijų nebūtina dirbti maksimaliu bako slėgiu. Šiuo tikslu kompresorius turi slėgio reduktorių; teisingas jo nustatymas leidžia reguliuoti bako slėgį.

Šiuo tikslu kompresorius turi slėgio reduktorių. Tinkamai jį nustačius, galima reguliuoti slėgį bake. Patraukite ant jo esančią rankenėlę aukštyn ir reguliuokite slėgį sukdami ją pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte slėgį, arba prieš laikrodžio rodyklę, kad sumažintumėte slėgį. Kai pasiekiamas norimas slėgis, užfiksuokite rankenėlę paspausdami ją žemyn.

PASTABA!!! Kai kuriais atvejais rankenėlė nėra užfiksuota, tokiu atveju tereikia reguliuoti slėgį.

PRIEŽIŪRA

Prieš atlikdami bet kokią techninę priežiūrą, įsitikinkite, kad:

- pagrindinis jungiklis yra „0“ padėtyje;
- slėgio jungiklis ir valdymo mygtukas yra „0“ padėtyje;
- bake nėra slėgio.

Kas 50 darbo valandų rekomenduojama išardyti filtro bloką ir išvalyti oro filtrą suslėgtu oru. Taip pat rekomenduojama filtrą keisti bent kartą, kai dirbate švarioje aplinkoje, ir dažniau, kai dirbate užterštoje aplinkoje. Darbo metu kompresorius kompensuoja bake susikaupusį vandenį. Ištuštinkite baką bent kartą per savaitę. Tai darydami būkite atsargūs, nes slėgis bake gali būti didelis. Rekomenduojamas šios operacijos slėgis yra ne didesnis kaip 1–2 barai. Kondensato iš alyva tepamų kompresorių negalima išpilti į kanalizacijos sistemą, nes jame yra alyvos.

VANDUO

Kompresoriaus bake yra išleidimo vožtuvas. Reguliariai išleiskite vandenį iš bako naudodami išleidimo vožtuvą, esantį po baku. Atidarykite vožtuvą, išleiskite vandenį ir tada uždarykite vožtuvą. Panaši priežiūra turėtų būti atliekama su radiatoriumi ir slėgio reguliatoriumi.

APŽIŪRA

Kompresoriaus bako vidų galima apžiūrėti per stebėjimo langelius. Ši apžiūra turėtų būti atliekama naudojant zondą, kuris apšviečia bako vidų per stebėjimo langelį.

ALYVOS KEITIMAS

Kompresorius sutepamas SAE 5W50 alyva. Visiškai pakeisti alyvą rekomenduojama po pirmųjų 100 darbo valandų. Triukšmo slopinimo dangtelį reikia nuimti. Tada atsukite alyvos išleidimo kamštį (varžtą) ir palaukite, kol ištekės visa alyva, tada užsukite kamštį atgal. Naują alyvą reikia įpilti pilant ją per viršutinę angą. Alyvos reikia papildyti iki atitinkamo lygio, nurodyto ant stebėjimo langelio arba ant matuoklio. Alyvos lygį reikia tikrinti kas savaitę, o jei jis žemas, papildyti. Reikėtų naudoti SAE 5W50 alyvą; ji turi pranašumą, kad išlaiko tas pačias savybes tiek žiemą, tiek vasarą. Panaudotą alyvą reikia utilizuoti.

GALIMI GEDIMAI IR JŲ ŠALINIMAS

1. Slėgio kritimas per vožtuvą.

Šią problemą gali sukelti atsilaisvinęs vožtuvas. Norėdami išspręsti šią problemą, sumažinkite slėgį bako, tada atsukite šešiakampę vožtuvo galvutę, išvalykite visas dalis ir vėl įdiekite.

2. Kompresorius neįsijungia

Jei kyla problemų paleidžiant kompresorių, patikrinkite:

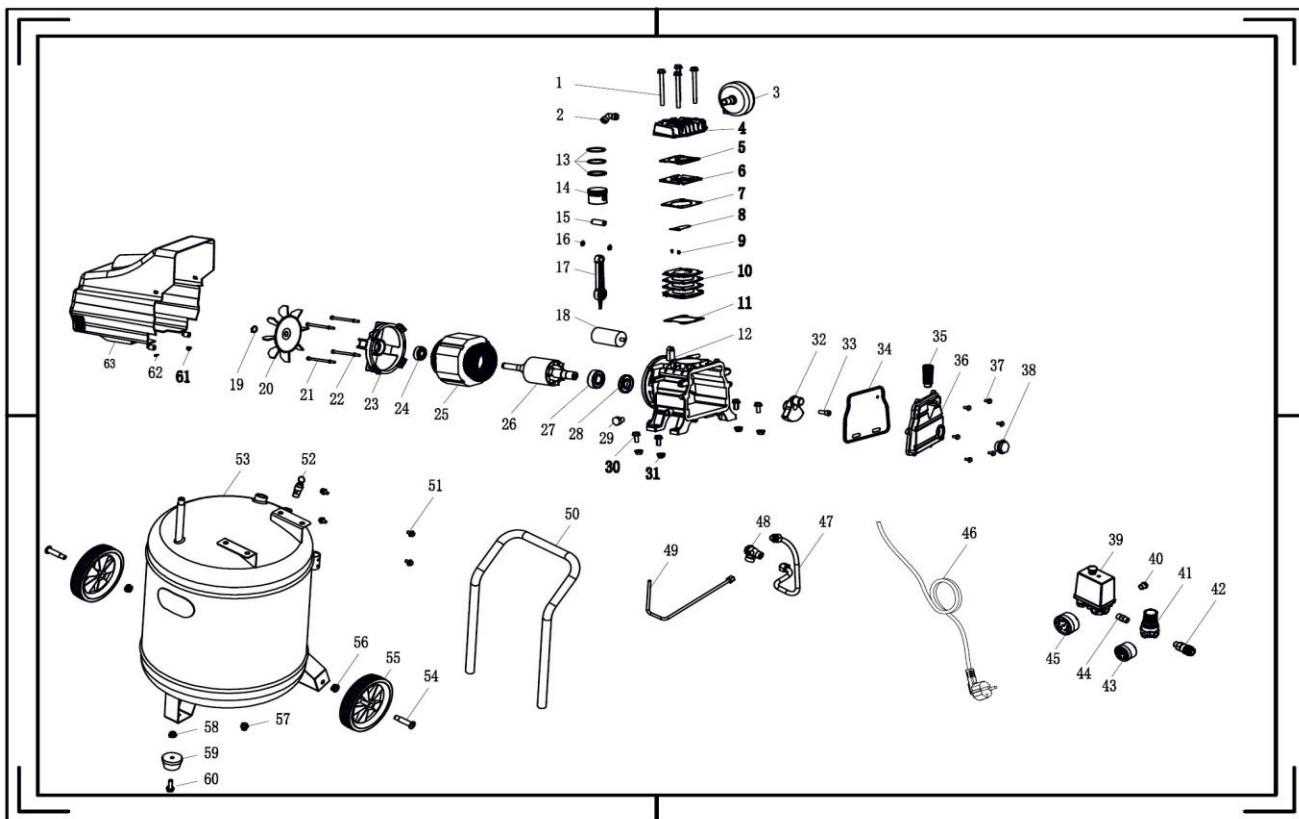
- ar kompresoriaus maitinimo parametrai atitinka nurodytus ant vardinės plokštelės,
- ar ilgintuvo parametrai yra teisingi,
- ar temperatūra nėra per žema (žemesnė nei 0 °C),
- ar suveikė šiluminė apsauga
- ar alyvos lygis yra pakankamas
- ar tinkle yra maitinimas.

3. Kompresorius neišsijungia:

Jei kompresorius neišsijungia pasiekus maksimalų slėgį ir suveikė apsauginis vožtuvas, kreipkitės į techninės priežiūros tarnybą.

SVARBU

- Neatlaisvinkite jokių varžtų, kai bako yra slėgio. Negręžkite, nevirkinkite ir nedeformuokite oro bako.
- Neatlikite jokių darbų su kompresoriumi, kai jis prijungtas prie elektros tinklo.
- Kompresoriaus darbinė temperatūra yra nuo 0 °C iki +35 °C.
- Nenukreipkite vandens ar kitų skysčių srovės į kompresorių.
- Nelaikykite degių daiktų šalia kompresoriaus. Sandėliavimo metu slėgio jungiklį perjunkite į „0“ padėtį.
- Nenukreipkite oro srauto į žmones ar gyvūnus
- Netransportuokite kompresoriaus, kai jis veikia su slėgiu.
- Būkite atsargūs su kai kuriomis kompresoriaus dalimis, nes jos gali įkaisti iki aukštos temperatūros
- Transportuokite kompresorių traukdami jį už tam skirtos rankenos
- Laikykite vaikus ir gyvūnus atokiau nuo kompresoriaus, kai jis veikia.
- Dažydami kompresoriumi, turėtumėte:
 - dažyti lauke, atokiau nuo atviros liepsnos, gerai vėdinamose patalpose.
 - dėvėti apsauginius drabužius (veido kaukę, akinius ir kt.)
- Jei laidas ar kištukas pažeistas, reikiamą dalį pakeiskite techninės priežiūros centre. Jei kompresorius veikimo metu pastatomas ant lentynos arba virš grindų lygio, jį reikia tinkamai pritvirtinti, kad nenukristų.
- Nekiškite daiktų ar rankų į apsauginį dangtį, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų ar kompresoriaus pažeidimo.
- Po naudojimo visada atjunkite kompresorių nuo maitinimo šaltinio.



- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. VARŽTAS | 33. VARŽTAS |
| 2. IŠMETIMO KAMPAS | 34. GUMINĖ TARPIKLIS |
| 3. ORO FILTRAS | 35. VENTILIACIJOS ANGA |
| 4. CILINDRO GALVUTĖ | 36. KARTERIO DANGČIS |
| 5. CILINDRO GALVUTĖS TARPIKLIS | 37. VARŽTAS |
| 6. VOŽTUVO PLOKŠTĖ | 38. TEKĖJIMO STIKLAS |
| 7. VOŽTUVO PLOKŠTĖS TARPIKLIS | 39. SLĖGIO JUTIKLIS |
| 8. VOŽTUVO PLOKŠTĖ | 40. KONEKTORIUS |
| 9. VOŽTUVO PLOKŠTĖS KAIŠTIS | 41. REGULIATORIUS |
| 10. CILINDRO | 42. ORO JUNGTIUS |
| 11. CILINDRO TARPIKLIS | 43. SLĖGIO MATUOKLIS |
| 12. KARTERIS | 44. JUNGTIUS |
| 13. STŪMOKLIO ŽIEDAS | 45. SLĖGIO MATUOKLIS |
| 14. STŪMOKLIS _ | 46. MAITINIMO KABELIS IR KIŠKELIS |
| 15. STŪMOKLIO KAIŠTIS | 47. VAMZDIS |
| 16. STŪMOKLIO SUSPAUDIMO SPAUSTUKAS | 48. ATGALINIS VOŽTUVAS |
| 17. SAVAROS STRYPAS | 49. ATLEIDIMO VAMZDIS |
| 18. KONDENSATORIUS | 50. RANKENA |
| 19. SEGER | 51. VARŽTAS . |
| 20. VENTILIATORIUS | 52. SAUGOS VOŽTUVAS |
| 21. VARŽTAS | 53. BAKAS |
| 22. FIKSUOJANČIOJI PLOKŠTĖ | 54. RATŲ VARŽTAS |
| 23. GALINIS VARIKLIO DANGČIS | 55. RATAS |
| 24. GUOLIS 6202 | 56. VERŽLĖ |
| 25. STATORAS | 57. NULEIDIMO VOŽTUVAS |
| 26. ROTORAS | 58. VERŽLĖ |
| 27. GUOLIS 6204 | 59. PĖDOS PAKUOTĖ |
| 28. SANDARINIMO MEDŽIAGA | 60. VARŽTAS |
| 29. TEPALINIS VARŽTAS | 61. VARŽTAS |
| 30. VARŽTAS | 62. VARŽTAS |
| 31. VERŽLĖ | 63. VENTILIATORIAUS DANGČIS |
| 32. KAMPINIS VELENAS | |



ES atitikties deklaracija

GEKO Sp. z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
visiškai atsakingai deklaruoja, kad:

Vertikalus alyvos kompresorius 50L,

Tipas: G80332, Modelis: BM-0.11/8-LG

Atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reikalavimus:

- 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/42/EB dėl mašinų, kuria iš dalies keičiama Direktyva 95/16/EB
- 2014 m. vasario 26 d. direktyvą 2014/30/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, suderinimo
- 2014 m. vasario 26 d. direktyvą 2014/35/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektros įrangos, skirtos naudoti tam tikrose įtampos ribose, tiekimu rinkai, suderinimo ir standartus EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, atitinka ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Italija, išduotą EB tipo sertifikatą Nr. ISETC.001820200713, išduotą 2020-06-03.

Telefonas +39 0376 598963, faksas +39 0376 598963, el. paštas: iset@iset-italia.com

Svetainė: www.iset-italia.com

Notifikuotos įstaigos identifikacinis numeris: 0865

Atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reikalavimus:

- 2005 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/88/EB, iš dalies keičianti Direktyvą 2000/14/EB dėl įstatymų, reglamentuojančių gaminių ir įrangos, suderinimo, valstybių narių direktyvą dėl lauko įrangos sklaidžiamo triukšmo ir EN ISO 3744:2010 standarto, ir atitinka EN CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL, Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle, 40053 Valsamoggia (BO), Italija, išduoto EB tipo sertifikato Nr. OE190805.TOEQU69 reikalavimus, 2019 m. rugpjūčio 5 d. Tel.: +39 051 6705141, faks. +39 051 6705156.

Paskelbtosios įstaigos identifikacinis numeris: 1282

2000/14/EB: atitikties vertinimo procedūra taikoma pagal IV priedą.

Išmatuotas garso galios lygis LWA yra: 91 dB(A).

Garantuotas garso galios lygis LWA yra: 97 dB(A).

Ši ES atitikties deklaracija praranda galiojimą, jei produktas bus pakeistas arba modifikuotas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakinga:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2023-07-06

Išdavimo vieta ir data

Larysa Kowalczyk

[galioto asmens pavardė, vardas ir pareigos



Dvi paskutinės CE žymėjimo metų skaitmenys – 23

ES atitikties deklaracija

GEKO Sp. z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
visiškai atsakingai deklaruoja, kad:

Alyvos kompresoriaus bakas

50 l alyvos kompresorius G80332 bako tipas: OW50B/8

Serijos numeris: 771061-771160

Atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reikalavimus:

- 2014 m. vasario 26 d. Direktyvą 2014/29/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su paprastųjų slėginių indų tiekimu rinkai, suderinimo (nauja redakcija) ir standartus EN 286-1:1998/A2:2005, ir atitinka Europos inspekcijos ir sertifikavimo bendrovės (EUROCERT) S.A., 89 Chlois ir Likovrisis, 144 52 Metamorfosi ATTIKIS ATHENS, Graikija, išduotą EB tipo sertifikatą Nr. SPVMB.0010, 2022 m. birželio 22 d., tel. +30 210 6252495, faks. +30 210 6203018, el. paštas: info@eurocert.gr, svetainė: www.eurocert.gr.

Notifikuotosios įstaigos identifikacinis numeris: 1128

Pagaminimo data: 2023

Talpa: 50 l

Didžiausias darbinis slėgis PS: 8 barai

Didžiausias darbinis slėgis PH: 8,5 barai

Atitikties vertinimas atliktas pagal II priedą: ES tipo tyrimas - B modulis

Atitiktis tipui, pagrįsta vidine gamybos kontrole ir prižiūrimais bakų bandymais - C1 modulis

Ši ES atitikties deklaracija praranda galiojimą, jei produktas bus pakeistas arba modifikuotas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakinga:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2023-07-06

Išdavimo vieta ir data

Larysa Kowalczyk

[galioto asmens pavardė, vardas ir pareigos



Dvi paskutinės CE žymėjimo metų skaitmenys – 23

ES atitikties deklaracija

GEKO Sp. z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
visiškai atsakingai deklaruoja, kad:

Apsauginis vožtuvas alyvos kompresoriui

Modelis: AX27X6-8T

50 l alyvos kompresorius G80332

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reikalavimus:

- 2014 m. gegužės 15 d. Direktyva 2014/68/ES dėl valstybių narių teisės aktų, susijusių su slėginės įrangos pateikimu į rinką, suderinimo

ir EN ISO 4126-1:2013 standartų atitinka EB tipo sertifikatą Nr. Z-IS-AN1-MAN-19-07 -2916723-30080908, išduotam 2019 m. liepos 30 d. TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 Miunchenas, Vokietija,

tel. +49 (0) 89 57910, faksas +49 (0) 89 57911551

Notifikuotosios įstaigos identifikavimo numeris: 0036

Taikytas atitikties vertinimas: ES tipo tyrimas - modulis B

Darbinis slėgis PS: 0,8 MPa

Ši ES atitikties deklaracija praranda galiojimą, jei produktas bus pakeistas arba modifikuotas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakinga:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2023-07-06

Išdavimo vieta ir data

Larysa Kowalczyk

[galioto asmens pavardė, vardas ir pareigos

Vertikālais eļļas kompresors 50L
Originālās instrukcijas tulkojums**LV****Vertikālais eļļas kompresors 50L****UZMANĪBU!**

Iepazīstieties ar šīs instrukcijas saturu pirms lietošanas un saglabāiet to turpmākai ierīces lietošanai.

LV

Ražots priekš:
GEKO Sp z o.o. Sp K.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



VIDES AIZSARDZĪBA

Informācija lietotājiem par elektrisko un elektronisko ierīču utilizāciju (attiecas uz mājsaimniecībām)

Uz produktiem vai pievienotajā dokumentācijā redzamais simbols norāda, ka bojātas ierīces jāiznīcina kā sadzīves atkritumi.

Pareiza komponentu utilizācija, atkārtota izmantošana vai pārstrāde prasa ierīces nogādāšanu specializētā savākšanas punktā, kur tās tiks pieņemtas bez maksas. Informācija par nolietotu iekārtu savākšanas punktu atrašanās vietu ir pieejama vietējās pašvaldībās.

Pareiza šīs ierīces utilizācija ļauj ietaupīt vērtīgus resursus un izvairīties no negatīvas ietekmes uz veselību un vidi, ko var izraisīt nepareiza atkritumu apstrāde.

Nepareiza atkritumu utilizācija ir sodāma saskaņā ar piemērojamajiem vietējiem elektrības noteikumiem. Ja jums ir jāiznīcina elektriskās vai elektroniskās ierīces, lūdzu, sazinieties ar tuvāko mazumtirgotāju vai piegādātāju, kas sniegs papildu informāciju.

SVARĪGI!

Ražotājs patur tiesības veikt konstrukcijas izmaiņas, lai uzlabotu produktu un tā drošību. Šīs izmaiņas tiks pastāvīgi iekļautas arī rokasgrāmatā. Tomēr tas nenozīmē, ka tās tiks iekļautas arī iepriekš lietotājiem piegādātajās iekārtās.

SVARĪGI!

Ja iekārta tiek pārdota vai nodota citam lietotājam, vienmēr pievienojiet rokasgrāmatu. Ja tā tiek pazaudēta vai bojāta, sazinieties ar ražotāju, lai saņemtu rezerves kopiju.

IEVADS

Kompresors atbilst Ekonomikas ministra 2005. gada 23. decembra noteikumu par vienkāršām spiedtvertnēm 18. panta 1. punkta 1. un 2.a apakšpunkta un Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. septembra direktīvas 2014/29/ES par vienkāršām spiedtvertnēm prasībām.

GEKO eļļas kompresors ir ierīce, kas paredzēta gaisa saspiešanai tvertnē, kas ir kompresora sastāvdaļa. Saspiestu gaisu var izmantot dažādu ierīču un mašīnu darbināšanai, piemēram, blīvēšanai, eļļošanai, skavošanai, naglošanai, tīrīšanai, pūšanai, neregulārai izsmidzināšanai un riepu piepūšanai vieglajās un kravas automašīnās.

TEHNISKIE DATI

Spriegums: 230 V/50 Hz

Jauda: 2,5 ZS

Cilindrs: 47 mm

Ātrums: 2800 apgr./min

Jauda: 178 l/min

Tvertne: 50 l vertikāli

Izmērītais skaņas jaudas līmenis: 91 dB(A)

Garantētais skaņas jaudas līmenis: 97 dB(A)

ZBIORNIK POWIETRZA

V	50 L	Typ zbiornika	OW50V/8
PS	8 bar	C	0.5mm
Ph	12.75bar	ea	2.75mm
Tmax	150 °C	Std:	2014/29/EU
Tmin	-10 °C		EN 286-1
S/N:	771001-771030		
	ROK 2023		



BRĪDINĀJUMS!

Lietojot šo ierīci, ievērojiet drošības norādījumus, lai izvairītos no traumām un bojājumiem. Lūdzu, uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Saglabājiet šo rokasgrāmatu un instrukcijas turpmākai uzziņai. Ja nododat ierīci kādam citam, lūdzu, nododiet viņiem arī šo lietošanas instrukciju. Mēs neesam atbildīgi par negadījumiem vai bojājumiem, kas radušies šo norādījumu un drošības norādījumu neievērošanas dēļ.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Pievērsiet īpašu uzmanību kompresora kustīgajām daļām; nekādā gadījumā tās nedrīkst pieskarties darbības laikā.
- Nekad nelietojiet kompresoru bez aizsargapvalkiem.
- Vienmēr valkājiet atbilstošu darba apģērbu. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas, jo tās var ieķerties ierīces kustīgajās daļās. Strādājot ārpus telpām, ieteicams lietot gumijas cimdus un neslīdošus apavus. Ja jums ir gari mati, izmantojiet matu tīkliņu.
- Pasargājiet sevi no elektriskās strāvas trieciena. Izvairieties no saskares starp ķermeņa daļām un iezemētām ierīces daļām, piemēram, caurulēm, sildelementiem, plītīm, ledusskapjiem.
- Atvienojiet ierīci no strāvas, kad tā netiek lietota vai tiek veikta apkope.
- Izvairieties no nejaušas ierīces ieslēgšanas.
- Uzglabājiet kompresoru sausā, slēgtā telpā, bērniem nepieejamā vietā.
- Uzturiet darba zonu kārtīgu. Nekārtība var izraisīt negadījumus.
- Turiet bērnus prom no ierīces! Neļaujiet citiem cilvēkiem pārvietot kompresoru vai tā kabeli un turiet viņus prom no darba zonas.
- Nelietojiet kabeli citiem mērķiem. Nenēsājiet ierīci aiz vada un, atvienojot kontaktdakšu no kontaktligzdas, neraujiet vadu. Sargājiet vadu no karstuma, eļļas un asām malām.
- Rūpīgi apkopiet kompresoru. Vienmēr uzturiet kompresoru tīru.
- Ievērojiet apkopes norādījumus. Regulāri pārbaudiet kontaktdakšu un vadu, un, ja tie ir bojāti, nododiet to remontam pilnvarotam servisa centram. Regulāri pārbaudiet pagarinātājus un nomainiet bojātos.
- Strādājot ārpus telpām, izmantojiet tikai šim nolūkam marķētus pagarinātājus.
- Vienmēr esiet modri, novērojiet darbību un rīkojieties saprātīgi.
- Pārbaudiet, vai ierīcei nav defektu. Pirms kompresora turākas lietošanas rūpīgi pārbaudiet drošības ierīces un nedaudz bojātās detaļas, lai pārliecinātos, ka tās darbojas pareizi un kā paredzēts. Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas darbojas pareizi, neķeras un nav bojātas. Visas detaļas ir jāuzstāda, lai nodrošinātu ierīces drošību. Bojāti drošības elementi nekavējoties jāremontē servisa centrā. Bojātas pogas ir jānomaina – neizmantojiet ierīces, kurās slēdzi nevar ieslēgt vai izslēgt.
- **BRĪDINĀJUMS!!** Jūsu pašu drošībai izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus un papildu ierīces. Citu piederumu un piederumu lietošana, kas nav ieteikti lietošanas instrukcijā, var radīt risku.
- Lietojot kompresoru, valkājiet ausu aizsargus.
- Ja strāvas kabelis ir bojāts, tas jānomaina servisa centrā, lai izvairītos no briesmām.
- Kompresora iesūktajām gāzēm vai tvaikiem nedrīkst būt piemaisījumu, jo tie var izraisīt aizdegšanos vai sprādzienus kompresorā.
- Kompresoram jābūt darbinātam ar atbilstošu spriegumu, kas atbilst datu plāksnītē norādītajiem parametriem.
- Nekad nelietojiet kompresoru, ja ir konstatēti bojājumi.

- Kompresora plastmasas daļu tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātājus, benzīnu utt.
- Kompresoram jābūt iezemētam, lai pasargātu lietotāju no elektriskās strāvas trieciena.
- Ja izmantojat pagarinātāju, pārliecinieties, vai vads atbilst specifikācijām. Pagarinātājam jābūt labā stāvoklī, bez nodiluma un ar atbilstošu šķērsgriezumu.

BRĪDINĀJUMS

Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena, kompresora darbināšanai izmantojiet labā stāvoklī esošu pagarinātāju bez nodiluma vai redzamām bojājumu pazīmēm. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet pagarinātāja stāvokli. Nelietojiet pagarinātāju ūdens vai citu vadošu šķidrumu tuvumā.

Atlikušā riska apraksts un novērtējums

Kompresori ir projektēti un izgatavoti saskaņā ar pašreizējo tehnoloģiju attīstības līmeni un piemērojamajiem standartiem. Neskatoties uz ražotāja centieniem nodrošināt drošību un novērst apdraudējumus lietošanas laikā, noteikti riski iekārtas darbības laikā ir neizbēgami. Atlikušais risks var rasties ārkārtas situācijās, jo īpaši tādās, kas rodas lietošanas instrukciju neievērošanas vai pienācīgas piesardzības neievērošanas dēļ lietotāja un iekārtas mijiedarbības laikā, kā arī nepiemērotu šļūteņu un pneimatisko instrumentu lietošanas dēļ. Vislielākās briesmas rodas, veicot šādas aizliegtas darbības:

- mašīnas ekspluatācija bērniem, nepilngadīgajiem vai neapmācītām personām, vai personām, kas nav iepazinušās ar lietošanas instrukciju,
- mašīnas ekspluatācija personām, kas ir slimas vai atrodas alkohola vai citu apreibinošu vielu reibumā,
- tehniskā stāvokļa pārbaude, detaļu tīrīšana vai nomaiņa, kad iekārta ir ieslēgta un piedziņas darbojas, vai arī to veic nepiederošas personas,
- mašīnas ekspluatācija ar bojātiem vai nolietotiem elektriskiem vai pneimatiskiem kabeļiem,
- mašīnas ekspluatācija ar bojātiem komponentiem,
- elektrisko vai pneimatisko kabeļu aizskaršana ar ķermeņa daļām, to pārgriešana vai bojāšana,
- mašīnas tīrīšana ar ūdens strūklu,
- mašīnas ekspluatācija citiem mērķiem, nekā aprakstīts rokasgrāmatā,
- roku novietošana vai tuvošanās bīstamām zonām, kur atrodas kustīgas detaļas,
- kļūmju novēršana mašīnas darbības laikā,
- mēģinājums apiet drošības ierīces,
- darbs bez drošības aizsargiem,
- apkopes darbu veikšana patstāvīgi,
- periodisko pārbažu intervālu ignorēšana,
- kāpšana uz mašīnas,
- pneimatisko piederumu izmantošana, kas nav pielāgoti kompresora darbības parametriem,
- kompresora izmantošana gaisa sūkņēšanai, kas paredzēts cilvēku elpošanai (medicīniskiem, niršanas nolūkiem, u.c.),
- iekārtas lietošana vietās, kur ir putekļi, skābes, tvaiki vai viegli uzliesmojošas vai sprādzienbīstamas gāzes,
- kompresora pārvietošana aiz citām daļām, nevis aiz paredzētā roktura, vai spiedientvertnes korpusa remonts, metinot.

- Izmantojiet pagarinātājus, kas garāki par 5 m un kuru šķērsriezums ir mazāks par 2,5 mm².

Atlikušo risku var samazināt, ievērojot šādus ieteikumus:

- Rūpīgi izlasiet un ievērojiet lietošanas instrukciju,
- Nelietojiet iekārtu bez aizsargiem vai bez pareizi funkcionējošām drošības ierīcēm,
- Nomainot iekārtas detaļas, ievērojiet īpašu piesardzību,
- Neveiciet remontu, regulēšanu, apkopi vai elļošanu, kad iekārta ir ieslēgta un darbojas,
- Nenomainiet detaļas, kad iekārta ir ieslēgta un darbojas,
- Neievietojiet rokas vai citas ķermeņa daļas aizliegtās vietās,
- Veiciet iekārtas remontu tikai tad, ja esat apmācīts un jums ir atbilstoša kvalifikācija,
- Turiet iekārtu bērniem un garāmgājējiem nepieejamā vietā,
- Neatstājiet iekārtu bez uzraudzības, kamēr tā darbojas,
- Atvienojiet iekārtas barošanas avotu, kad tā netiek lietota (piemēram, darba pārtraukumu laikā), un ilgāku dīkstāves laiku laikā izlaidiet spiedienu tvertnē. Kompresors,
- Ievērojiet darba drošības un veselības aizsardzības noteikumus,
- Neļaujiet nevienam vadīt, apkopt vai remontēt iekārtu, ja vien tas nav apmācīts, neievēro lietošanas instrukciju un vispārējos veselības un drošības noteikumus, un nav pilnvarots veikt šo darbu,
- Kompresoram pievienojiet tikai piederumus, kas ir piemēroti tā darbības parametriem,
- Neizmantojiet kompresora saspiesto gaisu elpošanai vai sajaukšanai ar pārtiku,
- Nekad nevirziet gaisa plūsmu vai izsmidzināto šķidrumu pret cilvēkiem, dzīvniekiem, sevi vai kompresoru,
- Neizmantojiet strāvas kabeli kā rokturi kompresora vilkšanai,
- Neizmantojiet strāvas kabeli, lai atvienotu kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas,
- Tvertnes korpusu nedrīkst metināt vai remontēt. Ja tas ir sarūsējis vai saplaisājis, nomainiet to ar jaunu ar atbilstošiem parametriem,
- Izmantojiet kompresoru tikai atmosfēras gaisa saspiešanai, nekādu citu gāzu.

UZSTĀDĪŠANA

Izsaiņojiet kompresoru no kastes un pārlicinieties, ka visas detaļas ir neskartas. Pārbaudiet, vai prece nav bojāta transportēšanas laikā, pēc tam turpiniet montāžu. Nākamais solis ir riteņu un gumijas paliktņu uzstādīšana, ja tie vēl nav uzstādīti. Piepūšamajiem riteņiem riepu spiedienam jābūt 1,6 bāriem (24 psi). Novietojiet kompresoru uz līdzenas virsmas ar maksimālo slīpumu 10 grādi, labi vēdināmā telpā.

Pārliecinieties, vai kompresors ir droši novietots un darbības laikā nekustas. Ja pamanāt nestabilitāti, novērsiet to. Ja kompresors atrodas augstumā (piemēram, uz skapja vai platformas), nostipriniet to, lai tas nenokristu. Lai nodrošinātu labu ventilāciju un efektīvu motora dzesēšanu, kompresors jānovieto vismaz 1 metra attālumā no sienas.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Pārvietojiet kompresoru atbilstoši. Neapgāziet kompresoru un neceliet to, izmantojot virves, āķus utt. Uzlieciet atpakaļ plastmasas vāciņu eļļas līmeņa vāciņu vai atbilstošo skrūvi, kas pievienota rokasgrāmatai. Pārbaudiet eļļas līmeni, lai pārliecinātos, vai tas atrodas norādītajā diapazonā uz mērstieņa vai skatlodziņā.

ELEKTROPIEVIENTOJUMS

Vienfāzes barošanas avotam kompresors tiek piegādāts ar piemērotu iezemētu kabeli. Kompresors jāpievieno iezemētai kontaktligzdai ar iezemētu kabeli. Trīsfāžu barošanas avotam kompresora pieslēgšanu jāveic elektriķim. Trīsfāžu kompresori tiek piegādāti bez kontaktdakšas. Elektriķim jāuzstāda piemērots kontaktdakša trīsfāžu barošanai.

IEDARBINĀŠANA

Pirms iedarbināšanas pārbaudiet, vai visi barošanas kabeļi ir pareizi pievienoti un vai barošanas avota parametri atbilst kompresora datu plāksnītē norādītajiem datiem. Trīsfāžu barošanas avotam pārliecinieties, vai dzesēšanas ventilators griežas pareizajā virzienā. To apstiprinās piedziņas siksnas griešanās bultiņas virzienā. Pagrieziet slēdzi pozīcijā "0", kā parādīts. Pēc tam pievienojiet strāvas kontaktdakšu barošanas avotam. Nākamais solis ir slēdža pārslēgšana pozīcijā "I". Kompresors ir pilnībā automātisks un to kontrolē spiediena sensors, kas izslēdz kompresoru, kad tiek sasniegts maksimālais spiediens tvertnē. Tas arī automātiski ieslēdzas, kad spiediens tvertnē sasniedz minimālo vērtību. Starpība starp maksimālo un minimālo spiediena vērtību ir 2 bāri (29 psi). Pēc kompresora pievienošanas barošanas avotam sasniedziet maksimālo spiedienu tvertnē un novērojiet kompresora darbību.

BRĪDINĀJUMS!! Dažas kompresora detaļas darbības laikā var sasniegt augstu temperatūru; izvairieties no saskares, lai izvairītos no apdegumiem. Kompresora motors ir aprīkots ar automātisku pārkaršanas izslēgšanu. Ja motors automātiski izslēdzas pārkaršanas dēļ, uzgaidiet dažas minūtes un manuāli ieslēdziet termoslēdzi.

SPIEDIENA REGULĒŠANA

Daudzās ekspluatācijas situācijās nav nepieciešams darboties ar maksimālo tvertnes spiedienu. Šim nolūkam kompresors ir aprīkots ar spiediena reduktoru; tā pareiza iestatīšana ļauj regulēt tvertnes spiedienu.

Šim nolūkam kompresors ir aprīkots ar spiediena reduktoru. Pareizi to iestatot, var regulēt spiedienu tvertnē. Pavelciet uz tā esošo pogu uz augšu un noregulējiet spiedienu, pagriežot to pulksteņrādītāja virzienā, lai palielinātu spiedienu, vai pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai samazinātu spiedienu. Kad ir sasniegts vēlamais spiediens, nofiksējiet pogu, nospiežot to uz leju.

PIEZĪME!!! Dažos gadījumos poga nav nofiksēta, un tādā gadījumā ir jāpielāgo tikai spiediens.

APKOPE

Pirms jebkādas apkopes veikšanas pārliecinieties, vai:

- galvenais slēdzis ir pozīcijā "0";
- spiediena slēdzis un vadības poga ir iestatīti pozīcijā "0";
- tvertnē nav spiediena.

Ik pēc 50 darba stundām ieteicams izjaukt filtra bloku un iztīrīt gaisa filtru ar saspiestu gaisu. Ieteicams arī nomainīt filtru vismaz vienu reizi, ja darbojas tīrā vidē, un biežāk, ja darbojas piesārņotā vidē. Darbības laikā kompresors kompensē ūdeni, kas sakrājas tvertnē. Iztukšojiet tvertni vismaz reizi nedēļā. To darot, esiet uzmanīgi, jo spiediens tvertnē var būt ievērojams. Ieteicamais spiediens šai darbībai ir maksimāli 1–2 bāri. Kondensātu no eļļas kompresoriem nedrīkst novadīt kanalizācijas sistēmā, jo tas satur eļļu.

ŪDENS

Kompresora tvertne ir aprīkota ar iztukšošanas vārstu. Regulāri iztukšojiet tvertni, izmantojot iztukšošanas vārstu, kas atrodas zem tvertnes. Atveriet vārstu, izlejiet ūdeni un pēc tam aizveriet vārstu. Līdzīga apkope jāveic radiatoram un spiediena regulatoram.

APSKATE

Kompresora tvertni var pārbaudīt no iekšpuses caur skatlogiem. Šī pārbaude jāveic, izmantojot zondi, kas izgaismo tvertnes iekšpusi caur skatlogu.

EĻĻAS MAIŅA

Kompresors tiek ieeļļots ar SAE 5W50 eļļu. Pilnīga eļļas maiņa ieteicama pēc pirmajām 100 darba stundām. Jānoņem trokšņu slāpēšanas vāks. Pēc tam atskrūvējiet eļļas iztukšošanas aizbāzni (skrūvi) un pagaidiet, līdz visa eļļa ir iztecējusi, pēc tam aizskrūvējiet aizbāzni atpakaļ. Jauna eļļa jāpievieno, ielejot to caur augšējo atveri. Eļļa jāpiepilda līdz atbilstošajam līmenim, kas norādīts uz skatstikla vai uz mērstieņa. Eļļas līmenis jāpārbauda katru nedēļu, un, ja tas ir zems, tas jāpiepilda. Jāizmanto SAE 5W50 eļļa; tai ir tāda priekšrocība, ka tā saglabā tās pašas īpašības gan ziemā, gan vasarā. Izlietotā eļļa ir jāiznīcina.

IESPĒJAMĀS KĻŪMES UN TO NOVĒRŠANA

1. Spiediena zudums caur vārstu.

Šo problēmu var izraisīt vaļīgs vārsts. Lai atrisinātu šo problēmu, samaziniet spiedienu tvertnē, pēc tam atskrūvējiet sešstūra vārsta galviņu, notīriet visas detaļas un pēc tam uzstādiet to atpakaļ.

2. Kompresors neieslēdzas

Ja rodas problēmas ar kompresora iedarbināšanu, pārbaudiet sekojošo:

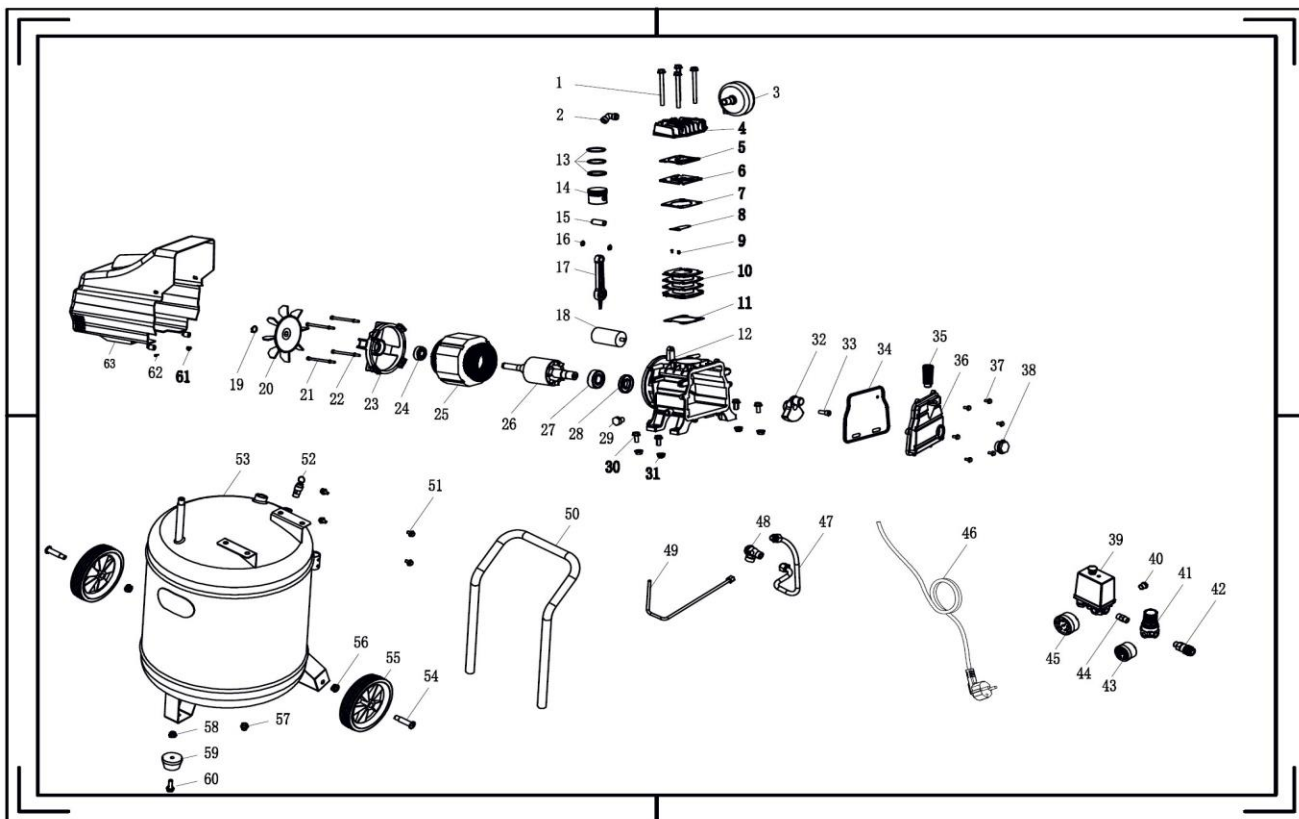
- vai kompresora barošanas avota parametri atbilst tiem, kas norādīti uz datu plāksnītes,
- vai pagarinātājam ir pareizie parametri,
- vai temperatūra nav pārāk zema (zem 0°C),
- vai ir aktivizēts termiskais drošinātājs
- vai eļļas līmenis ir pietiekams
- vai elektrotīklā ir strāva.

3. Kompresors neizslēdzas:

Ja kompresors neizslēdzas pēc maksimālā spiediena sasniegšanas un ir aktivizēts drošības vārsts, sazinieties ar servisu.

SVARĪGI

- Neatskrūvējiet nevienu skrūvi, kamēr tvertne ir zem spiediena. Neurbiet, nemetiniet un nedeformējiet gaisa tvertni.
- Neveiciet nekādus darbus ar kompresoru, kamēr tas ir pievienots elektrotīklam.
- Kompresora darba temperatūra ir no 0°C līdz +35°C.
- Nevirziet ūdens vai citu šķidrumu strūklu uz kompresoru.
- Neglabājiet viegli uzliesmojošus priekšmetus kompresora tuvumā. Uzglabāšanas laikā pārslēdziet spiediena slēdzi pozīcijā "0".
- Nevirziet gaisa plūsmu pret cilvēkiem vai dzīvniekiem
- Netransportējiet kompresoru zem spiediena.
- Esiet uzmanīgi ar dažām kompresora daļām, jo tās var sasniegt augstu temperatūru
- Transportējiet kompresoru, velkot to aiz paredzētā roktura
- Kamēr kompresors darbojas, turiet bērņus un dzīvniekus prom no tā.
- Krāsojot ar kompresoru, jums:
 - krāsot ārā, prom no atklātas liesmas, labi vēdināmās telpās.
 - valkāt aizsargapģērbu (sejas masku, aizsargbrilles utt.)
- Ja vads vai kontaktdakša ir bojāta, nepieciešamā detaļa jānomaina servisa centrā. Ja kompresors darbības laikā tiek novietots uz plaukta vai virs grīdas līmeņa, tas ir pienācīgi jānostiprina, lai novērstu tā nokrišanu.
- Neievietojiet priekšmetus vai rokas aizsargapvalkā, lai izvairītos no negadījumiem vai kompresora bojājumiem.
- Pēc lietošanas vienmēr atvienojiet kompresoru no strāvas avota.



- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1. SKRŪVE | 33. SKRŪVE |
| 2. IZPLŪDES KOLANKAS | 34. GUMIJAS VĀRSTS |
| 3. GAISA FILTRS | 35. VENTILĀCIJAS ATVĒRŠANA |
| 4. CILINDRA GALVA | 36. KĀRBAS VĀKA |
| 5. CILINDRA GALVAS VĀRSTS | 37. SKRŪVE |
| 6. VĀRSTU PLĀKSNE | 38. EĻĻAS SKAIDRĀJS |
| 7. VĀRSTU PLĀKSNES VĀRSTS | 39. PĒSOSTATS |
| 8. VĀRSTU PLĀKSNES PLĀKSNE | 40. AIZVĀRĒJUMS |
| 9. VĀRSTU PLĀKSNES PLĀKSNES PIN | 41. REGULATORS |
| 10. CILINDRA | 42. GAISA SAVIENOTĀJS |
| 11. CILINDRA VĀRSTS | 43. SPIĻĒTĀJS |
| 12. EĻĻAS KĀRBA | 44. SAVIENOT |
| 13. PISTONA GRIBS | 45. SPIEDIENMĒRĪTĀJS |
| 14. PISTONS _ | 46. BAROŠANAS KABELIS UN PLUG |
| 15. PIEKĀRŠA SKRŪVE | 47. CAURULE |
| 16. PIEKĀRŠA SPRAUDNIS | 48. ATGRIEZES VĀRSTS |
| 17. KĀRBS | 49. ATBRĪVOŠANAS CAURULE |
| 18. KONDENSATORS | 50. ROKTUMS |
| 19. SEGER | 51. SKRŪVE . |
| 20. VENTILATORS | 52. DROŠĪBAS VĀRSTS |
| 21. SKRŪVE | 53. TANK |
| 22. AIZSARDZĪBAS UZLIETA | 54. SKRŪVE RATIŅI |
| 23. DZINĒJA AIZSARDZĪBAS VĀKS | 55. RATIŅI |
| 24. GULŅU 6202 | 56. UZSKRŪVE |
| 25. STOJAN | 57. IZPLŪDES VĀRSTS |
| 26. ROTORS | 58. UZSKRŪVE |
| 27. GULTNIS 6204 | 59. PODKĀSTS |
| 28. TĪKLA | 60. SKRŪVE |
| 29. EĻĻAS SKRŪVE | 61. SKRŪVE |
| 30. SKRŪVE | 62. SKRŪVE |
| 31. UZZVĒRĒTĀJS | 63. VENTILATORA AIZSARGS |
| 32. KĀRBS | |



Divas pēdējās ciparu skaitļa CE - 23

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

ar pilnu atbildību deklarē, ka:

Vertikālais eļļas kompresors 50L,

Tips: G80332, Modelis: BM-0.11/8-LG

Atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes prasībām:

- Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 17. maija Direktīva 2006/42/EK par mašīnām un ar ko groza Direktīvu 95/16/EK

- 2014. gada 26. februāra Direktīva 2014/30/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību

- 2014. gada 26. februāra Direktīva 2014/35/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz tādu elektroiekārtu pieejamību tirgū, kas paredzētas lietošanai noteiktās sprieguma robežās, un standartiem EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, atbilst EK tipa sertifikātam Nr. ISETC.001820200713, datēts ar 03.06.2020., ko izdevusi ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Itālija

Tālrunis +39 0376 598963, fakss +39 0376 598963, e-pasts: iset@iset-italia.com

Mājaslapa: www.iset-italia.com

Pilnvarotās iestādes identifikācijas numurs: 0865

Atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes prasībām:

- Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 14. decembra Direktīva 2005/88/EK, ar ko groza Direktīvu 2000/14/EK par tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz transportlīdzekļiem un to daļām, attiecībā uz trokšņa emisiju vidē no iekārtām, kas paredzētas lietošanai ārpus telpām, un EN ISO 3744:2010, un atbilst EK tipa sertifikātam Nr. OE190805.TOEQU69, kas datēts ar 05.08.2019., ko izdevusi ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL, Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle, 40053 Valsamoggia (BO), Itālija, tālrunis: +39 051 6705141, fakss +39 051 6705156.

Pilnvarotās iestādes identifikācijas numurs: 1282

2000/14/EK: Atbilstības novērtēšanas procedūra, kas piemērota saskaņā ar IV pielikumu.

Izmērītais skaņas jaudas līmenis LWA ir: 91 dB(A).

Garantētais skaņas jaudas līmenis LWA ir: 97 dB(A).

Šī ES atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai modificēts bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu atbild:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Izsniegšanas vieta un datums

Larysa Kowalczyk

Pilns vārds un amats pilnvarotai personai



Divas pēdējās ciparu skaitļa CE - 23

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

ar pilnu atbildību deklarē, ka:

Tvertne eļļas kompresoram

Eļļas kompresors 50L G80332 tvertnes tips: OW50B/8

Sērijas numurs: 771061-771160

Atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes prasībām:

- 2014. gada 26. februāra Direktīvai 2014/29/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz vienkāršu spiedtvertņu pieejamību tirgū (pārstrādāta versija) un standartiem EN 286-1:1998/A2:2005, un atbilst EK tipa sertifikātam Nr. SPVMB.0010, kas datēts ar 2022. gada 22. jūniju, ko izdevusi Eiropas Inspekcijas un sertifikācijas kompānija (EUROCERT) S.A., 89 Chlois and Likovrisis, 144 52 Metamorfosi ATTIKIS ATHENS, Grieķija, tālr. +30 210 6252495, fakss +30 210 6203018, e-pasts: info@eurocert.gr, tīmekļa vietne: www.eurocert.gr.
Paziņotās iestādes identifikācijas numurs: 1128

Ražošanas datums: 2023

Tilpums: 50 l

Maksimālais darba spiediens PS: 8 bar

Maksimālais darba spiediens PH: 8,5 bar

Atbilstības novērtējums piemērots saskaņā ar II pielikumu: ES tipa pārbaude - B modulis
Atbilstība tipam, pamatojoties uz iekšējo ražošanas kontroli un uzraudzītu tvertņu testēšanu - C1 modulis

Šī ES atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai modificēts bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu atbild:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Izsniegšanas vieta un datums

Larysa Kowalczyk

Pilns vārds un amats pilnvarotai personai



Divas pēdējās ciparu skaitļa CE - 23

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

ar pilnu atbildību deklarē, ka:

Drošības vārsts eļļas kompresoram

Modelis: AX27X6-8T

Eļļas kompresors 50L G80332

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes prasībām:

- 2014/68/ES, kas pieņemts 2014. gada 15. maijā, par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz spiediena iekārtu laišanu tirgū

un standartiem EN ISO 4126-1:2013 atbilst EK tipa sertifikātam Nr. Z-IS-AN1-MAN-19-07 -2916723-30080908, ko 2019. gada 30. jūlijā izdevusi TUV SUD Industrie Service GmbH, Westendstrae 199, 80686 Miinchen, Vācija,

tālr. +49 (0) 89 57910, faks +49 (0) 89 57911551

Paziņotās iestādes identifikācijas numurs: 0036

Piemērotā atbilstības novērtēšana: ES tipa pārbaude - B modulis

Darba spiediens PS: 0,8 MPa

Šī ES atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai modificēts bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu atbild:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Izsniegšanas vieta un datums

Larysa Kowalczyk

Pilns vārds un amats pilnvarotai personai

Verticale oliecompressor 50L
Vertaling van de originele instructies**NL****Verticale oliecompressor 50L****OPMERKING!**

Maak uzelf vertrouwd met de inhoud van deze handleiding vóór gebruik en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

NL

Vervaardigd voor:
GEKO Sp z o.o. Sp K.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.
pl www.geko.pl



MILIEUBESCHERMING

Informatie voor gebruikers over de afvoer van elektrische en elektronische apparaten (van toepassing op huishoudens)

Het symbool op producten of bijgeleverde documentatie geeft aan dat defecte apparaten als huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd.

Voor correcte afvoer, hergebruik of recycling van componenten moet het apparaat worden ingeleverd bij een gespecialiseerd inzamelpunt, waar het gratis wordt geaccepteerd. Informatie over de locatie van inzamelpunten voor afgedankte apparatuur is verkrijgbaar bij de lokale autoriteiten.

Correcte afvoer van dit apparaat stelt u in staat waardevolle hulpbronnen te sparen en negatieve gevolgen voor de gezondheid en het milieu te voorkomen, die kunnen worden veroorzaakt door onjuiste afvalverwerking.

Onjuiste afvalafvoer is onderhevig aan sancties volgens de toepasselijke lokale elektriciteitsvoorschriften. Als u elektrische of elektronische apparaten moet afvoeren, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde winkel of leverancier voor meer informatie.

BELANGRIJK!

De fabrikant behoudt zich het recht voor om ontwerpwijzigingen aan te brengen om het product en de veiligheid te verbeteren. Deze wijzigingen worden ook doorlopend in de handleiding verwerkt. Dit betekent echter niet dat ze ook worden doorgevoerd in machines die eerder aan gebruikers zijn geleverd.

BELANGRIJK!

Als de machine wordt verkocht of overgedragen aan een andere gebruiker, voeg dan altijd de handleiding bij. Neem bij verlies of beschadiging contact op met de fabrikant voor een vervangend exemplaar.

INLEIDING

De compressor voldoet aan de eisen van artikel 18, lid 1, punten 1 en 2a, van de Verordening van de Minister van Economische Zaken van 23 december 2005 betreffende essentiële eisen voor drukvaten van eenvoudige vorm, en Richtlijn 2014/29/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende drukvaten van eenvoudige vorm.

De GEKO-oliecompressor is een apparaat dat is ontworpen om lucht te comprimeren in een tank die deel uitmaakt van de compressor. Perslucht kan worden gebruikt om diverse apparaten en machines van stroom te voorzien, zoals afdichten, smeren, nieten, spijkeren, reinigen, blazen, incidenteel spuiten en het oppompen van banden van auto's en vrachtwagens.

TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning: 230 V/50 Hz

Vermogen: 2,5 pk

Cilinder: 47 mm

Toerental: 2800 tpm

Capaciteit: 178 l/min

Tank: 50 l verticaal

Gemeten geluidsvermogensniveau: 91 dB(A)

Gegarandeerd geluidsvermogensniveau: 97 dB(A)

ZBIORNIK POWIETRZA

V	50 L	Typ zbiornika	OW50V/8
PS	8 bar	C	0.5mm
Ph	12.75bar	ea	2.75mm
Tmax	150 °C	Std:	2014/29/EU
Tmin	-10 °C		EN 286-1
S/N:	771001-771030		
	ROK 2023		



WAARSCHUWING!

Volg bij gebruik van dit apparaat de veiligheidsinstructies om letsel en schade te voorkomen. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding en instructies voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat aan iemand anders doorgeeft, geef hem of haar dan ook deze gebruiksaanwijzing. Wij zijn niet aansprakelijk voor ongevallen of schade als gevolg van het niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsinstructies.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Besteed speciale aandacht aan de bewegende delen van de compressor; raak deze in geen geval aan tijdens gebruik.
- Gebruik de compressor nooit zonder beschermkappen.
- Draag altijd geschikte werkkleding. Draag geen losse kleding of sieraden, aangezien deze vast kunnen komen te zitten in de bewegende delen van het apparaat. Bij werkzaamheden buitenshuis worden rubberen handschoenen en antislipschoenen aanbevolen. Gebruik een haarnetje als u lang haar heeft.
- Bescherm uzelf tegen elektrische schokken. Vermijd contact tussen lichaamsdelen en geaarde delen van het apparaat, zoals leidingen, verwarmingselementen, fornuizen en koelkasten.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt of er onderhoud aan pleegt.
- Voorkom dat het apparaat per ongeluk wordt ingeschakeld.
- Bewaar de compressor in een droge, afgesloten ruimte, buiten het bereik van kinderen.
- Houd uw werkplek opgeruimd. Rommel kan ongelukken veroorzaken.
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat! Laat anderen de compressor of de kabel niet verplaatsen en houd ze uit de buurt van het werkgebied.
- Gebruik de kabel niet voor andere doeleinden. Draag het apparaat niet aan de kabel en trek niet aan de kabel wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt. Bescherm de kabel tegen hitte, olie en scherpe randen.
- Onderhoud de compressor zorgvuldig. Houd de compressor te allen tijde schoon.
- Volg de onderhoudsinstructies. Controleer regelmatig de stekker en de kabel en laat deze bij beschadiging repareren door een erkend servicecentrum. Controleer verlengsnoeren regelmatig en vervang beschadigde exemplaren.
- Gebruik bij werkzaamheden buitenshuis alleen verlengsnoeren die hiervoor zijn gemarkeerd.
- Wees altijd waakzaam, observeer de werking en handel verstandig.
- Controleer het apparaat op eventuele defecten. Controleer vóór verder gebruik van de compressor zorgvuldig de veiligheidsvoorzieningen en licht beschadigde onderdelen om er zeker van te zijn dat ze goed en naar behoren functioneren. Controleer of bewegende onderdelen goed functioneren, niet vastlopen en niet beschadigd zijn. Alle onderdelen moeten worden geïnstalleerd om de veiligheid van het apparaat te garanderen. Beschadigde veiligheidselementen moeten onmiddellijk door een servicecentrum worden gerepareerd. Beschadigde knoppen moeten worden vervangen – gebruik geen apparaten waarvan de schakelaar niet kan worden in- of uitgeschakeld.
- **WAARSCHUWING!!** Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen accessoires en aanvullende apparaten die door de fabrikant worden aanbevolen. Het gebruik van andere accessoires en toebehoren dan die welke in de gebruiksaanwijzing worden aanbevolen, kan een risico voor u vormen.
- Draag gehoorbescherming bij gebruik van de compressor.
- Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze door een servicecentrum worden vervangen om gevaar te voorkomen.
- Gassen of dampen die door de compressor worden aangezogen, moeten vrij zijn van onzuiverheden, aangezien deze ontsteking of explosies in de compressor kunnen veroorzaken.
- De compressor moet worden gevoed met de juiste spanning, in overeenstemming met de parameters op het typeplaatje.
- Gebruik de compressor nooit als er schade wordt geconstateerd.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine, enz. om de kunststof onderdelen van de compressor te reinigen.
- De compressor moet geaard zijn om de gebruiker te beschermen tegen elektrische schokken.
- Zorg er bij gebruik van een verlengsnoer voor dat het snoer voldoet aan de juiste specificaties. Het verlengsnoer moet in goede staat zijn, vrij van slijtage en een voldoende doorsnede hebben.

WAARSCHUWING

Om elektrische schokken te voorkomen, dient u een verlengsnoer in goede staat te gebruiken, zonder slijtage of zichtbare schade, om de compressor van stroom te voorzien. Controleer de staat van het verlengsnoer vóór elk gebruik. Gebruik het verlengsnoer niet in de buurt van water of andere geleidende vloeistoffen.

Beschrijving en beoordeling van restrisico

De compressoren zijn ontworpen en gebouwd in overeenstemming met de huidige stand van de techniek en de geldende normen. Ondanks de inspanningen van de fabrikant om de veiligheid te waarborgen en gevaren tijdens het gebruik te elimineren, zijn bepaalde risico's onvermijdelijk tijdens het gebruik van de machine. Restrisico's kunnen zich voordoen in uitzonderlijke situaties, met name situaties die voortvloeien uit het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing of het niet in acht nemen van de vereiste zorgvuldigheid tijdens de interactie tussen gebruiker en machine, evenals door het gebruik van ongeschikte slangen en pneumatisch gereedschap. Het grootste gevaar ontstaat bij het uitvoeren van de volgende verboden handelingen:

- het bedienen van de machine door kinderen, minderjarigen of ongetrainde personen, of personen die niet bekend zijn met de gebruiksaanwijzing,
- het bedienen door personen die ziek zijn of onder invloed zijn van alcohol of andere verdovende middelen,
- het controleren van de technische staat, het reinigen of vervangen van componenten terwijl de stroom is ingeschakeld en de aandrijvingen draaien, of door onbevoegde personen,
- het gebruiken van de machine met beschadigde of versleten elektrische of pneumatische kabels,
- het gebruiken van de machine met beschadigde componenten,
- het aanraken van elektrische of pneumatische kabels met lichaamsdelen, het doorsnijden of beschadigen ervan,
- het reinigen van de machine met een waterstraal,
- het gebruiken van de machine voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding,
- het plaatsen of benaderen van gevaarlijke gebieden waar bewegende delen aanwezig zijn,
- het oplossen van storingen tijdens de werking van de machine,
- het proberen om veiligheidsvoorzieningen te omzeilen,
- het werken zonder veiligheidsvoorzieningen,
- het zelfstandig uitvoeren van servicewerkzaamheden,
- het negeren van periodieke inspectie-intervallen,
- het beklimmen van de machine,
- het gebruiken van pneumatische accessoires die niet zijn aangepast aan de bedrijfsparameters van de compressor,
- het gebruiken van de compressor om het verpompen van lucht die bestemd is voor menselijke ademhaling (voor medische doeleinden, duikdoeleinden, enz.),
- het gebruiken van de machine in ruimtes met stof, zuren, dampen of ontvlambare of explosieve gassen,
- het verplaatsen van de compressor met andere onderdelen dan de daarvoor bestemde handgreep, of het repareren van de drukvatbehuizing door middel van lassen.

- Gebruik verlengsnoeren langer dan 5 m en met een doorsnede kleiner dan 2,5 mm².

Het restrisico kan worden geminimaliseerd door de volgende aanbevelingen op te volgen:

- Lees en volg de gebruiksaanwijzing zorgvuldig,
- Gebruik de machine niet zonder afschermingen of zonder goed functionerende veiligheidsvoorzieningen,
- Wees uiterst voorzichtig bij het vervangen van machineonderdelen,
- Voer geen reparaties, afstellingen, onderhoud of smering uit terwijl de machine is ingeschakeld en draait,
- Vervang geen onderdelen terwijl de machine is ingeschakeld en draait,
- Steek uw handen of andere lichaamsdelen niet in verboden gebieden,
- Voer alleen reparaties aan de machine uit als u hiervoor bent opgeleid en over de juiste kwalificaties beschikt,
- Houd de machine buiten bereik van kinderen en omstanders,
- Laat de machine niet onbeheerd achter terwijl deze draait,
- Koppel de stroomtoevoer naar de machine los wanneer deze niet in gebruik is (bijvoorbeeld tijdens werkpauses) en laat de druk uit de tank ontsnappen tijdens langere stilstand. Compressor,
- Neem de voorschriften voor gezondheid en veiligheid op het werk in acht,
- Laat niemand de machine bedienen, onderhouden of repareren, tenzij zij hiervoor zijn opgeleid, zich houden aan de gebruiksaanwijzing en de algemene gezondheids- en veiligheidsvoorschriften, en bevoegd zijn om deze werkzaamheden uit te voeren,
- Sluit alleen accessoires aan op de compressor die geschikt zijn voor de bedrijfsparameters,
- Gebruik de door de compressor samengeperste lucht niet om te ademen of om met voedsel te mengen,
- Richt de luchtstroom of de gespoten vloeistof nooit op mensen, dieren, uzelf of de compressor,
- Gebruik de stroomkabel niet als handvat om de compressor te trekken,
- Gebruik de stroomkabel niet om de stekker uit het stopcontact te halen,
- De tankbehuizing mag niet worden gelast of gerepareerd. Als deze gecorrodeerd of gebarsten is, vervang deze dan door een nieuwe met de juiste parameters,
- Gebruik de compressor alleen om atmosferische lucht te comprimeren, geen andere gassen.

INSTALLATIE

Haal de compressor uit de doos en controleer of alle onderdelen intact zijn. Controleer het artikel op eventuele transportschade en ga vervolgens verder met de montage. De volgende stap is het installeren van de wielen en rubberen pads, indien deze nog niet gemonteerd zijn. Voor opblaasbare wielen moet de bandenspanning 1,6 bar (24 psi) zijn. Plaats de compressor op een vlakke ondergrond met een maximale hellingshoek van 10 graden in een goed geventileerde ruimte.

Zorg ervoor dat de compressor stevig staat en niet beweegt tijdens gebruik. Als u instabiliteit constateert, corrigeer deze dan. Als de compressor zich op een hoogte bevindt (bijv. op een kast of platform), zet hem dan vast om te voorkomen dat hij valt. Voor goede ventilatie en efficiënte motorkoeling moet de compressor minimaal 1 meter van de muur worden geplaatst.

GEBRUIKSAANWIJZING

Verplaats de compressor op de juiste manier. Kantel de compressor niet en til hem niet op met touwen, haken, enz. Plaats de plastic dop, de oliepeildop of de bijbehorende schroef terug die bij de handleiding is geleverd. Controleer het oliepeil om te zien of het zich binnen het aangegeven bereik op de peilstok of in het kijkglas bevindt.

ELEKTRISCHE AANSLUITING

Voor eenfase-voeding wordt de compressor geleverd met een geschikte geaarde kabel. De compressor moet met een geaarde kabel op een geaard stopcontact worden aangesloten. Voor driefasenstroom moet de compressor door een elektricien worden aangesloten. Driefasencompressoren worden geleverd zonder stekker. Een elektricien dient een geschikte stekker voor driefasenstroom te installeren.

INBEDRIJFSTELLING

Controleer voor aanvang of alle stroomkabels correct zijn aangesloten en of de voedingsparameters overeenkomen met het typeplaatje op de compressor. Zorg er bij driefasenstroom voor dat de koelventilator in de juiste richting draait. Dit wordt bevestigd wanneer de aandrijfriem in de richting van de pijl draait. Draai de schakelaar naar de "0". Sluit vervolgens de stekker aan op de stroombron. De volgende stap is om de schakelaar naar de "I"-stand te zetten. De compressor werkt volledig automatisch en wordt aangestuurd door een druksensor, die de compressor uitschakelt wanneer de maximale druk in de tank is bereikt. Hij schakelt ook automatisch in wanneer de druk in de tank de minimale waarde bereikt. Het verschil tussen de maximale en minimale druk bedraagt 2 bar (29 psi). Nadat u de compressor voor het eerst op de voeding hebt aangesloten, bereikt u de maximale druk in de tank en observeert u het gedrag van de compressor.

WAARSCHUWING!! Sommige compressoronderdelen kunnen tijdens bedrijf hoge temperaturen bereiken; vermijd contact om brandwonden te voorkomen. De compressormotor is uitgerust met een automatische oververhittingsbeveiliging. Als de motor automatisch uitschakelt vanwege oververhitting, wacht dan enkele minuten en activeer handmatig de thermische schakelaar.

DRUKINSTELLING

In veel bedrijfssituaties is het niet nodig om op maximale tankdruk te werken. Hiervoor is de compressor uitgerust met een drukregelaar; de juiste instelling hiervan maakt het mogelijk om de tankdruk aan te passen.

De compressor is hiervoor uitgerust met een drukregelaar. Door deze correct in te stellen, kunt u de druk in de tank regelen. Trek de knop omhoog en regel de druk door deze met de klok mee te draaien om de druk te verhogen, of tegen de klok in om de druk te verlagen. Zodra de gewenste druk is bereikt, vergrendelt u de knop door deze in te drukken.

LET OP!!! In sommige gevallen is de knop niet vergrendeld, in dat geval hoeft u alleen de druk aan te passen.

ONDERHOUD

Controleer vóór het uitvoeren van onderhoud het volgende:

- de hoofdschakelaar staat in de "0"-stand
- de drukschakelaar en de bedieningsknop staan in de "0"-stand
- er is geen druk in de tank

Het is raadzaam om de filterunit na 50 bedrijfsuren te demonteren en het luchtfilter met perslucht te reinigen. Het is ook raadzaam om het filter minstens één keer te vervangen in een schone omgeving, en vaker in een vervuilde omgeving. Tijdens bedrijf compenseert de compressor het water dat zich in de tank verzamelt. Tap de tank minstens één keer per week af. Wees hierbij voorzichtig, aangezien de druk in de tank hoog kan zijn. De aanbevolen druk hiervoor is maximaal 1-2 bar. Condensaat van oliegesmeerde compressoren mag niet in het riool worden afgevoerd, omdat het olie bevat.

WATER

De compressortank is voorzien van een aftapkraan. Tap de tank regelmatig af via de aftapkraan onder de tank. Open de kraan, tap het water af en sluit de kraan vervolgens. Voer soortgelijk onderhoud uit aan de radiator en de drukregelaar.

INSPECTIE

De compressortank kan inwendig worden geïnspecteerd via de kijkglazen. Deze inspectie moet worden uitgevoerd met een sonde die de binnenkant van de tank via het kijkglas verlicht.

OLIEVERVERSING

De compressor is gesmeerd met SAE 5W50-olie. Een volledige olieerversing wordt aanbevolen na de eerste 100 bedrijfsuren. De geluiddempende afdekking moet worden verwijderd. Draai vervolgens de olieaftapplug los en wacht tot alle olie is weggelopen. Plaats de plug vervolgens terug. Vul nieuwe olie bij door deze via de bovenste opening te gieten. Vul de olie bij tot het juiste niveau, aangegeven op het kijkglas of op de peilstok. Controleer het oliepeil wekelijks en vul bij als het te laag is. Gebruik SAE 5W50-olie; deze heeft als voordeel dat deze zowel in de winter als in de zomer dezelfde eigenschappen behoudt. Gebruikte olie moet worden afgevoerd.

MOGELIJKE STORINGEN EN OPLOSSINGEN

1. Drukverlies via de klep.

Dit probleem kan worden veroorzaakt door een losse klep. Om dit probleem op te lossen, haalt u de druk uit de tank, draait u de zeshoekige klepkop los, reinigt u alle onderdelen en plaatst u de tank terug.

2. De compressor start niet

Als u problemen ondervindt met het starten van de compressor, controleer dan het volgende:

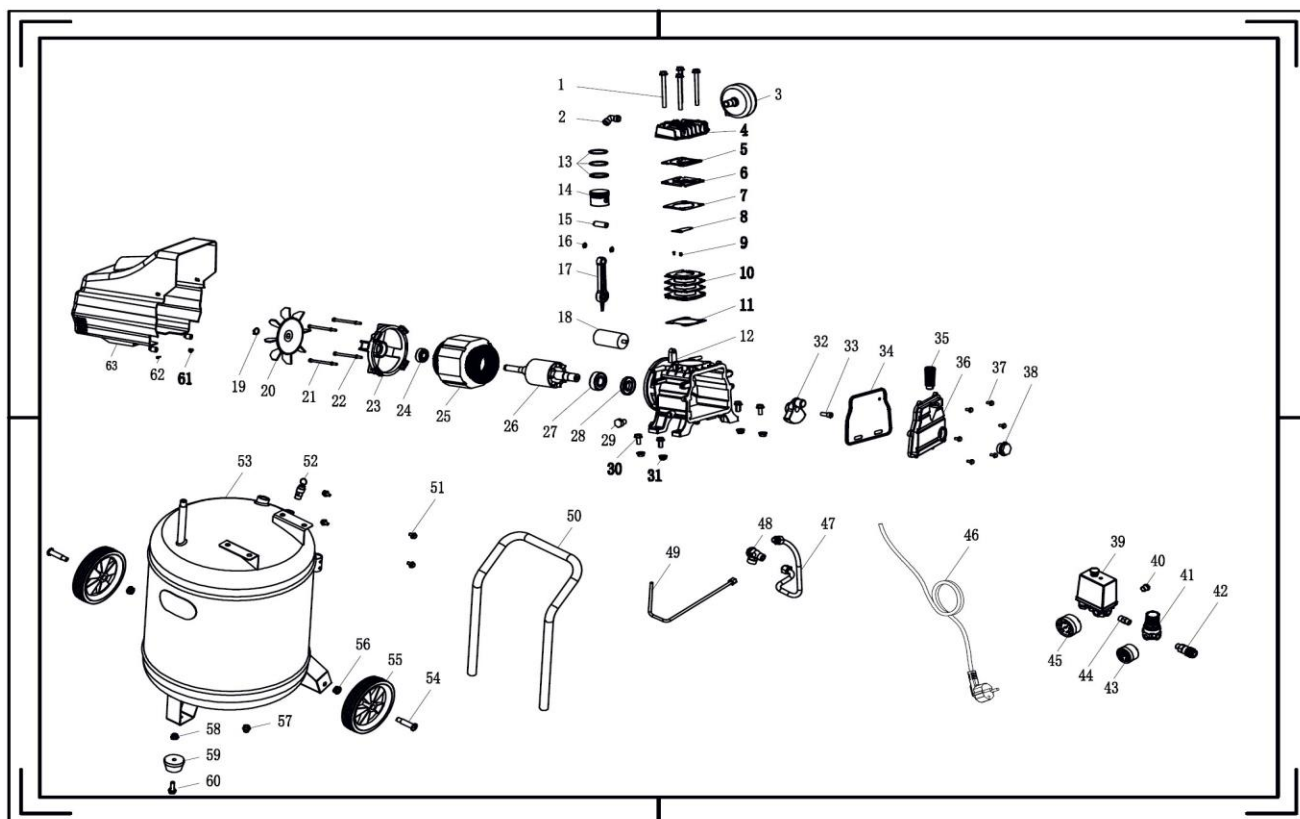
- of de voedingsparameters van de compressor overeenkomen met die op het typeplaatje,
- of het verlengsnoer de juiste parameters heeft,
- of de temperatuur niet te laag is (onder 0 °C),
- of de thermische beveiliging is geactiveerd
- of het oliepeil voldoende is
- of er stroom op het lichtnet staat.

3. De compressor schakelt niet uit:

Als de compressor niet uitschakelt nadat de maximale druk is bereikt en het veiligheidsventiel is geactiveerd, neem dan contact op met de servicedienst.

BALANGRIJK

- Draai geen schroeven los terwijl de tank onder druk staat. Boor, las of vervorm de luchttank niet. Voer geen werkzaamheden aan de compressor uit terwijl deze op het lichtnet is aangesloten.
- De bedrijfstemperatuur van de compressor ligt tussen 0 °C en +35 °C.
- Richt geen waterstraal of andere vloeistoffen op de compressor.
- Bewaar geen ontvlambare voorwerpen in de buurt van de compressor. Zet tijdens opslag de drukschakelaar op "0".
- Richt de luchtstroom niet op mensen of dieren
- Vervoer de compressor niet onder druk.
- Wees voorzichtig met sommige onderdelen van de compressor, aangezien deze hoge temperaturen kunnen bereiken
- Vervoer de compressor door deze aan de daarvoor bestemde handgreep te trekken
- Houd kinderen en dieren uit de buurt van de compressor terwijl deze draait.
- Bij het verven met een compressor is het raadzaam om:
 - buiten te verven, uit de buurt van open vuur en in goed geventileerde ruimtes.
 - beschermende kleding te dragen (gezichtsmasker, veiligheidsbril, enz.)
- Als het snoer of de stekker beschadigd is, laat het benodigde onderdeel dan vervangen door een servicecentrum. Als de compressor tijdens gebruik op een plank of boven de vloer wordt geplaatst, moet deze goed worden vastgezet om te voorkomen dat hij valt.
- Plaats geen voorwerpen of handen in de beschermkap om ongelukken of schade aan de compressor te voorkomen.
- Haal de stekker van de compressor na gebruik altijd uit het stopcontact.



- | | |
|-----------------------|------------------------------|
| 1. SCHROEF | 33. SCHROEF |
| 2. UITLAATBOCHT | 34. RUBBEREN AFDICHTING |
| 3. LUCHTFILTER | 35. ONTLUCHTER |
| 4. CILINDERKOP | 36. KAP VAN HET CRANKBEEL |
| 5. CILINDERKOPPAKKING | 37. SCHROEF |
| 6. KLEPLAAT | 38. OLIEPEILGLAS |
| 7. KLEPLAATPAKKING | 39. DRUKSCHAKELAAR |
| 8. KLEPBLAD | 40. AFDEKKAP |
| 9. KLEPBLADPIN | 41. REGELAAR |
| 10. CILINDER | 42. LUCHTKOUPLE |
| 11. CILINDERPAKKING | 43. MANOMETER |
| 12. OLIECARTER | 44. VERBINDEN |
| 13. ZUIGERRING | 45. MANOMETER |
| 14. ZUIGER _ | 46. VOEDINGSKABEL EN STEKKER |
| 15. ZUIGERBOLT | 47. BUIS |
| 16. ZUIGERKLEM | 48. TERUGSLAGKLEP |
| 17. DRIJFSTANG | 49. AFVOERBUIS |
| 18. CONDENSATOR | 50. HANDGREEP |
| 19. SEGER | 51. SCHROEF . |
| 20. VENTILATOR | 52. VEILIGHEIDSKLEP |
| 21. SCHROEF | 53. RESERVOIR |
| 22. BEVEILIGINGSRING | 54. WIELSCHROEF |
| 23. ACHTERKAP MOTOR | 55. WIEL |
| 24. LAGER 6202 | 56. MOER |
| 25. STANDAARD | 57. AFLAATKLEP |
| 26. ROTOR | 58. MOER |
| 27. LAGER 6204 | 59. ONDERLEP |
| 28. AFDICHTING | 60. SCHROEF |
| 29. OLIESCHROEF | 61. SCHROEF |
| 30. SCHROEF | 62. SCHROEF |
| 31. MOER | 63. VENTILATORAFDEKKING |
| 32. CRANKSHAFT | |



Laatste twee cijfers van het jaar waarin de CE-markering is aangebracht – 23

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING EC

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart met volledige verantwoordelijkheid dat:

**Verticale oliecompressor 50L,
Type: G80332, Model: BM-0.11/8-LG**

Voldoet aan de eisen van het Europees Parlement en de Raad:

- Richtlijn 2006/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 betreffende machines en tot wijziging van Richtlijn 95/16/EG
- Richtlijn 2014/30/EU van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit
- Richtlijn 2014/35/EU van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van elektrisch materiaal dat bestemd is voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen, en de normen EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, voldoet aan EG-typecertificaat nr.

ISETC.001820200713 d.d. 03-06-2020, uitgegeven door ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Italië

Telefoon +39 0376 598963, fax +39 0376 598963, e-mail: iset@iset-italia.com

Website: www.iset-italia.com

Identificatienummer aangemelde instantie: 0865

Voldoet aan de eisen van het Europees Parlement en de Raad:

- Richtlijn 2005/88/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 december 2005 tot wijziging van Richtlijn 2000/14/EG inzake de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten betreffende de geluidsemissie in het milieu door materieel voor gebruik buitenshuis, en EN ISO 3744:2010, en is in overeenstemming met EG-typecertificaat nr. OE190805.TOEQU69 d.d. 05-08-2019, afgegeven door ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL, Via Ca' Bella, 243/A - Castello di Serravalle, 40053 Valsamoggia (BO), Italië, Telefoon: +39 051 6705141, Fax: +39 051 6705156.

Identificatienummer aangemelde instantie: 1282

2000/14/EG: Conformiteitsbeoordelingsprocedure toegepast overeenkomstig bijlage IV.

Het gemeten geluidsvermogensniveau LWA is: 91 dB(A)

Het gegarandeerde geluidsvermogensniveau LWA is: 97 dB(A)

Deze EG-verklaring van overeenstemming wordt ongeldig als het product wordt gewijzigd of aangepast zonder toestemming van de fabrikant.

De voorbereiding en opslag van technische documentatie is de verantwoordelijkheid van:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Larysa Kowalczyk

Plaats en datum van afgifte

Naam, voornaam en functie van de gemachtigde persoon



Laatste twee cijfers van het jaar waarin de CE-markering is aangebracht – 23

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING EC

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart met volledige verantwoordelijkheid dat:

Tank voor oliecompressor

Oliecompressor 50L G80332 tank type: OW50B/8

Serienummer: 771061-771160

Voldoet aan de eisen van het Europees Parlement en de Raad:

- Richtlijn 2014/29/EU van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van drukvaten van eenvoudige vorm (herziening) en de normen EN 286-1:1998/A2:2005 en is in overeenstemming met EG-typecertificaat nr. SPVMB.0010 van 22-06-2022, afgegeven door de European Inspection and Certification Company (EUROCERT) S.A., 89 Chlois en Likovrisis, 144 52 Metamorfosi ATTIKIS ATHENE, Griekenland, Telefoon +30 210 6252495, Fax +30 210 6203018,
E-mail: info@eurocert.gr, Website: www.eurocert.gr.
Identificatienummer aangemelde instantie: 1128

Productiedatum: 2023

Inhoud: 50 l

Maximale werkdruk PS: 8 bar

Maximale werkdruk PH: 8,5 bar

Conformiteitsbeoordeling uitgevoerd conform Bijlage II: EU-typeonderzoek - Module B

Conformiteit met het type op basis van interne productiecontrole en gecontroleerde tanktests - Module C1

Deze EG-verklaring van overeenstemming wordt ongeldig als het product wordt gewijzigd of
aangepast zonder toestemming van de fabrikant.

De voorbereiding en opslag van technische documentatie is de verantwoordelijkheid van:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Larysa Kowalczyk

Plaats en datum van afgifte

Naam, voornaam en functie van de gemachtigde persoon



Laatste twee cijfers van het jaar waarin de CE-markering is aangebracht – 23

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING EC

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart met volledige verantwoordelijkheid dat:

Veiligheidsklep voor oliecompressor

Model: AX27X6-8T

Oliecompressor 50L G80332

voldoet aan de eisen van het Europees Parlement en de Raad:

- 2014/68/EU van 15 mei 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het in de handel brengen van drukapparatuur

en de normen EN ISO 4126-1:2013 is in overeenstemming met EG-typegoedkeuringscertificaat

nr. Z-IS-AN1-MAN-19-07 -2916723-30080908 van 30 juli 2019, afgegeven door TUV SUD

Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Duitsland,

telefoon +49 (0) 89 57910, Fax +49 (0) 89 57911551

Identificatienummer van de aangemelde instantie: 0036

Toegepaste conformiteitsbeoordeling: EU-typeonderzoek - module B

Werkdruk PS: 0,8 Mpa

Deze EG-verklaring van overeenstemming wordt ongeldig als het product wordt gewijzigd of
aangepast zonder toestemming van de fabrikant.

De voorbereiding en opslag van technische documentatie is de verantwoordelijkheid van:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Larysa Kowalczyk

Plaats en datum van afgifte

Naam, voornaam en functie van de gemachtigde persoon



G80332
BM-0.11/8-LG

Compressor de óleo vertical 50L
Tradução do manual original

PT



Compressor de óleo vertical 50L

ATENÇÃO!

Leia o conteúdo deste manual antes de usar e guarde-o para futuras utilizações do dispositivo.

PT

Produzido para:
GEKO Sp z o.o. Sp K.
Kietlin, Rua Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



PROTEÇÃO AMBIENTAL

Informação para utilizadores sobre o descarte de dispositivos elétricos e eletrónicos (válido para residências)

O símbolo apresentado nos produtos ou na documentação que os acompanha indica que os dispositivos defeituosos devem ser eliminados como lixo doméstico.

A correta eliminação, reutilização ou reciclagem de componentes exigem que o dispositivo seja levado para um ponto de recolha especializado, onde será aceite gratuitamente. As informações sobre a localização dos pontos de recolha de equipamentos usados estão disponíveis junto das autoridades locais.

A correta eliminação deste dispositivo permite a conservação de recursos valiosos e evita impactos negativos na saúde e no ambiente, que podem ser causados pelo manuseamento inadequado de resíduos.

A eliminação inadequada de resíduos está sujeita a penalizações de acordo com as regulamentações elétricas locais aplicáveis. Se precisar de eliminar dispositivos elétricos ou eletrónicos, contacte o revendedor ou fornecedor mais próximo, que lhe fornecerá mais informações.

IMPORTANTE!

O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações ao design para melhorar o produto e a segurança. Estas alterações também serão incorporadas no manual continuamente. No entanto, isto não significa que também serão incorporadas nas máquinas entregues anteriormente aos utilizadores.

IMPORTANTE!

Se a máquina for vendida ou transferida para outro utilizador, inclua sempre o manual. Em caso de perda ou dano, contacte o fabricante para obter uma cópia de substituição.

INTRODUÇÃO

O compressor cumpre os requisitos do artigo 18.º, n.º 1, pontos 1 e 2a do Regulamento do Ministro da Economia de 23 de dezembro de 2005, relativo aos requisitos essenciais para os recipientes de pressão simples, e da Diretiva 2014/29/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 16 de setembro de 2009, relativa aos recipientes de pressão simples.

O compressor de óleo GEKO é um dispositivo concebido para comprimir ar num tanque, que faz parte do compressor. O ar comprimido pode ser utilizado para alimentar uma variedade de dispositivos e máquinas, tais como vedação, lubrificação, grampear, pregar, limpar, soprar, pulverizar ocasionalmente e encher pneus de automóveis e camiões.

DADOS TÉCNICOS

Tensão: 230 V/50 Hz

Potência: 2,5 CV

Cilindro: 47 mm

Velocidade: 2800 rpm

Capacidade: 178 l/min

Depósito: 50 L vertical

Nível de potência sonora medido: 91 dB(A)

Nível de potência sonora garantido: 97 dB(A)

ZBIORNIK POWIETRZA

V 50 L Typ zbiornika OW50V/8

PS 8 bar C 0.5mm

Ph 12.75bar ea 2.75mm

Tmax 150 °C Std: 2014/29/EU

Tmin -10 °C EN 286-1

S/N: 771001-771030

ROK 2023

**AVISO!**

Ao utilizar este dispositivo, siga as instruções de segurança para evitar ferimentos e danos. Leia atentamente o manual de instruções. Guarde este manual e as instruções para consulta futura. Se passar o dispositivo a outra pessoa, entregue-lhe também este manual de instruções. Não nos responsabilizamos por quaisquer acidentes ou danos resultantes do não cumprimento destas instruções e das instruções de segurança.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Preste especial atenção às partes móveis do compressor; em caso algum, toque nelas durante o funcionamento.
- Nunca utilize o compressor sem as capas de proteção.
- Use sempre vestuário de trabalho adequado. Não use roupas largas ou jóias, pois podem ficar presas nas partes móveis do aparelho. Quando trabalhar ao ar livre, recomenda-se o uso de luvas de borracha e calçado antiderrapante. Se tiver o cabelo comprido, use uma rede para o cabelo.
- Proteja-se contra choques elétricos. Evite o contacto de partes do corpo com partes do aparelho ligadas à terra, como tubagens, resistências, fogões e frigoríficos.
- Desligue o aparelho da tomada quando não estiver a ser utilizado ou em manutenção.
- Evite ligar o aparelho acidentalmente.
- Armazene o compressor num local seco e fechado à chave, fora do alcance das crianças.
- Mantenha a sua área de trabalho organizada. A desordem pode provocar acidentes.
- Mantenha as crianças afastadas do aparelho! Não permita que outras pessoas movam o compressor ou o seu cabo e mantenha-as afastadas da área de trabalho.
- Não utilize o cabo para outros fins. Não transporte o aparelho pelo cabo e não puxe o cabo quando o desligar da tomada. Proteja o cabo do calor, do óleo e das arestas afiadas.
- Faça a manutenção do compressor com cuidado. Mantenha o compressor sempre limpo.
- Siga as instruções de manutenção. Inspeccione regularmente a ficha e o cabo e, se danificados, leve-os para reparação a uma assistência técnica autorizada. Inspeccione regularmente as extensões e substitua as que estão danificadas.
- Quando trabalhar ao ar livre, utilize apenas extensões indicadas para o efeito.
- Esteja sempre atento, observe o funcionamento e aja com sensatez.
- Inspeccione o aparelho quanto a defeitos. Antes de voltar a utilizar o compressor, inspeccione cuidadosamente os dispositivos de segurança e as peças ligeiramente danificadas para garantir que estão a funcionar corretamente e de acordo com o esperado. Verifique se as peças móveis estão a funcionar corretamente, não ficam presas e não estão danificadas. Todas as peças devem ser instaladas de forma a garantir a segurança do aparelho. Os elementos de segurança danificados devem ser reparados de imediato por uma assistência técnica autorizada. Os botões danificados devem ser substituídos – não utilize aparelhos nos quais o interruptor não possa ser ligado ou desligado.
- AVISO!! Para sua própria segurança, utilize apenas acessórios e dispositivos adicionais recomendados pelo fabricante. A utilização de acessórios e acessórios diferentes dos recomendados nas instruções de operação pode representar um risco para si.
- Utilize proteção auricular ao utilizar o compressor.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por uma assistência técnica para evitar riscos.
- Os gases ou vapores aspirados pelo compressor devem estar isentos de impurezas, pois podem provocar a ignição ou explosões no compressor.
- O compressor deve ser alimentado com a tensão adequada, de acordo com os parâmetros indicados na chapa de características.
- Nunca utilize o compressor se for detectado algum dano.

- Não utilize solventes, gasolina, etc. para limpar as peças plásticas do compressor.
- O compressor deve ser ligado à terra para proteger o utilizador de choques elétricos.
- Se utilizar uma extensão, certifique-se de que o cabo tem as especificações adequadas. A extensão deve estar em boas condições, livre de abrasão e com uma secção transversal adequada.

AVISO

Para evitar choques elétricos, utilize uma extensão em boas condições, isenta de abrasão ou sinais visíveis de danos, para alimentar o compressor. Inspeção o estado da extensão antes de cada utilização. Não utilize a extensão perto de água ou outros líquidos condutores.

Descrição e Avaliação do Risco Residual

Os compressores são concebidos e construídos de acordo com o estado atual da tecnologia e as normas aplicáveis. Apesar dos esforços do fabricante para garantir a segurança e eliminar os perigos durante a utilização, certos riscos são inevitáveis durante o funcionamento da máquina. O risco residual pode surgir em situações excecionais, particularmente as resultantes do não cumprimento das instruções de operação ou da falta de cuidado durante a interação utilizador-máquina, bem como da utilização de mangueiras e ferramentas pneumáticas inadequadas. O maior perigo ocorre ao realizar as seguintes atividades proibidas:

- funcionamento da máquina por crianças, menores de idade ou pessoas não treinadas, ou pessoas que não estejam familiarizadas com as instruções de funcionamento,
- funcionamento por pessoas doentes ou sob a influência de álcool ou outras substâncias tóxicas,
- verificação das condições técnicas, limpeza ou substituição de componentes com a energia ligada e os accionamentos em funcionamento, ou por pessoas não autorizadas,
- utilização da máquina com cabos elétricos ou pneumáticos danificados ou desgastados,
- utilização da máquina com componentes danificados,
- contacto com partes do corpo em cabos elétricos ou pneumáticos, cortando-os ou danificando-os,
- limpeza da máquina com jato de água,
- utilização da máquina para fins diferentes dos descritos no manual,
- colocação ou aproximação das mãos em zonas perigosas onde existam peças móveis,
- resolução de problemas durante o funcionamento da máquina,
- tentativa de contornar os dispositivos de segurança,
- trabalho sem proteções de segurança,
- realização de serviços por conta própria,
- desconsideração dos intervalos de inspeção periódica,
- subir para a máquina,
- utilização de acessórios pneumáticos não adaptados aos parâmetros de funcionamento do compressor,
- utilização do compressor para bombear ar destinado à respiração humana (para fins médicos, mergulho, etc.),
- utilização da máquina em zonas que contenham poeiras, ácidos, vapores ou gases inflamáveis ou explosivos,
- movimentação do compressor por meio de peças que não sejam a pega designada, ou reparação do corpo do vaso de pressão por meio de soldadura.

- Utilize extensões com mais de 5 m e com uma secção transversal inferior a 2,5 mm².

O risco residual pode ser minimizado seguindo as seguintes recomendações:

- Leia atentamente e siga as instruções de operação,
- Não opere a máquina sem as proteções ou sem os dispositivos de segurança em funcionamento adequado,
- Tenha extremo cuidado ao substituir componentes da máquina,
- Não realize reparações, ajustes, manutenção ou lubrificação com a máquina ligada e em funcionamento,
- Não substitua componentes com a máquina ligada e em funcionamento,
- Não introduza as mãos ou outras partes do corpo em zonas proibidas,
- Efetue reparações na máquina apenas se for formado e possuir as qualificações adequadas,
- Mantenha a máquina fora do alcance das crianças e pessoas próximas,
- Não deixe a máquina sem vigilância enquanto estiver em funcionamento,
- Desligue a alimentação elétrica da máquina sempre que esta não estiver a ser utilizada (por exemplo, durante os intervalos de trabalho) e despressurize o reservatório durante períodos de inatividade mais longos. Compressor,
- Observe as normas de saúde e segurança no trabalho,
- Não permita que ninguém opere, faça a manutenção ou repare a máquina, a menos que tenha sido formado, cumpra o manual de operação e as normas gerais de saúde e segurança, e esteja autorizado a realizar este trabalho,
- Ligue ao compressor apenas acessórios adequados aos seus parâmetros de funcionamento,
- Não utilize o ar comprimido pelo compressor para respirar ou misturar com alimentos,
- Nunca dirija o jato de ar ou o líquido pulverizado para pessoas, animais, para si ou para o compressor,
- Não utilize o cabo de alimentação como pega para puxar o compressor,
- Não utilize o cabo de alimentação para desligar a ficha da tomada,
- O corpo do tanque não pode ser soldado ou reparado. Se estiver corroído ou rachado, substitua-o por um novo com os parâmetros adequados,
- Utilize o compressor para comprimir apenas ar atmosférico, sem outros gases.

INSTALAÇÃO

Desembale o compressor e certifique-se de que todas as peças estão intactas. Inspeccione o artigo quanto a danos durante o transporte e, em seguida, proceda à montagem. O passo seguinte é instalar as rodas e as sapatas de borracha, caso ainda não estejam instaladas. Para rodas insufláveis, a pressão dos pneus deve ser de 1,6 bar (24 psi). Coloque o compressor numa superfície plana com uma inclinação máxima de 10 graus, num ambiente bem ventilado.

Certifique-se de que o compressor está bem posicionado e não se mova durante o funcionamento. Se notar alguma instabilidade, corrija-a. Se o compressor estiver localizado a uma altura elevada (por exemplo, num armário ou plataforma), fixe-o para evitar que caia. Para garantir uma boa ventilação e um arrefecimento eficiente do motor, o compressor deve ser posicionado a pelo menos 1 metro da parede.

MANUAL DE UTILIZAÇÃO

Mova o compressor adequadamente. Não tombe o compressor e não o levante utilizando cordas, ganchos, etc. Volte a colocar a tampa de plástico a tampa do nível de óleo ou o parafuso apropriado fornecido com o manual. Verifique o nível de óleo para ver se está dentro do intervalo especificado na vareta de medição de nível ou no visor de nível.

LIGAÇÃO ELÉTRICA

Para alimentação monofásica, o compressor é fornecido com um cabo adequado à terra. O compressor deve ser ligado a uma tomada com ligação à terra com um cabo ligado à terra. Para a alimentação trifásica, o compressor deve ser ligado por um eletricista. Os compressores trifásicos são fornecidos sem ficha. Um eletricista deve instalar uma ficha adequada para alimentação trifásica.

ARRANQUE

Antes de iniciar, verifique se todos os cabos de alimentação estão corretamente ligados e se os parâmetros da fonte de alimentação correspondem aos da placa de características localizada no compressor. Para alimentação trifásica, certifique-se de que o ventilador de refrigeração está a rodar no sentido correto. Isto será confirmado quando a correia de transmissão rodar na direção da seta. Rode a chave de seleção para a posição "0". Em seguida, ligue a ficha de alimentação à fonte de alimentação. O passo seguinte é mover a chave seletora para a posição "I". O compressor é totalmente automático e controlado por um sensor de pressão, que desliga o compressor quando é atingida a pressão máxima no tanque. Também se liga automaticamente quando a pressão no depósito atinge o valor mínimo. A diferença entre os valores de pressão máxima e mínima é de 2 bar (29 psi). Após ligar o compressor à rede elétrica, atinja a pressão máxima no depósito e observe o comportamento do compressor.

ATENÇÃO!! Algumas peças do compressor podem atingir temperaturas elevadas durante o funcionamento; evite o contacto para evitar queimaduras. O motor do compressor está equipado com um desligamento automático por sobreaquecimento. Se o motor se desligar automaticamente devido a sobreaquecimento, aguarde alguns minutos e acione manualmente o interruptor térmico.

AJUSTE DA PRESSÃO

Em muitas situações de funcionamento, não é necessário operar à pressão máxima do tanque. Para tal, o compressor está equipado com um redutor de pressão; a sua correta configuração permite o ajuste da pressão do depósito.

Para tal, o compressor está equipado com um redutor de pressão. Ajustá-lo corretamente permite ajustar a pressão no depósito. Puxe o botão para cima e ajuste a pressão rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a pressão ou no sentido contrário para a diminuir. Assim que a pressão desejada for atingida, bloqueie o botão, pressionando-o para baixo.

ATENÇÃO!!! Em alguns casos, o botão não bloqueia, bastando ajustar a pressão.

MANUTENÇÃO

Antes de realizar qualquer manutenção, certifique-se do seguinte:

- o interruptor principal está na posição "0"
- o pressostato e o botão de controlo estão na posição "0"
- não há pressão no depósito

A cada 50 horas de funcionamento, recomenda-se a desmontagem da unidade do filtro e a limpeza do filtro de ar com ar comprimido. Também é recomendável substituir o filtro pelo menos uma vez quando operar num ambiente limpo e com maior frequência quando operar num ambiente poluído. Durante o funcionamento, o compressor compensa a água acumulada no tanque. Drene o tanque pelo menos uma vez por semana. Tenha cuidado ao fazê-lo, pois a pressão no depósito pode ser significativa. A pressão recomendada para esta operação é de, no máximo, 1-2 bar. O condensado dos compressores lubrificados a óleo não deve ser drenado para o sistema de esgotos, uma vez que contém óleo.

ÁGUA

O depósito do compressor está equipado com uma válvula de drenagem. Drene o depósito regularmente utilizando a válvula de drenagem localizada abaixo do depósito. Abra a válvula, drene a água e, em seguida, feche a válvula. Deve ser realizada uma manutenção semelhante no radiador e no regulador de pressão.

INSPEÇÃO

O tanque do compressor pode ser inspecionado internamente através dos visores de nível. Esta inspeção deve ser realizada utilizando uma sonda que ilumine o interior do tanque através do visor.

MUDANÇA DE ÓLEO

O compressor é lubrificado com óleo SAE 5W50. Recomenda-se uma mudança completa de óleo após as primeiras 100 horas de funcionamento. A tampa de supressão de ruído deve ser removida. Em seguida, desaperte o bujão de drenagem de óleo (parafuso) e aguarde até que todo o óleo seja drenado. Em seguida, volte a colocar o bujão. Deve ser adicionado óleo novo vertendo-o pela abertura superior. O óleo deve ser completado até ao nível adequado indicado no visor de nível ou na vareta de medição de nível. O nível do óleo deve ser verificado semanalmente e, se estiver baixo, complete-o. Deve ser utilizado óleo SAE 5W50; tem a vantagem de manter as mesmas propriedades tanto no inverno como no verão. O óleo usado deve ser eliminado.

POSSÍVEIS AVARIAS E SOLUÇÕES

1. Perda de pressão através da válvula.

Este problema pode ser causado por uma válvula solta. Para resolver este problema, despressurize o reservatório, desaperte a cabeça sextavada da válvula, limpe todas as peças e volte a instalá-la.

2. O compressor não liga

Se estiver com problemas para ligar o compressor, verifique o seguinte:

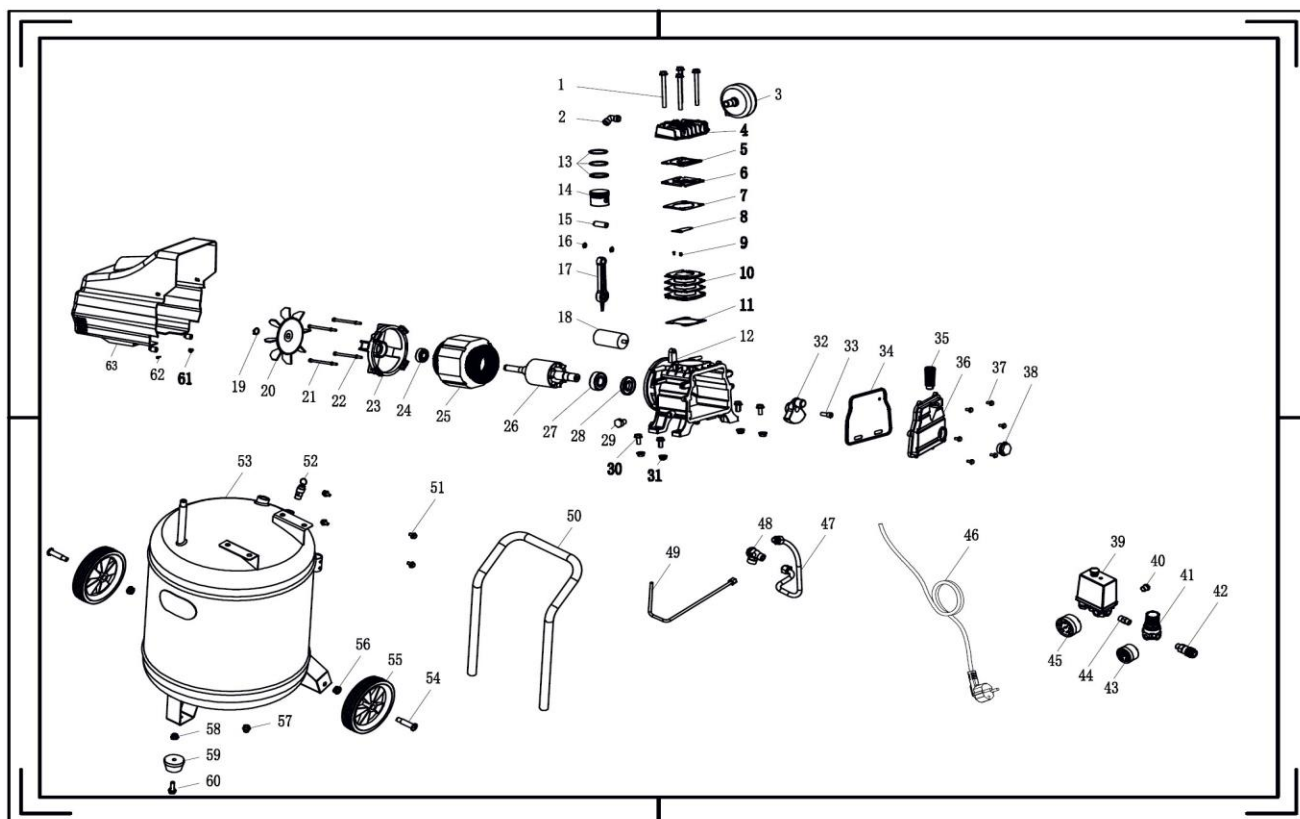
- se os parâmetros de alimentação do compressor correspondem aos indicados na placa de características,
- se o cabo de extensão está com os parâmetros corretos,
- se a temperatura não for demasiado baixa (abaixo de 0 °C),
- se o disjuntor térmico está ativado
- se o nível de óleo é adequado
- se existe energia na rede elétrica.

3. O compressor não desliga:

Se o compressor não se desligar após atingir a pressão máxima e a válvula de segurança estiver ativada, contacte a assistência técnica.

IMPORTANTE

- Não desaperte nenhum parafuso enquanto o reservatório estiver pressurizado. Não perfure, solde ou deforme o reservatório de ar.
- Não realize qualquer trabalho no compressor enquanto este estiver ligado à rede elétrica.
- A temperatura de funcionamento do compressor situa-se entre 0 °C e +35 °C.
- Não dirija jatos de água ou outros líquidos para o compressor.
- Não armazene objetos inflamáveis próximos do compressor. Durante o armazenamento, coloque o pressostato na posição "0".
- Não dirija o fluxo de ar para pessoas ou animais
- Não transporte o compressor sob pressão.
- Tenha cuidado com algumas peças do compressor, pois podem atingir temperaturas elevadas
- Transporte o compressor puxando-o pela pega específica
- Mantenha as crianças e os animais afastados do compressor enquanto este estiver em funcionamento.
- Ao pintar com um compressor, deve:
 - pintar ao ar livre, longe de chamas abertas, em ambientes bem ventilados.
 - usar vestuário de proteção (máscara facial, óculos de proteção, etc.)
- Se o cabo ou a ficha estiverem danificados, leve a peça necessária para substituição a uma assistência técnica. Se o compressor for colocado numa prateleira ou acima do nível do chão durante o funcionamento, deverá ser fixado adequadamente para evitar quedas.
- Não coloque objetos ou mãos na capa de proteção para evitar acidentes ou danos no compressor.
- Desligue sempre o compressor da tomada após a utilização.



- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. PARAFUSO | 33. PARAFUSO |
| 2. COTOVELO DE ESCAPE | 34. JUNTA DE BORRACHA |
| 3. FILTRO DE AR | 35. RESPIRADOURO |
| 4. CABEÇOTE | 36. TAMPA DO CÁRTER |
| 5. JUNTA DO CABEÇOTE | 37. PARAFUSO |
| 6. PLACA DE VÁLVULAS | 38. VISOR DE ÓLEO |
| 7. JUNTA DA PLACA DE VÁLVULAS | 39. INTERRUPTOR DE PRESSÃO |
| 8. LUVA DE VÁLVULAS | 40. TAMPA |
| 9. PINO DA LUVA DE VÁLVULAS | 41. REGULADOR |
| 10. CILINDRO | 42. ACOPLAMENTO DE AR |
| 11. JUNTA DO CILINDRO | 43. MANÓMETRO |
| 12. ÓLEO DO CÁRTER | 44. LIGAR |
| 13. ANEL DO PISTÃO | 45. MANÓMETRO |
| 14. PINO DO PISTÃO PINO DO PISTÃO | 46. CABO DE ALIMENTAÇÃO E FICHA |
| 15. BRAÇADEIRA DE COMPRESSÃO DO PISTÃO | 47. TUBO |
| 16. BIELA | 48. VÁLVULA DE RETENÇÃO |
| 17. CAPACITOR | 49. TUBO DE LIBERTAÇÃO |
| 18. SEGAR | 50. PUNHO |
| 19. VENTONHA | 51. PARAFUSO . |
| 20. PARAFUSO | 52. VÁLVULA DE SEGURANÇA |
| 21. ARANDELA DE TRAVA | 53. DEPÓSITO |
| 22. TAMPA TRASEIRA DO MOTOR | 54. PARAFUSO DA RODA |
| 23. ROLAMENTO 6202 | 55. RODA |
| 24. ESTADOR | 56. PORCA |
| 25. ROTOR | 57. VÁLVULA DE DRENAGEM |
| 26. ROLAMENTO 6204 | 58. PORCA |
| 27. RETENTOR | 59. ANILHA DE PÉ |
| 28. PARAFUSO DO ÓLEO | 60. PARAFUSO |
| 29. PARAFUSO | 61. PARAFUSO |
| 30. PORCA | 62. PARAFUSO |
| 31. VIRABREQUIM | 63. TAMPA DA VENTONHA |



Os dois últimos dígitos do ano de aplicação da marca CE - 23

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara com total responsabilidade que:

Compressor de óleo vertical 50L,

Tipo: G80332, Modelo: BM-0.11/8-LG

Em conformidade com os requisitos do Parlamento Europeu e do Conselho:

- Directiva 2006/42/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 17 de Maio de 2006, relativa às máquinas e que altera a Directiva 95/16/CE
- Diretiva 2014/30/UE, de 26 de fevereiro de 2014, relativa à harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitante à compatibilidade eletromagnética
- Diretiva 2014/35/UE, de 26 de fevereiro de 2014, relativa à harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitante à disponibilização no mercado de equipamento elétrico concebido para utilização dentro de certos limites de tensão, e as normas EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, em conformidade com o Certificado de Tipo CE nº ISETC.001820200713, de 03/06/2020, emitido pela ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Itália Telefone +39 0376 598963, Fax +39 0376 598963, E-mail: iset@iset-italia.com

Site: www.iset-italia.com

Número de Identificação do Organismo Notificado: 0865

Cumpra os requisitos do Parlamento Europeu e do Conselho:

- Diretiva Português 2005/88/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 14 de dezembro de 2005 que altera a Diretiva 2000/14/CE relativa à aproximação das legislações dos Estados-Membros respeitantes à emissão de ruído para o ambiente por equipamentos para utilização em exteriores, e a EN ISO 3744:2010, e está em conformidade com o certificado de tipo CE n.º OE190805.TOEQU69 de 08/05/2019 emitido pela ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL, Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle, 40053 Valsamoggia (BO), Itália, Telefone: +39 051 6705141, Fax: +39 051 6705156.

Número de Identificação do Organismo Notificado: 1282

2000/14/CE: Procedimento de avaliação da conformidade aplicado de acordo com o Anexo IV.

O nível de potência sonora medido (LWA) é de: 91 dB(A)

O nível de potência sonora garantido (LWA) é de: 97 dB(A)

Esta Declaração de conformidade CE perde a validade se o produto for alterado ou modificado sem a autorização do fabricante.

A responsabilidade pela preparação e armazenamento da documentação técnica é de:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk

Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada



Os dois últimos dígitos do ano de aplicação da marca CE - 23

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara com total responsabilidade que:

Tanque do compressor de óleo

Compressor de óleo 50L G80332 tipo de tanque: OW50B/8

N.º de série: 771061-771160

Em conformidade com os requisitos do Parlamento Europeu e do Conselho:

- 2014/29/UE, de 26 de fevereiro de 2014, relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes à disponibilização no mercado de recipientes sob pressão simples (reformulados) e às normas EN 286-1:1998/A2:2005, e está em conformidade com o certificado de tipo CE n.º SPVMB.0010, de 22/06/2022, emitido pela Empresa Europeia de Inspeção e Certificação (EUROCERT) S.A., 89 Chlois e Likovrisis, 144 52 Metamorfosi ATTIKIS, ATENAS, Grécia, Telefone +30 210 6252495, Fax +30 210 6203018,

E-mail: info@eurocert.gr, Website: www.eurocert.gr.

Número de Identificação do Organismo Notificado: 1128

Data de Fabrico: 2023

Capacidade: 50 L

Pressão Máxima de Trabalho PS: 8 BAR

Pressão Máxima de Trabalho PH: 8,5 BAR

Avaliação da conformidade aplicada de acordo com o Anexo II: Exame de Tipo UE - Módulo B

Conformidade com o tipo baseada no controlo interno de produção e em ensaios supervisionados em tanques - Módulo C1

Esta Declaração de conformidade CE perde a validade se o produto for alterado ou modificado sem a autorização do fabricante.

A responsabilidade pela preparação e armazenamento da documentação técnica é de:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk

Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada



Os dois últimos dígitos do ano de aplicação da marca CE - 23

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara com total responsabilidade que:

Válvula de segurança para compressor de óleo

Modelo: AX27X6-8T

Compressor de óleo de 50L G80332

está em conformidade com os requisitos do Parlamento Europeu e do Conselho:

- 2014/68/UE, de 15 de maio de 2014, relativo à harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes à disponibilização no mercado de equipamentos sob pressão

e EN ISO 4126-1:2013 está em conformidade com o certificado de tipo CE n.º Z-IS-AN1-MAN-19-07-2916723-30080908, datado de 30.07.2019, emitido por TUV SUD Industrie Service GmbH, Westendstrae 199, 80686 Miinchen, Alemanha,

Telefone +49 (0) 89 57910, Fax +49 (0) 89 57911551

Número de identificação do organismo notificado: 0036

Avaliação da conformidade utilizada: Exame UE de tipo - módulo B

Pressão de trabalho PS: 0,8 Mpa

Esta Declaração de conformidade CE perde a validade se o produto for alterado ou modificado sem a autorização do fabricante.

A responsabilidade pela preparação e armazenamento da documentação técnica é de:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk

Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada

Compresor de ulei vertical 50L
Traducerea instrucțiunii originale**RO****Compresor de ulei vertical 50L****ATENȚIE!**

Citește cu atenție conținutul acestei instrucțiuni înainte de utilizare și păstrează-o pentru utilizarea ulterioară a dispozitivului.

RO

Fabricat pentru:
GEKO Sp z o.o. Sp K.
str. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



PROTECȚIA MEDIULUI

Informații pentru utilizatori privind eliminarea dispozitivelor electrice și electronice (se aplică gospodăriilor)

Simbolul afișat pe produse sau pe documentația însoțitoare indică faptul că dispozitivele defecte trebuie eliminate ca deșeuri menajere.

Eliminarea, reutilizarea sau reciclarea corectă a componentelor necesită ca dispozitivul să fie dus la un punct de colectare specializat, unde va fi acceptat gratuit. Informații privind amplasarea punctelor de colectare a echipamentelor uzate sunt disponibile la autoritățile locale.

Eliminarea corectă a acestui dispozitiv vă permite să conservați resurse valoroase și să evitați impactul negativ asupra sănătății și mediului, care poate fi cauzat de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor.

Eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor este supusă unor sancțiuni conform reglementărilor electrice locale aplicabile. Dacă trebuie să eliminați dispozitive electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat distribuitor sau furnizor, care vă va oferi informații suplimentare.

IMPORTANT!

Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări de proiectare pentru a îmbunătăți produsul și siguranța. Aceste modificări vor fi, de asemenea, încorporate în manual în mod continuu. Cu toate acestea, acest lucru nu înseamnă că vor fi încorporate și în mașinile livrate anterior utilizatorilor.

IMPORTANT!

Dacă mașina este vândută sau transferată către un alt utilizator, includeți întotdeauna manualul. Dacă este pierdut sau deteriorat, contactați producătorul pentru o copie de înlocuire.

INTRODUCERE

Compresorul îndeplinește cerințele articolului 18, alineatul 1, punctele 1 și 2a din Regulamentul Ministrului Economiei din 23 decembrie 2005, privind cerințele esențiale pentru recipientele simple sub presiune, și Directiva 2014/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 septembrie 2009, privind recipientele simple sub presiune.

Compresorul de ulei GEKO este un dispozitiv conceput pentru a comprima aerul într-un rezervor, care face parte din compresor. Aerul comprimat poate fi utilizat pentru a alimenta o varietate de dispozitive și mașini, cum ar fi sigilarea, lubrifierea, capsarea, baterea cuielor, curățarea, suflarea, pulverizarea ocazională și umflarea anvelopelor la mașini și camioane.

DATE TEHNICE

Tensiune: 230 V/50 Hz

Putere: 2,5 CP

Cilindriu: 47 mm

Viteză: 2800 rpm

Capacitate: 178 l/min

Rezervor: 50 L vertical

Nivel de putere sonoră măsurat: 91 dB(A)

Nivel de putere sonoră garantat: 97 dB(A)

ZBIORNIK POWIETRZA

V 50 L Typ zbiornika OW50V/8

PS 8 bar C 0.5mm

Ph 12.75bar ea 2.75mm

Tmax 150 °C Std: 2014/29/EU

Tmin -10 °C EN 286-1

S/N: 771001-771030

ROK 2023

 1128

AVERTISMENT!

Când utilizați acest dispozitiv, urmați instrucțiunile de siguranță pentru a evita vătămările corporale și deteriorarea. Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. Păstrați acest manual și instrucțiunile la îndemână pentru referințe ulterioare. Dacă dați dispozitivul altcuiva, vă rugăm să îi dați și acest manual de instrucțiuni. Nu suntem responsabili pentru accidente sau daune rezultate din nerespectarea acestor instrucțiuni și instrucțiuni de siguranță.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Acordați o atenție deosebită pieselor mobile ale compresorului; în niciun caz nu le atingeți în timpul funcționării.
- Nu utilizați niciodată compresorul fără huse de protecție.
- Purtați întotdeauna haine de lucru adecvate. Nu purtați haine largi sau bijuterii, deoarece acestea se pot prinde în piesele mobile ale dispozitivului. Când lucrați în aer liber, se recomandă mănuși de cauciuc și încălțăminte antiderapantă. Dacă aveți părul lung, utilizați o plasă de păr.
- Protejați-vă împotriva electrocutării. Evitați contactul dintre părțile corpului și piesele împământate ale dispozitivului, cum ar fi țevile, elementele de încălzire, aragazurile, frigiderele.
- Deconectați dispozitivul atunci când nu este utilizat sau în curs de întreținere.
- Evitați pornirea accidentală a dispozitivului.
- Depozitați compresorul într-o cameră uscată, încuiată, la îndemâna copiilor.
- Păstrați zona de lucru ordonată. Dezordinea poate provoca accidente.
- Țineți copiii departe de dispozitiv! Nu permiteți altor persoane să miște compresorul sau cablul acestuia și țineți-le departe de zona de lucru.
- Nu utilizați cablul în alte scopuri. Nu transportați dispozitivul ținând de cablu și nu trageți de cablu atunci când scoateți ștecherul din priză. Protejați cablul de căldură, ulei și muchii ascuțite.
- Întrețineți compresorul cu atenție. Mențineți compresorul curat în permanență.
- Urmați instrucțiunile de întreținere. Inspectați periodic ștecherul și cablul și, dacă sunt deteriorate, reparați-le la un centru de service autorizat. Inspectați periodic prelungitoarele și înlocuiți-le pe cele deteriorate.
- Când lucrați în aer liber, utilizați numai prelungitoare marcate în acest scop.
- Fiți întotdeauna vigilenți, observați funcționarea și acționați cu rațiune.
- Inspectați dispozitivul pentru a depista eventualele defecte. Înainte de a utiliza compresorul în continuare, inspectați cu atenție dispozitivele de siguranță și piesele ușor deteriorate pentru a vă asigura că funcționează corect și conform destinației. Verificați dacă piesele mobile funcționează corect, nu se blochează și nu sunt deteriorate. Toate piesele trebuie instalate pentru a asigura siguranța dispozitivului. Elementele de siguranță deteriorate trebuie reparate imediat de un centru de service. Butoanele deteriorate trebuie înlocuite – nu utilizați dispozitive la care comutatorul nu poate fi pornit sau oprit.
- AVERTISMENT!! Pentru propria siguranță, utilizați numai accesorii și dispozitive suplimentare recomandate de producător. Utilizarea accesoriilor și a altor accesorii decât cele recomandate în instrucțiunile de utilizare poate reprezenta un risc pentru dumneavoastră.
- Purtați echipament de protecție pentru urechi atunci când utilizați compresorul.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un centru de service pentru a evita un pericol.
- Gazele sau vaporii aspirați de compresor trebuie să fie lipsiți de impurități, deoarece acestea pot provoca aprinderea sau exploziile compresorului.
- Compresorul trebuie alimentat cu tensiunea corespunzătoare, în conformitate cu parametrii de pe plăcuța de identificare.
- Nu utilizați niciodată compresorul dacă se detectează vreo deteriorare.

- Nu utilizați solvenți, benzină etc. pentru a curăța părțile din plastic ale compresorului.
- Compresorul trebuie să fie împământat pentru a proteja utilizatorul de electrocutare.
- Dacă utilizați un prelungitor, asigurați-vă că acesta are specificațiile corespunzătoare. Prolungitorul trebuie să fie în stare bună, fără urme de abraziune și cu o secțiune transversală adecvată.

AVERTISMENT

Pentru a evita electrocutarea, utilizați un prelungitor în stare bună, fără urme de abraziune sau semne vizibile de deteriorare, pentru a alimenta compresorul. Verificați starea prelungitorului înainte de fiecare utilizare. Nu utilizați prelungitorul în apropierea apei sau a altor lichide conductoare.

Descrierea și evaluarea riscului rezidual

Compresoarele sunt proiectate și construite în conformitate cu stadiul actual al tehnologiei și cu standardele aplicabile. În ciuda eforturilor producătorului de a asigura siguranța și de a elimina pericolele în timpul utilizării, anumite riscuri sunt inevitabile în timpul funcționării mașinii. Riscul rezidual poate apărea în situații excepționale, în special cele rezultate din nerespectarea instrucțiunilor de utilizare sau din neîndeplinirea atenției cuvenite în timpul interacțiunii utilizator-mașină, precum și din utilizarea furtunurilor și a sculelor pneumatice necorespunzătoare. Cel mai mare pericol apare la efectuarea următoarelor activități interzise:

- operarea mașinii de către copii, minori sau persoane neinstruite sau persoane care nu sunt familiarizate cu instrucțiunile de utilizare,
- operarea de către persoane bolnave sau aflate sub influența alcoolului sau a altor substanțe intoxicante,
- verificarea stării tehnice, curățarea sau înlocuirea componentelor cu alimentarea cu energie electrică și acționările în funcțiune sau de către persoane neautorizate,
- utilizarea mașinii cu cabluri electrice sau pneumatice deteriorate sau uzate,
- utilizarea mașinii cu componente deteriorate,
- atingerea cablurilor electrice sau pneumatice cu părți ale corpului, tăierea sau deteriorarea acestora,
- curățarea mașinii cu jet de apă,
- utilizarea mașinii în alte scopuri decât cele descrise în manual,
- plasarea sau apropierea mâinilor de zone periculoase în care sunt prezente piese în mișcare,
- depanarea defecțiunilor în timpul funcționării mașinii,
- încercarea de a ocoli dispozitivele de siguranță,
- lucrul fără dispozitive de siguranță,
- efectuarea pe cont propriu a lucrărilor de service,
- ignorarea intervalelor de inspecție periodică,
- urcarea pe mașină,
- utilizarea de accesorii pneumatice neadaptate parametrilor de funcționare ai compresorului,
- utilizarea compresorului pentru pomparea aerului destinat respirației umane (în scopuri medicale, de scufundări, etc.),
- utilizarea mașinii în zone cu praf, acizi, vapori sau gaze inflamabile sau explozive,
- deplasarea compresorului cu ajutorul altor piese decât mânerul prevăzut sau repararea corpului vasului de presiune prin sudură.

- Utilizați prelungitoare mai lungi de 5 m și cu o secțiune transversală mai mică de 2,5 mm²

Riscul rezidual poate fi redus la minimum respectând următoarele recomandări:

- Citiți și urmați cu atenție instrucțiunile de utilizare,
- Nu operați mașina fără apărătoare sau fără dispozitive de siguranță funcționale,
- Acordați o atenție deosebită la înlocuirea componentelor mașinii,
- Nu efectuați reparații, reglaje, întreținere sau lubrifiere cu alimentarea cu energie electrică și mașina în funcțiune,
- Nu înlocuiți componentele cu alimentarea cu energie electrică și mașina în funcțiune,
- Nu introduceți mâinile sau alte părți ale corpului în zone interzise,
- Efectuați reparații ale mașinii numai dacă sunteți instruit și aveți calificările corespunzătoare,
- Nu lăsați mașina la îndemâna copiilor și a persoanelor din jur,
- Nu lăsați mașina nesupravegheată în timp ce funcționează,
- Deconectați alimentarea cu energie electrică a mașinii ori de câte ori aceasta nu este utilizată (de exemplu, în timpul pauzelor de lucru) și depresurizați rezervorul în timpul perioadelor de nefuncționare mai lungi. Compresor,
- Respectați reglementările de sănătate și securitate în muncă,
- Nu permiteți nimănui să opereze, să întrețină sau să repare mașina decât dacă a fost instruit, respectă manualul de utilizare și reglementările generale de sănătate și securitate și este autorizat să efectueze aceste lucrări,
- Conectați la compresor doar accesorii adecvate parametrilor săi de funcționare,
- Nu utilizați aerul comprimat de compresor pentru respirat sau amestecare cu alimente,
- Nu direcționați niciodată jetul de aer sau lichidul pulverizat către persoane, animale, dumneavoastră sau compresor,
- Nu utilizați cablul de alimentare ca mâner pentru a trage de compresor,
- Nu utilizați cablul de alimentare pentru a deconecta ștecherul de la priza de alimentare,
- Corpul rezervorului nu poate fi sudat sau reparat. Dacă este corodat sau crăpat, înlocuiți-l cu unul nou cu parametrii corespunzători,
- Utilizați compresorul pentru a comprima doar aerul atmosferic, fără alte gaze.

INSTALARE

Despachetați compresorul din cutie și asigurați-vă că toate piesele sunt intacte. Inspectați articolul pentru a depista eventuale deteriorări în timpul transportului, apoi continuați cu asamblarea. Următorul pas este instalarea roților și a plăcuțelor de cauciuc, dacă nu sunt deja instalate. Pentru roțile gonflabile, presiunea în anvelope trebuie să fie de 1,6 bar (24 psi). Așezați compresorul pe o suprafață plană cu o înclinare maximă de 10 grade, într-o încăpere bine ventilată.

Asigurați-vă că compresorul este poziționat în siguranță și nu se mișcă în timpul funcționării. Dacă observați vreo instabilitate, corectați-o. Dacă compresorul este amplasat la o anumită înălțime (de exemplu, pe un dulap sau o platformă), fixați-l pentru a preveni căderea. Pentru a asigura o bună ventilație și o răcire eficientă a motorului, compresorul trebuie poziționat la cel puțin 1 metru de perete.

MANUAL DE UTILIZARE

Mutați compresorul în mod corespunzător. Nu răsturnați compresorul și nu îl ridicați folosind frânhii, cârlige etc. Puneți la loc capacul de plastic capacul nivelului uleiului sau șurubul corespunzător furnizat în manual. Verificați nivelul uleiului pentru a vedea dacă se încadrează în intervalul specificat pe joja de ulei sau în vizor.

RACORDARE ELECTRICĂ

Pentru alimentarea monofazată, compresorul este furnizat cu un cablu de împământare adecvat. Compresorul trebuie conectat la o priză împământată cu un cablu de împământare. Pentru alimentarea trifazată, compresorul trebuie conectat de către un electrician. Compresoarele trifazate sunt furnizate fără ștecher. Un electrician ar trebui să instaleze un ștecher adecvat pentru alimentarea trifazată.

PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Înainte de a începe, verificați dacă toate cablurile de alimentare sunt conectate corect și dacă parametrii sursei de alimentare corespund cu cei de pe plăcuța cu date tehnice de pe compresor. Pentru alimentarea trifazată, asigurați-vă că ventilatorul de răcire se rotește în direcția corectă. Acest lucru va fi confirmat atunci când cureaua de transmisie se rotește în direcția săgeții. Rotiți comutatorul în poziția „0”. Apoi, conectați ștecherul de alimentare la sursa de alimentare. Următorul pas este să mutați comutatorul în poziția „I”. Compresorul este complet automat și este controlat de un senzor de presiune, care oprește compresorul atunci când se atinge presiunea maximă din rezervor. De asemenea, se pornește automat atunci când presiunea din rezervor atinge valoarea minimă. Diferența dintre valorile maxime și minime ale presiunii este de 2 bar (29 psi). După conectarea inițială a compresorului la sursa de alimentare, atingeți presiunea maximă din rezervor și observați comportamentul compresorului.

AVERTISMENT!! Unele componente ale compresorului pot atinge temperaturi ridicate în timpul funcționării; evitați contactul pentru a evita arsurile. Motorul compresorului este echipat cu o funcție de oprire automată la supraîncălzire. Dacă motorul se oprește automat din cauza supraîncălzirii, așteptați câteva minute și acționați manual întrerupătorul termic.

REGLAREA PRESIUNII

În multe situații de funcționare, nu este necesar să funcționați la presiunea maximă din rezervor. În acest scop, compresorul este echipat cu un reductor de presiune; reglarea corectă a acestuia permite reglarea presiunilor din rezervor.

În acest scop, compresorul este echipat cu un reductor de presiune. Reglarea corectă a acestuia vă permite să reglați presiunea din rezervor. Trageți butonul de pe acesta în sus și reglați presiunea rotindu-l în sensul acelor de ceasornic pentru a crește presiunea sau în sens invers acelor de ceasornic pentru a o reduce. Odată ce presiunea dorită este atinsă, blocați butonul apăsându-l în jos.

NOTĂ!!! În unele cazuri, butonul nu este blocat, caz în care trebuie doar să reglați presiunea.

ÎNȚREȚINERE

Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, asigurați-vă de următoarele:

- întrerupătorul principal este în poziția „0”
- presostatul și butonul de control sunt setate în poziția „0”
- nu există presiune în rezervor

La fiecare 50 de ore de funcționare, se recomandă demontarea unității de filtrare și curățarea filtrului de aer cu aer comprimat. De asemenea, se recomandă înlocuirea filtrului cel puțin o dată atunci când funcționează într-un mediu curat și mai frecvent atunci când funcționează într-un mediu poluat. În timpul funcționării, compresorul compensează apa care se acumulează în rezervor. Goliți rezervorul cel puțin o dată pe săptămână. Aveți grijă când faceți acest lucru, deoarece presiunea din rezervor poate fi semnificativă. Presiunea recomandată pentru această operațiune este de maximum 1-2 bari. Condensul de la compresoarele lubrificate cu ulei nu trebuie drenat în sistemul de canalizare, deoarece conține ulei.

APĂ

Rezervorul compresorului este echipat cu o supapă de golire. Goliți regulat rezervorul folosind supapa de golire situată sub rezervor. Deschideți supapa, goliți apa și apoi închideți supapa. O întreținere similară trebuie efectuată la radiator și regulatorul de presiune.

INSPECTIE

Rezervorul compresorului poate fi inspectat intern prin vizor. Această inspecție trebuie efectuată folosind o sondă care luminează interiorul rezervorului prin vizor.

SCHIMBAREA ULEIULUI

Compresorul este lubrifiat cu ulei SAE 5W50. Se recomandă un schimb complet de ulei după primele 100 de ore de funcționare. Capacul anti-zgomot trebuie îndepărtat. Apoi, deșurubați dopul (șurubul) de golire a uleiului și așteptați până când tot uleiul s-a scurs, apoi puneți la loc dopul. Uleiul nou trebuie adăugat turnându-l prin deschiderea superioară. Uleiul trebuie completat până la nivelul indicat pe vizor sau pe joă. Nivelul uleiului trebuie verificat săptămânal, iar dacă este scăzut, se completează. Se va folosi ulei SAE 5W50; acesta are avantajul de a-și menține aceleași proprietăți atât iarna, cât și vara. Uleiul uzat trebuie eliminat.

DEFECȚIUNI POSIBILE ȘI REMEDII

1. Pierdere de presiune prin supapă.

Această problemă poate fi cauzată de o supapă slăbită. Pentru a rezolva această problemă, depresurizați rezervorul, apoi deșurubați chiulasa hexagonală a supapei, curățați toate piesele și apoi reinstalați-o.

2. Compresorul nu pornește

Dacă întâmpinați probleme la pornirea compresorului, verificați următoarele:

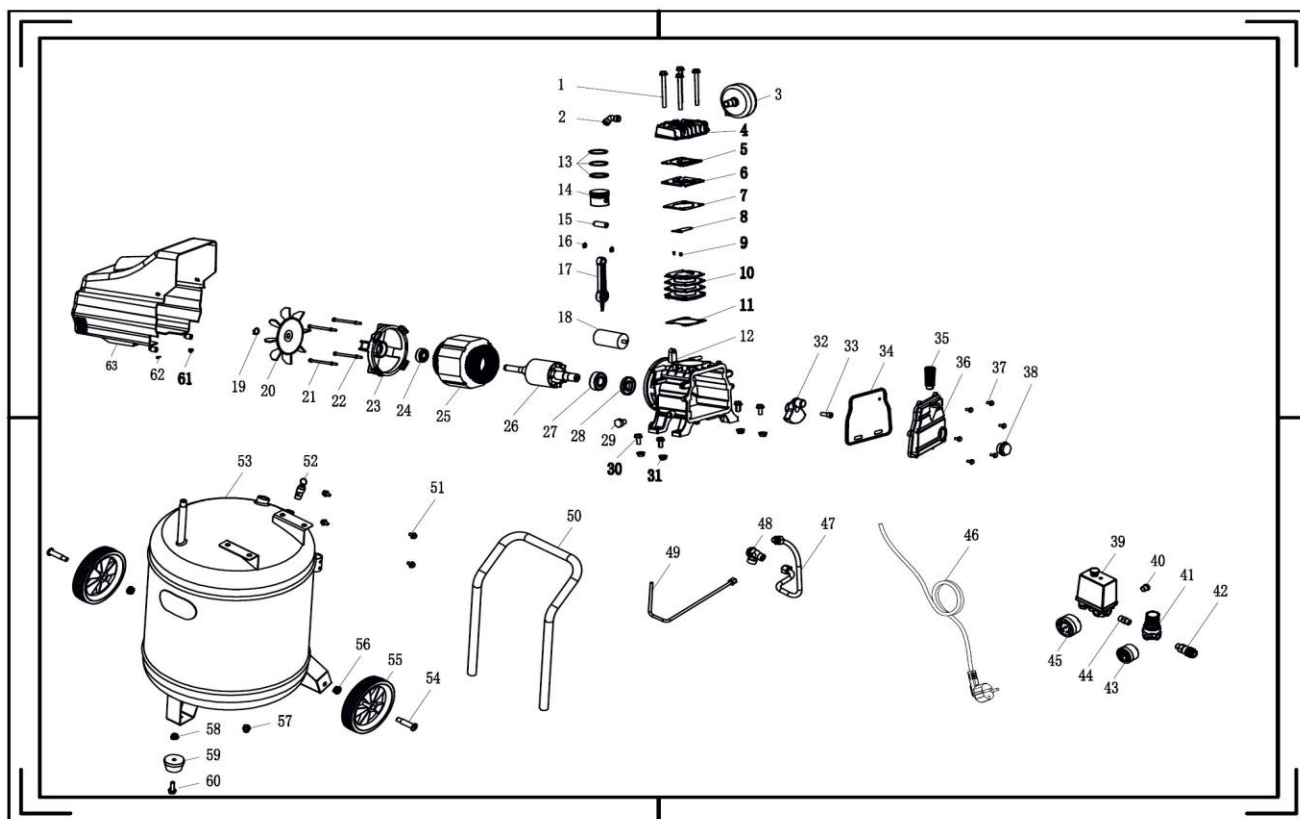
- dacă parametrii de alimentare ai compresorului corespund cu cei de pe plăcuța de identificare,
- dacă prelungitorul are parametrii corecți,
- dacă temperatura nu este prea scăzută (sub 0°C),
- dacă întrerupătorul termic este activat
- dacă nivelul uleiului este adecvat
- dacă există curent în rețeaua electrică.

3. Compresorul nu se oprește:

Dacă compresorul nu se oprește după atingerea presiunii maxime și supapa de siguranță este activată, contactați service-ul.

IMPORTANT

- Nu slăbiți niciun șurub în timp ce rezervorul este presurizat. Nu găuriți, sudați și nu deformați rezervorul de aer.
- Nu efectuați nicio lucrare la compresor în timp ce acesta este conectat la rețeaua electrică.
- Temperatura de funcționare a compresorului este între 0°C și +35°C.
- Nu îndreptați un jet de apă sau alte lichide spre compresor.
- Nu depozitați obiecte inflamabile în apropierea compresorului. În timpul depozitării, comutați presostatul în poziția "0".
- Nu îndreptați fluxul de aer către persoane sau animale
- Nu transportați compresorul sub presiune.
- Aveți grijă la unele componente ale compresorului, deoarece acestea pot atinge temperaturi ridicate
- Transportați compresorul trăgând de el folosind mânerul prevăzut
- Țineți copii și animalele departe de compresor în timp ce acesta funcționează.
- Când vopsiți cu un compresor, trebuie:
 - vopsiți în aer liber, departe de flăcări deschise, în încăperi bine ventilate.
 - purtați îmbrăcăminte de protecție (mască de față, ochelari de protecție etc.)
- Dacă cablul sau ștecherul este deteriorat, solicitați înlocuirea piesei necesare la un centru de service. Dacă compresorul este așezat pe un raft sau deasupra nivelului podelei în timpul funcționării, acesta trebuie fixat corespunzător pentru a preveni căderea.
- Nu introduceți obiecte sau mâini în capacul de protecție pentru a evita accidentele sau deteriorarea compresorului.
- Deconectați întotdeauna compresorul de la sursa de alimentare după utilizare.



- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| 1. ȘURUB | 33. ȘURUB |
| 2. COARFĂ DE EȘAPAMENT | 34. GARNITURĂ DE CAUCIUC |
| 3. FILTRU DE AER | 35. VENTILAȚIE |
| 4. CAP DE CILINDRU | 36. CAPAC CARTER |
| 5. GARNITURĂ CAP DE CILINDRU | 37. ȘURUB |
| 6. PLACĂ DE SUPAPĂ | 38. VIZOR ULEI |
| 7. GARNITURĂ PLACĂ DE SUPAPĂ | 39. PRESOSTAT |
| 8. PLACĂ DE SUPAPĂ | 40. DIVERTOR |
| 9. ȘTIFT PLACĂ DE SUPAPĂ | 41. REGULATOR |
| 10. CILINDRU | 42. CONECTOR DE AER |
| 11. GARNITURĂ CILINDRU | 43. MANOMETRU |
| 12. CARTER | 44. CONECTOR |
| 13. INEL PISTON | 45. MANOMETRU |
| 14. PISTON _ | 46. CABLU DE ALIMENTARE ȘI ȘTECHER |
| 15. ȘTIFT PISTON | 47. ȚEAVĂ |
| 16. CLEMĂ DE COMPRESIE PISTON | 48. SUPAPĂ DE RETENȚIE |
| 17. BIELĂ | 49. ȚEAVĂ DE ELIBERARE |
| 18. CONDENSATOR | 50. MÂNER |
| 19. SEGER | 51. ȘURUB |
| 20. VENTILATOR | 52. SUPAPĂ DE SIGURANȚĂ |
| 21. ȘURUB | 53. REZERVOR |
| 22. SUPAPĂ DE SIGURANȚĂ | 54. ȘURUB ROȚĂ |
| 23. CAPAC MOTOR SPATE | 55. ROȚĂ |
| 24. RULMENT 6202 | 56. PIULIȚĂ |
| 25. STATOR | 57. SUPAPĂ DE SCURGERE |
| 26. ROTOR | 58. PIULIȚĂ |
| 27. RULMENT 6204 | 59. TAMPON PENTRU PICIOARE |
| 28. ETANȘANT | 60. ȘURUB |
| 29. ȘURUB DE ULEI | 61. ȘURUB |
| 30. ȘURUB | 62. ȘURUB |
| 31. PIULIȚĂ | 63. CAPAC VENTILATOR |
| 32. ARBORE COTIT | |



Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcajului CE - 23

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declară cu întreaga responsabilitate că:

Compresor de ulei vertical 50L,

Tip: G80332, Model: BM-0.11/8-LG

Respectă cerințele Parlamentului European și ale Consiliului:

- Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele și de modificare a Directivei 95/16/CE
- Directiva 2014/30/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică
- Directiva 2014/35/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice concepute pentru a fi utilizate în anumite limite de tensiune și standardele EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, conform cu Certificatul CE de tip nr. ISETC.001820200713 din data de 03/06/2020 emis de ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Italia
Telefon +39 0376 598963, Fax +39 0376 598963, E-mail: iset@iset-italia.com
Site web: www.iset-italia.com

Număr de identificare al organismului notificat: 0865

Îndeplinește cerințele Parlamentului European și ale Consiliului:

- Directiva 2005/88/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 14 decembrie 2005 de modificare a Directivei 2000/14/CE privind apropierea legislațiilor Statele Membre referitoare la emisia de zgomot în mediu de către echipamentele destinate utilizării în exterior și EN ISO 3744:2010, și este în conformitate cu certificatul de tip CE nr. OE190805.TOEQU69 din data de 05/08/2019 emis de ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL, Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle, 40053 Valsamoggia (BO), Italia, Telefon: +39 051 6705141, Fax +39 051 6705156.
Număr de identificare al organismului notificat: 1282

2000/14/CE: Procedura de evaluare a conformității aplicată conform anexei IV.

Nivelul de putere sonoră măsurat LWA este: 91 dB(A)

Nivelul de putere sonoră garantat LWA este: 97 dB(A)

Această Declarație de conformitate CE își pierde valabilitatea dacă produsul este modificat sau schimbat fără acordul producătorului.

Pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice răspunde:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Locul și data emiterii

Larysa Kowalczyk

Numele, prenumele și funcția persoanei autorizate



Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcajului CE - 23

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declară cu întreaga responsabilitate că:

Rezervor compresor de ulei

Compresor de ulei 50L G80332 tip rezervor: OW50B/8

Număr de serie: 771061-771160

Conform cerințelor Parlamentului European și ale Consiliului:

- 2014/29/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a recipientelor simple sub presiune (reformare) și standardelor EN 286-

1:1998/A2:2005 și este în conformitate cu certificatul CE de tip nr. SPVMB.0010 din 22/06/2022 emis de Compania Europeană de Inspecție și Certificare (EUROCERT) S.A., 89 Chlois și Likovrisis, 144 52 Metamorfoși ATTIKIS ATENA, Grecia, Telefon +30 210 6252495, Fax +30 210 6203018,

E-mail: info@eurocert.gr, Site web: www.eurocert.gr.

Număr de identificare al organismului notificat: 1128

Data fabricației: 2023

Capacitate: 50L

Presiune maximă de lucru PS: 8 BAR

Presiune maximă de lucru PH: 8,5 BAR

Evaluarea conformității aplicată în conformitate cu anexa II: Examinare UE de tip - Modulul B

Conformitatea cu tipul bazată pe controlul intern al producției și testarea supravegheată a rezervorului - Modulul C1

Această Declarație de conformitate CE își pierde valabilitatea dacă produsul este modificat sau schimbat fără acordul producătorului.

Pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice răspunde:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Locul și data emiterii

Larysa Kowalczyk

Numele, prenumele și funcția persoanei autorizate



Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcajului CE - 23

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declară cu întreaga responsabilitate că:

Supapă de siguranță pentru compresor de ulei

Model: AX27X6-8T

Compresor de ulei 50L G80332

respectă cerințele Parlamentului European și ale Consiliului:

- 2014/68/UE din 15 mai 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor sub presiune

și standardelor EN ISO 4126-1:2013 este conform cu certificatul de tip CE nr. Z-IS-AN1-MAN-19-07 - 2916723-30080908 din 30 iulie 2019 emis de TUV SUD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germania,

telefon +49 (0) 89 57910, Fax +49 (0) 89 57911551

Numărul de identificare al organismului notificat: 0036

Evaluarea conformității aplicată: Examinarea de tip UE - modulul B

Presiune de lucru PS: 0,8 MPa

Această Declarație de conformitate CE își pierde valabilitatea dacă produsul este modificat sau schimbat fără acordul producătorului.

Pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice răspunde:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Locul și data emiterii

Larysa Kowalczyk

Numele, prenumele și funcția persoanei autorizate



G80332
BM-0.11/8-LG

Вертикальный масляный компрессор 50L
Перевод оригинальной инструкции

RU



Вертикальный масляный компрессор 50L

ВНИМАНИЕ!

Ознакомьтесь с содержанием настоящей инструкции перед использованием и сохраните ее для дальнейшего использования устройства.

RU

Произведено для:
GEKO Sp z o.o. Sp K.
Кетлин, ул. Спасерова 3,
97-500 Радомско
geko@geko.pl
www.geko.pl



ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Информация для пользователей об утилизации электрических и электронных устройств (применимо к бытовым отходам)

Символ на изделиях или в сопроводительной документации указывает на то, что неисправные устройства следует утилизировать как бытовые отходы.

Для правильной утилизации, повторного использования или переработки компонентов устройство необходимо сдать в специализированный пункт приема, где оно будет принято бесплатно. Информацию о местоположении пунктов приема отработанного оборудования можно получить в местных органах власти.

Правильная утилизация данного устройства позволит вам сэкономить ценные ресурсы и избежать негативного воздействия на здоровье и окружающую среду, которое может быть вызвано ненадлежащим обращением с отходами.

Неправильная утилизация отходов влечет за собой штрафные санкции в соответствии с действующими местными правилами утилизации электрооборудования. Если вам необходимо утилизировать электрические или электронные устройства, обратитесь к ближайшему продавцу или поставщику, которые предоставят дополнительную информацию.

ВАЖНО!

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию для улучшения изделия и повышения безопасности. Эти изменения также будут постоянно вноситься в руководство. Однако это не означает, что они будут применяться к ранее поставленным пользователям машинам.

ВАЖНО!

При продаже или передаче машины другому пользователю всегда прикладывайте руководство. В случае утери или повреждения обратитесь к производителю за его заменой.

ВВЕДЕНИЕ

Компрессор соответствует требованиям статьи 18, пункта 1, пунктов 1 и 2а Постановления Министра экономики от 23 декабря 2005 г. об основных требованиях к простым сосудам высокого давления и Директивы 2014/29/ЕС Европейского парламента и Совета от 16 сентября 2009 г. о простых сосудах высокого давления.

Масляный компрессор GEKO — это устройство, предназначенное для сжатия воздуха в ресивере, который является частью компрессора. Сжатый воздух может использоваться для питания различных устройств и машин, таких как герметизация, смазка, скрепление скобами, забивание гвоздей, очистка, продувка, периодическое распыление и накачка шин в легковых и грузовых автомобилях.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 230 В/50 Гц

Мощность: 2,5 л.с.

Цилиндр: 47 мм

Скорость вращения: 2800 об/мин

Производительность: 178 л/мин

Резервуар: 50 л, вертикальный

Измеренный уровень звуковой мощности: 91 дБ(А)

Гарантированный уровень звуковой мощности: 97 дБ(А)

ZBIORNIK POWIETRZA

V	50 L	Typ zbiornika	OW50V/8
PS	8 bar	C	0.5mm
Ph	12.75bar	ea	2.75mm
Tmax	150 °C	Std:	2014/29/EU
Tmin	-10 °C		EN 286-1
S/N:	771001-771030		
	ROK 2023		



ВНИМАНИЕ!

При использовании данного устройства соблюдайте правила техники безопасности во избежание травм и повреждений. Внимательно прочтите руководство по эксплуатации. Сохраните это руководство и инструкцию под рукой для дальнейшего использования. Если вы передаете устройство другому лицу, пожалуйста, передайте ему также и это руководство по эксплуатации. Мы не несем ответственности за несчастные случаи или ущерб, возникшие в результате несоблюдения этих инструкций и правил техники безопасности.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Обратите особое внимание на движущиеся части компрессора; ни при каких обстоятельствах не прикасайтесь к ним во время работы.
- Никогда не используйте компрессор без защитных чехлов.
- Всегда надевайте подходящую рабочую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения, так как они могут попасть в движущиеся части устройства. При работе на открытом воздухе рекомендуется надевать резиновые перчатки и нескользящую обувь. Если у вас длинные волосы, используйте сетку для волос.
- Защитите себя от поражения электрическим током. Избегайте контакта частей тела с заземленными частями устройства, такими как трубы, нагревательные элементы, плиты, холодильники.
- Отключайте устройство от сети, когда оно не используется или проходит техническое обслуживание.
- Избегайте случайного включения устройства.
- Храните компрессор в сухом, запертом помещении, недоступном для детей.
- Соблюдайте порядок на рабочем месте. Беспорядок может стать причиной несчастных случаев.
- Не подпускайте детей к устройству! Не позволяйте другим людям перемещать компрессор или его кабель и не допускайте их в рабочую зону.
- Не используйте кабель не по назначению. Не переносите устройство за кабель и не тяните за кабель, вынимая вилку из розетки. Защищайте кабель от воздействия тепла, масла и острых краев.
- Тщательно обслуживайте компрессор. Всегда содержите компрессор в чистоте.
- Следуйте инструкциям по техническому обслуживанию. Регулярно проверяйте вилку и кабель, и в случае повреждения обращайтесь в авторизованный сервисный центр для ремонта. Регулярно проверяйте удлинители и заменяйте поврежденные.
- При работе на открытом воздухе используйте только удлинители, предназначенные для этой цели.
- Всегда будьте бдительны, следите за работой устройства и действуйте разумно.
- Осмотрите устройство на наличие дефектов. Перед дальнейшим использованием компрессора внимательно осмотрите предохранительные устройства и слегка поврежденные детали, чтобы убедиться в их исправности и правильности установки. Убедитесь, что подвижные части исправны, не заедают и не повреждены. Для обеспечения безопасности устройства все детали должны быть установлены на место. Поврежденные предохранительные элементы необходимо немедленно ремонтировать в сервисном центре. Поврежденные кнопки необходимо заменить. Не используйте устройства, у которых выключатель не включается и не выключается.
- **ВНИМАНИЕ!** В целях вашей безопасности используйте только рекомендованные производителем принадлежности и дополнительные устройства. Использование принадлежностей и аксессуаров, не рекомендованных в инструкции по эксплуатации, может быть опасным.
- Используйте средства защиты органов слуха при работе с компрессором.
- Если кабель питания поврежден, его необходимо заменить в сервисном центре во избежание опасности.
- Газы и пары, всасываемые компрессором, не должны содержать примесей, так как они могут вызвать возгорание или взрыв компрессора.
- Компрессор должен быть подключен к соответствующему напряжению, соответствующему параметрам, указанным на заводской табличке.
- Никогда не используйте компрессор при обнаружении каких-либо повреждений.

- Не используйте растворители, бензин и т.п. для очистки пластиковых деталей компрессора.
- Компрессор должен быть заземлен для защиты пользователя от поражения электрическим током.
- При использовании удлинителя убедитесь, что он соответствует необходимым характеристикам. Удлинитель должен быть в хорошем состоянии, без потертостей и достаточного сечения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание поражения электрическим током используйте для питания компрессора исправный удлинитель без потертостей и видимых повреждений. Перед каждым использованием проверяйте состояние удлинителя. Не используйте удлинитель вблизи воды или других токопроводящих жидкостей.

Описание и оценка остаточного риска

Компрессоры спроектированы и изготовлены в соответствии с современным уровнем развития технологий и действующими стандартами. Несмотря на усилия производителя по обеспечению безопасности и устранению опасностей при эксплуатации, определенные риски неизбежны при эксплуатации оборудования. Остаточный риск может возникнуть в исключительных ситуациях, особенно в тех, которые возникают в результате несоблюдения инструкций по эксплуатации или несоблюдения должной осторожности при взаимодействии пользователя с машиной, а также в результате использования неподходящих шлангов и пневматических инструментов. Наибольшую опасность представляют следующие запрещенные действия:

- эксплуатация машины детьми, несовершеннолетними, лицами, не прошедшими обучение, или лицами, не ознакомившимися с инструкцией по эксплуатации;
- эксплуатация машины лицами, находящимися в состоянии алкогольного или иного опьянения;
- проверка технического состояния, чистка или замена компонентов при включенном питании и работающих приводах, а также лицами, не имеющими на это разрешения;
- эксплуатация машины с поврежденными или изношенными электрическими или пневматическими кабелями;
- эксплуатация машины с поврежденными компонентами;
- прикосновение к электрическим или пневматическим кабелям частями тела, их перерезание или повреждение;
- очистка машины струей воды;
- использование машины в целях, не указанных в руководстве;
- попадание или приближение рук к опасным зонам, где находятся движущиеся части;
- устранение неисправностей во время работы машины;
- попытки обойти устройства безопасности;
- работа без защитных ограждений;
- самостоятельное выполнение сервисных работ;
- игнорирование периодических осмотров;
- подъём на машину;
- использование пневматического оборудования, не предназначенного для работы компрессора. параметров,
- использование компрессора для нагнетания воздуха, предназначенного для дыхания человека (в медицинских целях, для водолазных работ и т. д.),
- использование аппарата в помещениях, содержащих пыль, кислоты, пары, легковоспламеняющиеся или взрывоопасные газы,
- перемещение компрессора за части, не предназначенные для этой цели, а также ремонт корпуса сосуда высокого давления с помощью сварки.

- Используйте удлинители длиной более 5 м и сечением менее 2,5 мм².

Остаточный риск можно минимизировать, следуя следующим рекомендациям:

- Внимательно прочтите и соблюдайте инструкцию по эксплуатации.
- Не эксплуатируйте машину без защитных ограждений или исправных предохранительных устройств.
- Соблюдайте особую осторожность при замене компонентов машины.
- Не выполняйте ремонт, регулировку, техническое обслуживание или смазку при включенном питании и работающей машине.
- Не заменяйте компоненты при включенном питании и работающей машине.
- Не допускайте попадания рук или других частей тела в запрещенные зоны.
- Ремонт машины выполняйте только лица, прошедшие обучение и имеющие соответствующую квалификацию.
- Храните машину в недоступном для детей и посторонних месте.
- Не оставляйте работающую машину без присмотра.
- Отключайте питание машины, когда она не используется (например, во время перерывов в работе), и сбрасывайте давление в баке при длительном простое. Компрессор,
- Соблюдайте правила техники безопасности и охраны труда.
- Не допускайте к эксплуатации, обслуживанию или ремонту оборудования лиц, не прошедших обучение, не соблюдающих руководство по эксплуатации и общие правила техники безопасности, а также не имеющих разрешения на выполнение данной работы.
- Подключайте к компрессору только те принадлежности, которые соответствуют его рабочим параметрам.
- Не используйте сжатый компрессором воздух для дыхания или смешивания с пищевыми продуктами.
- Никогда не направляйте струю воздуха или распыляемую жидкость на людей, животных, себя или компрессор.
- Не используйте кабель питания в качестве ручки для перемещения компрессора.
- Не используйте кабель питания для отключения вилки от розетки.
- Корпус ресивера не подлежит сварке или ремонту. Если на нем обнаружена коррозия или трещина, замените его новым с соответствующими параметрами.
- Используйте компрессор только для сжатия атмосферного воздуха, а не других газов.

УСТАНОВКА

Распакуйте компрессор из коробки и убедитесь в целостности всех деталей. Осмотрите изделие на предмет повреждений, полученных при транспортировке, затем приступайте к сборке. Следующий шаг — установка колёс и резиновых накладок, если они ещё не установлены. Для надувных колёс давление в шинах должно составлять 1,6 бар (24 фунта на квадратный дюйм). Установите компрессор на ровную поверхность с максимальным уклоном 10 градусов в хорошо проветриваемом помещении.

Убедитесь, что компрессор надежно закреплен и не двигается во время работы. Если вы заметите неустойчивость, устраните ее. Если компрессор расположен на высоте (например, на шкафу или платформе), закрепите его, чтобы предотвратить падение. Для обеспечения хорошей вентиляции и эффективного охлаждения двигателя компрессор должен располагаться на расстоянии не менее 1 метра от стены.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Перемещайте компрессор надлежащим образом. Не опрокидывайте компрессор и не поднимайте его с помощью веревок, крюков и т.п. Установите на место пластиковую крышку, крышку уровня масла или соответствующий винт, прилагаемые к руководству. Проверьте уровень масла, чтобы убедиться, что он находится в пределах указанного диапазона на щупе или в смотровом стекле.

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

При однофазном питании компрессор поставляется с соответствующим заземленным кабелем. Компрессор должен быть подключен к заземленной розетке с заземленным кабелем. Подключение компрессора к трёхфазному питанию должен выполнять электрик. Трёхфазные компрессоры поставляются без вилки. Для трёхфазного питания электрик должен установить подходящую вилку.

ЗАПУСК

Перед запуском убедитесь, что все кабели питания правильно подключены, а параметры электросети соответствуют данным на заводской табличке, расположенной на компрессоре. При трёхфазном питании убедитесь, что вентилятор охлаждения вращается в правильном направлении. Это подтверждается вращением приводного ремня в направлении, указанном стрелкой. Поверните переключатель в положение «0». Затем подключите вилку питания к источнику питания. Следующий шаг — перевести переключатель в положение «I». Компрессор полностью автоматизирован и управляется датчиком давления, который отключает компрессор при достижении максимального давления в ресивере. Он также автоматически включается при достижении минимального давления в ресивере. Разница между максимальным и минимальным значениями давления составляет 2 бар (29 фунтов на кв. дюйм). После первого подключения компрессора к электросети доведите давление в ресивере до максимального и наблюдайте за его работой.

ВНИМАНИЕ! Некоторые детали компрессора могут нагреваться во время работы; избегайте контакта с ними во избежание ожогов. Двигатель компрессора оснащён автоматическим отключением при перегреве. Если двигатель автоматически отключается из-за перегрева, подождите несколько минут и вручную включите термовыключатель.

РЕГУЛИРОВКА ДАВЛЕНИЯ

Во многих рабочих ситуациях нет необходимости работать на максимальном давлении в ресивере. Для этого компрессор оснащён редуктором давления; его правильная настройка позволяет регулировать давление в ресивере.

Для этого компрессор оснащен редуктором давления. Его правильная настройка позволяет регулировать давление в ресивере. Потяните ручку регулятора вверх и отрегулируйте давление, поворачивая её по часовой стрелке для увеличения давления или против часовой стрелки для уменьшения. После достижения желаемого давления заблокируйте ручку, нажав на неё.

ВНИМАНИЕ!!! В некоторых случаях ручка не фиксируется, в этом случае достаточно просто отрегулировать давление.

ОСЛУЖИВАНИЕ

Перед выполнением любого технического обслуживания убедитесь в следующем

- главный выключатель находится в положении «0»;
- реле давления и кнопка управления находятся в положении «0»;
- в ресивере отсутствует давление;

Каждые 50 часов работы рекомендуется разбирать блок фильтра и очищать воздушный фильтр сжатым воздухом. Также рекомендуется заменять фильтр не реже одного раза при работе в чистой среде и чаще при работе в загрязненной среде. Во время работы компрессор компенсирует накопление воды в ресивере. Сливайте воду из бака не реже одного раза в неделю. Будьте осторожны, так как давление в баке может быть значительным. Рекомендуемое давление для этой операции — не более 1–2 бар. Конденсат из масляных компрессоров не следует сливать в канализацию, так как он содержит масло.

ВОДА

Бачок компрессора оснащен сливным клапаном. Регулярно сливайте воду из бака, используя сливной клапан, расположенный под баком. Откройте клапан, слейте воду и закройте клапан. Аналогичное обслуживание следует проводить для радиатора и регулятора давления.

ОСМОТР

Внутренний осмотр бака компрессора осуществляется через смотровые стекла. Для этого используется зонд, который просвечивает внутреннюю часть бака через смотровое стекло.

ЗАМЕНА МАСЛА

Компрессор смазывается маслом SAE 5W50. Полную замену масла рекомендуется производить после первых 100 часов работы. Шумоподавляющий кожух следует снять. Затем открутите пробку слива масла (винт) и дождитесь, пока всё масло вытечет, после чего установите пробку на место. Заливайте новое масло через верхнее отверстие. Доливайте масло до уровня, указанного на смотровом стекле или на щупе. Уровень масла следует проверять еженедельно, и если он низкий, доливайте. Рекомендуется использовать масло SAE 5W50, которое сохраняет свои свойства как зимой, так и летом. Отработанное масло следует утилизировать.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

1. Потеря давления через клапан.

Эта проблема может быть вызвана неплотно затянутым клапаном. Для решения этой проблемы сбросьте давление в ресивере, затем открутите шестигранную головку клапана, очистите все детали и установите его на место.

2. Компрессор не запускается

Если у вас возникли проблемы с запуском компрессора, проверьте следующее:

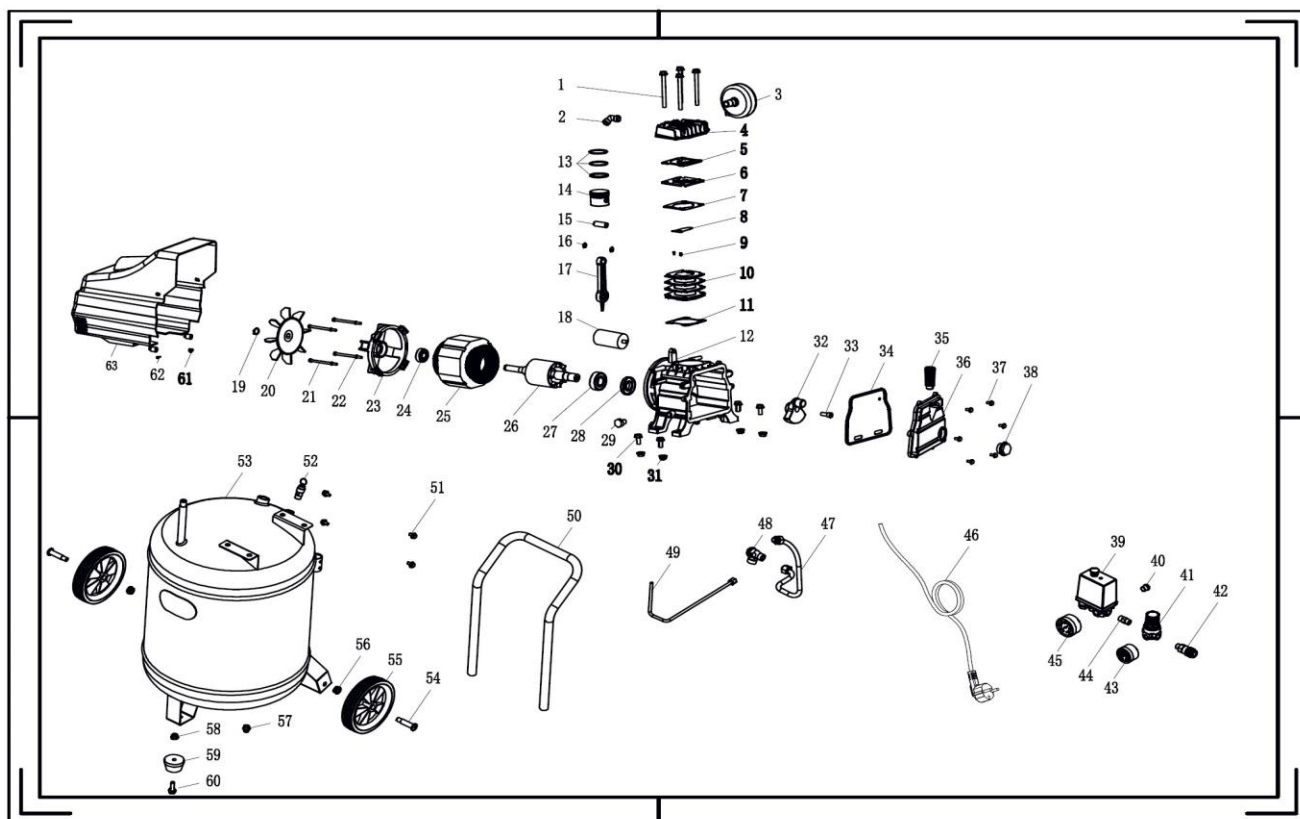
- соответствуют ли параметры электропитания компрессора указанным на заводской табличке;
- соответствуют ли параметры удлинителя параметрам;
- не слишком ли низкая температура (ниже 0°C);
- сработал ли термовыключатель
- достаточен ли уровень масла
- есть ли напряжение в сети.

3. Компрессор не отключается:

Если компрессор не отключается после достижения максимального давления и срабатывает предохранительный клапан, обратитесь в сервисную службу.

ВАЖНО

- Не откручивайте винты, пока ресивер находится под давлением. Не сверлите, не сваривайте и не деформируйте ресивер.
- Не выполняйте никаких работ на компрессоре, пока он подключен к электросети.
- Рабочая температура компрессора составляет от 0°C до +35°C.
- Не направляйте струю воды или других жидкостей на компрессор.
- Не храните легковоспламеняющиеся предметы рядом с компрессором. Во время хранения установите реле давления в положение «0».
- Не направляйте поток воздуха на людей или животных
- Не транспортируйте компрессор под давлением.
- Будьте осторожны с некоторыми частями компрессора, так как они могут нагреваться до высоких температур
- Перемещайте компрессор, держа его за специальную ручку
- Не допускайте детей и животных к работающему компрессору.
- При покраске с помощью компрессора следует:
 - выполнять работы на открытом воздухе, вдали от открытого огня, в хорошо проветриваемых помещениях.
 - использовать защитную одежду (маску, очки и т. д.)
- Если шнур или вилка повреждены, обратитесь в сервисный центр для замены необходимой детали. Если компрессор во время работы размещается на полке или выше уровня пола, его необходимо надежно закрепить, чтобы предотвратить падение.
- Не помещайте предметы или руки под защитный кожух во избежание несчастных случаев или повреждения компрессора.
- Всегда отключайте компрессор от сети после использования.



- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 1. СКРУТКА | 33. ВИНТ |
| 2. КОЛЕНО ВЫХЛОПНОЙ ТРУБЫ | 34. РЕЗИНОВЫЙ УПЛОТНИТЕЛЬ |
| 3. ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР | 35. ВЕНТИЛЯЦИОННЫЙ КЛАПАН |
| 4. ГОЛОВКА ЦИЛИНДРА | 36. КРЫШКА КАРТЕРА |
| 5. УПЛОТНЕНИЕ ГОЛОВКИ ЦИЛИНДРА | 37. ВИНТ |
| 6. КЛАПАННАЯ ПЛАТЯ | 38. СМОТРОВОЙ ОКНОЧКО ДЛЯ МАСЛА |
| 7. УПЛОТНЕНИЕ КЛАПАННОЙ ПЛАТЫ | 39. ПРЕССОСТАТ |
| 8. КЛАПАННАЯ ПЛАТЯ | 40. ЗАГЛУШКА |
| 9. ШТИФТ КЛАПАННОЙ ПЛАТЫ | 41. РЕГУЛЯТОР |
| 10. ЦИЛИНДР | 42. СОЕДИНИТЕЛЬ ДЛЯ ВОЗДУХА |
| 11. УПЛОТНЕНИЕ ЦИЛИНДРА | 43. МАНОМЕТР |
| 12. МАСЛЯНЫЙ КАРТЕР | 44. СОЕДИНЯТЬ |
| 13. КОЛЬЦО ПОРШНЯ | 45. МАНОМЕТР |
| 14. ПОРШЕНЬ _ | 46. ПИТАНИЙНЫЙ КАБЕЛЬ И ВИЛКА |
| 15. ПИН ПОРШНЯ | 47. ТРУБА |
| 16. СЖИМАТЕЛЬНЫЙ ЗАЖИМ ПОРШНЯ | 48. ОБРАТНЫЙ КЛАПАН |
| 17. КОЛЕНЧАТЫЙ ВАЛ | 49. СЛИВНАЯ ТРУБА |
| 18. КОНДЕНСАТОР | 50. РУЧКА |
| 19. СЕГЕР | 51. ВИНТ . |
| 20. ВЕНТИЛЯТОР | 52. ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН |
| 21. ВИНТ | 53. РЕЗЕРВУАР |
| 22. ЗАЩИТНАЯ ПОДКЛАДКА | 54. ВИНТ КОЛЕСА |
| 23. ЗАДНЯЯ КРЫШКА ДВИГАТЕЛЯ | 55. КОЛЕСО |
| 24. ПОДШИПНИК 6202 | 56. ГАЙКА |
| 25. СТОЯК | 57. СЛИВНОЙ КЛАПАН |
| 26. ВЕРТЕЛ | 58. ГАЙКА |
| 27. ПОДШИПНИК 6204 | 59. ПОДКЛАДКА НА НОЖКИ |
| 28. УПЛОТНИТЕЛЬ | 60. ВИНТ |
| 29. МАСЛЯНЫЙ БОЛТ | 61. ВИНТ |
| 30. БОЛТ | 62. ВИНТ |
| 31. ГАЙКА | 63. КОРПУС ВЕНТИЛЯТОРА |
| 32. КОЛЕНЧАТЫЙ ВАЛ | |



Две последние цифры года нанесения обозначения CE - 23

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

GEKO Sp z o.o. Sp K. Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско
заявляет с полной ответственностью, что:

Вертикальный масляный компрессор 50L,

Тип: G80332, Модель: BM-0.11/8-LG

Соответствует требованиям Европейского парламента и Совета:

- Директива 2006/42/ЕС Европейского парламента и Совета от 17 мая 2006 г. о машинах и механизмах, вносящая изменения в Директиву 95/16/ЕС
- Директива 2014/30/ЕС от 26 февраля 2014 г. о гармонизации законодательства государств-членов в области электромагнитной совместимости
- Директива 2014/35/ЕС от 26 февраля 2014 г. о гармонизации законодательства государств-членов в отношении выпуска на рынок электрооборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения, и стандартам EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, соответствует сертификату типа ЕС № ISETC.001820200713 от 03.06.2020, выданному ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Италия

Телефон: +39 0376 598963, Факс: +39 0376 598963, Электронная почта: iset@iset-italia.com

Веб-сайт: www.iset-italia.com

Идентификационный номер уполномоченного органа: 0865

Соответствует требованиям Европейского парламента и Совета:

- Директива 2005/88/ЕС Европейского парламента и Совета от 14 декабря 2005 г. о внесении изменений в Директиву 2000/14/ЕС о сближении законодательств государств-членов в отношении излучения шума в окружающую среду оборудованием для использования вне помещений, и EN ISO 3744:2010, и соответствует сертификату типа ЕС № OE190805.TOEQU69 от 05.08.2019, выданному ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL, Via Ca' Bella, 243/A - см. Каstellло ди Сerrавалле, 40053 Вальсамоджа (Боруссия), Италия, тел.: +39 051 6705141, факс: +39 051 6705156.

Идентификационный номер уполномоченного органа: 1282

2000/14/ЕС: Процедура оценки соответствия применяется в соответствии с Приложением IV.

Измеренный уровень звуковой мощности LWA: 91 дБ(А)

Гарантированный уровень звуковой мощности LWA: 97 дБ(А)

Настоящая Декларация соответствия ЕС теряет силу, если продукт будет изменен или модифицирован без согласия производителя.

За подготовку и хранение технической документации отвечает:

Лариса Ковальчик, Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско.

Кетлин, 06.07.2023

Место и дата выдачи

Лариса Ковальчик

Фамилия, имя и должность уполномоченного лица



Две последние цифры года нанесения обозначения CE - 23

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

GEKO Sp z o.o. Sp K. Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско
заявляет с полной ответственностью, что:

Резервуар для масляного компрессора

Масляный компрессор 50 л G80332 Тип резервуара: OW50B/8

Серийный номер: 771061-771160

Соответствует требованиям Европейского парламента и Совета:

- 2014/29/ЕС от 26 февраля 2014 г. о гармонизации законодательств государств-членов, касающихся поставки на рынок простых сосудов высокого давления (переработанных), и стандартам EN 286-1:1998/A2:2005, а также сертификату типа EC № SPVMB.0010 от 22.06.2022, выданному Европейской инспекционной и сертификационной компанией (EUROCERT) S.A., ул. Хлоис и Ликоврисис, 89, Метаморфоси Аттикис, 144 52, Афины, Греция, тел. +30 210 6252495, факс +30 210 6203018,

эл. почта: info@eurocert.gr, веб-сайт: www.eurocert.gr.

Идентификационный номер уполномоченного органа: 1128

Дата производства: 2023 г.

Объем: 50 л

Максимальное рабочее давление PS: 8 бар

Максимальное рабочее давление PH: 8,5 бар

Оценка соответствия проведена в соответствии с Приложением II: Испытание типа ЕС - Модуль В

Соответствие типу подтверждено на основе внутреннего контроля производства и контролируемых испытаний резервуаров - Модуль С1

Настоящая Декларация соответствия ЕС теряет силу, если продукт будет изменен или модифицирован без согласия производителя.

За подготовку и хранение технической документации отвечает:

Лариса Ковальчик, Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско.

Кетлин, 06.07.2023

Место и дата выдачи

Лариса Ковальчик

Фамилия, имя и должность уполномоченного лица



Две последние цифры года нанесения обозначения CE - 23

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

GEKO Sp z o.o. Sp K. Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско
заявляет с полной ответственностью, что:

Предохранительный клапан для масляного компрессора

Модель: AX27X6-8T

Масляный компрессор 50 л G80332

соответствует требованиям Европейского парламента и Совета:

- 2014/68/ЕС от 15 мая 2014 г. о гармонизации законодательства государств-членов в отношении доступа на рынок оборудования, работающего под давлением,

а также стандартов EN ISO 4126-1:2013 соответствует сертификату типа EC № Z-IS-AN1-MAN-19-07 -2916723-30080908 от 30.07.2019, выданным TUV SUD Industrie Service GmbH, Westendstrae 199, 80686 Miinchen, Germany,

Phone +49 (0) 89 57910, Факс +49 (0) 89 57911551

Идентификационный номер нотифицированного органа: 0036

Примененная оценка соответствия: Испытание типа ЕС - модуль В

Рабочее давление PS: 0,8 МПа

Настоящая Декларация соответствия ЕС теряет силу, если продукт будет изменен или модифицирован без согласия производителя.

За подготовку и хранение технической документации отвечает:

Лариса Ковальчик, Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско.

Кетлин, 06.07.2023

Место и дата выдачи

Лариса Ковальчик

Фамилия, имя и должность уполномоченного лица

Olejevý kompresor vertikálny 50L
Preklad pôvodného návodu**SK****Olejevý kompresor vertikálny 50L****POZOR!**

Oboznámte sa s obsahom tohto návodu pred použitím a uchovajte ho na ďalšie používanie zariadenia.

SK

Vyrobené pre:
GEKO Sp z o.o. Sp K.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Informácie pre používateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (platí pre domácnosti)

Symbol zobrazený na produktoch alebo v sprievodnej dokumentácii označuje, že chybné zariadenia sa majú zlikvidovať ako domový odpad.

Správna likvidácia, opätovné použitie alebo recyklácia komponentov vyžaduje, aby bolo zariadenie odovzdané na špecializovanom zbernom mieste, kde bude bezplatne prijaté. Informácie o umiestnení zberných miest pre odpadové zariadenia sú k dispozícii od miestnych úradov.

Správna likvidácia tohto zariadenia vám umožňuje šetriť cenné zdroje a vyhnúť sa negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie, ktoré môžu byť spôsobené nesprávnym nakladaním s odpadom.

Nesprávna likvidácia odpadu podlieha sankciám podľa platných miestnych predpisov o elektrotechnike. Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, kontaktujte najbližšieho predajcu alebo dodávateľa, ktorý vám poskytne ďalšie informácie.

DÔLEŽITÉ!

Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny dizajnu s cieľom zlepšiť produkt a bezpečnosť. Tieto zmeny budú priebežne zapracovávané aj do návodu na použitie. To však neznamená, že budú zapracovávané aj do strojov, ktoré boli predtým dodané používateľom.

DÔLEŽITÉ!

Ak sa stroj predá alebo prevedie na iného používateľa, vždy priložte návod na použitie. V prípade jeho straty alebo poškodenia kontaktujte výrobcu so žiadosťou o náhradnú kópiu.

ÚVOD

Kompresor spĺňa požiadavky článku 18 odseku 1 bodov 1 a 2a nariadenia ministra hospodárstva z 23. decembra 2005 o základných požiadavkách na jednoduché tlakové nádoby a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/29/EÚ zo 16. septembra 2009 o jednoduchých tlakových nádobách.

Olejový kompresor GEKO je zariadenie určené na stláčanie vzduchu v nádrži, ktorá je súčasťou kompresora. Stlačený vzduch sa môže použiť na pohon rôznych zariadení a strojov, ako je tesnenie, mazanie, zošívanie, pribíjanie klincov, čistenie, fúkanie, občasné striekanie a hustenie pneumatík v automobiloch a nákladných vozidlách.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie: 230 V/50 Hz

Výkon: 2,5 HP

Valec: 47 mm

Rýchlosť: 2800 ot./min

Kapacita: 178 l/min

Nádrž: 50 l vertikálne

Nameraná hladina akustického výkonu: 91 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu: 97 dB(A)

ZBIORNIK POWIETRZA

V	50 L	Typ zbiornika	OW50V/8
PS	8 bar	C	0.5mm
Ph	12.75bar	ea	2.75mm
Tmax	150 °C	Std:	2014/29/EU
Tmin	-10 °C		EN 286-1
S/N:	771001-771030		
	ROK 2023		



UPOZORNENIE!

Pri používaní tohto zariadenia dodržiavajte bezpečnostné pokyny, aby ste predišli zraneniu a poškodeniu. Pozorne si prečítajte návod na obsluhu. Uschovajte si tento návod a pokyny pre budúce použitie. Ak zariadenie odovzdáte niekomu inému, odovzdajte mu aj tento návod na obsluhu. Nezodpovedáme za žiadne nehody ani škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov a bezpečnostných pokynov.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Venujte zvláštnu pozornosť pohyblivým častiam kompresora; za žiadnych okolností sa ich počas prevádzky nedotýkajte.
- Nikdy nepoužívajte kompresor bez ochranných krytov.
- Vždy noste vhodný pracovný odev. Nenoste voľné oblečenie ani šperky, pretože sa môžu zachytiť o pohyblivé časti zariadenia. Pri práci vonku sa odporúčajú gumené rukavice a protišmyková obuv. Ak máte dlhé vlasy, použite sieťku na vlasy.
- Chráňte sa pred úrazom elektrickým prúdom. Zabráňte kontaktu častí tela s uzemnenými časťami zariadenia, ako sú potrubia, vykurovacie telesá, sporáky, chladničky.
- Odpojte zariadenie zo siete, keď sa nepoužíva alebo sa na ňom vykonáva údržba.
- Zabráňte náhodnému zapnutiu zariadenia.
- Kompresor skladujte v suchej, uzamknutej miestnosti mimo dosahu detí.
- Udržujte svoje pracovné miesto upratané. Neporiadok môže spôsobiť nehody.
- Udržujte deti v bezpečnej vzdialenosti od zariadenia! Nedovoľte iným osobám premiestňovať kompresor alebo jeho kábel a držte ich mimo pracovného priestoru.
- Nepoužívajte kábel na iné účely. Nenoste zariadenie za kábel a pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky neťahajte za kábel. Chráňte kábel pred teplom, olejom a ostrými hranami.
- Kompresor starostlivo udržiavajte v čistote. Kompresor udržiavajte vždy v čistote.
- Dodržiavajte pokyny na údržbu. Pravidelne kontrolujte zástrčku a kábel a ak sú poškodené, nechajte ich opraviť v autorizovanom servisnom stredisku. Pravidelne kontrolujte predlžovacie káble a poškodené vymeňte.
- Pri práci vonku používajte iba predlžovacie káble určené na tento účel.
- Vždy buďte ostražití, sledujte prevádzku a konajte rozumne.
- Skontrolujte zariadenie, či nemá nejaké chyby. Pred ďalším použitím kompresora starostlivo skontrolujte bezpečnostné zariadenia a mierne poškodené časti, aby ste sa uistili, že fungujú správne a podľa určenia. Skontrolujte, či pohyblivé časti fungujú správne, či sa nezasekávajú a či nie sú poškodené. Všetky časti musia byť nainštalované tak, aby bola zaistená bezpečnosť zariadenia. Poškodené bezpečnostné prvky musia byť okamžite opravené servisným strediskom. Poškodené tlačidlá musia byť vymenené – nepoužívajte zariadenia, ktorých spínač sa nedá zapnúť ani vypnúť.
- UPOZORNENIE!! Pre vašu vlastnú bezpečnosť používajte iba príslušenstvo a doplnkové zariadenia odporúčané výrobcom. Používanie iného príslušenstva a doplnkov, než je odporúčané v návode na obsluhu, môže predstavovať pre vás riziko.
- Pri používaní kompresora noste ochranu sluchu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť servisné stredisko, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Plyny alebo pary nasávané kompresorom musia byť bez nečistôt, pretože môžu spôsobiť vznietenie alebo výbuch v kompresore.
- Kompresor musí byť napájaný príslušným napätím, ktoré zodpovedá parametrom na typovom štítku.
- Nikdy nepoužívajte kompresor, ak zistíte akékoľvek poškodenie.

- Na čistenie plastových častí kompresora nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín atď.
- Kompresor by mal byť uzemnený, aby bol používateľ chránený pred úrazom elektrickým prúdom.
- Ak používate predlžovací kábel, uistite sa, že má vhodné špecifikácie. Predlžovací kábel musí byť v dobrom stave, bez oderu a s dostatočným prierezom.

VAROVANIE

Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, používajte na napájanie kompresora predlžovací kábel v dobrom stave, bez oderu alebo viditeľných známok poškodenia. Pred každým použitím skontrolujte stav predlžovacieho kábla. Nepoužívajte predlžovací kábel v blízkosti vody alebo iných vodivých kvapalín.

Popis a posúdenie zvyškového rizika

Kompresory sú navrhnuté a vyrobené v súlade so súčasným stavom techniky a platnými normami. Napriek úsiliu výrobcu o zaistenie bezpečnosti a odstránenie nebezpečenstiev počas používania sú určité riziká počas prevádzky stroja nevyhnutné. Zvyškové riziko môže vzniknúť vo výnimočných situáciách, najmä v tých, ktoré vyplývajú z nedodržania prevádzkových pokynov alebo z nedodržania náležitej opatrnosti pri interakcii používateľa so strojom, ako aj z používania nevhodných hadíc a pneumatického náradia. Najväčšie nebezpečenstvo hrozí pri vykonávaní nasledujúcich zakázaných činností:

- obsluha stroja deťmi, maloletými alebo neškolenými osobami, alebo osobami, ktoré nie sú oboznámené s návodom na obsluhu,
- obsluha osobami, ktoré sú choré alebo pod vplyvom alkoholu či iných omamných látok,
- kontrola technického stavu, čistenie alebo výmena komponentov pri zapnutom napájaní a bežiacich pohonoch, alebo neoprávnenými osobami,
- používanie stroja s poškodenými alebo opotrebovanými elektrickými alebo pneumatickými káblami,
- používanie stroja s poškodenými komponentmi,
- dotýkanie sa elektrických alebo pneumatických káblov časťami tela, ich strihanie alebo poškodenie,
- čistenie stroja prúdom vody,
- používanie stroja na iné účely, ako sú tie, ktoré sú popísané v návode na obsluhu,
- prikladanie alebo približovanie rúk k nebezpečným miestam, kde sa nachádzajú pohyblivé časti,
- odstraňovanie porúch počas prevádzky stroja,
- pokus o obídenie bezpečnostných zariadení,
- práca bez ochranných krytov,
- vykonávanie servisných prác svojpomocne,
- ignorovanie intervalov pravidelných kontrol,
- lezenie na stroj,
- používanie pneumatického príslušenstva, ktoré nie je prispôsobené prevádzkovým parametrom kompresora,
- používanie kompresora na čerpanie vzduchu určeného na dýchanie ľudí (na lekárske, potápačské účely, atď.),
- používanie stroja v priestoroch s obsahom prachu, kyselín, výparov alebo horľavých či výbušných plynov,
- premiestňovanie kompresora za iné časti ako je určená rukoväť alebo oprava telesa tlakovej nádoby zváraním.

- Používajte predlžovacie káble dlhšie ako 5 m a s prierezom menším ako 2,5 mm²

Zvyškové riziko možno minimalizovať dodržiavaním nasledujúcich odporúčaní:

- Pozorne si prečítajte a dodržiavajte návod na obsluhu,
- Neobsluhujte stroj bez ochranných krytov alebo bez správne fungujúcich bezpečnostných zariadení,
- Pri výmene komponentov stroja buďte mimoriadne opatrní,
- Nevykonávajte opravy, nastavovania, údržbu ani mazanie, keď je stroj zapnutý a v chode,
- Nevymieňajte komponenty, keď je stroj zapnutý a v chode,
- Nevkladajte ruky ani iné časti tela do zakázaných priestorov,
- Opravy stroja vykonávajte iba v prípade, že ste vyškolení a máte príslušnú kvalifikáciu,
- Uchovávajte stroj mimo dosahu detí a okoloidúcich,
- Nenechávajte stroj bez dozoru, kým je v chode,
- Odpojte napájanie stroja vždy, keď sa nepoužíva (napr. počas pracovných prestávok), a počas dlhších prestojov odtlakujte nádrž. Kompresor,
- Dodržiavajte predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci,
- Nedovoľte nikomu obsluhovať, udržiavať alebo opravovať stroj, pokiaľ nebol vyškolený, nedodržiava návod na obsluhu a všeobecné predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a nie je oprávnený vykonávať túto prácu,
- Pripájajte ku kompresoru iba príslušenstvo, ktoré je vhodné pre jeho prevádzkové parametre,
- Nepoužívajte vzduch stlačený kompresorom na dýchanie ani miešanie s potravinami,
- Nikdy nesmerujte prúd vzduchu ani rozprašovanú kvapalinu na ľudí, zvieratá, seba ani na kompresor,
- Nepoužívajte napájací kábel ako rukoväť na ťahanie kompresora,
- Nepoužívajte napájací kábel na odpojenie zástrčky zo zásuvky,
- Telo nádrže sa nedá zvärať ani opravovať. Ak je skorodované alebo prasknuté, vymeňte ho za nové s príslušnými parametrami,
- Kompresor používajte na stláčanie iba atmosférického vzduchu, žiadnych iných plynov.

INŠTALÁCIA

Vybaľte kompresor z krabice a uistite sa, že všetky diely sú neporušené. Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu, a potom pokračujte v montáži. Ďalším krokom je montáž koliesok a gumených podložiek, ak ešte nie sú nainštalované. Pre nafukovacie kolesá by mal byť tlak v pneumatikách 1,6 baru (24 psi). Kompresor umiestnite na rovný povrch s maximálnym sklonom 10 stupňov v dobre vetranej miestnosti.

Uistite sa, že kompresor je bezpečne umiestnený a počas prevádzky sa nepohybuje. Ak spozorujete akúkoľvek nestabilitu, opravte ju. Ak je kompresor umiestnený vo výške (napr. na skrinke alebo plošine), zaistite ho, aby sa zabránilo jeho pádu. Pre zabezpečenie dobrého vetrania a účinného chladenia motora by mal byť kompresor umiestnený aspoň 1 meter od steny.

NÁVOD NA POUŽITIE

Kompresor premiestnite vhodným spôsobom. Neprevracajte kompresor a nezdvíhajte ho pomocou lán, hákov atď. Nasadte späť plastový uzáver, uzáver hladiny oleja alebo príslušnú skrutku dodanú s návodom. Skontrolujte hladinu oleja, či je v špecifikovanom rozsahu na mierke alebo v kontrolnom okienku.

ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE

Pri jednofázovom napájaní je kompresor dodávaný s vhodným uzemneným káblom. Kompresor musí byť pripojený k uzemnenej zásuvke s uzemneným káblom. Pri trojfázovom napájaní musí kompresor pripojiť elektrikár. Trojfázové kompresory sa dodávajú bez zástrčky. Vhodnú zástrčku pre trojfázové napájanie by mal nainštalovať elektrikár.

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Pred spustením skontrolujte, či sú všetky napájacie káble správne pripojené a či parametre napájania zodpovedajú výkonnostnému štítku umiestnenému na kompresore. Pri trojfázovom napájaní sa uistite, že chladiaci ventilátor sa otáča správnym smerom. Toto sa potvrdí, keď sa hnací remeň otáča v smere šípky. Otočte prepínač do polohy „0“. Potom pripojte zástrčku napájacieho zdroja k zdroju napájania. Ďalším krokom je presunutie prepínača do polohy „I“. Kompresor je plne automatický a riadený tlakovým senzorom, ktorý kompresor vypne, keď sa dosiahne maximálny tlak v nádrži. Taktiež sa automaticky zapne, keď tlak v nádrži dosiahne minimálnu hodnotu. Rozdiel medzi maximálnou a minimálnou hodnotou tlaku je 2 bary (29 psi). Po prvom pripojení kompresora k zdroju napájania dosiahnite maximálny tlak v nádrži a pozorujte správanie kompresora.

UPOZORNENIE!! Niektoré časti kompresora môžu počas prevádzky dosiahnuť vysoké teploty; vyhnite sa kontaktu, aby ste predišli popáleninám. Motor kompresora je vybavený automatickým vypnutím v dôsledku prehriatia. Ak sa motor automaticky vypne z dôvodu prehriatia, počkajte niekoľko minút a manuálne aktivujte tepelný spínač.

NASTAVENIE TLAKU

V mnohých prevádzkových situáciách nie je potrebné prevádzkovať pri maximálnom tlaku v nádrži. Na tento účel je kompresor vybavený redukčným ventilom; jeho správne nastavenie umožňuje úpravu tlaku v nádrži.

Na tento účel je kompresor vybavený redukčným ventilom. Jeho správne nastavenie vám umožňuje upraviť tlak v nádrži. Potiahnite gombík na ňom smerom nahor a nastavte tlak jeho otáčaním v smere hodinových ručičiek pre zvýšenie tlaku alebo proti smeru hodinových ručičiek pre zníženie tlaku. Po dosiahnutí požadovaného tlaku gombík zablokuje jeho stlačením nadol.

POZNÁMKA!!! V niektorých prípadoch gombík nie je zablokovaný, v takom prípade stačí nastaviť tlak.

ÚDRŽBA

Pred vykonaním akejkoľvek údržby sa uistite, že:

- hlavný vypínač je v polohe "0"
- tlakový spínač a ovládacie tlačidlo sú nastavené v polohe "0"
- v nádrži nie je žiadny tlak

Každých 50 hodín prevádzky sa odporúča rozobrať filtračnú jednotku a vyčistiť vzduchový filter stlačeným vzduchom. Taktiež sa odporúča vymeniť filter aspoň raz pri prevádzke v čistom prostredí a častejšie pri prevádzke v znečistenom prostredí. Počas prevádzky kompresor kompenzuje vodu, ktorá sa hromadí v nádrži. Vypustite nádrž aspoň raz týždenne. Pri tejto činnosti buďte opatrní, pretože tlak v nádrži môže byť značný. Odporúčaný tlak pre túto operáciu je maximálne 1-2 bary. Kondenzát z olejov mazaných kompresorov by sa nemal vypúšťať do kanalizácie, pretože obsahuje olej.

VODA

Nádrž kompresora je vybavená vypúšťacím ventilom. Pravidelne vypúšťajte nádrž pomocou vypúšťacieho ventilu umiestneného pod nádržou. Otvorte ventil, vypustite vodu a potom ventil zatvorte. Podobná údržba by sa mala vykonávať na chladiči a regulátore tlaku.

KONTROLA

Nádrž kompresora je možné skontrolovať zvnútra cez priezory. Táto kontrola by sa mala vykonať pomocou sondy, ktorá osvetľuje vnútro nádrže cez priezor.

VÝMENA OLEJA

Kompresor je mazaný olejom SAE 5W50. Po prvých 100 hodinách prevádzky sa odporúča kompletná výmena oleja. Kryt tlmenia hluku by sa mal odstrániť. Potom odskrutkujte vypúšťaciu zátku oleja (skrutku) a počkajte, kým všetok olej nevytečie, potom zátku nasadte späť. Nový olej by sa mal doplniť naliatím cez horný otvor. Olej by sa mal doplniť po príslušnú hladinu vyznačenú na kontrolnom okienku alebo na mierke. Hladinu oleja by sa malo kontrolovať týždenne a ak je nízka, doplňte ju. Mal by sa používať olej SAE 5W50; má výhodu v tom, že si zachováva rovnaké vlastnosti v zime aj v lete. Použitý olej by sa mal zlikvidovať.

MOŽNÉ PORUCHY A ICH ODSTRÁNENIE

1. Strata tlaku cez ventil.

Tento problém môže byť spôsobený uvoľneným ventilom. Na vyriešenie tohto problému znížte tlak v nádrži, potom odskrutkujte šesťhrannú hlavu ventilu, vyčistite všetky časti a potom ju znova nainštalujte.

2. Kompresor sa nespustí

Ak máte problémy so spustením kompresora, skontrolujte nasledovné:

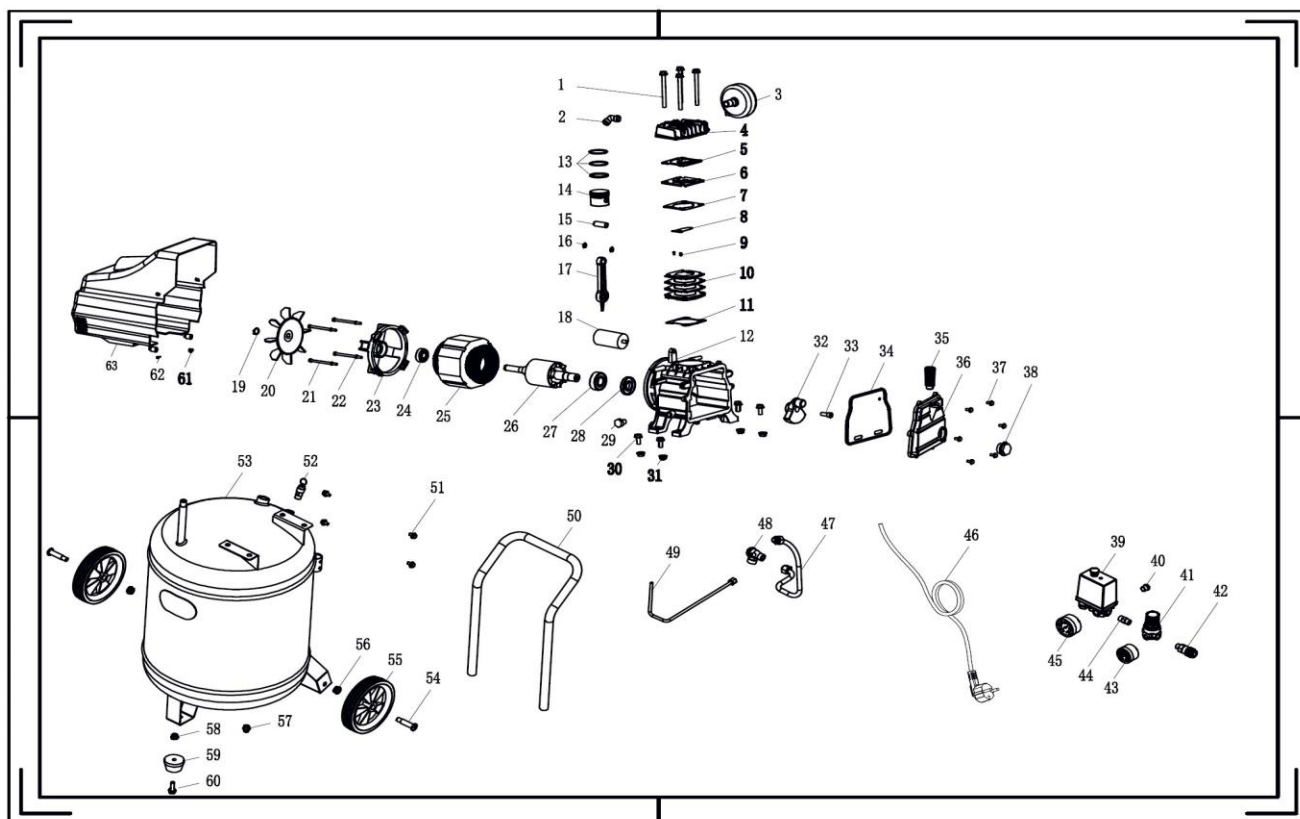
- či sa parametre napájania kompresora zhodujú s parametrami na typovom štítku,
- či má predlžovací kábel správne parametre,
- či nie je teplota príliš nízka (pod 0 °C),
- či je aktivovaná tepelná poistka
- či je hladina oleja dostatočná
- či je v sieti napätie.

3. Kompresor sa nevypne:

Ak sa kompresor po dosiahnutí maximálneho tlaku nevypne a je aktivovaný poistný ventil, kontaktujte servis.

DÔLEŽITÉ

- Neuvoľňujte žiadne skrutky, kým je nádrž pod tlakom. Nevŕtajte, nezvárajte ani nedeformujte vzduchovú nádrž.
- Nevykonávajte žiadne práce na kompresore, kým je pripojený k elektrickej sieti.
- Prevádzková teplota kompresora je medzi 0 °C a +35 °C.
- Nesmerujte prúd vody ani iných kvapalín na kompresor.
- Neskladujte horľavé predmety v blízkosti kompresora. Počas skladovania prepnite tlakový spínač do polohy „0“.
- Nesmerujte prúd vzduchu na ľudí ani zvieratá
- Neprepravujte kompresor pod tlakom.
- Buďte opatrní s niektorými časťami kompresora, pretože môžu dosiahnuť vysoké teploty
- Kompresor prepravujte ťahaním za určenú rukoväť. Počas prevádzky držte deti a zvieratá v bezpečnej vzdialenosti od kompresora.
- Pri maľovaní kompresorom by ste mali:
 - maľovať vonku, mimo dosahu otvoreného ohňa, v dobre vetraných miestnostiach.
 - nosiť ochranný odev (masku na tvár, ochranné okuliare atď.)
- Ak je kábel alebo zástrčka poškodená, nechajte si požadovanú časť vymeniť v servisnom stredisku. Ak je kompresor počas prevádzky umiestnený na policike alebo nad úrovňou podlahy, musí byť riadne zaistený, aby sa zabránilo jeho pádu.
- Nevkladajte žiadne predmety ani ruky do ochranného krytu, aby ste predišli nehodám alebo poškodeniu kompresora.
- Po použití kompresor vždy odpojte od elektrickej siete.



- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1. SKRUTKA | 33. SKRUTKA |
| 2. VÝFUKOVÉ LOKETNÉ KOLENO | 34. GUMOVÉ TESNENIE |
| 3. VZDUCHOVÝ FILTER | 35. ODVZDUŠŇOVACÍ VENTIL |
| 4. HLAVA VALCA | 36. KRYT SKRÍNE |
| 5. TESNENIE HLAVY VALCA | 37. SKRUTKA |
| 6. VENTILOVÁ DOSKA | 38. OKIENKO NA KONTROLU OLEJA |
| 7. TESNENIE VENTILOVEJ DOSKY | 39. TLAKOVÝ SPÍNAČ |
| 8. VENTILOVÁ DOSKA | 40. ZÁTKA |
| 9. ČAP VENTILOVEJ DOSKY | 41. REGULÁTOR |
| 10. VALEC | 42. PRÍPOJKA NA VZDUCH |
| 11. TESNENIE VALCA | 43. MANOMETER |
| 12. SKRÍŇ | 44. PRIPOJENIE |
| 13. PIESTNY KRÚŽOK | 45. MANOMETER |
| 14. PIEST _ | 46. NAPÁJAJÚCI KÁBEL A ZÁSTRČKA |
| 15. PIESTNÝ ČAP | 47. TRUBKA |
| 16. PIESTNA KOMPRESNÁ SVORKA | 48. SPÄTNÝ VENTIL |
| 17. SPOJOVACIA TYČ | 49. ODVZDUŠŇOVACIA TRUBKA |
| 18. KONDENZÁTOR | 50. RUČKA |
| 19. SEGER | 51. SKRUTKA . |
| 20. VENTILÁTOR | 52. BEZPEČNOSTNÝ VENTIL |
| 21. SKRUTKA | 53. NÁDRŽ |
| 22. ZAISŤOVACIA PODLOŽKA | 54. SKRUTKA KOLESA |
| 23. ZADNÝ KRYT MOTORA | 55. KOLESO |
| 24. LOŽISKO 6202 | 56. MATICA |
| 25. STATOR | 57. Vypúšťací ventil |
| 26. ROTOR | 58. MATICA |
| 27. LOŽISKO 6204 | 59. Podložka |
| 28. TESNENIE | 60. SKRUTKA |
| 29. SKRUTKA NA OLEJ | 61. SKRUTKA |
| 30. SKRUTKA | 62. SKRUTKA |
| 31. MATICA | 63. Kryt ventilátora |
| 32. KL'UKOVÝ HRIADEL' | |



Dve posledné číslice roku označenia CE - 23

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že:

Oleiový kompresor vertikálny 50L,

Typ: G80332, Model: BM-0.11/8-LG

Spĺňa požiadavky Európskeho parlamentu a Rady:

- Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/42/ES zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach a o zmene a doplnení smernice 95/16/ES

- Smernica 2014/30/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility

- Smernica 2014/35/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania elektrických zariadení určených na používanie v rámci určitých limitov napätia na trhu a normy EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, zodpovedá certifikátu typu ES č. ISETC.001820200713 zo dňa 03.06.2020 vydanému spoločnosťou ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Taliansko
Telefón +39 0376 598963, Fax +39 0376 598963, E-mail: iset@iset-italia.com
Webová stránka: www.iset-italia.com

Identifikačné číslo notifikovanej osoby: 0865

Spĺňa požiadavky Európskeho parlamentu a Rady:

- Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/88/ES zo 14. decembra 2005, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2000/14/ES o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa emisií hluku v životnom prostredí zo zariadení určených na použitie vonku a normy EN ISO 3744:2010 a je v zhode s typovým certifikátom ES č. OE190805.TOEQU69 zo dňa 05.08.2019 vydaným spoločnosťou ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL, Via Ca' Bella, 243/A - umiestnenie Castello di Serravalle, 40053 Valsamoggia (BO), Taliansko, telefón: +39 051 6705141, fax +39 051 6705156.

Identifikačné číslo notifikovanej osoby: 1282

2000/14/ES: Postup posudzovania zhody aplikovaný podľa prílohy IV.

Nameraná hladina akustického výkonu LWA je: 91 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu LWA je: 97 dB(A)

Toto Vyhlásenie o zhode EÚ stráca platnosť, ak sa produkt zmení alebo upraví bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Miesto a dátum vystavenia

Larysa Kowalczyk

Priezvisko, meno a pozícia oprávnenej osoby



Dve posledné číslice roku označenia CE - 23

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že:

Nádrž olejového kompresora

50 l olejový kompresor G80332 typ nádrže: OW50B/8

Sériové číslo: 771061-771160

Zodpovedá požiadavkám Európskeho parlamentu a Rady:

- 2014/29/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania jednoduchých tlakových nádob na trhu (prepracované znenie) a normám EN 286-1:1998/A2:2005 a je v zhode s typovým certifikátom ES č. SPVMB.0010 zo dňa 22.06.2022 vydaným Európskou inšpekčnou a certifikačnou spoločnosťou (EUROCERT) S.A., 89 Chlois and Likovrisis, 144 52 Metamorfosi ATTIKIS ATÉNY, Grécko, Telefón +30 210 6252495, Fax +30 210 6203018,
E-mail: info@eurocert.gr, Webová stránka: www.eurocert.gr.
Identifikačné číslo notifikovanej osoby: 1128

Dátum výroby: 2023

Objem: 50 l

Maximálny pracovný tlak PS: 8 barov

Maximálny pracovný tlak PH: 8,5 barov

Posudzovanie zhody vykonané v súlade s prílohou II: Typová skúška EÚ - modul B

Zhoda s typom založená na internej kontrole výroby a skúšaní nádrží pod dohľadom - modul C1

Toto Vyhlásenie o zhode EÚ stráca platnosť, ak sa produkt zmení alebo upraví bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Miesto a dátum vystavenia

Larysa Kowalczyk

Priezvisko, meno a pozícia oprávnenej osoby



Dve posledné číslice roku označenia CE - 23

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že:

Bezpečnostný ventil pre olejový kompresor

Model: AX27X6-8T

50L olejový kompresor G80332

spĺňa požiadavky Európskeho parlamentu a Rady:

- 2014/68/EÚ z 15. mája 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania tlakových zariadení na trhu

a noriem EN ISO 4126-1:2013 je v súlade s typovým certifikátom ES č. Z-IS-AN1-MAN-19-07 - 2916723-30080908 z 30. júla 2019 vydanému spoločnosťou TUV SUD Industrie Service GmbH,

Westendstraße 199, 80686 Mníchov, Nemecko,

telefón +49 (0) 89 57910, fax +49 (0) 89 57911551

Identifikačné číslo notifikovaného orgánu: 0036

Posúdenie zhody: typová skúška EÚ - modul B

Pracovný tlak PS: 0,8 MPa

Toto Vyhlásenie o zhode EÚ stráca platnosť, ak sa produkt zmení alebo upraví bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 06.07.2023

Miesto a dátum vystavenia

Larysa Kowalczyk

Priezvisko, meno a pozícia oprávnenej osoby



G80332
BM-0.11/8-LG

Вертикальний масляний компресор 50L
Переклад оригінальної інструкції

UA



Вертикальний масляний компресор 50L

УВАГА!

Ознайомтеся з текстом цієї інструкції перед використанням і зберігайте її для подальшого використання пристрою.

UA

Вироблено для:
GEKO Sp z o.o. Sp K.
Кітлін, вул. Спасерова 3,
97-500 Радомсько
geko@geko.pl
www.geko.pl



ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

Інформація для користувачів щодо утилізації електричних та електронних пристроїв (стосується домогосподарств)

Символ, зображений на výroбах або в супровідній документації, вказує на те, що несправні пристрої слід утилізувати як побутові відходи.

Правильна утилізація, повторне використання або переробка компонентів вимагає відвезення пристрою до спеціалізованого пункту збору, де його приймуть безкоштовно. Інформацію про місцезнаходження пунктів збору відходів обладнання можна отримати в місцевих органах влади.

Правильна утилізація цього пристрою дозволяє вам зберігати цінні ресурси та уникати негативного впливу на здоров'я та навколишнє середовище, який може бути спричинений неправильним поводженням з відходами.

Неправильна утилізація відходів тягне за собою покарання згідно з чинними місцевими правилами електротехніки. Якщо вам потрібно утилізувати електричні або електронні пристрої, зверніться до найближчого продавця або постачальника, який надасть додаткову інформацію.

ВАЖЛИВО!

Виробник залишає за собою право вносити зміни до конструкції для покращення продукту та безпеки. Ці зміни також будуть постійно враховуватися в інструкції. Однак це не означає, що вони також будуть враховуватися в машинах, які раніше були поставлені користувачам.

ВАЖЛИВО!

Якщо машина продається або передається іншому користувачеві, завжди додавайте інструкцію. У разі її втрати або пошкодження зверніться до виробника для отримання заміни.

ВСТУП

Компресор відповідає вимогам статті 18, параграфа 1, пунктів 1 та 2а Постанови Міністра економіки від 23 грудня 2005 року щодо основних вимог до простих посудин під тиском та Директиви 2014/29/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 16 вересня 2009 року щодо простих посудин під тиском.

Масляний компресор GEKO – це пристрій, призначений для стиснення повітря в резервуарі, який є частиною компресора. Стиснене повітря може використовуватися для живлення різноманітних пристроїв та машин, таких як герметизація, змащування, скріплення скобами, забивання цвяхів, очищення, продування, періодичне обприскування та накачування шин в автомобілях та вантажівках.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Напруга: 230 В/50 Гц
Потужність: 2,5 к.с.
Циліндр: 47 мм
Швидкість: 2800 об/хв
Місткість: 178 л/хв
Резервуар: 50 л вертикально
Виміряний рівень звукової потужності: 91 дБ(А)
Гарантований рівень звукової потужності: 97 дБ(А)

ZBIORNIK POWIETRZA

V	50 L	Typ zbiornika	OW50V/8
PS	8 bar	C	0.5mm
Ph	12.75bar	ea	2.75mm
Tmax	150 °C	Std:	2014/29/EU
Tmin	-10 °C		EN 286-1
S/N: 771001-771030			
ROK 2023			

**УВАГА!**

Під час використання цього пристрою дотримуйтесь інструкцій з безпеки, щоб уникнути травм та пошкоджень. Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації. Зберігайте цю інструкцію та інструкції під рукою для подальшого використання. Якщо ви передаєте пристрій комусь іншому, будь ласка, передайте їм також цю інструкцію з експлуатації. Ми не несемо відповідальності за будь-які нещасні випадки або пошкодження, що виникли внаслідок недотримання цих інструкцій та інструкцій з безпеки.

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

- Звертайте особливу увагу на рухомі частини компресора; за жодних обставин не торкайтеся їх під час роботи.
- Ніколи не використовуйте компресор без захисних чохлів.
- Завжди одягайте відповідний робочий одяг. Не носіть вільний одяг або прикраси, оскільки вони можуть потрапити в рухомі частини пристрою. Під час роботи на відкритому повітрі рекомендується використовувати гумові рукавички та нековзне взуття. Якщо у вас довге волосся, використовуйте сітку для волосся.
- Захистіть себе від ураження електричним струмом. Уникайте контакту між частинами тіла та заземленими частинами пристрою, такими як труби, нагрівальні елементи, плити, холодильники.
- Від'єднуйте пристрій від мережі, коли він не використовується або проходить технічне обслуговування. — Уникайте випадкового ввімкнення пристрою.
- Зберігайте компресор у сухому, замкненому приміщенні, недоступному для дітей.
- Підтримуйте порядок на робочому місці. Безлад може призвести до нещасних випадків.
- Тримайте дітей подалі від пристрою! Не дозволяйте іншим людям переміщувати компресор або його кабель та тримайте їх подалі від робочої зони.
- Не використовуйте кабель для інших цілей. Не переносьте пристрій за кабель і не тягніть за кабель, виймаючи вилку з розетки. Захищайте кабель від тепла, олії та гострих країв.
- Ретельно доглядайте за компресором. Завжди тримайте компресор у чистоті.
- Дотримуйтесь інструкцій з технічного обслуговування. Регулярно перевіряйте вилку та кабель, а якщо вони пошкоджені, зверніться до авторизованого сервісного центру. Регулярно перевіряйте подовжувачі та замініюйте пошкоджені.
- Під час роботи на відкритому повітрі використовуйте лише подовжувачі, позначені для цієї мети.
- Завжди будьте пильними, спостерігайте за роботою та дійте розсудливо.
- Перевірте пристрій на наявність дефектів. Перед подальшим використанням компресора ретельно огляньте запобіжні пристрої та незначно пошкоджені деталі, щоб переконатися, що вони функціонують належним чином та за призначенням. Переконайтеся, що рухомі частини функціонують належним чином, не заїдають та не пошкоджені. Усі деталі повинні бути встановлені для забезпечення безпеки пристрою. Пошкоджені запобіжні елементи повинні бути негайно відремонтовані сервісним центром. Пошкоджені кнопки повинні бути замінені – не використовуйте пристрої, в яких вимикач не можна ввімкнути або вимкнути.
- **УВАГА!!** Для вашої власної безпеки використовуйте лише аксесуари та додаткові пристрої, рекомендовані виробником. Використання аксесуарів та аксесуарів, відмінних від рекомендованих в інструкції з експлуатації, може становити небезпеку для вас.
- Використовуйте засоби захисту слуху під час використання компресора.
- Якщо кабель живлення пошкоджено, його необхідно замінити в сервісному центрі, щоб уникнути небезпеки.
- Гази або пари, що всмоктуються компресором, повинні бути без домішок, оскільки вони можуть спричинити займання або вибухи в компресорі.
- Компресор повинен бути підключений до відповідної напруги, що відповідає параметрам, зазначеним на заводській табличці.
- Ніколи не використовуйте компресор, якщо виявлено будь-які пошкодження.

- Не використовуйте розчинники, бензин тощо для очищення пластикових деталей компресора.
- Компресор слід заземлити, щоб захистити користувача від ураження електричним струмом.
- Якщо використовується подовжувач, переконайтеся, що він має відповідні характеристики. Подовжувач має бути в хорошому стані, без стирання та достатнього поперечного перерізу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб уникнути ураження електричним струмом, використовуйте подовжувач у хорошому стані, без стирання або видимих ознак пошкоджень для живлення компресора. Перевіряйте стан подовжувача перед кожним використанням. Не використовуйте подовжувач поблизу води або інших струмопровідних рідин.

Опис та оцінка залишкового ризику

Компресори розроблені та виготовлені відповідно до сучасного рівня технологій та чинних стандартів. Незважаючи на зусилля виробника щодо забезпечення безпеки та усунення небезпек під час використання, певні ризики неминучі під час роботи машини. Залишковий ризик може виникнути у виняткових ситуаціях, зокрема внаслідок недотримання інструкцій з експлуатації або неналежної обережності під час взаємодії користувача з машиною, а також використання невідповідних шлангів та пневматичних інструментів. Найбільша небезпека виникає під час виконання наступних заборонених дій:

- експлуатація машини дітьми, неповнолітніми або не підготовленими особами, або особами, які не ознайомлені з інструкцією з експлуатації,
- експлуатація хворими або особами, що перебувають під впливом алкоголю чи інших одурманюючих речовин,
- перевірка технічного стану, очищення або заміна компонентів під час увімкнення живлення та роботи приводів, або сторонніми особами,
- використання машини з пошкодженими або зношеними електричними або пневматичними кабелями,
- використання машини з пошкодженими компонентами,
- дотик до електричних або пневматичних кабелів частинами тіла, їх різання або пошкодження,
- очищення машини струменем води,
- використання машини для цілей, відмінних від описаних у посібнику,
- піднесення або піднесення рук до небезпечних зон, де є рухомі частини,
- усунення несправностей під час роботи машини,
- спроба обійти запобіжні пристрої,
- робота без захисних кожухів,
- самостійне проведення сервісних робіт,
- ігнорування періодичних перевірок,
- підйом на машину,
- використання пневматичних аксесуарів, не адаптованих до робочих параметрів компресора,
- використання компресора для перекачування повітря, призначеного для дихання людини (для медичних, водолазних цілей, тощо),
- використання машини в місцях з вмістом пилу, кислот, парів або легкозаймистих чи вибухонебезпечних газів,
- переміщення компресора за частини, відмінні від призначеної для цього ручки, або ремонт корпусу резервуара під тиском за допомогою зварювання.

- Використовуйте подовжувачі довжиною понад 5 м та з поперечним перерізом менше 2,5 мм²

Залишковий ризик можна мінімізувати, дотримуючись наступних рекомендацій:

- Уважно прочитайте та дотримуйтесь інструкцій з експлуатації,
- Не використовуйте машину без захисних кожухів або без належним чином функціонуючих захисних пристроїв,
- Будьте надзвичайно обережні під час заміни компонентів машини,
- Не виконуйте ремонт, регулювання, технічне обслуговування або змащування, коли живлення ввімкнене, а машина працює,
- Не замінюйте компоненти, коли живлення ввімкнене, а машина працює,
- Не вставляйте руки чи інші частини тіла в заборонені зони,
- Виконуйте ремонт машини лише за наявності відповідної кваліфікації та відповідної підготовки,
- Тримайте машину в недоступному для дітей та сторонніх осіб місці,
- Не залишайте машину без нагляду під час її роботи,
- Від'єднуйте машину від джерела живлення, коли вона не використовується (наприклад, під час перерв у роботі), та скидайте тиск у резервуарі під час тривалих простоїв. Компресор,
- Дотримуйтесь правил охорони праці та техніки безпеки,
- Не дозволяйте нікому експлуатувати, обслуговувати або ремонтувати машину, якщо вони не пройшли навчання, не дотримуються інструкції з експлуатації та загальних правил охорони праці та техніки безпеки, і не мають дозволу на виконання цієї роботи,
- Підключайте до компресора лише аксесуари, що відповідають його робочим параметрам,
- Не використовуйте повітря, стиснене компресором, для дихання або змішування з їжею,
- Ніколи не спрямовуйте потік повітря або розпиленої рідини на людей, тварин, себе або компресор,
- Не використовуйте кабель живлення як ручку для витягування компресора,
- Не використовуйте кабель живлення для відключення вилки від розетки,
- Корпус резервуара не можна зварювати або ремонтувати. Якщо він пошкоджений корозією або тріснутий, замініть його новим з відповідними параметрами,
- Використовуйте компресор для стиснення лише атмосферного повітря, жодних інших газів.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Розпакуйте компресор з коробки та переконайтеся, що всі деталі цілі. Перевірте виріб на наявність пошкоджень під час транспортування, а потім продовжуйте складання. Наступним кроком є встановлення коліс та гумових прокладок, якщо вони ще не встановлені. Для надувних коліс тиск у шинах має бути 1,6 бар (24 фунти на квадратний дюйм). Розмістіть компресор на рівній поверхні з максимальним нахилом 10 градусів у добре провітрюваному приміщенні.

Переконайтеся, що компресор надійно розташований і не рухається під час роботи. Якщо ви помітили будь-яку нестабільність, виправте її. Якщо компресор розташований на висоті (наприклад, на шафі або платформі), закріпіть його, щоб запобігти падінню. Щоб забезпечити гарну вентиляцію та ефективне охолодження двигуна, компресор слід розташовувати на відстані щонайменше 1 метра від стіни.

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

Переміщуйте компресор належним чином. Не перекидайте компресор і не піднімайте його за допомогою мотузок, гачків тощо. Закрийте пластикову кришку, кришку рівня оливи або відповідний гвинт, що додається до інструкції. Перевірте рівень оливи, щоб побачити, чи він знаходиться в межах зазначеного діапазону на щупі або в оглядовому склі.

ЕЛЕКТРИЧНЕ ПІДКЛЮЧЕННЯ

Для однофазного живлення компресор постачається з відповідним заземленим кабелем. Компресор повинен бути підключений до заземленої розетки за допомогою заземленого кабелю. Для трифазного живлення компресор повинен бути підключений електриком. Трифазні компресори постачаються без вилки. Електрик повинен встановити відповідну вилку для трифазного живлення.

ЗАПУСК

Перед початком роботи перевірте, чи всі кабелі живлення правильно підключені, а параметри джерела живлення відповідають паспортній табличці, розташованій на компресорі. Для трифазного живлення переконайтеся, що вентилятор охолодження обертається у правильному напрямку. Це буде підтверджено, коли приводний ремінь обертатиметься у напрямку стрілки. Поверніть перемикач у положення "0". Потім підключіть штекер живлення до джерела живлення. Наступним кроком є переведення перемикача в положення "I". Компресор повністю автоматичний і керується датчиком тиску, який вимикає компресор, коли досягається максимальний тиск у баку. Він також автоматично вмикається, коли тиск у баку досягає мінімального значення. Різниця між максимальним і мінімальним значеннями тиску становить 2 бари (29 фунтів на квадратний дюйм). Після першого підключення компресора до джерела живлення досягніть максимального тиску в баку та спостерігайте за його роботою.

УВАГА!! Деякі деталі компресора можуть досягати високих температур під час роботи; уникайте контакту, щоб уникнути опіків. Двигун компресора оснащений автоматичним вимкненням через перегрів. Якщо двигун автоматично вимикається через перегрів, зачекайте кілька хвилин і вручну увімкніть термовимикач.

РЕГУЛЮВАННЯ ТИСКУ

У багатьох робочих ситуаціях немає потреби працювати на максимальному тиску в балоні. Для цього компресор оснащений редуктором тиску; його правильне налаштування дозволяє регулювати тиск у балоні.

Для цього компресор оснащений редуктором тиску. Правильне його налаштування дозволяє регулювати тиск у резервуарі. Потягніть ручку на ньому вгору та відрегулюйте тиск, повертаючи її за годинниковою стрілкою для збільшення тиску або проти годинникової стрілки для зменшення тиску. Після досягнення потрібного тиску заблокуйте ручку, натиснувши її вниз.

ПРИМІТКА!!! У деяких випадках ручка не заблокована, і в цьому випадку вам потрібно лише відрегулювати тиск.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед виконанням будь-якого технічного обслуговування переконайтеся в наступному:

- головний вимикач знаходиться в положенні "0"
- вимикач тиску та кнопка керування встановлені в положення "0"
- у резервуарі немає тиску

Кожні 50 годин роботи рекомендується розібрати фільтрувальний блок та очистити повітряний фільтр стисненим повітрям. Також рекомендується замінювати фільтр принаймні один раз під час роботи в чистому середовищі та частіше під час роботи в забрудненому середовищі. Під час роботи компресор компенсує воду, яка накопичується в резервуарі. Зливайте резервуар принаймні раз на тиждень. Будьте обережні під час виконання цієї операції, оскільки тиск у баку може бути значним. Рекомендований тиск для цієї операції становить максимум 1-2 бари. Конденсат з компресорів, що змащуються маслом, не слід зливати в каналізаційну систему, оскільки він містить масло.

ВОДА

Бак компресора оснащений зливним клапаном. Регулярно зливайте воду з бака за допомогою зливного клапана, розташованого під баком. Відкрийте клапан, злийте воду, а потім закрийте клапан. Аналогічне технічне обслуговування слід виконувати на радіаторі та регуляторі тиску.

ОГЛЯД

Бак компресора можна оглянути зсередини через оглядові вікна. Цю перевірку слід виконувати за допомогою зонда, який освітлює внутрішню частину бака через оглядове вікно.

ЗАМІНА МАСТИЛА

Компресор змащується маслом SAE 5W50. Повна заміна масла рекомендується після перших 100 годин роботи. Кришку шумопоглинача слід зняти. Потім відкрутіть зливну пробку (гвинт) для масла та зачекайте, поки вся олива стече, а потім встановіть пробку на місце. Нове масло слід долити, заливши його через верхній отвір. Слід доливати оливу до відповідного рівня, зазначеного на оглядовому склі або на щупі. Рівень оливи слід перевіряти щотижня, і якщо він низький, доливати. Слід використовувати оливу SAE 5W50; вона має перевагу в тому, що зберігає ті самі властивості як взимку, так і влітку. Відпрацьовану оливу слід утилізувати.

МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА ЇХ УСУНЕННЯ

1. Втрата тиску через клапан.

Ця проблема може бути спричинена нещільно закріпленим клапаном. Щоб вирішити цю проблему, скиньте тиск у резервуарі, потім відкрутіть шестигранну головку клапана, очистіть усі деталі та встановіть його назад.

2. Компресор не запускається

Якщо у вас виникли проблеми із запуском компресора, перевірте наступне:

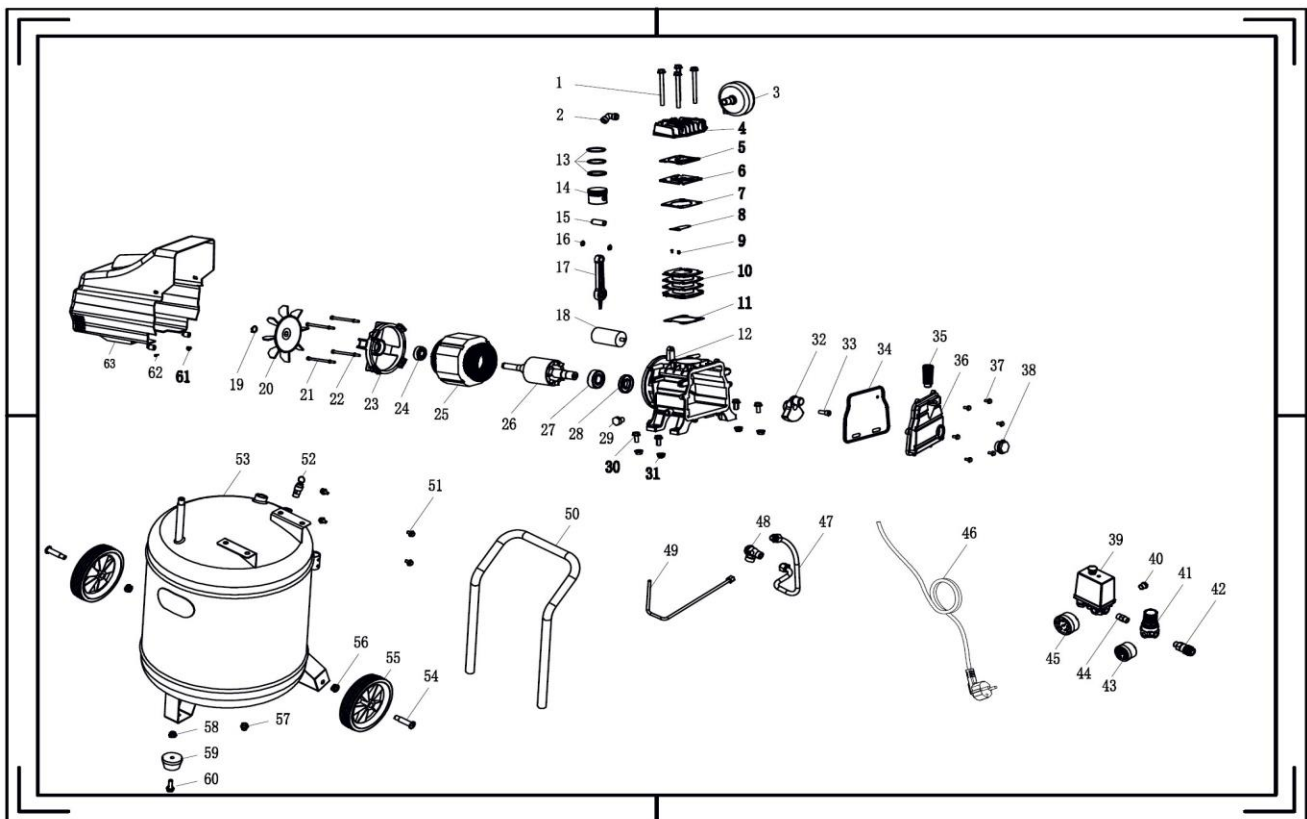
- відповідають параметри живлення компресора зазначеним на заводській табличці,
- чи має подовжувач правильні параметри,
- чи температура не занадто низька (нижче 0°C),
- чи активовано термовимикач
- чи достатній рівень оливи
- чи є живлення
- чи в мережі.

3. Компресор не вимикається:

Якщо компресор не вимикається після досягнення максимального тиску, а запобіжний клапан активовано, зверніться до служби підтримки.

ВАЖЛИВО

- Не послабляйте жодних гвинтів, поки резервуар знаходиться під тиском. Не свердліть, не зварюйте та не деформуйте повітряний резервуар.
- Не виконуйте жодних робіт з компресором, коли він підключений до мережі.
- Робоча температура компресора становить від 0°C до +35°C.
- Не спрямовуйте струмінь води чи інших рідин на компресор.
- Не зберігайте легкозаймисті предмети поблизу компресора. Під час зберігання перемкніть реле тиску в положення "0".
- Не спрямовуйте потік повітря на людей або тварин
- Не транспортуйте компресор під тиском.
- Будьте обережні з деякими частинами компресора, оскільки вони можуть досягати високих температур
- Транспортуйте компресор, тягнучи його за призначену для цього ручку
- Тримайте дітей та тварин подалі від компресора під час його роботи.
- Під час фарбування компресором слід:
 - фарбувати на відкритому повітрі, подалі від відкритого вогню, у добре провітрюваних приміщеннях.
 - носити захисний одяг (маску для обличчя, захисні окуляри тощо)
- Якщо шнур живлення або вилка пошкоджені, замініть потрібну деталь у сервісному центрі. Якщо компресор під час роботи розміщено на полиці або вище рівня підлоги, його необхідно належним чином закріпити, щоб запобігти падінню.
- Не кладіть предмети або руки в захисний кожух, щоб уникнути нещасних випадків або пошкодження компресора.
- Завжди відключайте компресор від джерела живлення після використання.



- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. ГВИНТ | 33. ГВИНТ |
| 2. ВИХЛОПНА КОЛІНКА | 34. ГУМОВА ПРОКЛАДКА |
| 3. ПОВІТРЯНИЙ ФІЛЬТР | 35. ВЕНТИЛЯЦІЙНИЙ КЛАПАН |
| 4. ГОЛОВКА ЦИЛІНДРА | 36. КРИШКА КАРТЕРА |
| 5. УЩІЛЬНЮВАЛЬНИЙ КІЛЬЦЕ ГОЛОВКИ ЦИЛІНДРА | 37. ГВИНТ |
| 6. КЛАПАННА ПЛАСТИНА | 38. ВІЗЬЕР МАСЛА |
| 7. УЩІЛЬНЮВАЛЬНИЙ КІЛЬЦЕ КЛАПАННОЇ ПЛАСТИНИ | 39. ПРЕСОСТАТ |
| 8. КЛАПАННА ПЛАСТИНА | 40. ЗАКРИВАЧКА |
| 9. ШТИФТ КЛАПАННОЇ ПЛАСТИНИ | 41. РЕГУЛЯТОР |
| 10. ЦИЛІНДР | 42. ПОВІТРЯНИЙ З'ЄДНУВАЛЬНИЙ МУФТ |
| 11. УЩІЛЬНЕННЯ ЦИЛІНДРА | 43. МАНОМЕТР |
| 12. КАРТЕР МАСЛА | 44. З'ЄДНУВАТИ |
| 13. ПОРШНЕВЕ КОЛЬЦЕ | 45. МАНОМЕТР |
| 14. ПОРШЕНЬ _ | 46. КАБЕЛЬ ЖИВЛЕННЯ ТА ВИЛКА |
| 15. ПІН ПОРШНЯ | 47. ТРУБА |
| 16. СКОБА, ЩО СТИСКАЄ ПОРШЕНЬ | 48. ЗВОРОТНИЙ КЛАПАН |
| 17. КОЛІНЧАТИЙ ВАЛ | 49. ВІДВОДНА ТРУБА |
| 18. КОНДЕНСАТОР | 50. РУЧКА |
| 19. СЕГЕР | 51. ГВИНТ . |
| 20. ВЕНТИЛЯТОР | 52. ЗАБЕЗПЕЧНИЙ КЛАПАН |
| 21. ГВИНТ | 53. РЕЗЕРВУАР |
| 22. ЗАХИСНА ПІДКЛАДКА | 54. ГВИНТ КОЛЕСА |
| 23. ЗАДНЯ КРИШКА ДВИГУНА | 55. КОЛЕСО |
| 24. ПІДШИПНИК 6202 | 56. ГАЙКА |
| 25. СТОЯК | 57. ЗЛИВНИЙ КЛАПАН |
| 26. ВІРНИК | 58. ГАЙКА |
| 27. ПІДШИПНИК 6204 | 59. ПІДКЛАДКА ДЛЯ НІЖОК |
| 28. УЩІЛЬНЮВАЧ | 60. ГВИНТ |
| 29. МАСЛЯНА ГВИНТ | 61. ГВИНТ |
| 30. ГВИНТ | 62. ГВИНТ |
| 31. ГАЙКА | 63. КОРИСНУВАТИ ВЕНТИЛЯТОР |
| 32. КОЛІНЧАТИЙ ВАЛ | |



Дві останні цифри року нанесення позначення CE - 23

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Sp z o.o. Sp K. Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько
заявляє з повною відповідальністю, що:

Вертикальний масляний компресор 50L,

Тип: G80332, Модель: BM-0.11/8-LG

Відповідає вимогам Європейського Парламенту та Ради:

- Директива 2006/42/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 17 травня 2006 року про машини та про внесення змін до Директиви 95/16/ЄС
 - Директива 2014/30/ЄС від 26 лютого 2014 року про гармонізацію законодавства держав-членів щодо електромагнітної сумісності
 - Директива 2014/35/ЄС від 26 лютого 2014 року про гармонізацію законодавства держав-членів щодо надання на ринку електрообладнання, призначеного для використання в певних межах напруги, та стандартам EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, відповідає сертифікату типу ЄС № ISETC.001820200713 від 03.06.2020, виданому ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Італія
Телефон +39 0376 598963, Факс +39 0376 598963, Електронна пошта: iset@iset-italia.com
Веб-сайт: www.iset-italia.com
- Ідентифікаційний номер уповноваженого органу: 0865

Відповідає вимогам Європейського Парламенту та Ради:

- Директива 2005/88/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 14 грудня 2005 року про внесення змін до Директиви 2000/14/ЄС про наближення законодавства держав-членів щодо випромінювання шуму в навколишнє середовище обладнанням для використання на відкритому повітрі, та EN ISO 3744:2010, і відповідає сертифікату типу ЄС № OE190805.TOEQU69 від 05.08.2019, виданому ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL, Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle, 40053 Valsamoggia (BO), Італія, телефон: +39 051 6705141, факс +39 051 6705156.
- Ідентифікаційний номер уповноваженого органу: 1282

2000/14/ЄС: Процедура оцінки відповідності застосовується згідно з Додатком IV.

Вимірний рівень звукової потужності LWA становить: 91 дБ(А)

Гарантований рівень звукової потужності LWA становить: 97 дБ(А)

Ця Декларація відповідності ЄС втрачає чинність, якщо продукт буде змінено або модифіковано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідає:
Лариса Ковальчик, Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько.

Кітлін, 06.07.2023
Місце та дата видачі

Лариса Ковальчик
Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



Дві останні цифри року нанесення позначення CE - 23

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Sp z o.o. Sp K. Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько
заявляє з повною відповідальністю, що:

Резервуар для масляного компресора

Масляний компресор 50 л G80332 Тип резервуара: OW50B/8

Серійний номер: 771061-771160

Відповідає вимогам Європейського Парламенту та Ради:

- 2014/29/ЄС від 26 лютого 2014 року про гармонізацію законодавства держав-членів щодо надання на ринку простих посудин під тиском (перероблена версія) та стандартам EN 286-1:1998/A2:2005, а також відповідає сертифікату типу ЄС № SPVMB.0010 від 22.06.2022, виданому Європейською компанією з інспекції та сертифікації (EUROCERT) S.A., 89 Chlois and Likovrisis, 144 52 Metamorfosi ATTIKIS, Афіни, Греція, телефон +30 210 6252495, факс +30 210 6203018, електронна пошта: info@eurocert.gr, веб-сайт: www.eurocert.gr.
Ідентифікаційний номер уповноваженого органу: 1128

Дата виробництва: 2023

Місткість: 50 л

Максимальний робочий тиск PS: 8 бар

Максимальний робочий тиск PH: 8,5 бар

Оцінка відповідності застосовується відповідно до Додатку II: Типова експертиза ЄС - Модуль В
Відповідність типу на основі внутрішнього контролю виробництва та контрольованих випробувань резервуарів - Модуль С1

Ця Декларація відповідності ЄС втрачає чинність, якщо продукт буде змінено або модифіковано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідає:
Лариса Ковальчик, Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько.

Кітлін, 06.07.2023
Місце та дата видачі

Лариса Ковальчик
Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



Дві останні цифри року нанесення позначення CE - 23

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Sp z o.o. Sp K. Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько
заявляє з повною відповідальністю, що:

Запобіжний клапан для масляного компресора

Модель: AX27X6-8T

Масляний компресор 50L G80332

відповідає вимогам Європейського Парламенту та Ради:

- 2014/68/ЄС від 15 травня 2014 року щодо гармонізації законодавства держав-членів, що стосується доступу на ринок посудин під тиском

та стандартів EN ISO 4126-1:2013 відповідає сертифікату типу ЄС № Z-IS-AN1-MAN-19-07 - 2916723-30080908 від 30.07.2019, виданим TUV SUD Industrie Service GmbH, Westendstrae 199, 80686 Мюнхен, Німеччина,

тел. +49 (0) 89 57910, Факс +49 (0) 89 57911551

Ідентифікаційний номер нотифікованого органу: 0036

Застосована оцінка відповідності: Випробування типу ЄС - модуль В

Робочий тиск PS: 0,8 МПа

Ця Декларація відповідності ЄС втрачає чинність, якщо продукт буде змінено або модифіковано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідає:
Лариса Ковальчик, Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько.

Кітлін, 06.07.2023
Місце та дата видачі

Лариса Ковальчик
Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



KARTA GWARANCYJNA

Adres *

Data sprzedaży *

Nazwa produktu *

Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *

Model / Kod produktu *

* wypełnia sprzedawca

Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.

(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)

UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.

(czytelny podpis nabywcy)

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki – 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny – 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i

regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
 - elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) wraz z **dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup**.
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenia wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia – w celach naprawy w serwisie – jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci,13>